

3-2008

Condiciones de vida a partir de los cambios socioculturales generados por la migración. El caso de la población indígena Kichwa-Otavalo vinculada al comercio en la ciudad de Bogotá

Ivonne Lisette Hernández
Universidad de La Salle, Bogotá

July Marcela Sánchez
Universidad de La Salle, Bogotá

Luisa Fernanda Márquez
Universidad de La Salle, Bogotá

Follow this and additional works at: https://ciencia.lasalle.edu.co/trabajo_social



Part of the [Social Work Commons](#)

Citación recomendada

Hernández, I. L., Sánchez, J. M., & Márquez, L. F. (2008). Condiciones de vida a partir de los cambios socioculturales generados por la migración. El caso de la población indígena Kichwa-Otavalo vinculada al comercio en la ciudad de Bogotá. Retrieved from https://ciencia.lasalle.edu.co/trabajo_social/205

This Trabajo de grado - Pregrado is brought to you for free and open access by the Departamento de Estudios Sociales at Ciencia Unisalle. It has been accepted for inclusion in Trabajo Social by an authorized administrator of Ciencia Unisalle. For more information, please contact ciencia@lasalle.edu.co.

CONDICIONES DE VIDA A PARTIR DE LOS CAMBIOS SOCIO-CULTURALES GENERADOS
POR LA MIGRACIÓN: EL CASO DE LA POBLACIÓN INDÍGENA KICHWA-OTAVALO
VINCULADA AL COMERCIO EN LA CIUDAD DE BOGOTÁ

IVONNE LISETTE HERNÁNDEZ
JULY MARCELA SÁNCHEZ
LUISA FERNANDA MÁRQUEZ

UNIVERSIDAD DE LA SALLE
FACULTAD DE TRABAJO SOCIAL
BOGOTÁ
2008

CONDICIONES DE VIDA A PARTIR DE LOS CAMBIOS SOCIO-CULTURALES GENERADOS
POR LA MIGRACIÓN: EL CASO DE LA POBLACIÓN INDÍGENA KICHWA-OTAVALO
VINCULADA AL COMERCIO EN LA CIUDAD DE BOGOTÁ

IVONNE LISETTE HERNÁNDEZ
JULY MARCELA SÁNCHEZ
LUISA FERNANDA MÁRQUEZ

Tesis para optar por el título de Trabajadora Social

ASESOR:
Sebastián Ried

UNIVERSIDAD DE LA SALLE
FACULTAD DE TRABAJO SOCIAL
BOGOTÁ
2008

Nota de Aceptación

Decana
Rosa Margarita Vargas de Roa

Jurado
Pedro Alfonso Luque

Jurado
Luz Esperanza Muñoz

Asesor
Sebastián Alberto Ried

Bogotá, Marzo de 2008

Advertencia

Ni la universidad, ni el asesor,
ni el jurado calificador, son responsables
de las ideas expuestas por los graduandos.

Reglamento Estudiantil, Cáp.12, Art. 95

DEDICATORIAS

En primera instancia a Dios por iluminar cada paso que doy, por darme sabiduría y permitir la realización de este trabajo. A mis padres y hermanos por su apoyo, comprensión, palabras de aliento y sobre todo por el amor que habita en nuestro hogar. A mis amigas Luisa y Marcela, por escucharme, por comprenderme, por su amistad incondicional, por que más que mis amigas fueron mis hermanas durante estos cinco años. A toda mi familia que en Bogotá abrieron las puertas de su hogar y permitieron que estuviera compartiendo con ellos, mientras me encontraba estudiando. A todas las personas que en el transcurso de mi carrera, me apoyaron, se alegraban por mis triunfos y lloraron por mis tristezas. ¡Mil gracias por que sin su ayuda no hubiese sido posible culminar unas de mis metas con éxito!

Ivonne Lisette Hernández

Culmina una etapa en mi vida, y quiero darle gracias a Dios, a mis padres Fabio y Melba, a mi hermana Claudia, a mi tía Rosalba, a mi abuelito Luis, y mi familia en general, los cuales siempre me han apoyado y acompañado en este camino. Igualmente quiero darle las gracias a mis amigas Ivonne y Luisa, y a sus familias por todos los momentos compartidos, vividos y aprendidos. Y finalmente a todas aquellas personas que en este largo camino conocí y aportaron un granito de arena para cumplir esta meta. ¡Mil Gracias!

July Marcela Sánchez

Primero que todo, quiero dar gracias a Dios, por todas las oportunidades y bendiciones que me ha dado en la vida, en especial por la culminación de este trabajo y por el éxito de mi carrera profesional. Manifiesto mi total e infinito agradecimiento con mi madre Carolina y con mi padrino Julio, por haberme apoyado en este proceso con su sabiduría, comprensión y constante enseñanza para hacer de mi profesión una oportunidad de ayuda y servicio a los demás... ¡Mamá!, eres lo más importante en mi vida y te dedico este trabajo y mi carrera con todo mi amor, por eso, te agradezco de corazón tu esfuerzo y compañía... ¡Papá!, eres el padre que nunca tuve, gracias por apoyarme y hacerme sentir como tu hija... Agradezco también a mis grandes amigas Marcela e Ivonne, por ser mi fortaleza y mi compañía durante este tiempo y por comprenderme y aceptarme tal y como soy, al igual que agradezco a sus familias por el apoyo recibido, especialmente en lo que tiene que ver con esta tesis de grado. Igualmente manifiesto mi gratitud a mis abuelos, tías y primos por su constante ayuda, a los profesores que durante todos mis estudios contribuyeron a hacer de mí una mejor profesional y a todas aquellas personas que de una u otra forma facilitaron el desarrollo de mi carrera.

Luisa Fernanda Márquez

AGRADECIMIENTOS

El grupo investigador expresa su gratitud a: Los líderes del Cabildo Indígena Kichwa, Sr. Nelson Tuntaquimba, Alfonso Tuntaquima y Jose Villagran, por permitir el desarrollo de la investigación y abrir espacios de dialogo e interacción con la comunidad; a la profesora Beatriz Duque y a los dueños de los inquilinatos, por haber hecho posible el primer contacto con los-as informantes; y de manera especial a los-as Kichwas Otavalos participantes en la investigación, por el tiempo y la colaboración brindada en el proceso de recolección de la información.

Igualmente, agradecimientos a la Facultad de Trabajo Social, en especial a la profesora Zoraida Ordóñez, quien junto con otros profesores y profesoras acompañaron al grupo investigador durante el desarrollo de su carrera profesional, gracias a todos ellos-as por su apoyo, orientación, y pedagogía.

Y finalmente, un agradecimiento muy especial a nuestro asesor de tesis, Sebastián Alberto Ried, por su tiempo y constancia, por su motivación, confianza, paciencia, apoyo y permanente enseñanza, para hacer de este trabajo de grado una semilla de nuevos conocimientos y para hacer de las integrantes del grupo unas excelentes estudiantes y profesionales.

TABLA DE CONTENIDO

	Pág.
LISTA DE CUADROS	9
LISTA DE GRAFICAS	10
LISTA DE ANEXOS	11
RESUMEN	12
INTRODUCCION	13
 CAPITULO I: PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN	 14
1. TITULO	14
2. ANTECEDENTES	14
3. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	24
4. OBJETIVOS	26
4.1. General	26
4.2. Especifico	26
5. JUSTIFICACION	27
6. MARCO TEÓRICO	29
6.1. Comunidad	29
6.2. Cultura	33
6.3. Migración	40
6.4. Vulnerabilidad	45
6.5. Comercio Informal	46
6.6. Calidad de Vida	49
7. MARCO CONTEXTUAL	56
7.1. Localidades, Bogotá	56
7.2. Otavalo, Ecuador	57
7.3. Cabildo Indígena Kichwa, Bogotá	63
8. MARCO LEGAL	64
8.1. Constitución Política de Colombia de 1991	64
8.2. Constitución Política de Ecuador de 1998	64
8.3. Ley de Migración Ecuador	65
8.4. Declaración Universal de los Derechos Humanos	66

8.5.	Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales	67
8.6.	Convención Internacional de los Derechos de los Trabajadores Migratorios y sus Familias	67
8.7.	Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos	68
8.8.	Declaración sobre los Derechos Humanos de los Individuos que no son Nacionales del País en que Viven	69
8.9.	Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial	70
9.	DISEÑO METODOLÓGICO	71
9.1.	Metodología	71
9.2.	Enfoque e Interés Investigativo	72
9.3.	Nivel de Investigación	73
9.4.	Técnicas e Instrumentos de Recolección de Información	73
9.5.	Validez y Confiabilidad	75
9.6.	Unidad de Muestra	75
9.7.	Consolidado Categorías y Técnicas de Recopilación de Información	77
	CAPITULO II: PRESENTACIÓN DE RESULTADOS	78
10.	RESULTADOS CUANTITATIVOS	78
10.1.	Aspectos Socio-Demográficos	78
11.	RESULTADOS CUALITATIVOS	90
11.1.	Aspectos Económicos	90
11.2.	Organización Familiar	101
11.3.	Costumbres y Tradiciones	104
11.4.	Estructura Social	120
11.5.	Derechos Humanos	131
11.6.	Contexto de la Migración	135
11.7.	Visión de Futuro	143
12.	ANÁLISIS CONDICIONES DE VIDA	146
	CAPITULO III: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	151
13.	CONCLUSIONES	151
14.	RECOMENDACIONES	155
	CAPITULO IV: BIBLIOGRAFÍA Y ANEXOS	157

LISTA DE CUADROS

		Pag.
Cuadro No. 1	Matriz de Necesidades y Satisfactores	53
Cuadro No. 2	Matriz de Necesidades y Satisfactores-Población Indígena Migrante	54
Cuadro No. 3	Constitución Política de Colombia	64
Cuadro No. 4	Constitución Política de Ecuador	64
Cuadro No. 5	Ley de Migración de Ecuador	66
Cuadro No. 6	Declaración Universal de los Derechos Humanos	67
Cuadro No. 7	Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales	67
Cuadro No. 8	Convención Internacional de los Derechos de los Trabajadores Migratorios y sus Familias	68
Cuadro No. 9	Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos	69
Cuadro No. 10	Declaración sobre los Derechos Humanos de los Individuos que no son Nacionales del País en que Viven	69
Cuadro No. 11	Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial	70
Cuadro No. 12	Consolidado Categorías y Técnicas de Recopilación de Información	77
Cuadro No. 13	Ocupación laboral en Ecuador y en Colombia-Personas entrevistadas	90
Cuadro No. 14	Producto de Venta-Personas entrevistadas	92
Cuadro No. 15	Actividades en el tiempo de descanso según género y estado civil-Personas Entrevistadas	96
Cuadro No. 16	Egresos-Personas Entrevistadas	97
Cuadro No. 17	Problemáticas laborales-Personas entrevistadas	100
Cuadro No. 18	Formalización de la relación afectiva-Personas entrevistadas	102
Cuadro No. 19	Mecanismos de contacto-Personas Entrevistadas	104
Cuadro No. 20	Características Culturales de los Kichwa Otavalo-Personas Entrevistadas	104
Cuadro No. 21	Percepción de la tradición comercial de los Kichwa-Personas Entrevistadas	108
Cuadro No. 22	Formas de Transmisión Cultural-Personas Entrevistadas	110
Cuadro No. 23	Vestuario característico de Hombres y mujeres-Personas Entrevistadas	112
Cuadro No. 24	Celebraciones Típicas-Personas Entrevistadas	117
Cuadro No. 25	Resolución de conflictos al interior de la comunidad-Personas entrevistadas	120
Cuadro No. 26	Reconocimiento de un líder en la comunidad-Personas entrevistadas	123
Cuadro No. 27	Establecimiento de relaciones afectivas-Personas entrevistadas	123
Cuadro No. 28	Relaciones de género-Personas Entrevistadas	125
Cuadro No. 29	Noción de la tradición migrante de la comunidad Kichwa Otavalo-Personas Entrevistadas	135
Cuadro No. 30	Documentación que posee la población Kichwa entrevistada en Ecuador y Colombia-Personas Entrevistadas	138

LISTA DE FIGURAS

		Pag.
Figura No. 1	Edad y Sexo-Personas Entrevistadas	78
Figura No. 2	Ciudad y Parroquia de Nacimiento- Personas Entrevistadas	79
Figura No. 3	Entorno Rural o Urbano-Personas Entrevistadas	80
Figura No. 4	Localidades de Residencia en Bogota-Personas Entrevistadas	80
Figura No. 5	Tiempo de Residencia en Bogotá-Personas Entrevistadas	81
Figura No. 6	Cobertura en Salud-Personas Entrevistadas	82
Figura No. 7	Sexo y Alfabetismo-Personas Entrevistadas	82
Figura No. 8	Sexo y Nivel de Escolaridad- Personas Entrevistadas	83
Figura No. 9	Estrato y Nivel de Escolaridad-Personas Entrevistadas	84
Figura No. 10	Tenencia de la Vivienda- Personas Entrevistadas	85
Figura No. 11	Tipo de Vivienda-Personas Entrevistadas	85
Figura No. 12	Servicio Público de Agua-Personas Entrevistadas	86
Figura No. 13	Servicio Público de Alcantarillado-Personas Entrevistadas	87
Figura No. 14	Servicio Público de Teléfono-Personas Entrevistadas	87
Figura No. 15	Servicio Público de Gas-Personas Entrevistadas	88
Figura No. 16	Servicio Público de Transporte-Personas Entrevistadas	89
Figura No. 17	Tiempo de Vinculación al Comercio-Personas Entrevistadas	92
Figura No. 18	Producto de Venta y Forma de Adquisición-Personas Entrevistadas	93
Figura No. 19	Estrategias de Supervivencia-Personas Entrevistadas	98
Figura No. 20	Organizaciones o Grupos de Participación-Personas Entrevistadas	128
Figura No. 21	Conocimiento de Leyes de Protección-Personas Entrevistadas	131
Figura No. 22	Apoyo por parte del Estado-Personas Entrevistadas	134
Figura No. 23	Razones de Migración-Personas Entrevistadas	137
Figura No. 24	Edad de Migración-Personas Entrevistadas	138
Figura No. 25	Percepciones y Sentimientos frente a las Condiciones de Vida-Personas Entrevistadas	139
Figura No. 26	Enfermedades presentadas durante la Estadía en Bogotá-Personas Entrevistadas	141

LISTA DE ANEXOS

Anexo No. 1	Instrumentos Recolección de Información
Anexo No. 2	Matriz Cualitativa Entrevistas

RESUMEN

El presente trabajo de grado da cuenta de los resultados de la investigación titulada “Condiciones de vida a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración: El caso de la población indígena Kichwa-Otavalo vinculada al comercio en la ciudad de Bogotá”, el cual se sustentó en una metodología cualitativa, ya que permitió estudiar a los-as Kichwas Otavalos en el contexto de su pasado y su situación en el presente; logrando así, conocer la realidad desde los mismos sujetos de investigación, es decir, dando significado a cada una de las vivencias personales a través de sus testimonios. Para lo cual se tuvieron en cuenta componentes como: características de las condiciones socio-demográficas de la población antes y después de la migración, cambios económicos y familiares, incidencia de la migración en la identidad cultural y finalmente las razones y condiciones del proceso migratorio desde la percepción de la población Kichwa-Otavalo. Así, se pudo concluir que la migración de la población Kichwa Otavalo a la ciudad de Bogotá, ha posibilitado en algunas de las necesidades, una mejor satisfacción en comparación con la situación en la ciudad de Otavalo, en cuanto este proceso migratorio ha permitido para los-as Kichwa un mayor facilidad para acceder a un mercado laboral (específicamente en lo que refiere a la comercialización de sus artesanías), aumentando así sus ingresos y por lo tanto, generando mayores oportunidades para elevar su calidad de vida a nivel familiar, laboral y comunitario. Sin embargo, es importante resaltar que aunque las condiciones de vida en Bogotá son percibidas por los-as Kichwa como positivas, se evidencian todavía muchas dificultades con relación a aspectos básicos como: La precariedad en la vivienda, la informalidad del comercio, el acceso a la educación y a la salud, la seguridad alimentaria, entre otros.

Palabras claves: Comunidad, migración, vulnerabilidad, condiciones de vida, comercio informal, Kichwa Otavalo.

SUMMARY

The present work presents the research results of an investigation named “Living conditions underlined from the sociocultural changes generated by the migration phenomenon: The case of the indigenous population Kichwa-Otavalo linked to trading in the city of Bogotá”. This investigation is based on a qualitative methodology, since it enables the study of the Kichwas Otavalos in the context of their past and their situation in the present; being able to see the reality from the same subjects of investigation; that is to say, giving meaning to each of the personal experiences across their testimonies. This study took into account elements such as: characteristics of the socio-demographic of the population before and after the migration, economic and family impact of migration on the cultural identity and finally, the reasons and conditions of the migration process from the perception of the population Kichwa-Otavalo. Thus, we may conclude that the migration of the population Kichwa Otavalo to Bogotá, has enabled a better satisfaction in some of the needs, compared to their situation in the city of Otavalo, as this migration process has allowed for the Kichwas a greater ease in the access to a labour market (specifically in regard to marketing their handicrafts, increasing their income and thus generating greater opportunities to improve their quality of life at the family, labour and community levels. However, it is important to notice that even though living conditions in Bogotá are perceived by the Kichwa as positive, it was still clear there were many

difficulties in relation with the precarious housing, informal trade, access to education and health, food, security, among others.

Key Words: Community, migration, vulnerability, quality of life, informal trade, Kichwa Otavalo.

INTRODUCCION

La migración no es un proceso nuevo en el mundo, ya que se ha dado a lo largo de la historia, en cuanto los pueblos siempre han buscado las mejores condiciones para establecerse y hacer de nuevos lugares su propio territorio. Para el caso de Ecuador, la emigración ha sido el resultado de la inestabilidad política y económica del país, provocando una fuerte salida de ecuatorianos a países como Estados Unidos y España y en un porcentaje menor a países suramericanos, haciendo parte de ellos Colombia.

Una de las ciudades de Colombia con mayor índice de recepción de inmigrantes ecuatorianos es la ciudad de Bogotá, con un grupo representativo de comunidades indígenas, entre ellos los Kichwa Otavalo. Esta población se caracteriza por su habilidad textil y la comercialización de sus productos, convirtiéndose por lo general en una comunidad tradicionalmente migrante, en tanto el acceder a los mercados internacionales, les ha posibilitado en algunos casos mejorar sus condiciones de vida.

Por lo tanto, el presente documento da cuenta de de los resultados de la investigación titulada "Condiciones de vida a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración: El caso de la población indígena Kichwa-Otavalo vinculada al comercio en la ciudad de Bogotá", la cual fue realizada por tres (3) estudiantes de la Facultad de Trabajo Social de la Universidad de la Salle, para optar por el título de Trabajadora Social.

El documento esta estructurado en los siguientes capítulos: primero, la propuesta de investigación (antecedentes, planteamiento del problema, objetivos, y referente teórico, contextual, legal y metodológico), segundo, presentación de resultados (aspectos sociodemográficos, económicos y familiares, costumbres y tradiciones, estructura social, derechos humanos, contexto de la migración, visión de futuro y análisis de las condiciones de vida), tercero, conclusiones y recomendaciones y por ultimo, bibliografía y anexos.

CAPITULO I: PROPUESTA DE INVESTIGACION

1. TITULO

Condiciones de vida a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración: El caso de la población indígena Kichwa-Otavalo vinculada al comercio en la ciudad de Bogotá.

2. ANTECEDENTES

Para poder delimitar el objeto de indagación alrededor de la comunidad Kichwa Otavalo (Ecuador) residente en Bogotá (Colombia) vinculada al comercio informal de la economía, se realizó una revisión documental y bibliográfica en varias bibliotecas de instituciones públicas y privadas de la ciudad. En tres (3) instituciones se logró ubicar información, estas son: Biblioteca Luís Ángel Arango, Biblioteca del Instituto Colombiano de Antropología e Historia –ICANH-, Biblioteca Pontificia Universidad Javeriana. De igual forma se revisaron documentos en línea, resaltándose un (1) documento de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales -FLACSO- sede Ecuador.

De esta forma el anterior sondeo permitió ubicar cinco (5) investigaciones, de las cuales una (1) aporta elementos sobre la situación de la migración internacional en Colombia y Ecuador, dos (2) sobre la situación de migración en el Ecuador y las características sociales y culturales del pueblo Kichwa Otavalo, una (1) hace alusión a la actividad comercial de los-as indígenas ecuatorianos de Otavalo, ubicados en el centro del Parque Santander, la avenida del barrio Country y las cercanías de Sesquile de la ciudad de Bogotá; y una (1) final, aporta elementos relacionados con la situación socio-económica y cultural de la población Kichwa en Bogotá, al igual que conocimientos sobre la medicina tradicional de esta comunidad.

A continuación se presentan cada una de estas investigaciones, teniendo en cuenta el objetivo principal y las principales conclusiones.

Cartilla de fortalecimiento de la medicina tradicional de la comunidad indígena Kichwa de Bogotá. (ARIZA, 2007): El presente documento, da cuenta de una primera fase de investigación que recopila datos importantes sobre la comunidad Kichwa Otavalo en Bogotá; y una fase posterior de un proyecto de intervención realizado por el cabildo Kichwa junto con el Hospital de Engativá y el apoyo de la Secretaría de Salud, alrededor del fortalecimiento de la medicina tradicional, teniendo en cuenta que este trabajo fue una versión preliminar del plan de salud de esta comunidad indígena en la ciudad.

La metodología aplicada en el proceso de investigación fue participativa, a través de la recopilación de información y sistematización, a través de entrevistas, grupos focales y análisis documental. A continuación se expondrán algunos aspectos importantes analizados en la investigación en cuanto a la situación socio-cultural de la comunidad en Bogotá.

- ✓ La economía de los-as Kichwa Otavalo se basa en la apertura al comercio nacional e internacional, logrando reconocimiento como uno de los pueblos con mayor prosperidad económica. El proceso migratorio a Colombia se inicia en el año de 1944 aproximadamente.

Existe gran cantidad de comerciantes tejedores que utilizan talleres artesanales, también existen familias que tienen fábricas modernas, lo que incrementa la productividad, se han introducido fibras sintéticas en lugar de lana de oveja y diseños no tradicionales.

- ✓ La educación se realiza a temprana edad, los niños y niñas Kichwa se acostumbran a trabajar en el hogar y talleres de tejidos, de igual forma se dedican al comercio como actividad cultural de la comunidad sin que estas actividades realizadas por los niños-as sean consideradas como explotación infantil, ya que son realizadas junto con su familia. Otro aspecto importante para la educación de los niños y niñas es el ingreso a la educación básica primaria y secundaria. Sin dejar de lado que muchas veces el estudio pierde valor, ya que la población indígena prefiere trabajar en actividades comerciales.
- ✓ La vivienda es un aspecto prioritario para el Cabildo y por el desarraigo al territorio rural ancestral a partir de la migración, los-as Kichwas no tienen vivienda propia o se encuentran en malas condiciones generales. El desprendimiento territorial ha desencadenado la configuración de un nuevo concepto de territorialidad urbana, en el que las actividades comerciales, prácticas culturales, medicina tradicional, entre otros factores, han construido una dinámica de apropiación de la ciudad; por tanto la vivienda ocupa un lugar medianamente significativo en la configuración simbólica.
- ✓ El contexto político y organizativo en el que se encuentra la comunidad indígena Kichwa es asumido como la construcción permanente de una nueva identidad indígena urbana con influencias importantes como: la lucha de esta población por vencer la vulnerabilidad social, fortalecimiento como grupo étnico y la conservación de prácticas culturales propias, como el idioma, vestimenta, comida, música, los rituales, y los mecanismos de elección de autoridades tradicionales, al igual que el apoyo e influencia de movimientos que reivindican la unión social y política de grupos indígenas en la ciudad, esto, como una forma de aunar esfuerzos para obtener mayor legitimidad y presencia en escenarios de debate público.

De esta forma, algunas de las conclusiones a las que llegó el proyecto fueron:

- ✓ El proyecto permitió fortalecer el trabajo comunitario, la articulación con la institucionalidad y la capacitación de los líderes de la comunidad, de igual forma el relacionarse con las personas de la comunidad y cuestionarlas sobre las prácticas de la medicina tradicional indígena Kichwa y plantear alternativas de solución que llevaran a cabo una propuesta de desarrollo de salida intercultural para el distrito.
- ✓ El proyecto permitió rescatar costumbres del pueblo Kichwa, que estaban dormidas, promovió la unión entre la población Kichwa, dejó conciencia en los-as jóvenes y fortaleció la confianza en los líderes y la necesidad de cultivar el idioma Kichwa.
- ✓ Para los líderes de la comunidad se convirtió en un instrumento no sólo de autogestión y planeación participativa, sino también de socialización a la ciudad sobre las características del pueblo Kichwa.

Un análisis de los estudios sobre migraciones internacionales en los países de la comunidad andina. Estado del arte 2000 – 2005: Ecuador y Colombia. Bogotá. (QUIROGA, 2006): El presente trabajo de grado pretendió dar a conocer y analizar cómo se estudian las migraciones en los países de la región andina, con un énfasis en Ecuador y Colombia, debido a que en los últimos cinco años se ha presentado un incremento de los flujos migratorios, basándose en el marco de un aumento significativo de mecanismos, normas y medidas de carácter subregional en relación con la realidad migratoria de estos países.

La metodología de esta investigación se basó en un análisis documental de estudios de las universidades, fundaciones, ONG, en Colombia. Para el caso Ecuador se revisaron documentos de universidades, organizaciones, ONG, y el Centro de Documentación en Derechos Humanos, igualmente, se revisaron documentos y páginas web de los principales centros y grupos de investigación en migraciones en los países de la Comunidad Andina, América Latina, Estados Unidos, Canadá y Europa.

Adicionalmente, este diseño metodológico estuvo acompañado por la realización de entrevistas a investigadores en materia de migraciones internacionales, a funcionarios de instituciones que trabajan en el tema, así como por el seguimiento a los diarios El Comercio y El Universo en Ecuador, junto con la Revista Cambio, Revista Semana, diario El Tiempo y semanario El Espectador en el caso colombiano.

En el capítulo tres (3), el cual hace alusión a los estudios en Ecuador y los riesgos de la migración, se pueden identificar las siguientes conclusiones:

- ✓ Una de las principales preocupaciones de las instituciones que se han dedicado al análisis migratorio es la difusión de las normas migratorias en los países de mayor recepción de ecuatorianos; las repatriaciones, exclusiones y deportaciones de ecuatorianos; así como los riesgos de la migración irregular; las redes migratorias; el tráfico de migrantes; la vulnerabilidad jurídica, psicológica y social de los hijos de emigrantes; y las posibles medidas y políticas a implementar para contrarrestar estos problemas; e igualmente las zonas de frontera, particularmente por los fenómenos de los refugiados y los inmigrantes colombianos en ese país.

Sobre los estudios migratorios se destacan las principales causas de emigración en el Ecuador, tales como:

- ✓ Uno de los hallazgos más interesantes es que no sólo las motivaciones económicas se constituyen en el móvil de la migración. Para el caso de las mujeres, ellas no solo buscan mejorar su situación económica, sino también una salida a los conflictos que viven con sus parejas o familias o a frustraciones y decepciones afectivas, vividas en una sociedad machista como lo es la ecuatoriana.
- ✓ La imposición de controles más rigurosos en Estados Unidos y la implementación de la visa en España, han provocado que los emigrantes ecuatorianos, busquen nuevas rutas o personas que puedan garantizarles con éxito la migración, ya sea de forma regular o irregular, convirtiéndose esta situación en el foco de tráfico de migrantes, utilizando el contrato de trabajo falso,

matrimonios de servidumbre con los cuales se espera obtener la residencia en el país, para luego ser sometidos a una especie de servidumbre o esclavitud. Estas empresas operan bajo fachadas de agencias de viajes para no despertar sospechas antes las autoridades y los potenciales clientes o víctimas.

- ✓ Una de las preocupaciones de los investigadores sobre migraciones son los casos de repatriación, exclusión y deportación, enmarcados en normativa y centrada en la seguridad. Esta situación se debe a que muchos de los migrantes indocumentados mueren en su travesía para llegar al lugar de destino y sus familiares tienen que gestionar la repatriación.
- ✓ En cuanto a los estudios desarrollados por los organismos de cooperación y las entidades involucradas con el tema migratorio, las principales propuestas son las de aunar esfuerzos para un trabajo más coordinado que redunde en estudios más complejos sobre los fenómenos migratorios en Ecuador e incluir la perspectiva de género tanto en las investigaciones como en los planes de acción con la población refugiada, desplazada y solicitantes de asilo.

Entre las recomendaciones presentadas por este estado del arte, se encuentran:

- ✓ Los vacíos investigativos casi en todos los estudios se señala la carencia de información cuantitativa sobre la migración irregular, ya que por su mismo carácter, quienes optan por esta alternativa no se registran ante ninguna autoridad del país de origen o de destino.
- ✓ A nivel metodológico los estudios recomiendan la realización de exploraciones de tipo cualitativo, la combinación de técnicas de investigación, el uso de diversas fuentes de información, así como de fichas temáticas, la elaboración de grupos focales y entrevistas a profundidad, la revisión de reportes oficiales, el diálogo con autoridades en la materia, y el seguimiento a prensa, junto con eventos que traten el tema migratorio, con el fin de enriquecer el conocimiento sobre las migraciones.
- ✓ Se sugiere un trabajo más detallado con migrantes ecuatorianos en los lugares de destino, con los retornados y con los que han fracasado en su intento por emigrar, para levantar datos de primera fuente.
- ✓ Se insta a la realización de investigaciones centradas en las problemáticas específicas que afectan a las mujeres desplazadas y refugiadas *"... como violencia sexual, VIH / SIDA, trabajo sexual, jefatura de hogar"*, desde una perspectiva de género.

Comerciantes y viajeros: De la imagen etnoarqueológica de "lo indígena" al imaginario del Kichwa Otavalo "universal". Quito. (MALDONADO, 2004): Este trabajo tuvo por finalidad hacer un estudio etnográfico y analítico sobre la construcción y deliberación estructural de la identidad étnica cultural de los jóvenes Kichwa Otavalo emigrantes y comerciantes transnacionales de artesanías de larga trayectoria.

Desde esa caracterización del Kichwa Otavalo “mindalá” (comerciante) y viajero, se analizó las particularidades y especificidades de la movilidad social, económica, cultural y étnica de este grupo humano bajo el eje transversal de la variante identitaria y cultural.

Así, el estudio se centro en la resignificación sociocultural e identitaria de los Kichwas Otavalos en su rol de comerciantes, empresarios y viajeros integrados a una economía de mercado globalizado y a la configuración de las culturas transnacionales, que en los últimos 30 años han desbordado nuevos y constantes procesos de cambios culturales.

De esta forma dentro de las principales conclusiones arrojadas por este estudio, se encuentran:

- ✓ La dimensión cultural construida a partir de las distinciones y diferencias que se corporizan en lugares y situaciones determinadas, remiten a una fuente de recursos “heurísticos” desde los cuales se puede hablar de las diferencias, como es el caso de la cultura e identidad de los Kichwa Otavalos, quienes las usan para crear diversas concepciones y nociones de su identidad de grupo.
- ✓ La forma diferenciada de viajar, o de ser emigrantes, la de comercializar artesanías en el mercado global, la movilidad consciente e imaginativa de la identidad, el capital económico, social, educativo y cultural, están determinando definitivamente, entre otras cosas, la construcción estructurada de la identidad del Otavalo de la modernidad.
- ✓ Si bien es cierto que esta construcción de la identidad del comerciante y no comerciante Kichwa Otavalo de la modernidad está construyendo y reconstruyendo, en doble vía, formas diversas de movilidad social, económica y cultural, básicamente; sería de vital importancia, por otro lado, profundizar en el estudio de las relaciones de poder y legitimación socio económica entre los nuevos indígenas ricos y los no ricos, es decir el surgimiento de clases sociales, pero, estudiadas éstas, desde la variante de la identidad y la cultura para encontrar las variantes y especificidades de esta nueva clasificación entre los Kichwas Otavalos.
- ✓ Un aspecto que no se ha tratado en lo absoluto, pese a la importancia y trascendencia del mismo, por los cambios sociales y culturales de los que constantemente se ha hablado en el transcurso de este trabajo, son las relaciones de género y sus particulares formas de construir y reconstruirse en un plano y dimensión identitaria y cultural, de economía de mercado y tradición familiar.
- ✓ La comprensión acertada de por qué la continuidad o no, de las relaciones asimétricas entre la mujer y el hombre que constituyen la base de la unidad familiar y colectiva del grupo étnico en cuestión, en una sociedad económicamente emergente, determinarían o no los cambios que se esperan en términos de reivindicaciones de género y es un tema a tratarse amplia y profundamente.
- ✓ La grandilocuente presencia del fenómeno de la globalización y la condición global ante la que la identidad cultural del Kichwa Otavalo se encuentra, así como las otras culturas, se ha constituido, más bien, en un proceso histórico, disparejo y generador de localidades, que no

necesariamente deshoja a los individuos y (menos aún a las colectividades) de su “pasado significativo”, para homogeneizarlos o americanizarlos. Por lo visto en el estudio de caso, la cultura o las prácticas culturales (habitus) se alimentan permanentemente de la improvisación, recombinación y fusión de una gama de elementos culturales, diversos y dispares.

- ✓ Aquellas culturas que se innovan, se recrean y se inventan no son simplemente oscuros rastros de sincretismos, mezcolanzas y bricolage de diversos “productos culturales, hibridaciones y encuentros periféricos”. Estos encuentros y desencuentros de las culturas, han determinado la construcción espiral de las culturas con identidad mediante procesos de evolución y constante transformación. En este sentido, los cambios culturales no pueden ser pensados de manera homogénea, regulados por las mismas duraciones, ciclos y ritmos de transformación, sino tomados en cuenta también desde “los objetos, productos culturales, los escenarios y protagonistas de la cultura”.
- ✓ Los escenarios y los actores podrían ser efectivamente diversos y cambiantes. La ciudad de Otavalo que hace solo diez años atrás estaba poblada esencialmente por mestizos, ahora ha sido remplazada por una población mayoritariamente indígena. De este hecho, se debería reflexionar sobre ¿cómo el indígena, que ahora vive en la ciudad, está construyendo sus propias concepciones, imágenes y símbolos de lo que es una urbe indígena? O, tal vez, se debería preguntar ¿están a este espacio urbano reconstruyéndolo como ciudad indígena? ¿y qué pasa en torno a esta dinámica, con la legitimación y relaciones de poder que claramente se perciben... se dan, entre los indígenas urbanos e indígenas rurales?
- ✓ A medida que se opera la transterritorialización y que las culturas pierden sus fronteras, muchos de los rasgos que las diferenciaban de manera simultánea, comienzan a fracturarse y recomponerse, aparecen nuevas territorialidades culturales y se actualizan los antiguos perímetros culturales (reinventándose las diferencias, muchas veces, de manera muy marcada). Esto significa que la potencialidad de los pueblos y de las culturas, en el contexto de las posibilidades creadas por la globalización, han facilitado el establecimiento de “las conexiones que se dan entre los determinantes internos y externos”, lo que lleva a pensar en el tipo y nivel de interrelación de los determinantes internos y externos culturales e identitarios que han dado lugar a voluntades de afirmación identitaria y resistencias a la homogenización y también a la creación de mecanismos y estrategias a través de las cuales los Kichwas, encontraron “nuevos canales de expresión” en los diferentes espacios y tiempos culturales del mundo globalizado.
- ✓ La comunidad de los Kichwas Otavalo, ha tomado esta realidad dinámica bajo distintas imágenes y símbolos, recreaciones constantes y vivenciales que ellos han sabido sincretizar y reinventar; para extender su existencia étnica e identitaria a través del reconocimiento y respeto de la diferencia propia y la del otro. El discernimiento de la pertenencia y la auto-identificación le ha dado seguridad y confianza para interrelacionarse con el mundo externo sin experimentar una sensación de miedo o temor por lo desconocido, o por la amenaza de la pérdida identitaria, ya que el reconocimiento de sí mismo y del otro diferente a mí, propicia el rompimiento del ciclo hegemónico y ambiguo de los imaginarios, y se inicia con una representación autónoma de la identidad cultural contemporánea, que emerge de su propio mundo simbólico, cultural e identitario.

El espejismo de la igualación: Comunidad, clase y etnia en la emigración de los Kickwa Otavalo, Ecuador. (TORRES, 2002): Este trabajo de investigación se realizó con el objetivo de cuestionar la forma en que las poblaciones indígenas de los Andes ecuatorianos construyen la entidad social llamada "comunidad indígena", develando el "espejismo de la igualación" y mostrando cómo actúan las relaciones de clase y relaciones de género, legitimadas como relaciones de igualación y señalando como este proceso ha generado una migración diferenciada de clase atravesada por elementos étnico-culturales.

Para ello, se desarrolló un trabajo etnográfico desde el año 2002, con las comunidades indígenas ubicadas en cercanías a la ciudad de Otavalo, localizada en la provincia de Imbabura, Ecuador.

Entre las principales conclusiones arrojadas por este estudio, están:

- ✓ La comunidad indígena en la zona de Otavalo se mueve en dos niveles: Un primer nivel hace referencia al lugar de habitación, al lugar de residencia, al lugar donde se llevan a cabo las prácticas cotidianas de subsistencia, de reproducción vital como social, de esta forma es el lugar de la familia nuclear, el lugar de la chacra y de las celebraciones vitales; y un segundo nivel, que se refiere a la comunidad como un espacio sin referente territorial, donde se recrea de manera vital el propio concepto de comunidad, el espacio donde se amplían las relaciones de parentesco, donde se encuentra al "padrino", el lugar donde se activan los lazos de reciprocidad y donde se produce lo que la autora de la investigación, llama como el "lugar de la igualación", un lugar hacia el interior de las comunidades, pero de diferenciación hacia el otro.
- ✓ Estas comunidades al no haber dispuesto históricamente de bienes comunales, han debido buscar formas de crear esa idea de comunidad, las cuales son básicamente prácticas de cohesión social, así, la idea de la comunidad como un espacio para la práctica económica colectiva no esta presente en la zona, puesto que la reproducción económica es una empresa individual.
- ✓ El espíritu de la comunidad indígena esta basado en relaciones de parentesco (consanguíneo y ritual), que no son necesariamente relaciones igualitarias y de no-explotación, sino que en su mayoría están atravesadas por relaciones de poder; así los principios fundacionales de la comunidad indígena (igualdad y reciprocidad) pueden ocultar relaciones de explotación. Este espíritu de la comunidad se mantiene produciendo lo que se llama el "espejismo de la igualación".
- ✓ El "espejismo de la igualación" funciona cuando un grupo étnico debe enfrentar a otro, para lo cual necesita crear una diferencia que fortalezca su identidad: el espíritu comunitario y cuando la realidad puede ser idealizada y las diferencias internas pueden ser legitimadas a través de la construcción de un discurso étnico y de practicas. De esta forma, este "espejismo" tiene una influencia económica definitiva en el proceso migratorio de los indígenas otavaleños, pues está en la base de la migración empresarial exitosa de este grupo.
- ✓ Las comunidades de Otavalo se han ido formando en diferentes épocas y generalmente como respuestas a procesos que las comunidades han tenido que enfrentar, tales como la aplicación

de las leyes de reforma agraria, las intervenciones del Estado y sus políticas sociales, la presencia de proyectos de desarrollo y el desmembramiento de comunidades mas extensas.

- ✓ El éxito empresarial de los Kichwa Otavalo se debe a que han sabido insertarse en el mercado internacional mediante la comercialización de productos “étnicos”, como las artesanías y la música folklórica, así son comunidades que se diferencian de otras, en cuanto han dejado de ser comunidades agrícolas-artesanales, para convertirse en comunidades exclusivamente artesanales, que emigran a otros países para comercializar sus productos; proceso migratorio que se inicia por contactos familiares pero adquiere la lógica del contacto, ayuda o referencia inicial.

El comercio de tejidos ecuatorianos en Bogotá: Parte de una estrategia tradicional dentro de la etnia Otavalo. Bogotá. (MUÑOZ, 1991): El presente trabajo de investigación tuvo como fin describir el sistema de comercialización de tejidos por parte de los miembros de la etnia Otavalo, Ecuador en Bogotá, para llegar a comprender el papel que desempeñan los individuos que se desplazan dentro de algunos aspectos de la estructura social y económica de la etnia que ésta actividad refleja y encarna. Así mismo, buscó establecer la importancia del comercio de los tejidos como mecanismo de vinculación con la economía dominante y los mecanismos de adaptación a la vida urbana, su organización como grupo específico dentro de la ciudad, y las relaciones sociales entre paisanos y con los demás miembros de la sociedad.

Para esto, se utilizó una metodología de investigación cualitativa, con la aplicación del método etnográfico. Metodología que se operacionalizo mediante la utilización de técnicas de observación participante y no participante, y entrevistas informales de distinta duración que se iniciaron en el mes de agosto del año 1989 y culminaron en marzo del 1991. Las técnicas fueron aplicadas a miembros pertenecientes a tres (3) familias ubicadas en Bogotá, específicamente en el centro del Parque Santander, la avenida del barrio antiguo Country y las cercanías de Sesquile.

Entre las principales conclusiones arrojadas por esta investigación, en lo que se refiere al comercio de tejidos de la comunidad Otavalo en Bogotá, se encuentran:

- ✓ Gracias a un sistema complejo de redes sociales de producción, comercio, compadrazgo, competencia y autoridad, los viajes al exterior se efectúan de manera similar entre los miembros de la etnia Otavalo, toda vez que forman parte de una estrategia colectiva, de esta forma, las incursiones comerciales se llevan a cabo de manera espontánea, siguiendo unas mismas rutas y recurriendo a mercados ya establecidos en las ciudades por otros paisanos.
- ✓ La especialización de la población otavaleña en la producción de tejidos artesanales es una práctica que ha caracterizado la etnia desde tiempos prehispánicos y que tiene continuidad hasta el presente, así, la cantidad de población vinculada a la empresa textil es bastante alta, generándose gran acumulación de tejidos en las plazas locales; por esta razón surge la necesidad de desplazarse extraterritorialmente para colocar los productos en un mejor mercado y evadir la competencia entre paisanos, a la vez que se aumenta la rentabilidad del negocio.

- ✓ Dentro de la estructura de relaciones de producción y comercialización de tejidos, se distinguen distintos roles según la capacidad económica, el status y la autoridad que se ejerza sobre otros individuos, no siendo homogénea la población otavaleña dedicada a esta actividad. Por una parte existen los grandes comerciantes que ocupan un status alto en la etnia, que tienen su propio taller en Otavalo bajo la dirección de un familiar o administrador, y que se caracterizan por ser un grupo elite minoritario dentro de la etnia, y por otra parte se encuentran los comerciantes estables que se desplazan a países vecinos retornando en tiempos específicos a Ecuador para surtirse de mercancía.
- ✓ El comercio de tejidos a larga distancia ha tenido que adaptarse a los cambios permanentes en las condiciones materiales que permiten el ejercicio de esta actividad y que dependen de aspectos políticos, jurídicos, económicos y familiares, así, los miembros de la etnia desarrollan la comercialización dentro de la dinámica de relaciones sociales del sistema económico capitalista, sin que se encuentren marginados de la sociedad mayoritaria, aun dentro de su condición de indígenas en la ciudad.
- ✓ La población otavaleña residente en la ciudad, mantiene comunicación con su familia de origen, sin que se pierda el contacto ni el vinculo con sus cónyuges o parientes, no obstante, al tratarse de individuos que se encuentran en la ciudad hace mas de veinte años, la relación con su familia va sufriendo cambios que posiblemente se originan en un choque entre lo autóctono y los valores adquiridos en la ciudad, ocasionando conflictos en el hogar; por ello la alternativa del desplazamiento colectivo de varios miembros de la unidad domestica evita la perdida del nexo familiar y hace menos arduas las labores al distribuir los roles entre sus integrantes, comenzado por los niños mayores de cinco años y adolescentes, quienes juegan un papel importante en la venta en puestos ambulantes.

De acuerdo a los cinco (5) trabajos retomados en los antecedentes, se destaca que respecto al primer documento "Fortalecimiento de la medicina tradicional de la comunidad indígena Kichwa de Bogotá", se evidencia un primer diagnostico en torno a las formas de educación, vivienda y situación socio-económica de esta población, al igual que se propician reflexiones con relación a elementos culturales como la medicina tradicional y la percepción de los jóvenes frente a la misma, la importancia de la actividad comercial, el desarraigo territorial y muchos otros aspectos que configuran marcos de acción para el cabildo con el fin de una mayor legitimidad y participación de esta población en la ciudad.

La segunda investigación "Un análisis de los estudios sobre migraciones internacionales en los países de la comunidad andina", presenta un panorama general de la situación de la migración entre Ecuador y Colombia, exponiendo temas de importancia como: los riesgos de la migración irregular y por ende la situación de vulnerabilidad a la cual se ven enfrentadas las personas que migran, la notable presencia de redes migratorias, y las diferentes causas de migración, resaltándose otros intereses aparte del económico como razones de la misma; igualmente, el documento denota algunas recomendaciones alrededor de la falta de estudios cuantitativos y cualitativos alrededor de estas temáticas.

Un tercer estudio denominado "Comerciantes y viajeros: De la imagen etnoarqueológica de "lo indígena" al imaginario del Kichwa Otavalo "universal", centra su reflexión alrededor de la identidad cultural de los Kichwa, destacándose diversos cambios culturales a partir de la inserción de esta población a una economía de mercado, por ser la comercialización su principal actividad laboral. Es así como, el documento cuestiona todas las dinámicas que se dan alrededor de la lógica de mercado que caracteriza a esta comunidad, en cuanto a relaciones de poder, relaciones de género, relaciones familiares, entre otros. De igual forma, temáticas como el notable incremento de la participación de los indígenas en los ámbitos urbanos y la importancia del reconocimiento de la diferencia entre ellos mismos como indígenas y con otras comunidades, son analizadas en esta investigación.

El cuarto documento retomado como antecedente "El espejismo de la igualación: Comunidad, clase y etnia en la emigración de los Kichwa Otavalo", hace énfasis en la construcción y noción de "comunidad" para esta población, resaltándose que esta comunidad al no haber dispuesto de bienes comunales y al enfrentarse a diferentes contextos por su carácter migratorio, han construido su idea de comunidad solo frente a las prácticas cotidianas de cohesión social, familiar y económica. A su vez, se evidencian otros elementos de análisis frente a las relaciones de clase y de género, en tanto son relaciones de poder que se ocultan bajo relaciones de igualdad y reciprocidad y se enmarcan dentro de la dinámica comercial que ha caracterizado a esta población, así, la investigación retoma aspectos como: el carácter privado e individual de la producción económica y el éxito empresarial gracias a la inserción de esta comunidad en los mercados internacionales por su comercialización de artesanías, lo que ha reemplazado su actividad agrícola.

Finalmente, la investigación titulada "El comercio de tejidos ecuatorianos en Bogotá: Parte de una estrategia tradicional dentro de la etnia Otavalo", se basa principalmente en la caracterización de la actividad comercial artesanal, de esta forma, resalta temas como: la estrecha relación entre el comercio y las diferencias de clase, la vinculación a temprana edad de los-as Kichwa al trabajo, las redes de migración, las cuales son en su mayoría de carácter comercial y se establecen con el objetivo de ampliar el mercado y evadir competencias, la tradición histórica de esta actividad, los mecanismos de contacto con las familias de origen, entre otros.

3. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La migración en su definición más amplia, alude en principio a dos calificativos: emigración e inmigración. El termino “emigración” se refiere al proceso en el que una persona deja su propio país para residir en otro o trabajar temporalmente en él, mientras que la “inmigración” hace referencia a la persona que llega a un país extranjero para establecerse allí. La migración no es un proceso nuevo en el mundo, ya que se ha dado a lo largo de la historia, en cuanto los pueblos siempre han buscado las mejores condiciones para establecerse y hacer de nuevos lugares su propio territorio. Para el caso de Ecuador, “a partir de los años 90, el país entró en un fuerte proceso emigratorio, debido a la crisis económica que se vivía por estos años y a la inestabilidad política por la que se atravesaba, derivando todo ello en la salida masiva de ecuatorianos en busca de oportunidades en el exterior.” (CARITAS, 2006:2).

Este proceso de migración en Ecuador, responde a características muy específicas, diferentes a los procesos emigratorios mundiales. Según el ILDIS (Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales), “el número de emigrantes ecuatorianos oscila entre algo mas de 1 millón y 3 millones de personas, dependiendo de las fuentes consultadas, de los cuales un alto porcentaje emigran a países como Estados Unidos y España, sumándose a ello numerosas comunidades en Italia y otros países europeos y suramericanos.” (CARITAS, 2006:3).

Colombia, hace parte de este grupo de países suramericanos que recibe parte de la población ecuatoriana emigrante desde los años 40. Según el DANE en su documento “Aproximación a la migración internacional en Colombia a partir del Censo General 2005”, en el país, se encuentra una población ecuatoriana de 5.777 personas residentes, que representan el 7,12% del total de inmigrantes. Siendo Bogotá, la ciudad con mayor recepción de población extranjera en Colombia, con un 29,2%.

Entre la población ecuatoriana residente en Bogotá, se encuentra la población indígena Kichwa, procedente de Otavalo, cantón de la provincia de Imbabura. Según el VI Censo Nacional de población en Ecuador de vivienda del año 2001, realizado por el Instituto Nacional de Estadística – INEC-, para ese año, residían 90.188 personas en el cantón Otavalo, de las cuales el 59.223 se encontraban localizadas en el sector rural y 30.965 en el sector urbano. Este cantón esta compuesto por once (11) parroquias: El Jordán, San Luis, Miguel Egas Cabezas (Peguche), Eugenio Espejo, González Suárez, San José de Quichinche, San Juan de Iluman, San Pablo del Lago, San Pedro de Pataquí, San Rafael y Selva Alegre. En la mayoría de estas, habitan comunidades indígenas, entre las que se encuentran los Kichwa Otavalo.

Esta comunidad Kichwa Otavalo se caracteriza por desarrollar actividades agropecuarias, siendo a su vez, una de sus grandes fortalezas, el comercio, y en especial la habilidad textil, que se convierte en la principal fuente de ingresos para el pueblo Otavaleño. Es así, como existe una gran cantidad de tejedores que utilizan talleres artesanales, siendo notoria la presencia de fábricas modernas en los últimos años, que incrementan la productividad textil; además se han introducido fibras sintéticas en lugar de lana de oveja y diseños no tradicionales, especialmente en la producción destinada al mercado nacional e internacional.

Estos productos artesanales son exhibidos en ferias y mercados, sitios que determinan lo que mas se vende y lugares precisos para que los comerciantes indígenas adquieran estos a bajos precios para luego ser revendidos, logrando así, condiciones económicas favorables, en contraposición a lo que sucede con el artesano menor.

De igual forma, la comunidad Kichwa Otavalo, además de ser tradicionalmente comerciante, se ha caracterizado por ser un pueblo viajero¹, ya que ven en esto la posibilidad de entrar a una economía de exportación que les permita acceder a nuevos mercados internacionales y mejorar económicamente sus condiciones de vida. Así, el hecho de viajar no solo se ha constituido en un medio para comercializar sus productos, sino que a su vez ha contribuido a la construcción de una identidad étnica y cultural, en cuanto viajar se convierte en un aspecto que diferencia los unos de los otros, al vencer las dificultades que representa trasladarse a otro país y al lograr negocios exitosos, sin dejar de lado las raíces de pertenencia a su territorio.

Esta situación migratoria, no se relaciona específicamente con migraciones de indígenas a las ciudades, sino que se caracteriza por el desarrollo de redes de intercambio y comercialización de productos, que en su mayoría son redes familiares compuestas por padres, hijos, nietos, entre otros, construidas a lo largo del tiempo. Sin embargo, en el proceso emigratorio de esta comunidad, se evidencia un fenómeno específico, como lo es el hecho de que "los empresarios trasnacionales Kichwa-Otavalo, acudiendo a relaciones de parentesco real o ficticio, reclutan a emigrantes como mano de obra "contratada" para su servicio como vendedores informales de artesanías y discos de música folclórica, frente a lo cual, el empresario a cambio de la inversión en el pasaje, retiene el salario del emigrante hasta que sea cancelado ese valor, el cual también aumenta, en relación al hospedaje y la alimentación, siendo evidente que el acceso del emigrante a su salario sea varios meses después de su llegada." (TORRES, 2002).

En el caso concreto de Bogotá, según datos suministrados por el Cabildo Kichwa, esta ciudad "cuenta aproximadamente con 1250 indígenas Kichwa del pueblo de Otavalo, oriundos específicamente de la provincia de Imbabura. Esta población se encuentra dispersa geográficamente en varias localidades de Bogotá, entre ellas: Engativá, Puente Aranda, Kennedy, Suba, Mártires, Santa Fe, Chapinero, Fontibón y Candelaria". (ARIZA MONTOYA, 2007:22).

A partir de lo anterior y teniendo en cuenta la información existente en Bogotá, surgieron las siguientes inquietudes: *¿Cuáles son las condiciones socio-demográficas de la población Kichwa Otavalo antes y después de la migración?, ¿Cuáles son los cambios económicos y familiares de la población Kichwa Otavalo a partir del proceso de migración?, ¿Cuál es la incidencia de la migración en la identidad cultural de la población Kichwa-Otavalo?, ¿Cuáles son las razones y condiciones del proceso migratorio desde la percepción de la población Kichwa-Otavalo?*. Preguntas que se respondieron en la presente investigación teniendo en cuenta la siguiente pregunta general: *¿Cuáles son las condiciones de vida de la población indígena Kichwa-Otavalo residente en Bogotá vinculada al comercio, a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración?*.

¹ Cabe resaltar que no toda la población de Otavalo son artesanos o viajeros, sino que también se encuentran líderes políticos, intelectuales, artistas, etc.

4. OBJETIVOS

4.1. OBJETIVO GENERAL

- ✓ Analizar las condiciones de vida de la población indígena Kichwa-Otavalo residente en Bogotá vinculada al comercio, a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración.

4.2. OBJETIVOS ESPECIFICOS

- ✓ Caracterizar las condiciones socio-demográficas de la población Kichwa Otavalo antes y después de la migración.
- ✓ Determinar los cambios económicos y familiares de la población Kichwa Otavalo a partir del proceso de migración.
- ✓ Identificar la incidencia de la migración en la identidad cultural de la población Kichwa-Otavalo.
- ✓ Describir las razones y condiciones del proceso migratorio desde la percepción de la población Kichwa-Otavalo.

5. JUSTIFICACION

Con la realización de la presente investigación se aportó en los siguientes aspectos básicamente.

Relevancia social: Más allá de un interés académico, la investigación busco entregar un insumo que contribuyera a la construcción de nuevas alternativas de mejoramiento en cuanto a la calidad de vida de una población vulnerable que solicita ser vista como sujetos de derechos en el reconocimiento de sus necesidades humanas integrales. Así el proyecto permitió retroalimentar y fortalecer la formación profesional como respuesta a las competencias y exigencias que requiere el contexto local y nacional frente a dinámicas sociales como la migración, cultura, calidad de vida, entre otros, y los retos que exige hoy para el Trabajo Social el abordaje de las mismas.

Por ello, el presente documento pretendió ofrecer a las instituciones competentes en la temática un acercamiento descriptivo y analítico desde la perspectiva de Trabajo Social a una realidad social como lo es la migración de la comunidad indígena Kichwa Otavalo, en cuanto permitió conocer y dar cuenta de las condiciones de vida de esta población, y así posibilitar la participación y formulación de políticas públicas desde una perspectiva de derechos para la inclusión de la misma.

De igual manera, los resultados del estudio se constituyeron en un insumo para el Cabildo indígena Kichwa de la ciudad de Bogotá, Colombia, ya que aportó elementos que contribuyeron a enriquecer los diversos proyectos que viene realizando el cabildo para los-as Kichwas Otavalos a nivel distrital, específicamente los aportes se dieron alrededor de: Dar a conocer las percepciones que tiene la población Kichwa frente a la existencia y acciones adelantadas en el cabildo, lo cual permite un reconocimiento de las debilidades y un fortalecimiento integral del mismo; permitir un acercamiento a las condiciones de vida en las que se encuentran algunos de los miembros de esta comunidad en Bogotá, y de esta forma posibilitar el desarrollo de futuros proyectos relacionados con el mejoramiento de la calidad de vida; y finalmente, evidenciar los diversos cambios que se han dado a nivel socio-cultural por la migración de esta población a la ciudad, con el fin de propiciar reflexiones alrededor de su identidad cultural, costumbres, tradiciones, festividades, entre otros.

Aporte teórico: Como se señalo en los antecedentes, sobre la situación de la comunidad indígena Kichwa-Otavalo (Ecuador), existen vacíos de conocimiento sobre el tema de la migración y el impacto social y cultural de ésta en grupos indígenas, específicamente en la ciudad de Bogotá, ya que son mínimas las investigaciones realizadas sobre este objeto de indagación, especialmente en lo que se refiere a las comunidades vinculadas al comercio. Vacíos que precisamente se trataron de responder a partir de la siguiente investigación.

Igualmente los resultados del presente estudio, aportaron a la línea de investigación de la facultad de Trabajo Social de la Universidad de la Salle, denominada “Desarrollo Humano y Calidad de Vida”, la cual se “centra en la persona como objetivo básico y se plantea como tarea fundamental el fomento de sus capacidades a partir de potenciar el logro de las metas productivas, la creación cultural, la solidaridad social, la libertad política, las oportunidades de empleo, el acceso a los bienes de producción, la inversión social del Estado, la igualdad de género, y la existencia de una sociedad civil activa que movilice la opinión pública y la acción de la comunidades, entre otros aspectos”

(UNIVERSIDAD DE LA SALLE, 2002:6). Concretamente y dentro de esta línea, la investigación se ubica en la sublínea de “Pobreza y Vida Cotidiana”.

Es así como, la investigación se consideró pertinente para el campo disciplinar de Trabajo Social, en cuanto los-as Kichwas Otavalos, se constituyen en población en alto riesgo por su condición de migrantes; de igual forma, la irregularidad en la documentación de algunos de ellos-as en el país, los coloca en una situación de vulnerabilidad en tanto se les dificulta el acceso a los diversos servicios que otorga el Estado Colombiano a sus habitantes. Por otra parte, este proyecto aportó a la Facultad de Trabajo Social en el marco de las reflexiones específicas de la línea de “Desarrollo Humano y Calidad de Vida”, puesto que uno de los principales ejes de la profesión gira alrededor de la búsqueda de mejores condiciones de vida de los seres humanos en cualquier país del mundo, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole. Así, la investigación presenta un primer análisis de las condiciones de vida de la población Kichwa, por lo cual se contribuye al desarrollo de políticas públicas que promuevan una vida digna y generen oportunidades para que todas y cada una de las personas, especialmente las comunidades indígenas desarrollen sus capacidades y potencialidades.

Finalmente, los resultados del proyecto de investigación, posibilitaron el fortalecimiento de nuevos campos de estudio y de reflexión desde el Trabajo Social, en lo que tiene que ver con las características de las condiciones de vida de comunidades indígenas propiamente migrantes, es decir, el proyecto, propicio espacios de discusión interdisciplinar alrededor de temáticas como cultura, identidad, comunidad indígena y migración, las cuales tradicionalmente han sido consideradas como objetos de estudio propios de otras disciplinas de las ciencias sociales.

Contribución al grupo investigador: La investigación, permitió fortalecer los conocimientos en relación a la migración internacional en Colombia y las instituciones competentes en la temática; propicio un acercamiento mas profundo a las realidades sociales y culturales que están viviendo los-as migrantes ecuatorianos de la comunidad Kichwa-Otavaló, específicamente en el sector comercial; además contribuyo a un análisis grupal, donde las estudiantes se visualizaron como futuras trabajadoras sociales con fortalezas en el campo de la investigación social.

Aporte ético: Cabe señalar que la ética estuvo presente en toda la investigación, ya que el grupo investigador tuvo presente su compromiso con la temática a investigar. Por eso y desde el inicio se le dio a conocer a la comunidad Kichwa-Otavaló, los objetivos y la finalidad de la investigación, de tal manera que ellos-as pudieran decidir voluntariamente su participación en la misma, así, lo que la investigación arrojó fue aprobado por la población investigada.

6. MARCO TEORICO:

A continuación se plantean los referentes teóricos, bajo los cuales se analizó y se sustentó la presente investigación.

6.1. Comunidad

La comunidad ha sido el centro de la vida humana a lo largo de la historia. Las primeras de las que se tiene conocimiento surgieron en el periodo neolítico, cuando el descubrimiento de la agricultura hizo posible la construcción de viviendas fijas y una interacción social continua. Es por ello, que el término "comunidad" ha adquirido determinadas connotaciones a lo largo del tiempo, pero que en su sentido más amplio, coinciden en varios de sus significados. Así, es importante partir de la definición del término, retomando diversos autores que aportan variados elementos para comprender lo que significa hablar de "comunidad".

Desde una primera perspectiva, Francis Merrill (1978:345), plantea que "la comunidad ha sido calificada como una "constelación de instituciones" y, en un sentido afín, descrita como un sistema total de instituciones que constituye la base de una forma completa de vida".

Para el autor, las personas poseen necesidades biológicas, psicológicas y sociales que dichas instituciones satisfacen, estas instituciones ocupan "espacio", por lo general con arreglo a un patrón definido. Además, los miembros de las distintas instituciones "desarrollan interacción" constantemente, unas veces en sus papeles institucionales y otras no, y, finalmente como consecuencia de esa interacción, los habitantes de la comunidad crean intereses racionales y lazos sentimentales entre si y con la comunidad misma.

Es por ello, que para Merrill (1978:345), las personas, el espacio y la interacción, constituyen los elementos básicos de una comunidad, siendo la ultima, el hecho central, puesto que son las personas las que se tienen en cuenta constantemente dentro de ella, se trate de un grupo pequeño o de una gran ciudad. Sin esta aludida interacción social, la comunidad seria simplemente un "agregado de viviendas", en el que cada familia vive prácticamente aislada.

Una segunda mirada, planteada por McIver (1940) citado por Ferreira (1968:24), define la comunidad como "un círculo de personas que viven juntas, que permanecen juntas, de suerte que buscan no éste o aquel interés particular, sino un conjunto entero de intereses, suficientemente amplio y completo de modo que abarque la totalidad de sus vidas".

Para el autor, lo importante de una comunidad es que dentro de ella pueda vivirse y se viva una vida individual, de allí, que la comunidad torne accesibles los bienes que desean los seres humanos, puesto que es un vehiculo o instrumento de satisfacción de las necesidades individuales, es decir "en ella se realiza la vida sexual, se efectúa el ajuste de las generaciones nuevas al medio ambiente, proporciona oportunidad para las relaciones con lo sobrenatural, ara las horas de ocio, recreo y cultivo del espíritu, y además, suministra los medios para establecer normas en el grupo" (FERREIRA,1968:25). Así, es como la comunidad no implica un número fijo de kilómetros cuadrados, ni se define por límites territoriales, sino que supone una población con una organización social en

un "territorio común". Por ello, para McIver, los elementos básicos de la comunidad son la población, la organización social y el territorio común.

Desde otra perspectiva, que complementa igualmente las otras definiciones, se encuentra lo que la Enciclopedia de las Ciencias Sociales (1976:625,626) plantea como "comunidad", aludiendo a dos elementos: explícitos e implícitos, para definir la misma. De tal forma, desde el punto de vista de lo <explícito>, es "un agregado conscientemente organizado de individuos que residen en una zona o localidad específica, dotada de autonomía política, manteniendo instituciones primarias, como escuelas, iglesias, entre las cuales se reconocen ciertos grados de interdependencia", y desde el punto de vista de lo <implícito>, es "un proceso de interacción social, que da lugar a una actitud más intensa o extensa y a la práctica de la interdependencia, cooperación, colaboración y unificación.

Así, teniendo en cuenta estos dos elementos (implícitos y explícitos), una comunidad es "un conglomerado de seres humanos que viven individualmente dentro de numerosos tipos de grupos, donde el nivel de experiencia comunitaria depende de la cualidad de interacción social que caracteriza a cada uno de estos grupos y de sus consiguientes interrelaciones".

Es así, como a partir de las anteriores definiciones, se pueden visualizar diversos elementos que hacen parte de lo que entendemos por "comunidad", siendo importante resaltar que aparte del elemento físico, el esencial, es el de las relaciones sociales o la interacción social. Para Ferreira (1968:59), estas relaciones son íntimas y primarias, donde el control social se basa ampliamente en <folkways>, que son "costumbres populares que definen como se comportaría el individuo con relación a otro en las situaciones de la vida diaria" y en los <mores>, referidos a las "costumbres sociales que, por consenso general, se consideran favorables al buen orden social". Es por ello que más que en las leyes, identificándose con los grupos, la "comunidad" se asienta sobre el querer profundo "inherente al ser".

Así, son dos los elementos comunes a la comunidad: físicos y sociales. Unos y otros son factores condicionantes, en grados diferentes, de la realidad comunitaria, que a su vez se expresa por una estructura y una vida social. Los físicos son, superficie territorial, suelo, relieve, clima, accidentes geográficos, recursos naturales, etc., y sociales son, la población, área social (grupos de vecindad que tienen conciencia de articularse con el centro urbano), las relaciones y contactos íntimos, la tradición, los intereses, la conciencia de la participación en ideas y valores comunes (FERREIRA, 1968:62).

Y finalmente, desde una cuarta perspectiva, retomamos a Ezequiel Ander Egg (1998:26), como gran expositor de la temática del *estudio de la comunidad*, quien expone que "en su acepción originaria, el termino <comunidad> hace referencia a un ámbito espacial de dimensiones relativamente reducidas en el que existe una compenetración y relación particular entre territorio y colectividad". Ya en un sentido mas desarrollado, puede decirse que, la palabra "comunidad" denota la cualidad de "común" o bien la posesión de alguna cosa en común; lo que da a entender que alude a lo que no es privativo, sino que al contrario pertenece o se extiende a varios, es decir, se trata de algo "compartido".

Ander Egg (1998:27), siendo consciente de las diferentes connotaciones que de "comunidad" se tienen en el ámbito de las ciencias sociales, que no se diferencian mucho entre sí, plantea ciertas características comunes para hablar de comunidad, como:

- ◆ Designar "*algo*" que se inscribe en un espacio o territorio delimitado, es decir se utiliza el término para designar a las personas y relaciones que se establecen entre los que viven en un determinado espacio o territorio.
- ◆ Designar el conjunto de personas que comparten una herencia social común: tradiciones, costumbres, lengua o pertenencia a una misma etnia; definición que evidencia el reconocimiento de una historia, una identidad y un destino común.
- ◆ Destacar una dimensión psicológica de la comunidad, considerando como aspectos sustanciales de la misma, el sentimiento o conciencia de similitud y pertenencia, es decir aquellos ámbitos que hacen que la gente se perciba y sea percibida como una red de relaciones y lazos comunes que la identifican.
- ◆ Aludir a las relaciones que existen en un conjunto de personas que comparten intereses afines y están ligadas por aspiraciones, valores y objetivos iguales comunes.

Así, este autor, establece una serie de elementos comunes en cada una de las diferentes utilizaciones del termino "comunidad", destacando que ésta, supone como elemento mas importante "un conjunto de personas que interaccionan, tienen relaciones y lazos comunes, comparten determinados intereses y participan de algún objetivo o función común; igualmente implica, un espacio o ámbito en donde se da la existencia de la comunidad llamado territorio y además del conjunto de personas y de territorio existe un sentido de pertenencia a "algo" del que todos forman parte y finalmente éstas personas están juntas, se relacionan e interaccionan por una funcionalidad que exige la disponibilidad de recursos, bienes y servicios y que exige la realización de actividades en el marco de organizaciones e instituciones, dentro de un conjunto de relaciones sociales, en el que se da una diversidad de roles y en la que existen distintas posiciones y clases sociales" (ANDER EGG,1998:29).

De acuerdo a lo anterior, y teniendo en cuenta, el planteamiento hecho por Ezequiel Ander Egg (1998:33), se puede establecer que "comunidad" es *"una agrupación o conjunto de personas que habitan un espacio geográfico delimitado y delimitable, cuyos miembros tienen conciencia de pertenencia o de identificación con algún símbolo local y que interaccionan entre si mas intensamente que en otro contexto, operando en redes de comunicación, intereses y apoyo mutuo, con el propósito de alcanzar determinados objetivos, satisfacer necesidades, resolver problemas o desempeñar funciones sociales relevantes a nivel local"*.

Ante la definición de "comunidad", es importante distinguir los tipos de comunidad, que desde diferentes posturas se han establecido, a partir de las características propias de las comunidades. Así, encontramos, como un primer tipo de comunidad, la "rural", la cual según Francis Merrill (1969:349) es un "conjunto de instituciones y familias, agrupadas alrededor de un centro común, que comparten los mismos intereses y funciones, allí algunos de sus miembros viven muy cerca del conjunto central de instituciones y otros, en cambio viven en pleno campo, manteniendo una relación más o menos continua con dicho centro. La comunidad rural depende menos de la proximidad física

que la urbana y en ella cuentan más la interacción social (cooperación, competencia) y los lazos emocionales comunes que se mantienen a pesar de la distancia.”

Este tipo de comunidad esta constituida por el reconocimiento por parte de los individuos y de sus organizaciones de la obligación común hacia el bienestar general, así, la interacción social se produce a través de toda una red de grupos primarios, instituciones y asociaciones que satisfacen las necesidades económicas, espirituales, políticas, educativas, de los miembros de la comunidad, los cuales interactúan a través de los patrones institucionales convencionales como la iglesia, la tienda, la escuela, etc, pero también a través de grupos primarios como la familia, vecindad o el grupo étnico (MERRIL,1969:350).

El segundo tipo de comunidad es la “urbana”, definida por Francis Merrill (1969:353), como “el centro del cambio social, en tanto la tecnología es uno de los elementos principales del proceso de urbanización, así, los transportes, las comunicaciones y la industrialización están directamente relacionados con las innovaciones técnicas que surgen en ella”.

Para este autor (1969:355) el proceso de urbanización tiene consecuencias sociológicas en diversos sentidos relacionados entre si, la primera, es que “las ciudades son un fenómeno relativamente reciente en la vida social organizada y han aparecido mucho después de las instituciones y patrones culturales básicos”; la segunda, alude a que “constituyen además, una profunda modificación en la interacción social y representan una forma de vida cada vez mas comercial e industrial”; y tercera, en tanto “se han convertido en centros de creciente influencia social, porque en ellas se forman los líderes, se toman las medidas decisivas y se sitúan los medios masivos de comunicación”.

Respecto a este tipo de comunidad, Phil Bartle (1967), plantea que “en general (con excepciones), una comunidad urbana tiene vínculos más imprecisos, es más difícil de delimitar, es más heterogénea (variada, mixta), más compleja, más difícil de organizar utilizando métodos ordinarios de desarrollo de comunidades, y tiene metas más complejas y sofisticadas que las comunidades rurales”.

Así, en áreas urbanas, una comunidad puede ser un pequeño grupo de varios hogares de gente con un origen común y a su vez, esa comunidad puede formar parte de una comunidad de vecinos, un barrio o cualquier otra división urbana local. De tal forma que en las comunidades urbanas, según los vínculos se hagan más amplios, habrá una mayor heterogeneidad (diferencias de origen, idioma, religión y otros rasgos que conforman una identidad común).

Es así, como se hace importante considerar la comunidad urbana como un sistema que es complejo, ya que sitúa a los individuos en determinadas posiciones que son físicas, puesto que unas personas viven en barrios no muy lujosos, otras en viviendas con muchos lujos y otras en zonas suburbanas, pero que son al mismo tiempo posiciones sociales, en tanto se asigna un determinado “estatus social”.

Y un tipo final de comunidad, hace referencia a la “indígena”. Según Patrick Morales (2002:70) “la idea de “comunidad indígena” evoca rasgos esenciales de una utopía, es decir un ritmo invariable de un entramado social de consensos únicos y relaciones carentes de conflicto”. Así, esta comunidad,

“contiene en si misma la evocación de un relato social univoco y ordenado, diseñado para construir el bienestar y la armonía entre los hombres y las mujeres”. Según este autor, la idea de comunidad indígena, es retomada por estos pueblos como un concepto clave en la recreación de nuevas formas de control social, de consensos sociales y de órdenes novedosos, en tanto desde las perspectivas occidentales, se escapan “la vitalidad y la fuerza de múltiples dinámicas sociales de los pueblos indígenas, como su fuerza para construir relatos con significaciones múltiples, para reconstruir memorias y para albergar múltiples interpretaciones sobre el pasado y la identidad”.

Al respecto de esto, el Convenio 169 de Pueblos Indígenas y Tribales el año 1989, citado por Susana Segovia (2003), aporta que los pueblos indígenas están constituidos por comunidades indígenas, así, las definen como “comunidades, pueblos y naciones indígenas que, teniendo una continuidad histórica con las sociedades anteriores a la invasión y las precoloniales que se desarrollaron en sus territorios, se consideran distintos de otros sectores de las sociedades que ahora prevalecen en esos territorios o en partes de ellos. Constituyen ahora sectores no dominantes de la sociedad y tienen la determinación de preservar, desarrollar y transmitir a futuras generaciones sus territorios ancestrales y su identidad étnica como base de su existencia continuada como pueblo, de acuerdo con sus propios patrones culturales, sus instituciones sociales y sus sistemas legales”.

De esta forma, el pueblo indígena Kichwa Otavalo, hace parte de los catorce pueblos de nacionalidad Kichwa en Ecuador, los cuales son: Quisapincha, Karanki, Natabuela, Kayambi, Situ, Kara, Panzaleo, Chivuelo, Salasaka, Waranka, Purahua, Sarakuo, Amazonia y Otavalo. Este último se diferencia por características propias de su comunidad en tanto se organizan políticamente con mayor fuerza en torno a la demanda agraria y ganadera, sin desconocer el avance significativo de la artesanía, el comercio y la organización artístico-cultural, aspecto llamativo para turistas y visitantes extranjeros. Además, es una comunidad indígena, que en su mayoría reside en el ámbito rural del cantón Otavalo, sin embargo, un gran número de esta población se ubica en la zona urbana.

Cabe ahora, una reflexión en torno a la cultura como el escenario donde se despliega el potencial creativo de las comunidades indígenas, que se han ido históricamente construyendo a si mismas, movidas por ideales de progreso, paz y bienestar.

6.2. Cultura

El concepto de cultura presenta diversos significados dependiendo el punto de vista que se lo mire, así este concepto se lo puede tratar desde distintas disciplinas como la sociología, la política, la antropología, entre otras.

Desde miradas un poco reduccionistas, la cultura se ha identificado comúnmente como un conjunto de conocimientos elevados poseídos, bien sea por un individuo o por un conjunto de personas, es así como se habla de gran cultura y de poca cultura, o se opone la persona culta a la inculta y se ha llegado hasta hablar de sociedades sin cultura.

Sin embargo, esta visión un poco reducida de lo que significa el termino “cultura”, lleva a clarificar la misma y a retomar lo que desde diferentes posiciones, los autores han construido alrededor de este concepto, mas específicamente desde la antropología. De allí, una primera perspectiva del concepto,

planteada por Malinowski (1970) citado por Alfonso Maestre (1974:82) define la cultura como “un conjunto integral constituido por utensilios y bienes de los consumidores, por el cuerpo que rige los diversos grupos sociales, por las ideas, artesanías, creencias y costumbres”. Para Malinowski, al hablar de cultura ya sea desde una muy primitiva y simple hasta otra mas compleja y desarrollada, siempre se hablara de lo que en sus palabras denomina como un vasto aparato, que en parte es material, es humano y también es espiritual.

Malinowski, plantea que la cultura debe basarse en hechos biológicos ya que “los seres humanos constituyen una especie animal y están sujetos a las condiciones elementales que deben ser cumplidas para que los individuos puedan sobrevivir y subsistir a la raza”. Para este autor, (MAESTRE,1974:89) la satisfacción de las necesidades orgánicas del hombre y de la raza representa una serie mínima de condiciones impuestas en cada cultura, ya que ésta, es la que provee al ser humano de aptitudes derivadas, capacidad y poder, lo que también significa que “el enorme alcance de la acción humana sobre las innatas aptitudes del organismo, impone sobre el hombre una serie de limitaciones, denominados los “imperativos culturales” que son aquellos impuestos al hombre por su propia tendencia a extender su seguridad y su bienestar”.

Desde otra perspectiva igualmente antropológica, planteada por Alfonso Maestre (1974:80) citando a Tylor (1871), según el cual cultura es “el todo complejo que incluye los conocimientos, las creencias, el arte, la moral, las leyes, las costumbres y todas las otras disposiciones y hábitos adquiridos por el hombre, en tanto que es miembro de una sociedad”.

Por su parte, Linton (1943) plantea que cultura es “la herencia social o el modo de vida de un pueblo, así, una cultura es la consideración de la conducta aprendida y de los resultados de esa conducta, cuyos elementos comparten y transmiten los miembros de una sociedad”. Por ello, el autor destaca como la herencia social varía en el presente y apunta hacia el futuro (MAESTRE,1974:81).

Otra mirada, la brinda Herskovits, el cual incluye en la definición de cultura un elemento de gran importancia en el momento en que la lucha del hombre contra la naturaleza esta cobrando un signo marcadamente favorable para el hombre, cuya tecnología tiene ya una alta capacidad transformadora. Así, este autor incluye en cultura la “parte del ambiente transformado por el hombre”, por ello, “cultura esta lejos de constreñirse a la persona que sabe distinguir la Quinta Sinfonía de Beethoven o la correcta utilización del castellano, porque incluye todos aquellos aspectos de los que los miembros de una sociedad coparticipan”, elementos que van desde las técnicas empleadas para la construcción de sus aldeas o ciudades hasta el modo de comportarse en público, incluyendo sus gestos o sus reglas de cortesía, pasando por las maneras de relacionarse o los mecanismos para ser felices (MAESTRE,1974:82).

Desde una quinta perspectiva, Edmund Husserl (1999), citado por Lorena Díaz (2003:39), incorpora un carácter colectivo al concepto de cultura al plantear que “es el conjunto de producciones que tiene lugar en las actividades continuas de los hombres colectivizadas y que tienen su existencia espiritual permanente en la unidad de la conciencia de la comunidad y su tradición sigue conservada. Así, la cultura como fuente de colectivización, se va identificando con la conciencia intencional de quienes pertenecen a una comunidad y de quienes su sentido de identidad se conserva en el tiempo como tradición.

Y finalmente, desde una mirada mas moderna, Clifford Geertz (2000) retomado por Eduardo Flor (2006), entiende la cultura como “una red, malla o entramado de sentidos que le dan el significado a los fenómenos o eventos de la vida cotidiana, para poder interactuar socialmente”. Así, la cultura surge como un producto del comportamiento humano y de la vida social situados en un ambiente histórico, geográfico y productivo (material e intelectual).

Geertz (2000), considera al ser humano como un animal inserto en tramas de significación que él mismo ha tejido, es decir que la cultura es esa trama y el análisis de la misma no pretende buscar “leyes” (como una ciencia experimental) sino que se trata de una ciencia “interpretativa” en busca de “significaciones”. En otras palabras, para el autor, la cultura es la “red” o “trama de sentidos” con que los seres humanos le dan significados a los fenómenos o eventos de su vida cotidiana.

Es por ello, que hablar de “culturas”, es hablar de diferentes “significados”, que en su mayoría son diversos y simultáneos, de allí, que las cosas materiales, las costumbres, las normas, los mitos, las creencias, el lenguaje, los valores, pueden variar de una cultura a otra, ya que “los conjuntos de significados son los que dan sentido a la vida cotidiana y al mismo tiempo proporcionan la “identidad cultural” de cada uno de los miembros de un grupo humano” (GEERTZ,2000).

Complementando esta definición de Geertz, la autora Margarita Serje en su capitulo de “cultura” de libro Palabras para Desarmar aporta que “la cultura se entiende como un proceso histórico dentro del cual las sociedades se construyen a si mismas en su interacción con otras; como formas de entender e interpretar la realidad y de organización para vivirla cotidianamente”. Es así, como no puede verse “como una matriz estática determinada por rasgos esenciales, por genes raciales o por la geografía, sino como un proceso histórico que articula una red continua de interacciones por medio del cual se intercambian, se representan, se imaginan y se ponen en escena toda clase de objetos materiales, de ideas y de relaciones personales y sociales”. (MORALES Patrick, 2002:128).

De esta forma, el entender la cultura como “un proceso de construcción de la realidad, inmerso en relaciones de dominación, en el que juegan los propósitos, los intereses, las emociones, los cuales a su vez responden a las condiciones cambiantes del contexto”, implica visualizarla tal como lo plantea Margarita Serje (MORALES Patrick, 2002:129), como dinámica, abierta, relacional, fragmentaria, heterogénea, contradictoria y siempre en permanente creación por parte de sociedades que reaccionan, rechazan, resisten, apropian y dan significado de maneras diversas a sus coyunturas, entornos y contextos”.

De esta forma, teniendo claro el concepto de “cultura”, desde sus diferentes interpretaciones, unas más antiguas y otras más modernas, es importante retomar el contenido de la misma, es decir, los elementos que la configuran y aportan a su comprensión.

Ely Chinoy (1968) citado por Maestre (1974:113) clasifica las diversas partes que integran la cultura en tres grandes campos:

- a) *Costumbres*: Son las pautas normativas que delimitan lo que en una sociedad se considera adecuado, e igualmente son expectativas de acción o de relación social. Por ejemplo en

sociedades modernas, se pueden considerar como costumbres el uso de la corbata, la virginidad prematrimonial, ir a misa los domingos, entre otras.

Según Chinoy, este primer campo de la cultura, puede ser subdividido en "folkways" y "mores". Los primeros son los usos populares no obligatorios, como puede ser el caso de usar la corbata y del pelo corto en los hombres, mientras que los segundos, aluden a aquellas normas fuertemente sancionadas desde el punto de vista moral, lo que da a entender que su obligatoriedad reside en su sanción social. Ejemplos de estos, son, el no ayudar a los padres ancianos, el afeminamiento en los hombres, entre otros (MAESTRE,1974:114).

Otra opción para subdividir las costumbres, es desde los "hábitos" y "leyes". Los "hábitos", hacen referencia a los usos establecidos por el tiempo, es decir aquellas practicas que han llegado a ser profundamente aceptadas como forma apropiada de conducta, en tanto que las "leyes" son las reglas establecidas por el poder, participando de una imposición coactiva por los diversos medios de que dispone el estado o las organizaciones políticas dominantes en cada sociedad, incluso, las leyes pueden estar originadas por la costumbre, o también por el uso continuado del habito (MAESTRE,1974:115).

b) *Ideas*: Abarcan un variado y complejo conjunto de fenómenos sociales, así, se pueden subdividir en creencias y valores.

Por su parte, las "creencias" son todas las interpretaciones que los hombres dan sobre ellos mismos y sobre el mundo social, biológico y físico, en el que viven, e incluye también sus consideraciones respecto a las relaciones con sus semejantes, con la sociedad, con la naturaleza y aquellas otras entidades y fuerzas que suelen descubrir, aceptar o conjurar. Y los "valores", hacen alusión al conjunto de patrones que los hombres de toda sociedad aprenden y comparten, dentro de ciertos límites, éstos, son fuertes sentimentales, ya que de acuerdo con ellos, los hombres aprueban o desaprueban un acto, están o no de acuerdo con una situación y consideran buena o mala alguna acción o situación.

Ligada a estos dos elementos, se encuentra la "ideología", la cual hace referencia al conjunto de creencias y conceptos que explican el mundo social, a los individuos y a los grupos que los sustentan, ésta, se diferencia de las creencias en tanto supone un cuerpo interrelacionado de las creencias y reviste generalmente un carácter cualificadamente trascendente (MAESTRE,1974:119).

c) *Materiales*: Consisten en aquellas cosas que los hombres crean y utilizan, así, el complejo constituido por los materiales puede ser muy diferente de una sociedad a otra, tanto cualitativa como cuantitativamente. Por ejemplo, los pueblos primitivos tienen un conjunto de materiales que se limita a los objetos de vivienda, vestido, alimentación, caza, defensa, transporte, entre otros, mientras que en las sociedades industriales es numeroso el cúmulo de objetos realizados por el hombre (MAESTRE,1974:120).

Según Chinoy, en los materiales se pueden distinguir dos componentes: el "físico" y el "simbólico". El primer componente, se deriva de su composición, forma y utilidad, en tanto que el segundo (que solo existe para algunos materiales), esta integrado por la carga significativa que los hombres le asignan

de acuerdo con sus ideas y posiblemente en relación con las instituciones vigentes en una sociedad, ejemplo de estos, son la cruz para los cristianos y para la iglesia, las banderas, entre otros.

Complementando esta clasificación hecha por Chinoy, otro autor, como Linton (1965) citado por Maestre (1974:109) plantea a partir de una mirada antropológica, los siguientes rasgos culturales, desde el punto de vista de la participación de la cultura:

- ◆ *Universales*: Aluden a las ideas, hábitos y reacciones emotivas condicionadas que son comunes a todos los miembros adultos de una sociedad, es decir, que un elemento clasificado como universal en una cultura puede faltar totalmente en otra. A este rasgo cultural, pertenecen elementos como el uso de un idioma particular, las formas de vestido y vivienda, entre otros.
- ◆ *Especialidades*: Refieren a los elementos de la cultura que comparten los individuos pertenecientes a ciertas categorías socialmente reconocidas, para la totalidad de la población, esto comprende la gama de todas las actividades diversas pero mutuamente interdependientes que se han asignado a diferentes secciones de la sociedad, como por ejemplo, las diferentes actividades que son asignadas a los hombres y otras a las mujeres sobre la base de la división del trabajo, así como el reparto de oficios y funciones entre los miembros de una sociedad.
- ◆ *Alternativas o peculiaridades individuales*: Incluyen las características que se comparten con ciertos individuos, que no son comunes a todos los miembros de una sociedad o que aparecen de modo singular en individuos aislados sin que se repitan con una frecuencia significativa dentro de su sociedad. Estas, tienen en común que “representan diferentes reacciones frente a las mismas situaciones, o diferentes técnicas para alcanzar los mismos fines”, por ejemplo, los diferentes hábitos domésticos, la posibilidad de usar diversos medios de transporte, las diversas opiniones ideológicas, entre otros.

De esta manera, y teniendo en cuenta que a pesar de las diferencias entre los seres humanos, los miembros de una sociedad determinada coinciden bastante en sus actitudes frente a ciertos fenómenos, debido a que comparten creencias, valores, ideales y comportamientos que juntos constituyen su cultura. Esta “cultura” posee ciertas características, que Alfonso Maestre (1974:127), plantea de la siguiente manera.

La primera característica que se presenta al estudiar la cultura es la de su índole social, así la cultura es <supraindividual>, es decir, que no es una característica patrimonial de un individuo aislado, sino de un grupo de ellos e igualmente su vigencia y persistencia trasciende en el tiempo a los individuos y con posibles variaciones, tiende a perdurarse. Para el autor, de esta primera característica, se derivan otras dos, igualmente importantes, como el hecho de que la cultura es <aprendida> y es <compartida>, es por ello que a pesar de que algunos antropólogos manifiestan que algunos animales muestran comportamientos culturales, los seres humanos se destacan por la variedad y complejidad de los patrones adquiridos que transmiten a sus descendientes, además, de que cuentan con una única forma de transmitir la cultura como lo es a través del “lenguaje hablado y simbólico”.

Igualmente, la cultura es <universal>, en cuanto todos los grupos humanos y todas las épocas conocidas han tenido cultura; es <estable>, pero a la vez es <cambiante>, es decir que si bien la

cultura se manifiesta en todas las sociedades, no se manifiesta de la misma manera, así, en unas sociedades prima la estabilidad y en otras el cambio, por ello, no es lo mismo la cultura de los indios brasileños a los norteamericanos de clase media. De igual forma, la cultura es <natural>, por ello se da como algo sustancial a la existencia del ser humano. También, la cultura es <adaptativa>, es decir se adapta a las circunstancias concretas de su medio físico y social, por consiguiente, lo que en un medio puede ser adaptativo, en otro puede no serlo. Y finalmente, la cultura es <integrada>, en el sentido de que los elementos o rasgos que conforman una cultura en su mayoría se adaptan mutuamente o son consecuentemente los unos con los otros, es decir, que aquellas partes que constituyen la cultura tienden a integrarse en un conjunto coherente.

Toda cultura es aprendida, cada uno de los seres humanos, interioriza ciertos aspectos de una o de mas culturas, ya que tanto el aprendizaje como la experiencia son procesos que duran toda la vida, pero lo que se aprende y quizás el "cómo se aprende", cambia a medida que las personas crecen o se envejecen. Por ello la importancia de hablar de la "transmisión cultural", del hecho de conocer esos medios a través de los cuales se transmite la cultura.

Al respecto, de ello, Alan Beals (1967:193), plantea que "el medio a través del cual la cultura es aprendida y adquirida es por la educación de los hijos". Por ello, para el autor, existe una diversidad, pero a la vez una unidad de medios por los que se educa a los niños, así plantea que "hay una fuerte discontinuidad en la manera como se trata a los niños según las diferentes etapas de la vida y en otras se da como regla una cierta continuidad, la cual es mucho mas dramática en la pubertad en muchas culturas, tales como los "ritos de iniciación" que ocurren en determinados momentos.., igualmente se presentan otras técnicas de educación en unos casos que incluyen el premio, el reforzamiento, la narración de historias.., así, a medida que se educa, se presenta en forma inductiva, el entrenamiento moral, el entrenamiento para la dependencia y la independencia, la transmisión de las actitudes sexuales, entre otros".

Sin embargo, no solo a través de la educación en el hogar es aprendida la cultura, también se puede destacar medios como: los medios de comunicación, la comunidad (amigos, vecinos, grupos étnicos, etc.) la escuela, el lenguaje, entre otros.

Lo cierto, es que la mayoría de los seres humanos han sido educados para aprender la cultura de su entorno, apartándose así de otras culturas, de allí que todas las sociedades, desarrollan una serie de patrones culturales ideales que representan lo que la mayoría de sus miembros consideran como un comportamiento correcto o incorrecto en una situación determinada. Es así, que se hace importante retomar lo que se entiende por "cambio cultural", ya que una de las principales características de la cultura es el "cambio", por ello, como la cultura involucra modelos aprendidos de comportamientos, creencias, valores, entre otros, los rasgos culturales pueden ignorarse o aprenderse según cambien las necesidades de los seres humanos.

Dentro del cambio cultural, son distinguidos antropológicamente, dos procesos. El primero, se conoce como "aculturación", el cual puede darse en dos vertientes, una primera en el caso en el que las creencias y costumbres de dos o mas grupos o comunidades se fusionan en condiciones de igualdad dando lugar a una única "cultura", o también en el caso en el que uno de los grupos o

comunidades, absorbe los esquemas culturales del otro u otra, a través de un proceso de selección y modificación.

Al respecto de la aculturación, Carlos Alberto Uribe (2002:27) plantea que “desde los orígenes de la moderna antropología ha existido una tensión entre las diferentes formas de interesarse por el “otro”, escudriñar el pasado guardado en el presente, o contemplar el presente evanescente que se revela como un engendro híbrido producido por los contactos, el mestizaje y los cambios impuestos por la sociedad occidental”. Por ello el término “aculturación” entra para el autor (2002:29), en una crisis de significado en los últimos años, mas sin embargo plantea un primer concepto del mismo, retomando a Redfield, Linton y Herskovits (1936), quienes lo definieron como “un proceso que comprende aquellos fenómenos que resultan cuando grupos de individuos, pertenecientes a culturas diferentes, entran en un contacto continuo y de primera mano, con cambios subsecuentes en los patrones culturales originales de uno o de ambos grupos”.

El segundo proceso del cambio cultural, no alude específicamente a la imposición de una cultura sobre otra, sino que al contrario, refiere a la forma en la que una cultura se mantiene inmersa dentro de otra cultura, sin llegar a mezclarse a tal punto de convertirse en una sola, manteniendo así su propia identidad cultural.

Es así, como las comunidades indígenas, en su mayoría, se resisten a los procesos de aculturación, ya que reinventan sus tradiciones para trabajar en pro de sus derechos como naciones o pueblos con culturas diferentes. Además de ello, los pueblos indígenas a lo largo de la historia y en especial en épocas mas recientes, no han respondido gustosos a los beneficios de lo que llamamos “modernización” e “industrialización”, por ello la importancia de tener en cuenta las consecuencias que trae para estas comunidades, la llegada o la adaptación de sus culturas a comunidades urbanas y metropolizadas por el prototipo de desarrollo occidental.

Lo cierto, es que hablar de “cultura indígena” es diferente a hablar de “cultura urbana” o “cultura rural”, en tanto lo que se denomina como “lo tradicional” y “lo moderno” se entrecruza y afecta mutuamente, llevando así a repensar a los seres humanos, en las nuevas nociones de sociedad y cultura, tal y como lo plantea Carlos Uribe (2002: 35), retomando a Canclini (1990), al decir que, “lo culto, lo popular y lo masivo, no están donde nos habituamos a encontrarlos en este mundo de mestizajes, sincretismos, hibridismos, y tradiciones que se crean y se recrean todos los días desde finales del segundo milenio de la era cristiana”.

Las culturas indígenas manifiestan ciertas características homogéneas, pero cabe aclarar que cada pueblo indígena difiere el uno del otro, en particularidades específicas. Respecto a ello, Lorena Díaz (2003:41) aporta que “las culturas indígenas difieren entre si y además difieren de la cultura de otros grupos y representan maneras de vivir distintas, en cuanto adoptar otros dioses, creer en otros sistemas médicos, poseer un idioma, una historia y unas costumbres diferentes, tener otra manera de vestir, otra música, otras expresiones artísticas y diferentes relaciones con el territorio, es lo que posibilita la creación de un modo de vida, en donde los individuos logran por medio de practicas colectivas expresar la manera como perciben y viven su relación con el mundo”.

De esta forma, la autora (2003:41), citando a Romero y Portela (2000; 2001), retoma dos conceptos bajo los cuales esta enmarcada una cultura indígena. El primero es el de "cosmovisión", el cual refiere a la manera como un pueblo indígena ordena y piensa su cultura, en donde incluye el sentido de la vida, sus creencias, conocimientos tradicionales y la relación ecosistémica con la naturaleza. Y el segundo, es el de "cosmogonía", aludiendo a la forma como un pueblo indígena transmite y comparte su percepción de la cosmovisión, este segundo concepto se desarrolla a partir de las organizaciones sociales colectivas, las autoridades tradicionales, la medicina sagrada y los sistemas de educación propia.

Es así como estos dos conceptos <cosmovisión y cosmogonía>, están en las comunidades indígenas, muy relacionados con aspectos como los sueños, mitos, leyendas y fabulas que se construyen con el ánimo de transmitir los saberes de sus ancestros, como también con los médicos naturales y autoridades ancestrales, quienes median la relación del hombre con su mundo material y espiritual.

De esta manera, y analizando, la comunidad de los Kichwa Otavalo, se destaca que aquellos aspectos que configuran su cultura, refieren a su indumentaria tradicional, sus artesanías locales y sus festejos populares de índole religioso, entre otros; los cuales se relacionan entre sí y hacen parte de la consolidación de la "cultura" propia de esta comunidad. (*Véase marco contextual*). De igual forma, la migración se ha convertido en un elemento característico de esta población, incidiendo de una u otra forma en la identidad cultural de la misma, por ser este un factor que representa cambios en todas las dimensiones del ser humano. Así, debido a los procesos migratorios, la mayoría de los países del mundo se han visto enfrentados a asumir diversidades culturales, por la fuerte presencia de inmigrantes y minorías étnicas que exigen hoy el reconocimiento de su identidad y la aceptación de sus diferencias culturales dentro de la sociedad, retomando el planteamiento de Kymlicka (1996), según el cual "un Estado es multicultural si sus miembros pertenecen a naciones diferentes, o bien si estos han emigrado de diversas naciones, siempre y cuando ello suponga un aspecto importante de la identidad personal y la vida política". (KYMICKA 1996:25-36)

De acuerdo a lo anterior, y haciendo parte de las características propias de la cultura kichwa Otavalo, la fabricación y comercialización de sus artesanías, se ha constituido como una fuente de prosperidad y de sostenimiento económico, que en su mayoría es posible gracias a la intensificación de los contactos con el mundo exterior. Así, ésta comunidad ha optado por migrar a otros países del mundo, con cierta representatividad en los países del norte, de allí, la importancia de reflexionar en torno al concepto de migración y sus implicaciones.

6.3. Migración

La humanidad desde sus inicios siempre ha migrado tanto interna como externamente, por diversas razones: el clima, el territorio, por el conocimiento, y la búsqueda de oportunidades que mejoren su calidad de vida, y es esta última tal vez la razón que más se resalta, y motiva a los seres humanos a realizarlo. Sin desconocer otras motivaciones.

Pareciera que hoy en día con el fenómeno de la Globalización, migrar no fuera necesario, pues el mundo esta a un clic en sus manos, como lo dicen algunos slogan publicitarios, pero la verdad la

globalización ha llevado a que se visualice más el fenómeno de la migración, ya que se ha facilitado los medios para poder viajar a otros lugares del mundo que ofrecen mejores oportunidades.

Por ello se ha querido retomar varias definiciones que sobre el concepto se ha dado, a demás de sus características, etapas y tipos existentes. En primer lugar Arango (1985) citado por Micolta (2005:60) plantea que "las migraciones son desplazamientos y cambios de residencia a cierta distancia –que debe ser significativa-y con carácter relativamente permanente o con cierta voluntad de permanencia".

En un segundo lugar, se retoma la definición que propone Oso (1998) citada por Micolta (2005:61), aunque tiene características de la anterior definición hace énfasis en la demarcación demográfica, así: "Se suele denominar migración al desplazamiento que trae consigo el cambio de residencia del individuo, de un lugar de origen a uno de acogida y que conlleva el traspaso de divisiones geográfico administrativas, bien sea al interior de un país (regiones, provincias, municipios) o entre países. Se habla de estadías no inferiores a un año, sin embargo la medición esta determinada por la definición que al respecto haga cada país"

Y en un tercer lugar, se encuentra Romero (2003) citado por Micolta (2005:61) el cual, agrega a las definiciones antes dadas la satisfacción de necesidades, planteando que: "Una migración es, el desplazamiento de una persona o conjunto de personas desde su lugar habitual de residencia a otro, para permanecer en él más o menos tiempo, con la intención de satisfacer alguna necesidad o conseguir una determinada mejora".

De acuerdo a las anteriores definiciones se encuentran una serie de características de la migración, que es importante resaltar, estas son:

- ◆ El espacio, referido al territorio en el que se realiza el movimiento y en el cual debe existir una delimitación geográfica significativa;
- ◆ El tiempo, como se mencionaba en las definiciones dadas debe ser duradero y no esporádico y;
- ◆ Condiciones sociales, la migración debe suponer un cambio significativo de entorno, tanto físico como social.

Es así, como la migración más allá de una definición y unas características, implica un proceso el cual se hace necesario explicar para no generalizar este fenómeno; por ello, cuando una persona a voluntad propia decide viajar a otro país y cumple con las características anteriormente mencionadas se le denomina "emigrante", si la misma situación se mira desde el país receptor de estas personas se le llama "inmigrante".

Pareciera ser que la migración es algo fácil, pero la verdad es un proceso complejo, que implica cambios tanto para el o los que se van como para los que se quedan, sin olvidar la dinámica que se ve afectada en el país receptor.

De esta forma tanto inmigrantes como emigrantes, se enfrentan a un mundo nuevo en donde la manera de relacionarse habitualmente se encuentra alterada por el hecho de encontrarse con

formas de vivir distintas, casi siempre desconocidas, un ejemplo de ello es: el lenguaje que aunque en algunos casos puede ser similar las palabras tienen diferente significado, las costumbres, la moneda, los lugares, las personas, entre otros; y si a esta novedad se le suma la soledad, se vuelve una angustia permanente por ubicarse y acoplarse a "eso" desconocido, que en un principio son sueños e ilusiones para alcanzar unas mejores condiciones, y que con el transcurrir del tiempo se puede tornar en pesadilla, al enfrentarse a una realidad que no es totalmente acorde a lo que se esperaba, ejemplo de ello es que: aunque los sueldos son más elevados que en el país de origen, los gastos también son elevados. Sin embargo no hay tiempo para hacer el duelo de lo que significa dejar la familiar, el territorio y su cotidianidad, por que lo fundamental es integrarse y acoplarse a esas nuevas dinámicas.

En cuanto al país receptor en algunos casos, se puede decir que aunque critican la migración, al mismo tiempo la incentivan ya que necesitan mano de obra para trabajos no profesionales, es así como empresarios pagan bajos sueldos, sin seguridad social al trabajador inmigrante, convirtiéndose esto en una acción perversa por que se aprovechan de la condición de estas personas, para pagar menos y de igual forma seguir produciendo más, lo que lleva al crecimiento de estos países. Sin embargo cabe resaltar países con las mismas dinámicas pero el efecto de la migración es totalmente inverso, convirtiéndose en una dinámica social difícil de enfrentar por estos.

Siguiendo con el recorrido, de lo que significa migrar, a continuación se hablara de los Tipos de migración, según García (1993) citado por Micolta (2005:64), el cual teniendo en cuenta aspectos como el tiempo, el modo de vida, las necesidades y demandas profesionales y el grado de libertad, plantea:

1. Según el tiempo:

- ◆ Estacionales: Son las de aquellos individuos, generalmente trabajadores, que se trasladan para recolecciones u otros trabajos y que sólo se realizan en determinadas temporadas del año.
- ◆ Temporales reiteradas: Aquellas en donde a las personas se les renueva su contrato de trabajo, a medida que la empresa contratante va acometiendo nuevas tareas, hasta que se finalizan las mismas.
- ◆ De varios años: es la expectativa más frecuente entre los emigrantes modernos. Se emigra generalmente con la fantasía, a menudo irreal, de que solamente se va a estar unos años fuera del país de origen. En muchos casos ello no es así y la emigración se convierte en definitiva.
- ◆ Indefinidas: Se parte del lugar de origen con la idea de no volver a éste, salvo en vacaciones o en viajes ocasionales.

2. Según el modo de vida:

Tiene que ver con las preferencias de un modo de vida de acuerdo a las actividades que realicen las personas en consonancia con su proceso vital. La tendencia en los últimos años ha sido migrar de los pueblos hacia las ciudades y en menor cantidad a la inversa.

3. Según las demandas y necesidades profesionales:

- ◆ Buscando un status profesional estable: Es el caso de los trabajadores del campo que se incorporan a la industria.
- ◆ Exigencia de la actividad profesional: Tal es el caso de los militares, funcionarios, diplomáticos, etc.
- ◆ Búsqueda de un desarrollo superior: Aquí se engloban las migraciones de los intelectuales, que buscan nuevos horizontes formativos y/o profesionales fuera de sus fronteras

4. Según el grado de libertad:

- ◆ Voluntarias: Hoy este tipo de migración se observa en aquellas personas cuyo móvil y motivación principal es de tipo económico.
- ◆ Forzosas: Dentro de estas se consideran: Los esclavos, los deportados o desterrados y los refugiados.

Es así como se hace importante resaltar las particularidades de la migración de la comunidad Kichwa Otavalo, a la luz de las definiciones y características planteadas anteriormente. De esta forma, respecto a la migración que se da por parte de esta comunidad, es relevante mencionar que el hecho de viajar por el mundo vendiendo y comprando, se puede considerar como una “forma de vivir que se lleva en la sangre” (MALDONADO, 2002:2). De esta forma, viajar se convierte en una característica sobresaliente de esta comunidad, que marca la diferencia dentro de la misma, en tanto se ha convertido en un medio para mejorar económicamente las condiciones de vida de esta población y se ha constituido en un referente de identidad étnica y cultural (MALDONADO, 2002:3).

Por lo anterior, viajar y ser el primero en llegar a un país o a una ciudad significa el logro que implica vencer los niveles de dificultad para ingresar a los diferentes destinos (visas, permisos especiales para comercializar y participar en ferias, entre otros) alcanzar las mayores distancias, además del éxito y la prosperidad conseguidos, representan la distinción en la que se distribuyen y construyen los diferentes espacios y estructuras del capital económico y cultural del grupo. (MALDONADO, 2002:3).

Es importante, precisar que no todas las características de los migrantes Kichwa Otavalo son iguales, en cuanto a condición de género, ya que es más fácil migrar para los jóvenes solteros y más si estos son hombres, en tanto no requieren de permiso alguno por parte de su familia o cónyuge, a diferencia de las mujeres, las cuales tienen esta limitación y a ello se suma, los peligros en el extranjero a los cuales según sus familias se ven enfrentadas. Igualmente, la condición de género en esta comunidad, influye a la hora de decidir las actividades propias a desarrollar en el extranjero, en cuanto, los hombres desde pequeños han sido educados a nivel musical, lo que posibilita mayores opciones al momento de viajar, al contrario de las mujeres, quienes la venta de artesanías se convierte en la única opción abierta para desempeñarse en otro país.

Así, la migración sea una característica que este pueblo “lleve en la sangre”, no todas las emigraciones tienen éxito ni posibilitan mejorar las condiciones de vida; es así como se hace indispensable la conformación de redes para sobrevivir y mantenerse.

De esta manera, el amplio número de emigrantes mantiene lazos permanentes con sus familiares en el país de origen (posibilitados por los avances en telecomunicaciones), creando un nuevo tipo de vínculo social, denominado actualmente como “familias transnacionales”, las cuales “están simultáneamente presentes en dos países: el de origen y el de destino; y cuyos miembros mantienen comunicación continua entre ambas naciones, son familias formadas por personas relacionadas por lazos de sangre, adopción, afectivos, conyugales y de compadrazgo que, de manera directa o indirecta están vinculados a la migración internacional entre los dos países”.(OJEDA, 2005:170).

No obstante, los vínculos no son sólo familiares, es así como los inmigrantes contribuyen a la ubicación laboral de nuevos potenciales emigrantes, disminuyendo el riesgo ligado a la migración, y generando nuevas fuentes de ingreso para sí. Estos sistemas se conocen como redes. (LÓPEZ y otros, 2003: 11)

En estas redes, la migración se convierte en un movimiento circular y continuo, generado por la acción efectiva de las mismas, que facilitan el desplazamiento de la población y refuerzan lazos económicos y sociales entre el país de origen y de destino. Esto se evidencia en que los riesgos de traslado, los costos de asentamiento, la búsqueda de empleo, entre otros; se minimizan al tener un apoyo en el sistema de redes y relaciones sociales, lo que facilita tanto el desplazamiento, como la inserción laboral del emigrante. (LÓPEZ y otros, 2003:11).

Lo anterior, se convierte en un factor que motiva el proceso migratorio, ya que aquellos inmigrantes que han tenido éxito en el exterior, se convierten en un ejemplo a seguir y a esto se le suma la ayuda que ellos pueden brindar al nuevo emigrante en el país extranjero.

Por lo general, en la comunidad Kichwa Otavalo, después de la salida de un miembro de la familia, se desencadena una migración progresiva del resto de miembros de la misma, que se acelera gracias a la acción de las redes, pero también, a la existencia de familias extensas con un tejido social fuerte. Este proceso migratorio se evidencia en la toma de decisiones, en las soluciones de problemas y en general en la vida cotidiana, donde toman parte activa los padres, hijos, abuelos, tíos e inclusive compadres del individuo, de ahí que para que el proceso emigratorio comience, se requiere un pacto previo entre los miembros de la familia. (LÓPEZ y otros, 2003:11-12)

Es así como la familia, se convierte en la mayoría de los casos en un apoyo para el migrante, ya que se empiezan a desarrollar una serie de estrategias en busca de recursos económicos que permitan a uno o una de sus integrantes en un primer momento emigrar. Estos recursos según lo planteado por López y otros (2003:12) se obtienen a través de dos mecanismos: el endeudamiento; y la hipoteca de los bienes inmuebles familiares. Para este fin se utiliza el apoyo de toda la familia, que actúa como prestamista del futuro viajero. Este financiamiento se puede realizar dentro de la familia local, o se puede recurrir a préstamos de la familia en el extranjero. Así, comienza a articularse el proceso migratorio con las redes familiares.

De acuerdo a lo anterior, la familia espera que el que viaje ayude al resto de sus miembros, por lo que los préstamos son concebidos por ellos, como una inversión económica. Pero además del costo económico, también están los costos afectivos, como la separación de los cónyuges, los costos

emocionales de los hijos y en los casos extremos la destrucción de hogares. Si bien el primer tipo de inversión es recuperable con el tiempo, los costos emocionales son más difíciles de recuperar (LÓPEZ y Otros, 2003:12).

Por otro lado, cuando el acto migratorio es una realidad y el emigrante ya se encuentra en el país de destino, las estrategias familiares siguen funcionando para facilitar el proyecto familiar. En efecto, si al llegar al país extranjero el emigrante no encuentra trabajo, la familia juega un papel central, porque es esta la que colabora para su subsistencia, siempre y cuando este dentro de sus posibilidades.

Es así como se puede concluir que las redes fomentan, proveen los recursos, facilitan y ayudan al emigrante. Esto sucede debido a que, en estas hay un alto grado de solidaridad no solo dirigido al viajero, sino a su familia que queda en el país ya que ayudan a su subsistencia hasta que el emigrante se establezca y de una u otra forma hace que la población Kichwa Otavalo inmigrante en el país extranjero se mantenga y sobreviva en él.

Sin embargo, las situaciones a las que se enfrentan los emigrantes en los países de destino, son desconocidas en su mayoría por esta población, llevándolos así, a condiciones de vulnerabilidad en diferentes ámbitos.

6.4. Vulnerabilidad

Vulnerabilidad o vulnerable, es un termino utilizado por muchos y muchas para hacer referencia a aquellas condiciones en las cuales hay un algo o un alguien proclive al riesgo (entiéndase este como: ambiental, social, económico, político, entre otros) por estar "carente de". De esta forma cuando se habla de vulnerabilidad, en su mayoría se tiende a relacionar con la "Pobreza", sin tener en cuenta que nuestra condición de humanos nos hace ser vulnerables, sin importar la condición, sin embargo se tiene la premisa de que es vulnerable el más el "débil" o "el pobre".

Así, se encuentran definiciones de vulnerabilidad como la de Núñez y Espinosa (2005:4), en la que esta es considerada como una probabilidad futura de caer en la pobreza y donde la forma más adecuada para medir y asumir este fenómeno, es a través de formulas que permitan establecer las características que hacen que un hogar o una población sean más propensos a ser vulnerables. Pero es también creer que la pobreza tiene una serie de caminos o fases para llegar a ella, primero se es vulnerable, luego pobre y así sucesivamente.

Para el caso de esta investigación, considerar el término de Vulnerabilidad sólo en relación directa con la pobreza, es limitar e insistir en la escasez de ingresos y no valorar los recursos y capacidades que existen en las personas. Por ello, el concepto a utilizar será *Vulnerabilidad Social*, el cual para Pizarro (2001:8) parece ser el más apropiado para comprender el impacto transformador provocado por el nuevo patrón de desarrollo en el plano social y para captar esa mayor exposición a riesgos en que se encuentra una gran masa de los habitantes de América Latina en el actual período histórico. Sin desconocer que esto se presenta también en otros lugares del mundo.

Es así como esta noción, en un primer lugar hace referencia a la inseguridad e indefensión que experimentan las comunidades, familias e individuos en sus condiciones de vida a consecuencia del impacto provocado por algún tipo de evento económico-social de carácter traumático; y en un segundo lugar, al manejo de recursos y las estrategias que utilizan estas comunidades, familias y personas para enfrentar los efectos de tal evento. Convirtiéndose este concepto en una visión más integral sobre las condiciones de vida de los pobres, ya que al mismo tiempo, considera la disponibilidad de recursos y las estrategias de las propias familias para enfrentar los impactos que las afectan.

Sin embargo es importante resaltar que resulta insuficiente constatar la existencia de recursos e iniciativas en las comunidades. Porque no siempre es posible reducir su vulnerabilidad utilizando los recursos que poseen estas familias si no se presentan las suficientes oportunidades, ya que muchas veces el entorno no las brinda y cuando las brinda pueden llegar a ser desiguales según la estratificación social.

Aunque anteriormente se ha expuesto de manera general lo que se entiende por vulnerabilidad y como se concibe la vulnerabilidad social, es importante tener presente y de acuerdo a Kraus (1997:26) que ésta varía de acuerdo a la dinámica social, económica y moral de cada comunidad, por ello las condiciones que son validas para un grupo no lo son para otro; es decir, el entorno de refugiado es diferente al de los niños de la calle, como lo es la historia de un trabajador migratorio en contraposición a un prisionero.

Analizando estas situaciones se puede concluir que aunque todos los seres humanos son vulnerables, el riesgo esta sujeto al entorno y a su condición, dependiendo de cada persona, grupo o comunidad y de las oportunidades que desde el exterior se brinden, para no llegar a esta condición.

De esta forma, la migración puede constituirse en un factor de vulnerabilidad, debido a las diversas características que ésta presenta como: Lugar de destino, idioma, distancia, territorio, clima, relaciones familiares, religión, vivienda, entre otros, sumándose a ello que gran parte de los migrantes buscan diversas actividades que les permitan mantenerse en el país de destino y así poder incrementar sus ingresos. Es el caso de la población Kichwa Otavalo, quienes en su mayoría se vinculan a un comercio de tipo informal para comercializar sus artesanías, convirtiéndose esta actividad en su medio de subsistencia.

6.5. Comercio Informal

El comercio informal teóricamente presenta similitudes con conceptos como sector informal, empleo informal, entre otros, de ahí la posible confusión entre estos términos que en realidad varían solo en la utilización por diferentes autores pero que en el fondo y en su contenido son lo mismo. Lo cierto es que son términos que se definen por un gran número de actividades que están catalogadas dentro del sector de la economía informal.

La institucionalización del concepto de informalidad se debe al antropólogo del desarrollo Hart que en un estudio en Ghana titulado "*Informal income opportunities and urban employment in África*", definió dos tipos de generación de ingresos: formal -mediante el empleo asalariado- o informal -

mediante el autoempleo-. Los rasgos que caracterizaban la informalidad en este estudio eran “la baja calificación de los llamados informales, el bajo aporte de capital en las actividades, la gran incidencia de la familia en micro empresas, la pequeña escala de las operaciones, la baja tecnología, la intensidad del trabajo y la existencia de mercados no regulados”. (CENTRO INTERNACIONAL DE FORMACIÓN DE LA OIT. Disponible en: <http://www.cinterfor.org.uy/public/spanish/region/ampro/cinterfor/newsroom/resenas/2003/delnet32.pdf>). Así las reflexiones de Hart constituyen para la comunidad académica internacional el punto de partida de muchas elaboraciones teóricas y empíricas que se desarrollaron en los años sucesivos.

En 1991 cuando se realizó la Conferencia Internacional del Trabajo de este mismo año, el Director General de la OIT utilizó a la memoria de Hart, el término de *sector informal* para indicar “las pequeñas unidades de producción y distribución de bienes y servicios, situadas en las zonas urbanas de los países en desarrollo, donde dichas unidades pertenecen casi siempre a productores y trabajadores independientes que a veces emplean a miembros de la familia o a algunos asalariados o aprendices, disponen de muy poco o de ningún capital, utilizan técnicas rudimentarias y mano de obra escasamente calificada por lo que su productividad es reducida, quienes trabajan en ellas suelen obtener ingresos muy bajos e irregulares y su empleo es sumamente inestable”.

Sin embargo, aunque esta expresión ha resultado útil durante muchos años, ya no refleja más los múltiples rasgos de la informalidad laboral; por ello a partir de la Conferencia Internacional de Trabajo de 2002, la OIT reemplazó el término *sector informal* con el concepto más amplio de *economía informal*.

Por lo anterior la definición actual planteada por la OIT sobre Economía Informal es:

“Si bien no existe una descripción o definición precisa aceptada universalmente, por lo general se entiende que el término economía informal abarca una gran variedad de trabajadores, empresas y empresarios con características identificables. Todos ellos tropiezan con determinados inconvenientes y problemas de distinta intensidad en los contextos nacionales, rurales y urbanos [...] el término hace referencia al conjunto de actividades económicas desarrolladas por los trabajadores y las unidades económicas que, tanto en la legislación como en la práctica, están insuficientemente contempladas por sistemas formales o no lo están en absoluto. Las actividades de esas personas y empresas no están recogidas por la ley, lo que significa que se desempeñan al margen de ella; o no están contempladas en la práctica, es decir que, si bien estas personas operan dentro del ámbito de la ley, ésta no se aplica o no se cumple; o la propia ley no fomenta su cumplimiento por ser inadecuada, engorrosa o imponer costos excesivos”. (ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO – OIT. Disponible en: <http://www.ilo.org/public/spanish/standards/relm/ilc/ilc90/pdf/pr-25res.pdf>).

Es así como el comercio informal se presenta como una alternativa, a la población de países en desarrollo, que por diversos factores o condiciones se ven en la necesidad de dedicarse a las actividades que este sector ofrece. Estas definidas como “aquellas que se producen fuera del ámbito de la regulación del Estado, pueden tener por objeto, en primer lugar, la supervivencia de una

persona o de un hogar a través de la producción directa con fines de subsistencia o de la venta de bienes y servicios en el mercado. En segundo lugar, pueden estar orientadas a mejorar la flexibilidad de la gestión y reducir los costos laborales de las empresas del sector formal a través de la contratación "fuera de plantilla" y la subcontratación de empresarios informales. En tercer lugar, pueden estar organizadas por pequeñas empresas con el objeto de acumular capital, aprovechando las relaciones de solidaridad que puedan existir entre ellas, la mayor flexibilidad y los menores costos". (PORTES, Alejandro y HALLER, 2004:12).

En síntesis, el comercio informal "incluye a las personas que laboran en micro-negocios comerciales asociados a los hogares y los trabajadores vinculados a micro-negocios registrados que operan sin un local, es decir, en vía pública, o en pequeños talleres o locales". Según el DANE, este comercio esta "compuesto por los trabajadores por cuenta propia, distintos a los profesionales y técnicos independientes, por los ayudantes familiares y servidores domésticos; y por los pequeños patronos y asalariados vinculados a empresas de hasta diez personas, esto es a microempresas". Dentro de esta actividad comercial se encuentra el comercio informal callejero, el cual de acuerdo, con Olea y Huertas (1997), "es principalmente ejercido por migrantes que buscan en las grandes ciudades mayores oportunidades de empleo y competencia. Las pocas oportunidades de empleo que están a su alcance se relacionan con oficios que exigen poca o ninguna calificación y experiencias; esta situación les induce a emprender actividades de *rebusque* con el ánimo de incrementar sus ingresos, los cuales constituyen su principal fuente de sustento". (LESMES y otros. 2005:28)

La caracterización del comercio formal callejero se establece a partir de la clasificación del vendedor. Esta puede ser:

- a. Vendedores Informales Estacionarios. Desarrollan su actividad alrededor de kioscos, toldos, vitrinas o casetas, ocupando permanentemente el mismo lugar del espacio público.
- b. Vendedores Informales Semiestacionarios. Desarrollan su actividad en carretas, carretillas o cajones rodantes, tapetes, telas o plásticos en las que colocan sus mercancías. Tienen facilidad para trasladarse de un lado a otro, dependiendo del lugar que consideren más propicio para su actividad comercial y ocupan transitoriamente el espacio público o diferentes sitios del mismo.
- c. Vendedores Informales Ambulantes. Desarrollan su actividad portando físicamente en sus manos o sobre sus cuerpos los productos que ofrecen en venta, ocupan transitoriamente el espacio público en sitios específicos, pudiendo desplazarse y cambiar de lugar fácilmente. (DECRETO 098, Abril 12 de 2004)

Otra clasificación de vendedor informal se presenta de acuerdo con el periodo que realiza su actividad comercial, los cuales son:

- a. Vendedores Informales Permanentes. Realizan por regla general su actividad todos los días de la semana a lo largo del día.
- b. Vendedores Informales Periódicos. Realizan su actividad en días específicos de la semana o del mes, o en determinadas horas del día.

c. Vendedores Ocasionales o de Temporada. Realizan su actividad en temporadas o períodos específicos del año, ligados a festividades o eventos como conmemoraciones del día del padre, la madre, las temporadas escolares y navideñas. (DECRETO 098, Abril 12 de 2004)

De esta forma, se hace evidente que aunque el comercio informal no ofrece los mismos beneficios y garantías que por el contrario ofrece un comercio formal, se constituye como una parte integral de la economía moderna; ya que sus actividades se desarrollan en la estructura social de cualquier ciudad e implica cierta generación de ingresos y a su vez se convierte en un medio de sobrevivencia para aquellas personas que se encuentran vinculadas a estas actividades.

A partir de lo anterior, se considera importante analizar los conceptos hasta este punto mencionados (comunidad, cultura, migración, vulnerabilidad y comercio informal) a la luz de la calidad de vida, por ser éste un tema transversal en los diversos análisis desarrollados en la presente investigación.

6.6. Calidad de Vida

El hecho de analizar la calidad de vida de cualquier grupo social, teniendo en cuenta las necesidades y condiciones que requiere el ser humano para sobrevivir, ha permitido que muchos autores hayan emprendido estudios orientados a la búsqueda de un nivel de bienestar que los individuos alcanzan en una sociedad a partir de preguntas como: ¿Cuáles son los factores que determinan el bienestar humano? ¿Cómo influyen en la vida de las personas? ¿En que forma se puede medir esa influencia?

Calidad de vida esta determinada por diferentes criterios como lo son: situacionales, culturales y subjetivos. Cuando en un territorio existen diferentes grupos sociales, compartiendo y viviendo un mismo contexto, económico, político y social en condiciones desiguales, la calidad de vida de cada grupo social no es comparable, porque las necesidades que tienen son diferentes.

Para dar paso a la solución de las preguntas anteriores es importante tener en cuenta los conceptos que se han desarrollado de calidad de vida desde diferentes perspectivas.

En primer lugar se encuentra el enfoque económico orientado al crecimiento de capital, donde la calidad de vida del ser humano se expresa en el bienestar económico y en el crecimiento capital para obtener ciertos ingresos.

Una segunda mirada, es desde el enfoque humano y social, donde calidad de vida se evalúa en términos de la capacidad que tiene el ser humano para lograr ciertos funcionamientos como: igualdad, felicidad, nutrición adecuada y salud; tal y como lo afirma Amartya Sen (1996:55) "los funcionamientos representan partes del estado de una persona, las cosas que logra hacer o ser al vivir", lo cual significa que para algunos seres humanos ciertos funcionamientos pueden ser valiosos e importantes y para otros no, sin que estas diferencias representen un cambio para medir la calidad de vida en términos de funcionamientos y capacidades.

Dentro de la teoría de Sen es importante tener en cuenta que el concepto de calidad de vida esta intrínsecamente relacionado con la idea de bienestar por tener una dimensión social, criticando los enfoques conceptuales que se basan en el estándar de vida en términos de utilidad, ingresos, riqueza. Así, este autor plantea que “las capacidades constituyen oportunidades reales para la realización del ser humano, dentro de un ámbito de libertad”.

En tercer lugar y desde la perspectiva de integración social, calidad de vida, se encuentra relacionada con la integración que puede tener una sociedad y la forma cómo esta se organice para lograr disfrutar y alcanzar un bienestar en comunidad, orientado “al estado del ser de una persona (su propia felicidad) o bien desde el punto de vista de la contribución que esta persona pueda hacer al resto de la sociedad (...), por ello el bienestar del ser humano puede comprender además la preocupación por otros, el hacer el bien puede permitir que una persona se sienta contenta o realizada y que esto sean logros importantes para el funcionamiento de una sociedad” (MORA y otros, 2006:45).

Una cuarta mirada desde el desarrollo sostenible, concibe calidad de vida, como “un proceso de mejoría económica y social que satisface las necesidades y valores de todos los grupos interesados manteniendo las opciones futuras y conservando los recursos naturales y la diversidad” (POSADA y Vargas, 1997:281).

El concepto desde el desarrollo humano sostenible es entendido cómo la búsqueda del mejoramiento de la calidad de vida humana en el ámbito local, y se construye a partir del protagonismo real de las personas (familias, niños/as, productores, organizaciones e instituciones locales).

Una quinta perspectiva, de este concepto, se retoma teniendo en cuenta a Rodado y Grijalva (2001:26) quienes definen calidad de vida como “las condiciones y circunstancias en que se desenvuelve la existencia de una persona o de un grupo social en un ambiente determinado”.

Este concepto es analizando por los autores (RODADO y Grijalva, 2001:52-53) en cuatro grandes dimensiones o dominios, los cuales expresan las diferentes dimensiones que conforman el bienestar de una comunidad y la construcción de índices que permiten medir la calidad de vida. Estos son:

1. Nivel de vida: Es un concepto económico, relacionado con los bienes materiales y servicios que poseen y a los que tienen acceso. Por lo tanto para “juzgar el nivel de vida de los seres humanos o de un grupo, se deben conocer sus recursos y condiciones en varios aspectos que no son transferibles entre si, por ejemplo: tener conocimientos de las condiciones económicas no es suficiente, también debemos tener información sobre la salud, conocimientos y habilidades, relaciones sociales, condiciones de trabajo, para determinar el nivel de vida” (NUSBAUM y Sen, 1996:108).

Teniendo en cuenta lo anterior, nivel de vida se estudia a través de los siguientes factores:

- a) Trabajo: Es el término general para referirse a todas las actividades humanas bien sean físicas o mentales que se pueden aprovechar para transformar y adaptar los elementos de la naturaleza

para producir bienes y servicios para satisfacer necesidades humanas. Se representa por el esfuerzo intelectual y muscular aportado al proceso de producción por la población económicamente activa de un país., puede ser trabajo calificado cuando se recibe entrenamiento y no calificado cuando se carece de el. ("los sistemas económicos", Disponible en: <http://www.virtual.unal.edu.co/cursos/sedes/manizales/4010043/lecciones/3sistemasecon.htm>)

- b) Ingresos: Entradas correspondiente de dinero al hogar, ocurridas con cierta periodicidad y dentro de un lapso de tiempo determinado, que permiten establecer y mantener un determinado nivel de gasto en el hogar. (DANE, Glosario en Línea, Disponible en: http://www.dane.gov.co/index.php?option=com_content&task=category§ionid=35&id=341&Itemid=826)
- c) Egresos: Disminuciones Patrimoniales que afectan los resultados de un periodo, aunque no constituyan desembolso o salida de efectivo; tales disminuciones pueden ser gastos costos o pérdidas. (BusinessCol.com. 2007, Disponible en: <http://www.businesscol.com/productos/glosarios/economico/glossary.php?word=EGRESO>)

2. Condiciones de vida: Son el conjunto de bienes que conforman la parte social de la existencia humana, tales como: salud, educación, alimentación, vivienda, incluyendo también el medio social, cultural y político. Estos factores influyen directamente en la formación de las capacidades humanas. De acuerdo a lo anterior y a manera de ejemplo, cuando el ser humano tiene un buen estado de salud, tendrá un nivel mas elevado de conocimientos.

De esta forma en las condiciones de vida, se tiene en cuenta los siguientes factores:

- a) Salud: Es el derecho básico que tiene todo ser humano de protegerse frente a riesgos que pongan en peligro su vida.
- b) Educación: Genera en el ser humano condiciones propicias para el ejercicio de su libertad, ésta debe estar orientada a un proceso de formación permanente, personal, social y cultural de una forma integral, que fortalezca en el ser humano su dignidad, derechos y deberes.
- c) Participación comunitaria: Proceso de organización que permite la transformación y desarrollo social de las comunidades. Haciendo parte de este componente: la democracia.
- d) Vivienda: Espacio independiente y separado, con áreas de uso exclusivo, habitado o destinado a ser habitado por una o mas personas. Puede ser casa, apartamento, cuarto o cualquier refugio utilizado como lugar de alojamiento. (COLOMBIESTAD, 2007, Disponible en: http://www.colombiestad.gov.co/index.php?option=com_glossary&func=view&Itemid=25&catid=13&term=VIVIENDA)

3. Medio de vida: Se encuentra relacionado con el medio ambiente natural, y el espacio integral en que se desenvuelve la existencia de los seres humanos. Así naturaleza con sus variados recursos constituye el medio de subsistencia de todo aquello cuanto tiene vida en el gran escenario de la creación.

Frente a ello es importante resaltar que los recursos naturales no son inagotables como muchos seres humanos creen, donde llegan a cometer actos como: la tala de bosques, erosión de los suelos y contaminación del agua, sin tener en cuenta que estas acciones repercuten de una manera directa

en el bienestar de las personas poniendo en riesgo su supervivencia. (RODADO y Grijalva, 2001:80-81).

4. Relaciones de vida: “Todo ser viviente esta inmerso en un medio de vida y todas las especies animales hacen parte de un grupo social o de una comunidad. El ser humano es esencia de un ser de relaciones, tanto con sus semejantes, tanto como consigo mismo. Esta programado biológicamente para interactuar y cooperar mediante el don de pensamiento, para examinarse a si mismo y dialogar con su propio yo. A esta maravillosa red de intercambios de ideas, palabras, acciones y sentimientos se denomina relaciones de vida o relaciones humanas” (RODADO y Grijalva: 99-100).

Por lo anterior es importante tener en cuenta las relaciones que mantiene el individuo consigo mismo y con los demás, las cuales deben ser de forma placentera, posibilitando así que la vida sea más amena y se estrechen los vínculos entre los seres humanos. De esta forma mejorará la calidad de vida en comunidad. De lo contrario las relaciones humanas pueden verse gravemente alteradas provocando desajustes del individuo con su medio social, desarrollando comportamientos nocivos para su bienestar y el de los demás.

Finalmente, se retoma a Manfred Max Neef (1997:40-41) quien plantea que “calidad de vida se orienta en nueve necesidades fundamentales universales como: subsistencia, protección, afecto, entendimiento, participación, ocio, creación, identidad y libertad”. Estas necesidades se encuentran relacionadas con los seres humanos, tal y como lo plantea el autor, al decir que “van de acuerdo a la evolución del hombre, siendo finitas, clasificables y únicas en todo lugar y tiempo”. Igualmente postula diferentes satisfactores para estas necesidades, entendidos éstos como “aquellos que definen la modalidad dominante que una cultura o una sociedad imprimen a las necesidades (...)”, los satisfactores no son los bienes económicos disponibles sino que están referidos a todo aquello que por representar formas de ser, tener, hacer y estar, contribuyen a la realización de las necesidades humanas” (MAX NEEF, 1997:38).

Este modelo se acerca a una concepción de la calidad de vida desde un enfoque mas cualitativo que cuantitativo ya que se tiene en cuenta no solo los bienes materiales sino también las potencialidades y capacidades de las personas, observando así cuales son las oportunidades que tienen y las opciones de vida en relación con su entorno y logrando que las personas participen más en la construcción de los diferentes satisfactores para sus necesidades.

Este planteamiento de Max Neef, resulta pertinente a la hora de tener en cuenta las diferentes formas de satisfacer las necesidades humanas, ya que éstas van de acuerdo a las particularidades de cada comunidad o grupo humano. Por esto, los satisfactores no están guiados a la búsqueda de bienes económicos sino que por el contrario a la realización de las necesidades humanas.

Hablar sobre las diferentes formas que existen para satisfacer las necesidades humanas, es un elemento importante a la hora de entender el concepto de calidad de vida desde los pueblos indígenas. Al respecto, Díaz Lindao (2003:20) aporta que hablar del indicador de calidad de vida dentro del desarrollo de un pueblo o comunidad implica hablar de las necesidades, especialmente las necesidades sociales y a su vez, de las formas a través de las cuales la sociedad tiene en cuenta

maneras para satisfacerlas, ya sea en términos positivos o negativos. La autora (2003:21) plantea que “una construcción de calidad de vida desde los pueblos indígenas esta precisamente dada por las aspiraciones, necesidades y factores de satisfacción propias de sus creencias, costumbres y cosmovisión”.

Por ello, Sánchez y Arango (2002) citado por Díaz Lindao (2003:86), retomando a Max Neef, con su planteamiento de necesidades y satisfactores, han construido una matriz de calidad de vida, para las comunidades indígenas, a partir de numerosos congresos de organizaciones sociales de reivindicación étnica, presentada a continuación:

Cuadro No. 1. Matriz de Necesidades y Satisfactores

NECESIDADES	SATISFACTORES
1. Territorio.	Acceso al territorio entendido de manera integral.
2. Seguridad jurídica sobre el territorio.	Reconocimiento legal del territorio.
3. Autonomía en el manejo de los asuntos internos del territorio.	Gobernabilidad sobre el territorio-manejo propio de los asuntos territoriales.
4. Reconocimiento, fortalecimiento y participación de la organización social en los asuntos políticos.	Capacidad de la organización interna para el manejo de las relaciones con el gobierno nacional
5. Estabilidad e integridad social y cultural	Capacidad del derecho a permanecer y mantener las instituciones culturales propias.
6. Conservación y aprovechamiento de los recursos naturales.	Acceso a los recursos naturales, entendidos de manera integral.
7. Seguridad alimentaria y mejoramiento de los ingresos comunitarios.	Mejoramiento y acceso a los recursos asociados a la producción.
8. Reconocimiento y fortalecimiento cultural.	Reconocimiento, recuperación, mantenimiento y proyección del patrimonio cultural en función de las propias necesidades.
9. Acceso integral a la educación.	Adecuación del sistema escolar a la vida y necesidades indígenas.
10. Acceso integral a la salud.	Adecuación del sistema de salud a la vida y necesidades indígenas.

Fuente: Sánchez, Enrique y Arango, Raul. Departamento Nacional de Planeación. 2002

De acuerdo al cuadro anterior, se puede identificar que las características de las necesidades de las comunidades indígenas y la forma en que estas son satisfechas, no difieren en su mayoría, con las necesidades de la población occidental, pero sin duda alguna, los satisfactores están orientados de acuerdo a su cultura. Por ello, es importante entender la calidad de vida de estas comunidades, teniendo en cuenta que éstas se encuentran implícitas en un sistema integral de necesidades, y las formas de satisfacción van de acuerdo a las características culturales, económicas, ambientales, entre otros, de una comunidad.

Teniendo en cuenta los referentes conceptuales que enmarcan la investigación tales como: comunidad, cultura, migración, vulnerabilidad, comercio informal y calidad de vida; el grupo investigador construyó una matriz para analizar las poblaciones indígenas migrantes, con relación a sus necesidades y satisfactores, retomando como guía la matriz elaborada por Sánchez y Arango (2002), haciéndose importante incluir en ésta aspectos relacionados con la migración.

Es así como para la presente investigación, se construyó una matriz que se ajustará a la comunidad indígena migrante, en este caso la población Kichwa Otavalo, en Bogotá, sin que esto signifique que la matriz refleje de forma completa las necesidades y satisfactores propios de la misma, ya que no fue aplicado a los-as Kichwa un instrumento previo que diera a conocer sus percepciones frente al tema. De tal modo, que la matriz presentada a continuación se convirtió en una herramienta guía para la construcción de las categorías y técnicas de recopilación de información y para el posterior análisis de las condiciones de vida a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración.

Cuadro No. 2. Matriz de Necesidades y Satisfactores-Población Indígena Migrante

NECESIDADES	SATISFACTORES
1. Espacios de relación.	Acceso al espacio donde se reside y establece las relaciones. ✓ Sitio laboral. ✓ Sitios de encuentro cultural. ✓ Sitios de ocio y esparcimiento.
2. Relaciones humanas.	Interacción que permite en el ser humano intercambiar ideas, palabras y acciones consigo mismo y con los demás. ✓ Redes de apoyo. ✓ Relaciones familiares, laborales, comunitarias y afectivas. ✓ División social del trabajo. ✓ Relaciones de género.
3. Reconocimiento de la comunidad.	Capacidad del derecho a permanecer y mantener las tradiciones y costumbres propias. ✓ Reconocimiento y respeto a su cultura. ✓ Leyes de protección. ✓ Jurisdicción propia. ✓ Participación y reconocimiento en cabildos. ✓ Libertad de culto y creencias religiosas. ✓ Sentido de pertenencia.
4. Reconocimiento de los derechos y deberes como migrantes.	Conocimiento de los derechos y deberes por parte de las personas migrantes. ✓ Derecho a conocer convenios y tratados de protección al inmigrante en el país receptor. ✓ Derecho a conocer y aplicar deberes y derechos como migrante. ✓ Derecho a no ser violentados por su condición.
5. Mejoramiento de los ingresos comunitarios.	Mejoramiento y acceso a los recursos asociados a la producción. ✓ Desarrollo de alternativas a nivel económico, social y cultural que posibiliten la generación de ingresos sostenibles. ✓ Equidad en los precios y acceso en condiciones favorables, justas y transparentes para el mercado de los productos.
6. Seguridad alimentaria.	Niveles adecuados de nutrición. ✓ Alimentación saludable. ✓ Manejo adecuado de alimentos.
7. Acceso integral a la educación.	Adecuación del sistema escolar a la vida y necesidades de los indígenas migrantes. ✓ Transmisión de tradiciones e ideologías. ✓ Comunicación en su propia lengua.
8. Acceso integral a la salud.	Adecuación del sistema de salud a la vida y necesidades de los indígenas migrantes.

	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Medicina tradicional ✓ Acceso a la salud institucional pública o privada. ✓ Derecho a atención inmediata en caso de urgencia.
9. Acceso a una vivienda adecuada.	Lugar o espacio independiente o separado que garantiza la protección del ser humano.
	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Condiciones de protección al clima. ✓ Espacios adecuados. ✓ Bienes y servicios.

Fuente: Elaborado por las autoras de la investigación

7. MARCO CONTEXTUAL

A continuación se presentan aspectos generales de las localidades de Kennedy, Santa Fe, Engativá y Mártires, en la ciudad de Bogotá, ya que los-as entrevistados en la presente investigación, se ubican en estas localidades. De igual forma, se presentan aspectos de la Ciudad de Otavalo, Ecuador, lugar de origen de la población indígena Kichwa entrevistada.

7.1. Localidades, Bogotá

7.1.1. Kennedy

La localidad Octava (8), ocupa buena parte del territorio occidental y suroccidental de la Sabana de Bogotá, extendiéndose hasta la rivera del río Bogotá por el occidente; se localiza entre las localidades de Fontibón al norte, Bosa al sur, Puente Aranda al oriente y un pequeño sector colinda con las localidades de Tunjuelito y Ciudad Bolívar, por los lados de la Autopista Sur con Avenida Boyacá, hasta el río Tunjuelito. De esta manera y con relación a la extensión de Bogotá Distrito Capital la localidad representa el 11.12%, ocupando el tercer puesto entre las demás localidades (ALCALDÍA LOCAL DE KENNEDY, 2000).

A partir del Decreto 619 de 2000, mediante el cual se adopta el Plan de Ordenamiento Territorial (POT), se crean doce (12) Unidades de Planeamiento Zonal (UPZ) en la localidad. Es así, como el total de los barrios en la localidad es de 328, de los cuales 118 habían sido legalizados hasta el año 2002. Las UPZ de Patio Bonito y Corabastos figuran con el más alto número de barrios legalizados por la Secretaría Distrital de Planeación. Por su parte, las UPZ de Corabastos, Carvajal y Américas son consideradas como las centralidades de la localidad, ya que “se caracterizan por concentrar las actividades urbanas de soporte en la localidad, tales como comercios, servicios y equipamientos” (ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ, 2004).

7.1.2. Santa Fe

Santa Fe está ubicada en el centro de la ciudad. Limita, al norte, con la localidad de Chapinero; al sur, con las localidades de San Cristóbal y Antonio Nariño; al oriente, con el municipio de Choachí y, al occidente, con las localidades de Los Mártires y Teusaquillo. Esta tiene una extensión total de 4.487,74 hectáreas (ha), de éstas 3.802,72 ha están catalogadas como suelo rural y 685,02 ha son suelo urbano. En estos dos suelos se localizan en total 3.896,94 ha de suelo protegido. (ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ, 2004)

Esta localidad esta compuesta por cinco (5) UPZ, las cuales son: Sagrado Corazón, La Macarena, Las Nieves, Las Cruces, Lourdes. La localidad de Santa Fe presentaba 38 barrios, en el año 2.002; la UPZ Lourdes figura con el más alto número de barrios (20).El Departamento Administrativo de Planeación Distrital hasta el año 2.002, ha legalizado 1.259 desarrollos.

7.1.3. Engativá

El área de la localidad de Engativá, ubicada en la zona occidental de la ciudad, limita, al norte, con el río Juan Amarillo que la separa de la localidad de Suba; al sur, con la avenida El dorado y el antiguo camino de Engativá que la separan de la localidad de Fontibón; al oriente, con la Avenida calle 68 y las localidades de Barrios Unidos y Teusaquillo, y al occidente, con el río Bogotá y el municipio de Cota. (ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ, 2004)

La localidad tiene nueve (9) UPZ, que son: Las Ferias, Minuto de Dios, Boyacá Real, Santa Cecilia, Bolivia, Garcés Navas, Engativá, Álamos y Jardín Botánico. La localidad de Engativá presentaba 123 barrios, en el año 2.002; la UPZ Engativá figura con el más alto número de barrios (36). El Departamento Administrativo de Planeación Distrital hasta el año 2.000, ha legalizado 1.238 desarrollos.

7.1.4. Mártires

La Localidad catorce (14), Los Mártires esta ubicada en el centro del Distrito Capital, incluyendo espacios históricos de principios de la república, junto a desarrollos urbanísticos posteriores. Comparte el predominio de la condición de centro degradado, pero también tiene áreas residenciales de clase media, en particular hacia el extremo sur de la Localidad y zonas predominantemente comerciales, en el centro y norte de la jurisdicción. Los límites de la Localidad 14, son: Partiendo de la intersección del eje de la carrera 30 con el eje de Avenida de las Américas, siguiendo por éste hasta su intersección con el eje de la calle 26, por éste hasta el oriente hasta la intersección con el eje de la Avenida Caracas, por éste hacia el sur con el eje de la Avenida Primera, por éste hasta la intersección con el eje de la carrera 30 y por éste hasta la intersección con el eje de la Avenida de las Américas, punto de partida. Los Mártires limita al norte con la localidad de Teusaquillo, al oriente con Santafé, al sur con Antonio Nariño y al occidente con Puente Aranda. (DOCUMENTO EN LINEA, EN: www.segobdis.gov.co/documentos/mártires/OBSERVATORIO)

La localidad de Los Mártires tiene dos (2) UPZ, una de tipo comercial y la otra de tipo residencial consolidado, las cuales son: Santa Isabel, la Sabana. A 2002, Los Mártires tenía un total de 21 barrios; la UPZ La Sabana figura con el mayor número de barrios (16), mientras que la UPZ Santa Isabel cuenta con los 5 barrios restantes. (ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ, 2004)

7.2. Otavalo, Ecuador

7.2.1. Aspectos Socio-económicos

Otavalo, nombre con el cual se lo conoce hasta la actualidad significa (Gran Manta que Cobija a Todos). Este cantón tenía como localización las riberas del Lago Imbakucha (San Pablo) que fue luego eliminado por el colonizador español en beneficio del lugar en el que actualmente se desarrolla. Los Cayambis, Carangues y Otavalos presentaron una férrea resistencia a la dominación inca. No se tiene datos exactos sobre la aparición de la ciudad de Otavalo, pero se sabe que en cuanto al origen de las comunidades Imbayas, Sarances y Otavaleña, se puede afirmar que “en un momento de la migración, fueron interactuando grupos de cazadores-recolectores, por la necesidad de subsistir, lo

que generó, en un segundo momento, un conocimiento del medio, de las plantas y de los animales a tal punto que desarrollaron sistemas de agricultura, de irrigación, domesticación de animales y, en una forma lenta y paulatina, empezaron a producir ricas expresiones artesanales, alcanzando niveles elevados de organización y de producción" (DOCUMENTO EN LINEA, EN: es.wikipedia.org/wiki/Otavalo). En 1534 se da lugar al asiento de la población de Otavalo, fundada por el español Sebastián de Belálcazar. Se puso como límites: al norte, la provincia de Pasto, al sur el río Pisque, al oriente San Miguel de Sucumbíos y el territorio de los Mocoas y por el occidente la antigua provincia de Atacames, hasta la unión de los ríos Guayllabamba y Llumiragua. Es importante resaltar que la organización y productividad se constituyo en el mayor interés de los españoles para conquistar las comunidades, por ello Otavalo despertó gran interés por sus grandes riquezas, agricultura y desarrollo de sus artesanías. De esta forma, la influencia española se hizo visible en la arquitectura de las comunidades conquistadas, destacándose por las tejas, el alero pronunciado, el zaguán respuntheado de huesos, las masetas luciendo geranios, la huerta perfumada de limonares, entre otros (SAN FELIX, 1990:15). El 31 de Octubre de 1829, Simón Bolívar le da categoría de Ciudad, mediante decreto, en el que se establece "que la Villa de Otavalo queda erigida como ciudad en base a la población, agricultura e industria". (DOCUMENTO EN LINEA, EN: es.wikipedia.org/wiki/Otavalo). El 16 de agosto de 1968, Otavalo, sufre un terremoto, que afecto en gran totalidad a esta comunidad, así, muchos de los otavaleños quisieron trasladar la ciudad a otro lugar, considerando que ésto era mas seguro y alejado de la tragedia que para ellos significaba ver todo destruido, pero la mayoría se opuso y regreso a sus hogares para remover escombros y continuar con su vida en este lugar (SAN FÉLIX, Álvaro, 1990: 20). Por otra parte, Otavalo, se ha caracterizado por se un pueblo eminentemente comercial. Esto se remonta a los tiempos del imperio Tahuantinsuyu, durante el cual existió un extensa practica de intercambio de productos a través de los Andes ecuatorianos, esta actividad fue llevada a cabo por una categoría especial de comerciantes que en esta época eran denominados "Mindálaes" que en ciudades como Otavalo, Quito y Pasto se dedicaban a desarrollar su actividad comercial bajo el control cacical y estaban supeditados al pago de tributos, es así como a ellos se atribuye la prosperidad económica que logro la etnia Otavalo durante el siglo XXI (MUÑOZ DE PINEDA, 1991:10).

7.2.2. Aspectos Geográficos

Otavalo, es un cantón de la provincia de Imbabura, Ecuador, ubicado a 110 km al norte de Quito, su capital. Limita al norte con los cantones de Cotacachi, Ibarra y Antonio Ante; al este, con el cantón Ibarra y el cantón Cayambe (Provincia de Pichincha); al sur, con el cantón Quito (Provincia de Pichincha) y al oeste con el cantón Cotacachi. (Imbanet S.A., 2002, Disponible en: www.otavalo.gov.ec/otavalo.html).

En la Provincia de Imbabura, además de los Otavalo, se encuentran los Natabuela, Karanqui, Kayambi que todos forman parte de la nacionalidad Kichwa. Existen sin embargo comunidades que aún no han definido su pertenencia en tanto pueblos, ya sea porque se encuentran en proceso de definición o porque han optado por la identificación general como nacionalidad Kichwa (CODENPE - SIDENPE - SIISE, 2002, Disponible en: www.codenpe.gov.ec/otavalo.htm). Este cantón esta conformado por parroquias rurales y urbanas tales como: El Jordán, San Luis, Dr. Miguel Egas, Eugenio Espejo, González Suárez, San José de Quichinche, San Juan de Iluman, San Pablo del

Lago, San Pedro de Pataquí, San Rafael y Selva Alegre. En la mayoría de estas, habitan comunidades indígenas, entre las que se encuentran los Kichwa Otavalo.

Por su ubicación, el cantón Otavalo es el mas importante y principal eje articulador de turismo de la región norte de Ecuador, ya que desde este lugar se puede acceder a distintas áreas protegidas en la costa, sierra y amazonia norte, a lagunas, bosques tropicales y ecosistemas de páramo, a míticas montañas e imponentes nevados, y a diferentes complejos arqueológicos (Disponible en: www.ayllurecords.com/otavaloFolder/otavalo2a.htm). Los Kichwa Otavalo, etnia indígena a quien debe su nombre la ciudad y toda la región, es uno de los pueblos mas reconocidos dentro de toda la América India debido a un proceso sociocultural propio que le ha permitido fortalecer sus costumbres y tradiciones donde su música y la habilidad artesanal principalmente, constituyen hoy su carta de representación al mundo.

7.2.3. Aspectos Demográficos

La provincia de Imbabura, donde se ubica el cantón Otavalo, tiene una estructura multiétnica, conformada por una población en su mayoría mestiza y con las nacionalidades Kichwa, Natabuela, Karanki, Kayambi, ya mencionadas con anterioridad. Esta población se caracteriza por ser bilingüe, ya que hablan "Runa Simi" (lengua Kichwa) y castellano. La nacionalidad Kichwa, está compuesta por catorce pueblos diferenciados a saber: Otavalo, Quisapincha, Karanki, Natabuela, Kayambi, Situ Kara, Panzaleo, Chibuleo, Salasaka, Waranka, Purahúa, Sarakuro, todos estos ubicados en los Andes, y el Kichwa de la Amazonía.

Según el VI Censo Nacional de población en Ecuador de vivienda del año 2001, realizado por el Instituto Nacional de Estadística -INEC-, para ese año, residían 90.188 personas en el cantón Otavalo, del cual, el 48,1% eran hombres y el 59,1% mujeres, de estos, el 59.223 se encontraban localizados en el sector rural y 30.965 en el sector urbano. Al igual que el conjunto de pueblos de la nacionalidad Kichwa, los Otavalo se encuentran organizados, en su mayoría, en comunidades, unas relacionadas fundamentalmente con actividades agropecuarias y otras con el comercio y la fabricación de tejidos. La familia es monogámica; sin embargo, debido a la actividad comercial que realizan en el ámbito nacional e internacional han adoptado otras formas de organización familiar por contrato o unión libre (CODENPE - SIDENPE - SIISE, 2002, CONEJO, Mario, Disponible en: <http://www.codenpe.gov.ec/otavalo.htm>).

7.2.4. Aspectos Socio-culturales

♦ *Indumentaria:*

El atuendo, aparte de satisfacer necesidades prácticas, es, para la población indígena de Otavalo, un verdadero símbolo de su identidad étnica. De ahí que haya una marcada diferencia en la forma de vestir de cada comunidad, convirtiéndose la indumentaria en un autentico distintivo de clase o de filiación étnica. No obstante, si bien la peculiar vestimenta indígena es socialmente aceptada, la penetración de las modas urbanas es ostensible, acusando un inexorable proceso de aculturación.

Isabel Benavides y otros, (1995), describe la indumentaria propia de los otavaleños, así: "La mujer usa un traje muy vistoso que consiste en grandes polleras de colores claros, camisa bordada, pañolones de seda y gran cantidad de "hualcas" (collares) doradas alrededor del cuello; el pelo se sujeta en un "huango" que se adorna con cintas, mientras que el hombre usa pantalón blanco y poncho rojo pero actualmente se viste al modo occidental". Otras otavaleños, como "las mujeres utilizan anacos negros y camisones blancos bordados con colores llamativos, fajas anchas y pañolones de lana de diferentes colores; adornan el cuello con "hualcas" de colores, por lo general rojo y dorado y las muñecas con manillas de color rojo, usan un sombrero de paño blanco; por su parte, el hombre viste de pantalón de liencillo de color blanco, camisa blanca, chaleco de color oscuro, poncho de color rojo o azul marino y al igual que la mujer usa sombrero de color blanco" (INSTITUTO OTAVALEÑO DE ANTROPOLOGÍA, 1995:100)

La indumentaria masculina ha cambiado en los últimos tiempos entre los jóvenes que viven en comunidades cercanas o en el área urbana de Otavalo, en tanto, han dejado de utilizar el sombrero, el poncho y las alpargatas y han optado por prendas de uso cotidiano tales como: las chaquetas de nylon o suéteres de orlón, pantalones blancos o "jeans", y zapatos, generalmente de lona. (Otavalo.Net. 2003, Disponible en: www.otavalovirtual.com/ciudad/vestimenta.htm)

Sin embargo, es notorio, que los hombres conserven sus largos cabellos trenzados, como una forma de exteriorizar su condición étnica, mientras que las mujeres siguen apegadas a su vestuario, aunque hay un cambio evidente en la calidad de paños y lienzos que ahora son de producción industrial, en lugar de los que antes se elaboraban con fibras naturales en procesos de hilado, tejido y teñido totalmente artesanales. Al respecto de esta indumentaria, Benavides (1995) plantea que "el uso de la indumentaria tradicional como distintivo étnico cultural demuestra claramente la voluntad de insertarse en la tradición ancestral, prolongándola, pero sin que ello implique cerrar los ojos a los cambios que la modernidad ha traído consigo, los cuales van siendo asimilados y sometidos a un proceso de adaptación a sus propios patrones culturales con la cual la tradición se revitaliza" (INSTITUTO OTAVALEÑO DE ANTROPOLOGÍA, 1995:101).

♦ *Artesanías:*

Otavalo, es conocido internacionalmente como una ciudad ecuatoriana emprendedora, en tanto sus comunidades indígenas, han develado su música autóctona, su vestimenta, costumbres y valores culturales por los diferentes países del mundo. Así, los otavaleños han salido adelante con su trabajo, basado específicamente en sus artesanías, lo cual ha llevado a la prosperidad de la ciudad y sus familias.

Isabel Benavides (INSTITUTO OTAVALEÑO DE ANTROPOLOGÍA, 1995:102), plantea que "la artesanía otavaleña en cuanto expresión genuina de la cultura y presencia permanente de los más profundos valores estéticos, míticos y simbólicos, refleja las vivencias mas profundas del hombre artesano, depositario de una tradición colectiva que une la creatividad individual". Una de las características más importantes de la artesanía en la región de Otavalo, es que las pequeñas unidades productivas, de menor escala, no requieren para su funcionamiento de grandes inversiones de capital, porque también "desarrollan tecnologías apropiadas utilizando materias primas que les procura el medio y ocupando al máximo la mano de obra familiar, con lo cual se contribuye a atenuar

uno de los principales problemas que afectan las economías de los países en vía de desarrollo, como lo es el desempleo y la subocupación”.

Es así, como para el caso específico de Imbabura, provincia donde se ubica Otavalo, cabe destacar que la producción artesanal comprende una producción rural y otra urbana. La primera es caracterizada principalmente por ser una actividad familiar, domestica, diferente a la producción urbana que, por el contrario, permite la concurrencia de trabajadores asalariados, ajenos al grupo familiar. El artesano en el sentido tradicional de su oficio, es, en consecuencia, propietario de los medios de producción, de las materias primas y las herramientas, que pone al servicio de un proceso cuyo conocimiento ha recibido por tradición oral en el seno del núcleo familiar.

Al respecto, la misma autora plantea que “la creciente demanda de estos artículos ha promovido la transformación del artesano indígena en empresario mercantil, generando la producción en serie, a nivel de pequeña y mediana industria, con el consecuente detrimento de las técnicas tradicionales y el deterioro de la autenticidad del producto típico”. Este hecho, es evidente en la producción textilera de la región, ya que hay un gran número de tejedores que utilizan telares artesanales, pero también, en los últimos años se vienen visibilizando numerosas personas que han montado fabricas dotadas de maquinaria moderna, lo cual ha dado lugar al reemplazo de las tradicional lana de oveja por la introducción de fibras sintéticas, al igual que algunos de los diseños originales de alto valor simbólico, que han sido suplidos por motivos foráneos.

Los principales productos elaborados por los artesanos son ponchos, fajas, fachalinas, chales, chalinas, lienzo, liencillos, bufandas, cobijas, cortinas, tapices, tapetes, bolsos, alpargatas, hilos de lana y cabuya, esteras, prendas de vestir con o sin bordados. El aprendizaje de esta actividad artesanal, se hace en forma práctica, hereditaria, de padres a hijos y dura aproximadamente un año el adiestramiento, así, no existen como tal centros técnico-artesanales, sino que cada fabricante y su familia trabajan independientemente, en algunos casos, sin destinar fondos comunes para el adelanto del pueblo (Otavalo.Net. Copyright 2003, Disponible en: www.otavalovirtual.com/artesantias/actividades_artesanales.htm).

Estas artesanías, reúnen a los otavaleños, todos los días sábados en el lugar conocido como la “plaza de los ponchos”, el cual se llena de indígenas, comerciantes y artesanos de la región de Imbabura, con el objetivo de ofrecer sus productos a turistas nacionales y extranjeros. Esta feria semanal se ha convertido en el centro turístico más importante del país, pero además de esta reciente transformación ha podido conservar sus más viejas raíces que se remontan a épocas precolombinas.

De esta forma, la artesanía ha ocupado el primer lugar de la economía otavaleña, siendo su principal producto los tejidos en lana, manejado por las propias manos de los artesanos, quienes le dan varios matices e impregnan en cada bordado toda la imaginación y creatividad nativa. Sin embargo, aunque el nivel promedio de vida ha mejorado bastante sobre todo en relación a otras regiones rurales de la sierra ecuatoriana, la mayoría de los otavaleños continúan viviendo en condiciones algo precarias.

♦ *Festejos Populares:*

Las manifestaciones culturales del pueblo otavaleño ha sido a través de los años, un precedente de estudio en la integración de sus mitos, leyendas, sus costumbres y su mestizaje, ya que son un pueblo donde las cualidades artísticas y la creatividad son la materia prima dentro de sus cotidianas tareas, así, éstas manifestaciones son el elemento marcado dentro de sus festividades, recogiendo en ellas las capacidades de integración tanto a nivel musical, plástico y lúdico. Los orígenes de los festejos en Otavalo, se remontan a épocas anteriores a la llegada de los primeros colonizadores, sin embargo, se ha producido una fusión de los cultos ancestrales con las prácticas piadosas cristianas, introducidas por frailes y misioneros. La aceptación por parte de los indígenas de estas prácticas se vio facilitada, según Abadía Morales (1977) citado por Benavides (INSTITUTO OTAVALEÑO DE ANTROPOLOGÍA, 1995:104), "por el hecho de que el indio es naturalmente religioso y establece una coincidencia entre su mentalidad profundamente moral e inclinada a la justicia y la piedad".

Es así, como en Otavalo, y en las localidades aledañas, tienen lugar festividades importantes de carácter eminentemente religioso, entre las cuales se pueden encontrar:

- a) *Fiesta de San Juan:* Es la versión cristianizada de la fiesta "Inty Raimy" o de las "Cosechas". A esta festividad concurren los indígenas de todas las comunidades vecinas, que conforman grupos de danzantes, disfrazados con caretas, mascarar, sombreros grandes, gorros de militares, entre otros. En estos días de la fiesta se efectúan ceremonias, enfrentamientos violentos, gastronomía auténtica, expresiones lingüísticas ancestrales, danzas religiosas, resistencia física ritual masculina, música "monótona" que transporta hacia el éxtasis a los danzantes y otros eventos que nos dan a entender que esta es la "fiesta del sol por las cosechas del año".
- b) *Fiesta del Coraza:* Es una festividad ritual milenaria en las comunidades aledañas a la parroquia San Rafael del cantón Otavalo, la cual, tradicionalmente se realiza en la Semana Santa (mes de los primeros granos de la chakra) y en el mes de agosto (mes del descanso de la Pacha-mama). El Coraza ha acogido y andinizado factores culturales impuestos en su proceso de existencia, así en esta festividad ritual, las comunidades viven la religiosidad ancestral centrada en el ciclo agrícola anual del maíz y las divinidades supremas.
- c) *Elaboración del Champús:* En lo que se refiere al mes de noviembre se realizan rituales en honor a los antepasados. Los ingredientes principales para "dialogar" con los muertos son el champús (elaborado con harina de maíz, panela y hojas verdes de limón) y el pan amasado en casa. Este alimento que solamente se consume en noviembre o en los funerales de adultos es considerado como la colada predilecta de los muertos. Así, la víspera del día de los difuntos, es decir el 1 de noviembre todos los indígenas amasan el pan en las casas y elaboran figurillas amasadas de caballos con sus jinetes, de tórtolas y guaguas de pan.
- d) *Semana Santa:* En esta semana se hace la procesión de viernes santo, la cual se desarrolla bajo el lento desfilar de imágenes de la pasión. Una brigada de "turbantes" (muchachos con túnicas blancas y capas) portan antorchas encendidas, así, una silenciosa multitud sale de la iglesia y recorre las calles de la ciudad con cánticos y rezos, mirando los cuadros vivos de las doce estaciones que los fieles representan a lo largo de la procesión. La petición y el recogimiento terminan el domingo de resurrección. En esta semana, se puede disfrutar de deliciosas comidas.

7.3. Cabildo Indígena Kichwa, Bogotá

A través de un encuentro entre los líderes José Villagran (radicado en Saravena, Arauca) y Luís Enrique Tuntaquimba, acompañados de un grupo musical Kapary Walk'a (quienes buscaban la unificación cultural del pueblo Kichwa y defensa de los derechos humanos fundamentales), surgió la inquietud de la conformación del cabildo mayor indígena Kichwa de Bogotá, en junio del año 2001. Atendiendo a esta necesidad y al llamado histórico de la nación Kichwa se inicia el proceso del cabildo en cabeza de algunos miembros de la comunidad interesados en este proyecto y a través de un primer encuentro de la comunidad Kichwa Otavalo en Bogotá se establece como primer objetivo: exigir los derechos existentes para la población indígena residente en el Distrito y la canalización de quejas, dudas y violaciones de los derechos humanos de sus integrantes, quedando así, como gobernador del cabildo Luis Enrique Tuntaquimba.

Este cabildo se inicia aproximadamente en el mes de abril del 2003 con la primera gran asamblea Kichwa urbana que permitió la integración de una gran cantidad de miembros de la comunidad. Así, se pone en conocimiento la existencia del cabildo ante diversas organizaciones indígenas nacionales y locales y se realiza un evento cultural para la socialización del cabildo Kichwa (CAMAINKIBO). De esta forma, el cabildo comienza a fortalecer la celebración del Inty Raimy en la ciudad, que es el ritual más importante de la comunidad Kichwa y del mundo andino y en abril de 2003 oficializa el campeonato de fútbol con el apoyo de la Universidad Nacional, quien además presta sus instalaciones deportivas para la inauguración del cabildo, el 23 de junio del mismo año. Desde entonces se estrecharon las relaciones y la amistad entre diversas personas, el cabildo y la organización dando fuerza a los procesos para el reconocimiento por parte de la Dirección de Etnias del Ministerio del Interior. Así, el cabildo ya conformado comenzó a participar en diferentes manifestaciones culturales con los grupos étnicos de Bogotá.

Hacia el año 2005 el indígena Nelson Tuntaquimba es elegido como gobernador y desde entonces asume la responsabilidad de continuar el proceso junto con otros líderes de la comunidad, adelantando acciones encaminadas a superar las adversidades y necesidades primordiales de supervivencia de la comunidad, entre las que se destacan algunas como:

- Ingreso y carnetización de las personas miembros del cabildo al régimen subsidiado de salud para que tengan acceso al PAB.
- Obtención inicial por seis meses del beneficio de la canasta complementaria que favorezca a las familias Kichwas que no cuentan con ingresos suficientes para garantizar a sus miembros una alimentación balanceada y nutritiva.
- Ingreso por parte de los niños-as de la comunidad a una educación básica primaria y básica secundaria en la red distrital de colegios de la ciudad de Bogotá igualmente el ingreso de los jóvenes Kichwa a una educación superior en diversas universidades públicas de la ciudad.

8. MARCO LEGAL

A continuación se presentan los referentes legales que enmarcaron la investigación.

8.1. Constitución Política de Colombia (1991)

La Asamblea Nacional Constituyente, con el fin de fortalecer la unidad de la Nación y asegurar a sus integrantes la vida, la convivencia, el trabajo, la justicia, la igualdad, el conocimiento, la libertad y la paz, dentro de un marco jurídico, democrático y participativo que garantice un orden político, económico y social justo, comprometido a impulsar la integración de la comunidad latinoamericana, decreta, sanciona y promulga la Constitución Política de Colombia.

Cuadro No. 3. Constitución Política de Colombia

CAPITULO	ARTICULO	CONTENIDO
TITULO III: De los habitantes y del territorio. CAPITULO III: De los extranjeros.	Art. 100	Los extranjeros disfrutaran en Colombia de los mismos derechos civiles que se conceden a los colombianos. No obstante, la ley podrá, por razones de orden publico, subordinar a condiciones especiales o negar el ejercicio de determinados derechos civiles a los extranjeros. Así mismo, los extranjeros gozaran en el territorio de la republica, de las garantías concedidas a los nacionales, salvo las limitaciones que establezcan la constitución o la ley. Los derechos políticos se reservan a los nacionales, pero la ley podrá conceder a los extranjeros residentes en Colombia, el derecho al voto, en las elecciones y consultas populares de carácter municipal o distrital.

8.2. Constitución Política de Ecuador (1998)

En la Constitución Política de la Republica de Ecuador se establecen las normas fundamentales que amparan los derechos y libertades, organizan el Estado y las instituciones democráticas e impulsan el desarrollo económico y social del país. Así, mismo, en la constitución se retoman algunos artículos relacionados con los principios, derechos y deberes del Estado y de los habitantes.

Cuadro No. 4. Constitución Política de Ecuador

CAPITULO	ARTICULO	CONTENIDO
TÍTULO II: De los habitantes. CAPÍTULO I: De los ecuatorianos.	Art. 11	Quien tenga la ciudadanía ecuatoriana al expedirse la presente Constitución, continuará en goce de ella. Los ecuatorianos por nacimiento que se naturalicen o se hayan naturalizado en otro país, podrán mantener la ciudadanía ecuatoriana. El Estado procurará proteger a los ecuatorianos que se encuentren en el extranjero.
TÍTULO III: De los derechos, garantías y deberes. CAPITULO V: De los derechos	Art. 83	Los pueblos indígenas, que se autodefinen como nacionalidades de raíces ancestrales, y los pueblos negros o afroecuatorianos, forman parte del Estado ecuatoriano, único e indivisible.

colectivos.		
	Art. 84	El Estado reconocerá y garantizará a los, pueblos indígenas, de conformidad con esta Constitución y la ley, el respeto al orden público y a los derechos humanos, los siguientes derechos colectivos: 1. Mantener, desarrollar y fortalecer su identidad y tradiciones en lo espiritual, cultural, lingüístico, social, político y económico. 2. Conservar la propiedad imprescriptible de las tierras comunitarias, que serán inalienables, inembargables e indivisibles, salvo la facultad del Estado para declarar su utilidad pública. Estas tierras estarán exentas del pago del impuesto predial. 3. Mantener la posesión ancestral de las tierras comunitarias y a obtener su adjudicación gratuita, conforme a la ley. 4. Participar en el uso, usufructo, administración y conservación de los recursos naturales renovables que se hallen en sus tierras. 5. Ser consultados sobre planes y programas de prospección y explotación de recursos no renovables que se hallen en sus tierras y que puedan afectarlos ambiental o culturalmente; participar en los beneficios que esos proyectos reporten, en cuanto sea posible y recibir indemnizaciones por los perjuicios socio-ambientales que les causen.
TÍTULO III: De los derechos garantías y deberes. CAPÍTULO II: De los derechos civiles.	Art. 23	Sin perjuicio de los derechos establecidos en esta Constitución y en los instrumentos internacionales vigentes, el Estado reconocerá y garantizará las personas los siguientes: a) La igualdad ante la ley. Todas las personas serán consideradas iguales y gozarán de los mismos derechos, libertades y oportunidades, sin discriminación en razón de nacimiento, edad, sexo, etnia, color, origen social, idioma, religión, filiación política, posición económica, orientación sexual; estado de salud, discapacidad, o diferencia de cualquier otra índole. b) La libertad de asociación y de reunión, con fines pacíficos. c) El derecho a una calidad de vida que asegure la salud, alimentación y nutrición, agua potable, saneamiento ambiental; educación, trabajo, empleo, recreación, vivienda, vestido y otros servicios sociales necesarios.
TÍTULO III: De los derechos garantías y deberes. CAPÍTULO IV: De los derechos económicos, sociales y culturales.	Art. 69	El Estado garantizará el sistema de educación intercultural bilingüe; en él se utilizará como lengua principal la de la cultura respectiva, y el castellano como idioma de relación intercultural.

8.3. Ley de Migración de Ecuador (2005)

La ley de Migración, regula la organización y coordinación de los servicios relativos a la entrada y salida de nacionales o extranjeros del país, mediante el examen y calificación de sus documentos y la vigilancia del cumplimiento de las disposiciones legales respecto a la permanencia y actividad de los extranjeros residentes en el territorio ecuatoriano.

Cuadro No. 5. Ley de Migración de Ecuador

CAPITULO	ARTICULO	CONTENIDO
CAPITULO III: Normas para el tránsito internacional en el Ecuador	Art. 6	El tránsito internacional sólo podrá efectuarse a través de los puertos internacionales del país, dentro de los horarios reglamentarios establecidos y con la intervención de las autoridades y agentes de sanidad, policía y aduana, en el orden indicado.
	Art. 7	Con las excepciones establecidas, toda persona que solicite su admisión o autorización para salir del país, deberá llenar los siguientes requisitos: a) Identificarse por medio de documentos conducentes y en su caso acreditar su calidad y categoría migratorias. b) Satisfacer el examen de las autoridades de salud pública y exhibir el certificado internacional de vacuna antivariólica. c) Llenar el formulario estadístico para el control migratorio. d) Satisfacer el examen de los agentes del Servicio de Migración de la Policía Nacional
	Art. 8	Los agentes de policía del Servicio de Migración practicarán las inspecciones de admisión y de salida del territorio nacional para vigilar y cerciorarse que los agentes autorizados por el explotador de las empresas de transporte y las personas en tránsito internacional, se sujeten a las normas legales y reglamentarias de extranjería y migración.
CAPITULO VI: Delitos, contravenciones y penas	Art. 37	Constituyen delitos que serán reprimidos con prisión de seis meses a tres años y multa de cuatrocientos a cuatro mil dólares de los Estados Unidos de América, los siguientes: a) El extranjero que habiendo sido excluido o deportado del territorio ecuatoriano, ingrese o pretenda ingresar nuevamente al país sin la autorización prevista en el artículo dieciséis de esta Ley. b) La persona que llene, suscriba, emita u obtenga una visa, pasaporte o cualquier documentación migratoria, en forma arbitraria, con información falsa o bajo protesta indebida de la nacionalidad ecuatoriana. c) La persona que por cuenta propia o ajena, aconseje, transporte o introduzca furtivamente o con fraude a extranjeros al territorio nacional o les conceda trabajo con violación de las normas legales y reglamentarias de extranjería. d) Quienes por sí o por interpuesta persona, proporcionaren documentación de viaje a favor de ecuatorianos que pretendan permanecer y trabajar en otro país, con fraude u omitiendo la autorización específica de salida del país que con dicho objeto concede el Servicio de Migración de la Policía Nacional, serán reprimidos con reclusión menor ordinaria de tres a seis años, siempre que dicha conducta no constituya el delito de falsificación u otro mayor.

8.4. Declaración Universal de los Derechos Humanos (1948)

Como ideal común por el que todos los pueblos y naciones deben esforzarse, a fin que tanto los individuos como las instituciones, inspirándose constantemente en ella, promuevan, mediante la enseñanza y la educación, el respeto a esos derechos y libertades, y aseguren, por medidas progresivas de carácter nacional e internacional, su reconocimiento y aplicación universales y efectivos, tanto entre los pueblos de los Estados Miembros como entre los de los territorios colocados bajo su Jurisdicción.

Cuadro No. 6. Declaración Universal de los Derechos Humanos

ARTICULO	CONTENIDO
Art. 1	Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.
Art. 2	Toda persona tiene todos los derechos y libertades proclamados en esta declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición.
Art. 6	Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.
Art. 13	Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país incluso del propio y a regresar a su país.
Art. 15	Toda persona tiene derecho a una nacionalidad. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

8.5. Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (1976):

Este Pacto Internacional, reconoce que no puede realizarse el ideal del ser humano libre, liberado del temor y de la miseria, a menos que se creen condiciones que permitan a cada persona gozar de sus derechos económicos, sociales y culturales, tanto como de sus derechos civiles y políticos.

Cuadro No. 7. Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales

ARTICULO	CONTENIDO
Art. 1	Todos los pueblos tienen el derecho de libre determinación. En virtud de este derecho establecen libremente su condición política y proveen asimismo a su desarrollo económico, social y cultural.
Art. 7	Los Estados Partes en el presente Pacto reconocen el derecho de toda persona al goce de condiciones de trabajo equitativas y satisfactorias que le aseguren en especial: a) Una remuneración que proporcione como mínimo a todos los trabajadores: un salario equitativo e igual por trabajo de igual valor, y condiciones de existencia dignas para ellos y para sus familias conforme a las disposiciones del presente Pacto. b) La seguridad y la higiene en el trabajo. c) Igual oportunidad para todos de ser promovidos, dentro de su trabajo, a la categoría superior que les corresponda, sin más consideraciones que los factores de tiempo de servicio y capacidad. d) El descanso, el disfrute del tiempo libre, la limitación razonable de las horas de trabajo y las variaciones periódicas pagadas, así como la remuneración de los días festivos.
Art. 11	Los Estados Partes en el presente Pacto reconocen el derecho de toda persona a un nivel de vida adecuado para sí y su familia, incluso alimentación, vestido y vivienda adecuados, y a una mejora continua de las condiciones de existencia.

8.6. Convención Internacional de los Derechos de los Trabajadores Migratorios y sus Familias (1990)

Esta convención es aplicable a todos los trabajadores migratorios y a sus familiares sin distinción alguna por motivos de sexo, raza, color, idioma, religión o convicción, opinión política o de otra índole, origen nacional, étnico o social, nacionalidad, edad, situación económica, patrimonio, estado civil, nacimiento o cualquier otra condición. De igual forma es aplicable durante todo el proceso de

migración de los trabajadores migratorios y sus familiares, que comprende la preparación para la migración, la partida, el tránsito y todo el período de estancia y de ejercicio de una actividad remunerada en el Estado de empleo, así como el regreso al Estado de origen o al Estado de residencia habitual.

Cuadro No. 8. Convención Internacional de los Derechos de los Trabajadores Migratorios y sus Familias

ARTICULO	CONTENIDO
Art. 2	A los efectos de la presente Convención: a) Se entenderá por "trabajador migratorio" toda persona que vaya a realizar, realice o haya realizado una actividad remunerada en un Estado del que no sea nacional. b) Se entenderá por "trabajador fronterizo" todo trabajador migratorio que conserve su residencia habitual en un Estado vecino, al que normalmente regrese cada día o al menos una vez por semana. c) Se entenderá por "trabajador de temporada" todo trabajador migratorio cuyo trabajo, por su propia naturaleza, dependa de condiciones estacionales y sólo se realice durante parte del año. d) Se entenderá por "trabajador itinerante" todo trabajador migratorio que, aun teniendo su residencia habitual en un Estado, tenga que viajar a otro Estado u otros Estados por períodos breves, debido a su ocupación. e) Se entenderá por "trabajador con empleo concreto" todo trabajador migratorio: 1. Que haya sido enviado por su empleador por un plazo limitado y definido a un Estado de empleo para realizar una tarea o función concreta. 2. Que realice, por un plazo limitado y definido, un trabajo que requiera conocimientos profesionales, comerciales, técnicos o altamente especializados de otra índole. 3. Que, a solicitud de su empleador en el Estado de empleo, realice por un plazo limitado y definido un trabajo de carácter transitorio o breve. 4. Que deba salir del Estado de empleo al expirar el plazo autorizado de su estancia, o antes, si deja de realizar la tarea o función concreta o el trabajo a que se ha hecho referencia. f) Se entenderá por "trabajador por cuenta propia" todo trabajador migratorio que realice una actividad remunerada sin tener un contrato de trabajo y obtenga su subsistencia mediante esta actividad, trabajando normalmente solo o junto con sus familiares, así como todo otro trabajador migratorio reconocido como trabajador por cuenta propia por la legislación aplicable del Estado de empleo o por acuerdos bilaterales o multilaterales.
Art. 5	Los trabajadores migratorios y sus familiares: Serán considerados documentados o en situación regular si han sido autorizados a ingresar, a permanecer y a ejercer una actividad remunerada en el Estado de empleo de conformidad con las leyes de ese Estado y los acuerdos internacionales en que ese Estado sea parte.
Art. 7	Los Estados Partes se comprometerán, de conformidad con los instrumentos internacionales sobre derechos humanos, a respetar y asegurar a todos los trabajadores migratorios y sus familiares que se hallen dentro de su territorio o sometidos a su jurisdicción los derechos previstos en la presente Convención, sin distinción alguna por motivos de sexo, raza, color, idioma, religión o convicción, opinión política o de otra índole, origen nacional, étnico o social, nacionalidad, edad, situación económica, patrimonio, estado civil, nacimiento o cualquier otra condición.

8.7. Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (1976)

Este Pacto, reconoce que no puede realizarse el ideal del ser humano libre en el disfrute de las libertades civiles y políticas, a menos que se creen condiciones que permitan a cada persona gozar de sus derechos civiles y políticos.

Cuadro No. 9. Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos

ARTICULO	CONTENIDO
Art. 12	Toda persona que se halle legalmente en el territorio de un Estado tendrá derecho a circular libremente por él y a escoger libremente en él su residencia. Toda persona tendrá derecho a salir libremente de cualquier país, incluso del propio.
Art. 13	El extranjero que se halle legalmente en el territorio de un Estado Parte en el presente Pacto sólo podrá ser expulsado de él en cumplimiento de una decisión adoptada conforme a la ley; y, a menos que razones imperiosas de seguridad nacional se opongan a ello, se permitirá a tal extranjero exponer las razones que lo asistan en contra de su expulsión, así como someter su caso a revisión ante la autoridad competente o bien ante la persona o personas designadas especialmente por dicha autoridad competente, y hacerse representar con tal fin ante ellas.
Art. 27	En los Estados en que existan minorías étnicas, religiosas o lingüísticas, no se negará a las personas que pertenezcan a dichas minorías el derecho que les corresponde, en común con los demás miembros de su grupo, a tener su propia vida cultural, a profesar y practicar su propia religión y a emplear su propio idioma.

8.8. Declaración sobre los Derechos Humanos de los Individuos que no son Nacionales del País en que Viven (1985):

Esta Declaración, reconoce que, la protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales establecidos en los instrumentos internacionales debe garantizarse también para los individuos que no son nacionales del país en que viven, en tanto que al mejorar las comunicaciones y establecerse relaciones de paz y amistad entre los países, cada vez hay más personas que viven en países de los que no son nacionales.

Cuadro No. 10. Declaración sobre los Derechos Humanos de los Individuos que no son Nacionales del País en que Viven

ARTICULO	CONTENIDO
Art. 3	Todo Estado hará públicas las leyes o reglamentaciones nacionales que afectan a los extranjeros.
Art. 4	Los extranjeros observarán las leyes del Estado en que residan o se encuentren y demostrarán respeto por las costumbres y tradiciones del pueblo de ese Estado.
Art. 5	Los extranjeros gozarán, con arreglo a la legislación nacional y con sujeción a las obligaciones internacionales pertinentes del Estado en el cual se encuentren, en particular, de los siguientes derechos: a) El derecho a la vida y la seguridad de la persona; ningún extranjero podrá ser arbitrariamente detenido ni arrestado; ningún extranjero será privado de su libertad, salvo por las causas establecidas por la ley y con arreglo al procedimiento establecido en ésta. b) El derecho a la protección contra las injerencias arbitrarias o ilegales en la intimidad, la familia, el hogar o la correspondencia. c) El derecho a la igualdad ante los tribunales y todos los demás órganos y autoridades encargados de la administración de justicia. d) El derecho a la libertad de pensamiento, de opinión, de conciencia y de religión; el derecho a manifestar la religión propia o las creencias propias, con sujeción únicamente a las limitaciones que prescriba la ley y que sean necesarias para proteger la seguridad pública, el orden público, la salud o la moral públicas, o los derechos y libertades fundamentales de los demás. e) El derecho a conservar su propio idioma, cultura y tradiciones. f) El derecho a reunirse pacíficamente. g) El derecho a la propiedad, individualmente y en asociación con otros, con sujeción a la legislación nacional.

8.9. Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial (1969)

Esta Convención Internacional, resuelve la adopción de todas las medidas necesarias para eliminar la discriminación racial en todas sus formas y manifestaciones; a prevenir y combatir las doctrinas y prácticas racistas con el fin de promover el entendimiento entre las razas y a edificar una comunidad internacional libre de todas las formas de segregación y discriminación raciales.

Cuadro No. 11. Convención Internacional sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial

ARTICULO	CONTENIDO
Art. 1	En la presente Convención la expresión "discriminación racial" denotará toda distinción, exclusión, restricción o preferencia basada en motivos de raza, color, linaje u origen nacional o étnico que tenga por objeto o por resultado anular o menoscabar el reconocimiento, goce o ejercicio, en condiciones de igualdad, de los derechos humanos y libertades fundamentales en las esferas política, económica, social, cultural o en cualquier otra esfera de la vida pública

9. MARCO METODOLÓGICO

Con relación a la pregunta de investigación, los objetivos y los referentes conceptuales; a continuación se presenta la metodología, el enfoque, el interés, el nivel de conocimiento y las técnicas e instrumentos que se utilizaron para la recolección de información.

9.1. Metodología

La metodología a partir de la cual se realizó la presente investigación fue de carácter cualitativo.

Respecto a la metodología cualitativa, Bonilla (1997:70), plantea que ésta “intenta hacer una aproximación global a las diferentes situaciones sociales para explorarlas, describirlas y comprenderlas de manera inductiva, es decir, a partir de los conocimientos que tienen las diferentes personas involucradas en ellas y no deductivamente, con base en hipótesis formuladas por el investigador externo. Esto supone que los individuos interactúan con los otros miembros del contexto social, compartiendo el significado y el conocimiento que tienen de sí mismos y de su realidad”. Es así como, Bonilla, expone que “la principal característica de la investigación cualitativa es su interés por captar la realidad social -a través de los ojos- de la gente que está siendo estudiada, es decir, a partir de la percepción que tiene el sujeto de su propio contexto. Esta misma autora, retoma diversos elementos que caracterizan la metodología cualitativa en investigación, alrededor del papel de la teoría, del investigador, el sujeto a investigar, entre otros, tales como:

- ***El papel de la teoría:*** En el caso de la investigación cualitativa, se critica el empleo de los conceptos como si fueran referentes empíricos fijos aplicados al mundo real. Se propone el uso de “conceptos sensibilizadores” que proveen un sentido general de referencia y orientan para aproximar las instancias empíricas. (BONILLA, 1997:48)
- ***El rol del investigador:*** Los investigadores cualitativos usan el método cualitativo para captar el conocimiento, el significado y las interpretaciones que comparten los individuos sobre la realidad social que se estudia y es definida como un producto histórico, es decir validada y transformada por los mismos sujetos. Sus análisis se centran en grupos pequeños o en casos que se seleccionan, cuidando de que no sean excepcionales sino representativos de las tendencias de comportamiento que organizan la vida social en el contexto analizado. (BONILLA, 1997:52)

De acuerdo a lo anterior, Juan Manuel Delgado (1995) complementa en sus planteamientos, que en cuanto a los criterios de selección en la investigación cualitativa, se destaca que son criterios de comprensión, de pertenencia y no de representatividad estadística, ya que al momento de seleccionar los participantes o actantes en la investigación se tiene en cuenta aquellos que proporcionen en sus discursos mayor información para el tema a investigar.

De igual forma, entre las principales características de la investigación cualitativa, Taylor (2000:20), propone “es <holística> en cuanto el investigador no reduce las personas o grupos a variables, sino que las considera como un todo, así, estudia a las personas en el contexto de su pasado, en el presente y en su futuro inmediato, mediante una relación dialógica. Es <comprensiva> puesto que todas las personas son valiosas para el investigador y por tanto dignas de ser estudiadas, es decir

que ésta no busca la verdad o la moralidad, sino una comprensión detallada de las perspectivas de otras personas, basadas en las experiencias de cada una de estas en una realidad determinada. Y es <humanista> ya que busca acceder a las diferentes realidades de los sujetos principales actores de la investigación, de tal forma que sean conocidos en lo personal y comprendidos desde sus luchas cotidianas en la sociedad.

En este sentido, la presente investigación se sustentó en una metodología cualitativa, ya que permitió estudiar a los-as Kichwas Otavalos en el contexto de su pasado y su situación en el presente; logrando así, conocer la realidad desde los mismos sujetos de investigación, es decir, dando significado a cada una de las vivencias personales a través de sus testimonios. Así, tal y como lo plantea Strauss (2002), una investigación de corte cualitativo, “produce hallazgos a los que no se llega por medio de procedimientos estadísticos y otros medios de cuantificación, sino que se trata de investigaciones sobre la vida de la gente, las expectativas vividas, los comportamientos, emociones y sentimientos, así como el funcionamiento organizacional, los movimientos sociales, los fenómenos culturales y la interacción entre las naciones”.

De esta forma, aunque en la presente investigación, la metodología fue notablemente cualitativa, se apoyó en técnicas cuantitativas para la recolección de información, concretamente para aquella que era susceptible de codificación y clasificación estandarizada.

9.2. Enfoque e Interés Investigativo

En concordancia con la metodología que guía esta investigación el enfoque utilizado fue histórico-hermenéutico. Este enfoque se caracteriza por dos aspectos, en primer lugar trabaja con la historia como eje, entendiendo la histórica “no como una reconstrucción del pasado, sino como, sentirse hacedor de historia en diferentes momentos” y en segundo lugar se acentúa el aspecto hermenéutico, es decir “el deseo de interpretar la situación, comprenderla y darle el sentido que tiene para el grupo que esta comprometido en la praxis social”, que en este caso es la población indígena Kichwa Otavalo vinculada al comercio en la ciudad de Bogotá. Es así como la historia y la hermenéutica tratan de “reconstruir todas esas piezas aisladas que aparecen en las diversas interpretaciones de los hechos, para recapturar un <todo> con sentido”. (VASCO, 1989:19-20).

“El enfoque histórico-hermenéutico busca reconocer la diversidad, comprender la realidad, construir sentido a partir de la comprensión histórica del mundo simbólico, de allí el carácter fundamental de la participación y el conocimiento del contexto, ya que no se puede comprender algo de lo que no se ha participado. Este enfoque busca comprender el quehacer, indagar situaciones, contextos, particularidades, simbologías, imaginarios, significaciones, percepciones, narrativas, cosmovisiones, sentidos, estéticas, motivaciones, intenciones, entre otros aspectos que se configuran en la vida cotidiana”. (CIFUENTES, 2006:12).

En este sentido, este enfoque se sustentó en un interés de conocimiento práctico, cuyo “propósito fundamental es ubicar y comprender por qué la dinámica de los hechos sociales o de sus expresiones, se orienta de tal manera y no de otra”, así, “privilegia la comprensión de los hechos sociales desde el mundo ínter-subjetivo de sus protagonistas mas que la explicación formal y legal desde modelos analíticos externos”. Según Habermas, citado por Vasco (1989:19), el interés

práctico “no es un interés que busca la predicción y el control, sino que busca ubicar y orientar la práctica personal y social, dentro del contexto histórico que se vive”.

9.3. Nivel de Investigación

El nivel investigativo para efectos de la presente investigación fue de carácter exploratorio-descriptivo. En un primer momento fue exploratorio, puesto que la temática a investigar no había sido indagada a profundidad y era mínimo el conocimiento que se tenía sobre esta, así, lo que se buscó, fue tener un primer acercamiento a las condiciones de vida de la población indígena Kichwa-Otavalo residente en Bogotá, vinculada al comercio a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración.

“La investigación exploratoria se caracteriza porque estudia un tema o problema de investigación poco estudiado que no ha sido abordado antes... sirve para aumentar el grado de familiaridad con los fenómenos relativamente desconocidos”. (RODRIGUEZ y otros, 1999:33).

“Los estudios exploratorios “permiten aumentar el grado de familiaridad con información relativamente desconocida, obtener información sobre la posibilidad de llevar a cabo una investigación mas completa sobre un contexto particular de la vida real”. (GUERRERO y otros, 2003:81).

Y fue descriptivo, en la segunda fase de investigación, cuando se profundizó en las condiciones de vida de la comunidad migrante Kichwa Otavalo, Ecuador, al igual que en las implicaciones que trajo la migración para esta población.

“La investigación descriptiva consiste fundamentalmente en caracterizar un fenómeno o situación concreta indicando sus rasgos mas peculiares o diferenciados. La descripción consiste en responder a las siguientes cuestiones ¿qué es?, ¿cómo es?, ¿dónde esta?, ¿de que esta hecho?, ¿cómo están sus partes? (ANDER EGG, 1995: 61).

9.4. Técnicas e Instrumentos de Recolección de Información

Teniendo en cuenta los objetivos de la investigación, la metodología, el enfoque y el nivel investigativo; las técnicas utilizadas en la presente investigación fueron: Entrevista estructurada, semi-estructurada y en profundidad. (Véase Anexo No. 1).

A. Entrevista estructurada: Esta técnica se caracteriza por la existencia de un cuestionario con preguntas preestablecidas, pudiendo ser abiertas o cerradas. La redacción y orden de las preguntas es exactamente la misma para cada informante, de tal forma que puedan ser comparables y cuantificables.

En este tipo de entrevista se tiene en cuenta un conjunto de tópicos, que se utilizan al momento del desarrollo de la misma, con el fin de buscar la información deseada, a partir de la formulación de preguntas cerradas que se estructuran en un formulario estandarizado.

El formulario se diseñó teniendo en cuenta la siguiente categoría y subcategorías de indagación:

- **Aspectos Socio-demográficos:** Sexo, edad, escolaridad, estrato, vivienda, cobertura en salud.

B. Entrevista Semi-estructurada: Esta técnica “se centra en abordar profundamente un número muy reducido de tópicos o ítems que permiten identificar alguna particularidad relevante desde el punto de vista de los objetivos de la investigación” (SANDOVAL, 1997:127)

Este tipo de entrevista se caracteriza porque permite la interacción directa del investigador e investigado, dando lugar a un diálogo que asume la forma de una conversación que posibilite al entrevistador introducir nuevas preguntas a partir de las respuestas del entrevistado, pero que también se guía por unos tópicos o preguntas abiertas previamente establecidas y que se denominan guía de entrevista. Esta se construyó a partir de las siguientes categorías y subcategorías de indagación:

- **Aspectos Económicos:** Ocupación, egresos e ingresos, sitio laboral, actividades laborales, características del producto, formas de acceso a los productos, división social del trabajo, percepción del oficio, redes de apoyo laboral, problemáticas laborales, tiempo libre.
- **Organización Familiar:** Redes de apoyo familiar, estado civil, formas de organización, mecanismos de contacto.

C. Entrevista en profundidad: Esta técnica alude a una conversación o dialogo a partir de reiterados encuentros cara a cara entre el investigador y los informantes dirigidos hacia la comprensión de las perspectivas que tienen los informantes respecto de sus vidas, experiencias o situaciones, tal como la expresan en sus propias palabras. (TAYLOR, 2000:101)

Es por esto que la entrevista en profundidad se convierte en una construcción comunicativa, donde el investigador no solo tiene en cuenta los gestos, las expresiones del rostro, los movimientos de las manos, la luz de los ojos, entre otras manifestaciones, convirtiéndose la entrevista, en una relación verdaderamente humana.

Uno de los tipos de entrevistas en profundidad, se refiere a la “*entrevista basada en un guión*”, la cual se caracteriza por la preparación de una guía con temas a tratar, pero con la libertad del investigador para ordenar y formular las preguntas, a lo largo del encuentro con el informante.

La guía de entrevista se construyó a partir de las siguientes categorías y subcategorías de indagación:

- **Costumbres y Tradiciones:** Religión, vestuario, alimentación, lengua, educación, celebraciones y rituales,
- **Estructura Social:** Relaciones de género, reglamentos, justicia, estructuras de poder, redes de apoyo personal y comunitario, participación social.

- ***Derechos Humanos:*** Conocimiento de convenios, tratados y leyes de protección, cumplimiento de la legislación.
- ***Contexto de la Migración:*** Razones de la migración, expectativas con la migración, medio de traslado, elección del país de destino, condición de la migración, percepción de la migración, edad de migración.
- ***Visión de Futuro:*** Personal, social, laboral, comunitario.

9.5. Validez y Confiabilidad:

Teniendo en cuenta que la validación esta dirigida a garantizar la confiabilidad de la información recopilada, se recurrió a las siguientes estrategias:

- ***Evaluación de los instrumentos de recopilación de información por parte de expertos:*** El formulario y la guía de entrevista fueron entregados a docentes de la universidad capacitados en la temática, para su análisis, evaluación y retro-alimentación.
- ***Investigadores:*** Con el objeto de evitar juicios de valor, las investigadoras abordaron a un mismo tiempo una categoría de indagación, especialmente en lo relacionado con las entrevistas en profundidad.
- ***Coevaluación:*** Antes de presentar el informe final y divulgar los resultados de la investigación, se dio a conocer la información recopilada a los líderes del Cabildo Kichwa de Bogotá, con el fin de ser aprobada toda la información consignada en el documento.

9.6. Unidad de Muestra:

La población con la cual se realizó la presente investigación fueron: Treinta (30) personas pertenecientes a la comunidad Kichwa Otavalo (13 hombres y 17 mujeres), residentes en la ciudad de Bogotá, con edades que oscilan entre los 14 a 43 años y vinculadas al comercio en las localidades de Kennedy, Santa Fe, Engativá y Mártires; y tres (3) líderes del Cabildo Kichwa de Bogotá, para un total de treinta y tres (33) personas entrevistadas. Al respecto, es importante especificar que de la totalidad de entrevistados, a treinta (30) les fue aplicado el formulario socio-demográfico, a nueve (9) la entrevista semi-estructurada y en profundidad; y a los tres (3) líderes únicamente les fue aplicada la entrevista en profundidad.

9.6.1. Criterios de Selección

Sin desconocer que todos los miembros de la comunidad Kichwa Otavalo tienen el mismo valor como fuente de información, los informantes considerados en la presente investigación fueron escogidos teniendo en cuenta los siguientes criterios de selección:

- Población perteneciente a la comunidad Kichwa Otavalo, con algún tiempo de residencia en Ecuador y con cierto grado de conocimiento sobre su cultura.
- Población vinculada a la comercialización de artesanías y con un manejo básico del idioma español.

- Numero reducido de informantes con el fin de aplicar en su totalidad los instrumentos de recolección de información.
- Localidades seleccionadas por presentar una notable presencia de comerciantes Kichwas Otavalos, no necesariamente residentes en las mismas.

Es importante resaltar que los anteriores criterios de selección, se tuvieron en cuenta para la aplicación de los instrumentos, es decir, entrevista estructurada, semi-estructurada y en profundidad. Además de ello, los líderes del cabildo Kichwa fueron seleccionados con el objetivo de ampliar y profundizar en la información brindada por la población entrevistada y a su vez, recopilar información sobre el funcionamiento y organización del cabildo en Bogotá.

Por ultimo, cabe mencionar que siendo la presente investigación un estudio de carácter cualitativo, se privilegio más la validez, credibilidad y calidad del conocimiento obtenido, que la posibilidad de generalizar características medibles de la muestra probabilística -en este caso las treinta y tres (33) personas entrevistadas- a toda la población Kichwa residente en Bogotá. Así mismo, la selección de los informantes no respondió a un esquema o plan de acción fijado de antemano, sino que por el contrario, fue fruto del proceso que se genero con el acceso a la información por parte del grupo investigador.

9.7. Consolidado Categorías y Técnicas de Recopilación de Información

Cuadro No. 12. Consolidado Categorías y Técnicas de Recopilación de Información

OBJETIVO GENERAL					
Conocer las condiciones de vida de la población indígena Kichwa-Otavalo residente en Bogotá vinculada al comercio, a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración.					
OBJETIVOS ESPECIFICOS	CATEGORÍAS	SUB - CATEGORÍAS	TÉCNICA DE RECOPIACIÓN DE INFORMACIÓN	INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN	INSTRUMENTO DE REGISTRO
1. Caracterizar las condiciones socio-demográficas de la población Kichwa Otavalo antes y después de la migración.	1.1.Aspectos Socio-demográficos	Sexo, edad, escolaridad, estrato, vivienda, cobertura en salud.	* Entrevista estructurada	* Formulario socio-demográfico.	* Base de Datos Programa Estadístico Excel
2. Determinar los cambios económicos y familiares de la población Kichwa Otavalo a partir del proceso de migración.	2.1.Aspectos Económicos	Ocupación, egresos e ingresos, sitio laboral, actividades laborales, características del producto, formas de acceso a los productos, división social del trabajo, percepción del oficio, redes de apoyo laboral, problemáticas laborales, tiempo libre.	* Entrevista semi-estructurada.	* Guía de Entrevista	* Matrices de organización de datos Cualitativos, según categorías deductivas e inductivas o emergentes. (Vease Anexo No.2)
	2.2.Organización Familiar	Redes de apoyo familiar, estado civil, formas de organización, mecanismos de contacto.			
3. Identificar la incidencia de la migración en la identidad cultural de la población Kichwa-Otavalo.	3.1.Costumbres y Tradiciones	Religión, vestuario, alimentación, lengua, educación, celebraciones y rituales.	* Entrevista en profundidad.	* Guía de Entrevista	* Matrices de organización de datos Cualitativos, según categorías deductivas e inductivas o emergentes. (Vease Anexo No.2)
	3.2.Estructura Social	Relaciones de género, reglamentos, justicia, estructuras de poder, redes de apoyo personal y comunitario, participación social.			
4. Describir las razones y condiciones del proceso migratorio desde la percepción de la población Kichwa-Otavalo.	4.1. Derechos Humanos	Conocimiento de convenios, tratados y leyes de protección, cumplimiento de la legislación.	* Entrevista en profundidad.	* Guía de Entrevista	* Matrices de organización de datos Cualitativos, según categorías deductivas e inductivas o emergentes. (Vease Anexo No.2)
	4.2. Contexto de la Migración	Razones de la migración, expectativas con la migración, medio de traslado, elección del país de destino, condición de la migración, percepción de la migración, edad de migración.			
	4.3. Visión de Futuro	Personal, social, laboral, comunitario.			

CAPITULO II: PRESENTACION DE RESULTADOS

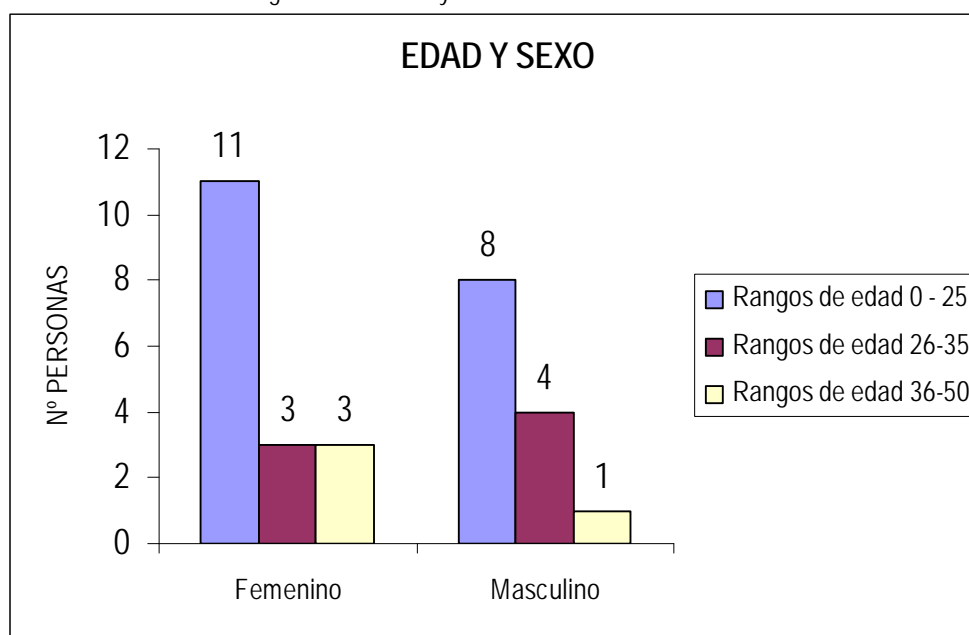
10. RESULTADOS CUANTITATIVOS

A continuación se presentan los resultados frente a la categoría No. 1, la cual corresponde a aspectos socio-demográficos, siendo importante mencionar que los-as entrevistados alrededor de esta temática fueron treinta (30) Kichwas Otavalos, residentes en Bogotá, lo cual es una muestra no representativa frente a la totalidad de la población que vive en la ciudad, teniendo en cuenta los datos suministrados por el cabildo Kichwa, según los cuales, Bogotá cuenta aproximadamente 1250 indígenas Kichwas oriundos de la provincia de Imbabura.

10.1. Aspectos Socio-Demográficos

10.1.1. Edad y Sexo - Población Kichwa Otavalo Entrevistada

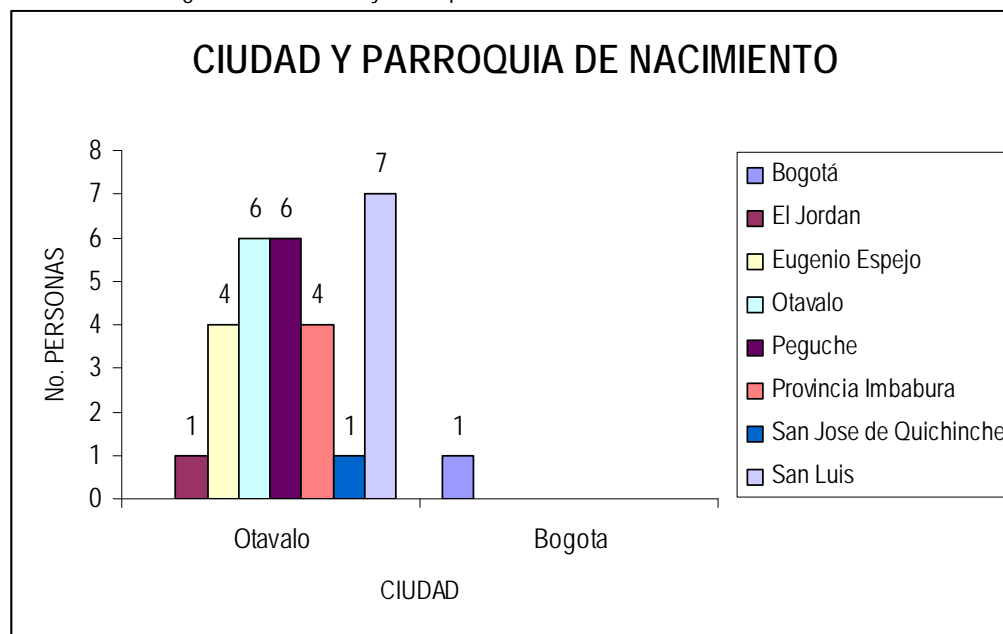
Figura No. 1. Edad y Sexo-Personas Entrevistadas



En la grafica anterior, se observa que el 64% presenta edades que oscilan entre los 0 a los 25 años; un 23% entre 26 a 35 años; y un 13% restante, entre 36 a 50 años. Del total de Kichwas entrevistados, el 57% son mujeres y un 43% son hombres.

10.1.2. Ciudad y Parroquia de Nacimiento - Población Kichwa Otavalo Entrevistada

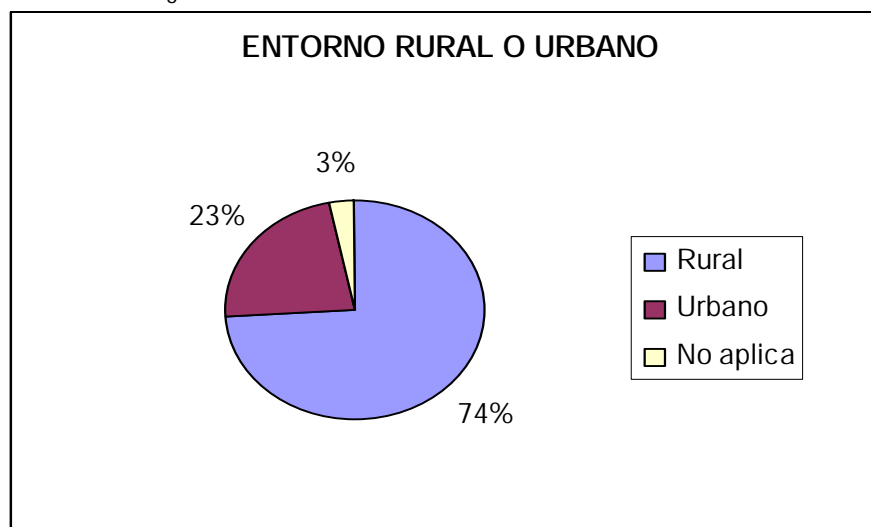
Figura No. 2. Ciudad y Parroquia de Nacimiento-Personas Entrevistadas



Con relación a la ciudad de nacimiento, es importante mencionar que del total de Kichwas entrevistados, el 97%, equivalente a veintinueve (29) personas, son originarios de la ciudad de Otavalo, provincia de Imbabura en Ecuador y el 3% restante que equivale a una (1) persona es nacido en la ciudad de Bogotá en Colombia. Del 97% de nacionalidad ecuatoriana, el 25% procede de la parroquia de San Luis en Otavalo; un 20% de la parroquia de Peguche; otro 20% de la parroquia de Otavalo; el 13% de la parroquia de Eugenio Espejo; un 6%, equivalentes a dos (2) personas proceden de parroquias como: San José de Quichinche y El Jordán y un 13% restante no expresa pertenencia a parroquia alguna, sino solo mencionan su origen correspondiente a la Provincia de Imbabura.

10.1.3. Entorno Ecuatoriano de Procedencia - Población Kichwa Otavalo Entrevistada

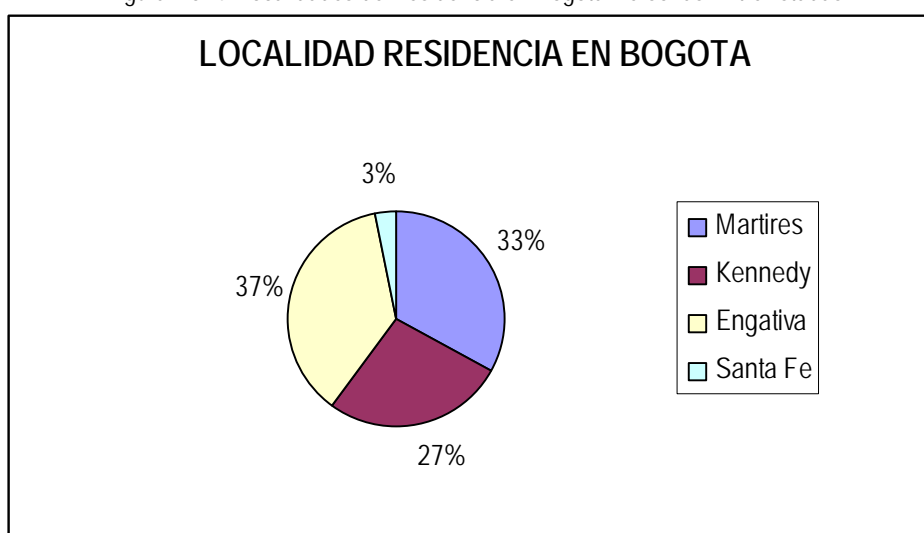
Figura No. 3. Entorno Rural o Urbano-Personas Entrevistadas



Del total de Kichwas entrevistados, el 74% proceden de parroquias situadas en un entorno rural (Parroquia el Jordán, Eugenio Espejo, Peguche, José de Quichinche, San Luis) y el 23% restante provienen de parroquias caracterizadas por un entorno urbano en Ecuador (Parroquia de Otavalo). No obstante, un 3% que no aplica, corresponde a la persona nacida en la ciudad de Bogotá.

10.1.4. Localidades y Barrios de Residencia en la Ciudad de Bogotá - Población Kichwa Otavalo Entrevistada

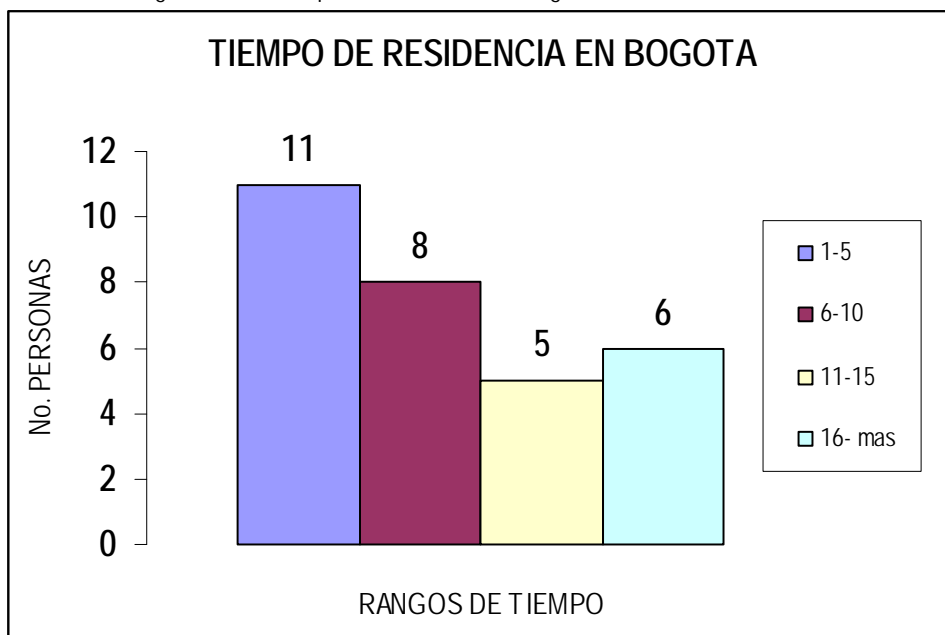
Figura No. 4. Localidades de Residencia en Bogotá-Personas Entrevistadas



De acuerdo a la anterior gráfica, se encontró que las localidades en que habitan los-as Kichwa entrevistados son: Localidad de Engativa (37%) en barrios como: Las ferias, la Estrada y Bellavista; Localidad de Mártires (33%) en barrios como: La Favorita y la Sabana; Localidad de Kennedy (27%) con el barrio Kennedy Central; y por ultimo con una representatividad del 3% está la Localidad de Santa Fe con el barrio las Cruces.

10.1.5. *Tiempo de Residencia en la Ciudad de Bogotá - Población Kichwa Otavalo Entrevistada*

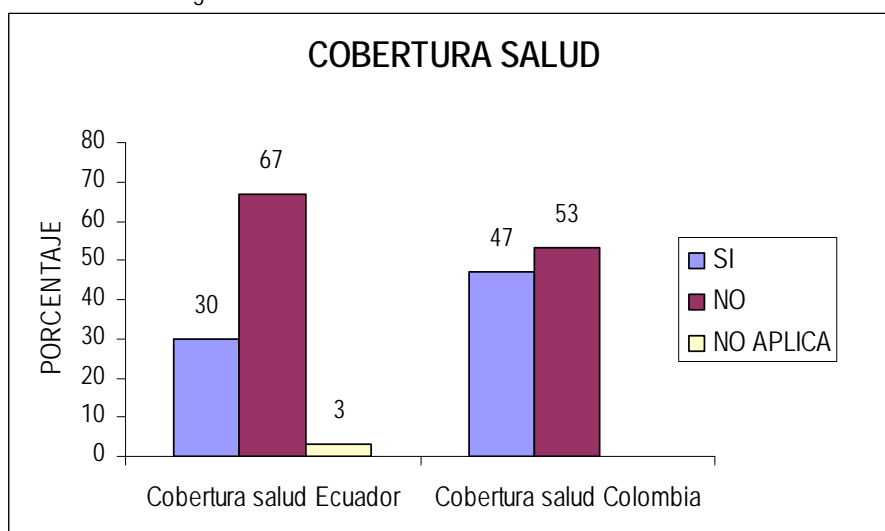
Figura No. 5. Tiempo de Residencia en Bogotá-Personas Entrevistadas



En cuanto al tiempo de residencia que llevan los-as Kichwa en la ciudad de Bogotá, se observó que el 37% de ellos-as han vivido entre 1 a 5 años; el 26% entre 6 a 10 años; el 16% entre 11 a 15 años; y el 20% restante llevan como residentes en Bogotá más de 16 años.

10.1.6. Cobertura en Salud - Población Kichwa Otavalo Entrevistada

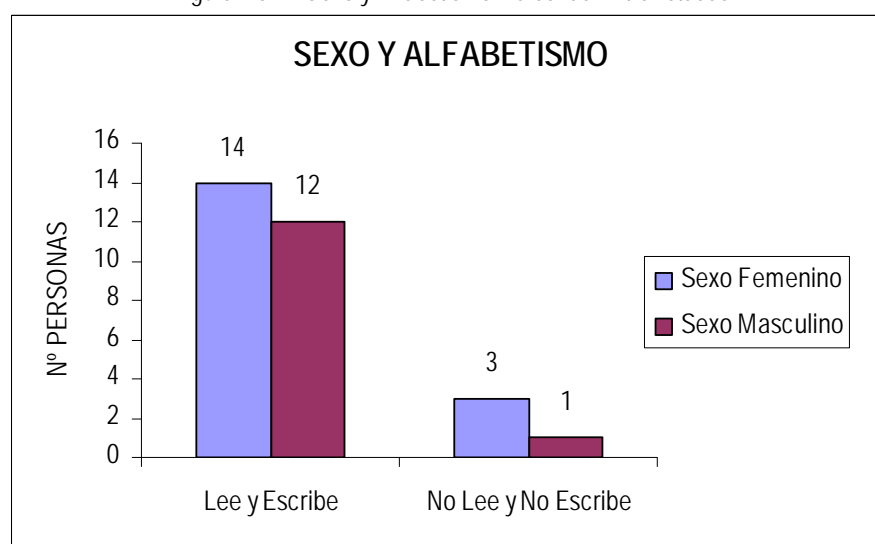
Figura No. 6. Cobertura en Salud-Personas Entrevistadas



Respecto a la cobertura en salud de la población Kichwa Otavalo en Ecuador se evidencia que el 30% se encontraba afiliado a un sistema de salud de carácter público, mientras que el 67% no contaba con sistema alguno y el 3% restante no aplica, debido a que la persona entrevistada no ha vivido en Ecuador. En comparación con la cobertura en salud en Colombia, se observa que el 47% de la población entrevistada se encuentra afiliada a algún régimen de salud público, sin embargo el 53% restante que no se encuentra afiliado a ningún régimen, mencionan algunas razones como la no tenencia de documentación, o la no permanencia constante en el país.

10.1.7. Sexo y Alfabetismo - Población Kichwa Otavalo Entrevistada

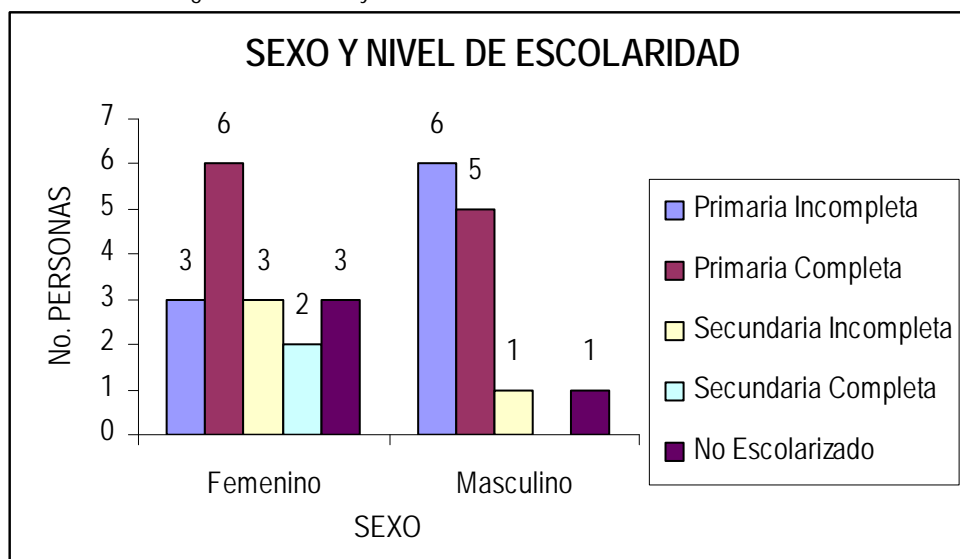
Figura No. 7. Sexo y Alfabetismo-Personas Entrevistadas



El nivel de alfabetismo en relación con el sexo de las personas entrevistadas muestra que catorce (14) de las diecisiete (17) mujeres entrevistadas leen y escriben, mientras que sólo doce (12) de los trece (13) hombres entrevistados saben leer y escribir.

10.1.8. Sexo y Nivel de Escolaridad - Población Kichwa Otavalo Entrevistada

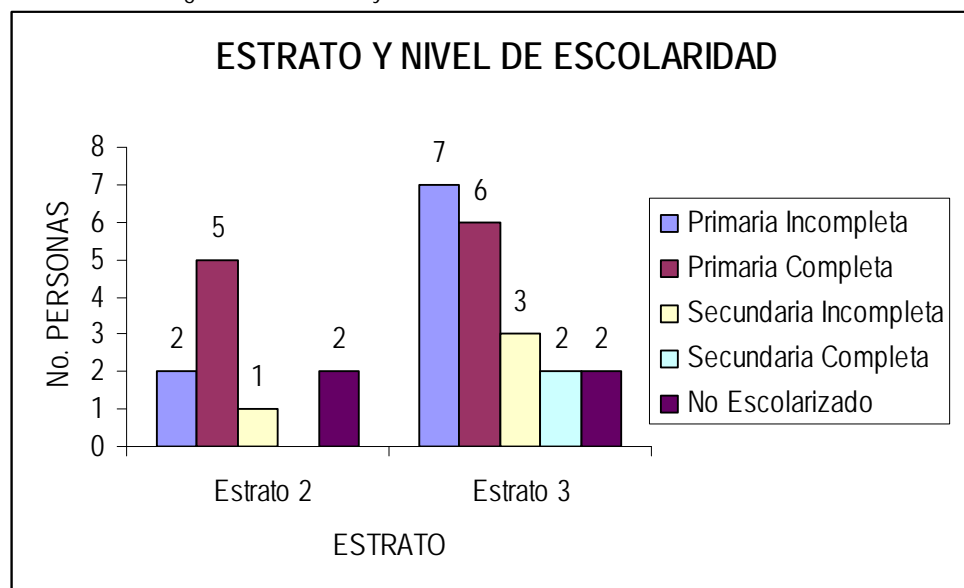
Figura No. 8. Sexo y Nivel de Escolaridad-Personas Entrevistadas



Respecto al nivel de escolaridad, de las treinta (30) personas entrevistadas se encontró que de las diecisiete (17) mujeres tres (3) tienen estudios primarios incompletos; seis (6) terminaron la primaria; tres (3) tienen estudios secundarios incompletos; dos (2) terminaron los estudios secundarios y tres (3) no tienen ningún nivel de escolaridad. En cuanto al nivel educativo de los trece (13) hombres entrevistados se encontró que seis (6) de ellos tienen primaria incompleta; cinco (5) cursaron totalmente la primaria; uno (1) tiene secundaria incompleta, y uno (1) no tienen escolaridad alguna. Es así como, se evidencia que el nivel de escolaridad en las mujeres es mayor que en los hombres, en tanto ninguno de los hombres entrevistados, termino los estudios secundarios.

10.1.9. Nivel Educativo y Estrato - Población Kichwa Otavalo Entrevistada

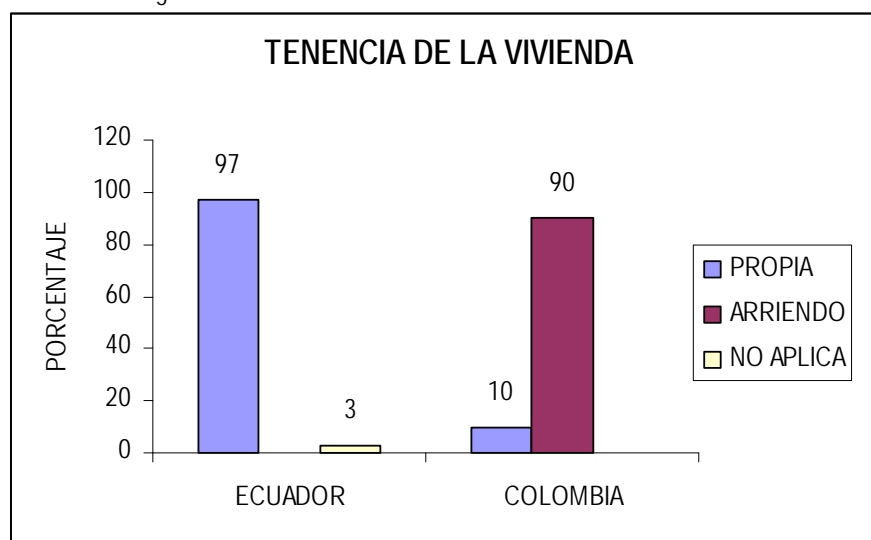
Figura No. 9. Estrato y Nivel de Escolaridad-Personas Entrevistadas



Según la relación de estrato y nivel de escolaridad de la población, se evidencio que de las treinta (30) personas entrevistadas, el 33% se encuentran en viviendas clasificadas en estrato dos (2), mientras que el 67% restante en viviendas clasificadas en estrato tres (3). En relación al nivel escolar, se encontró que en estrato dos (2), dos (2) personas tienen primaria incompleta; cinco (5) terminaron la primaria; uno (1) tiene secundaria incompleta; y tres (3) no cursaron algún nivel, es así como, ninguna de las personas residentes en estrato dos (2) terminaron la secundaria. Respecto al 67% de personas pertenecientes al estrato tres (3), siete (7) tienen primaria incompleta; seis (6) terminaron la primaria; tres (3) tienen la secundaria incompleta; dos (2) terminaron la secundaria; y dos (2) personas no tienen ningún nivel de estudio, lo cual evidencia un mayor nivel de escolaridad en el estrato tres (3).

10.1.10. Tenencia de la Vivienda - Población Kichwa Otavalo Entrevistada

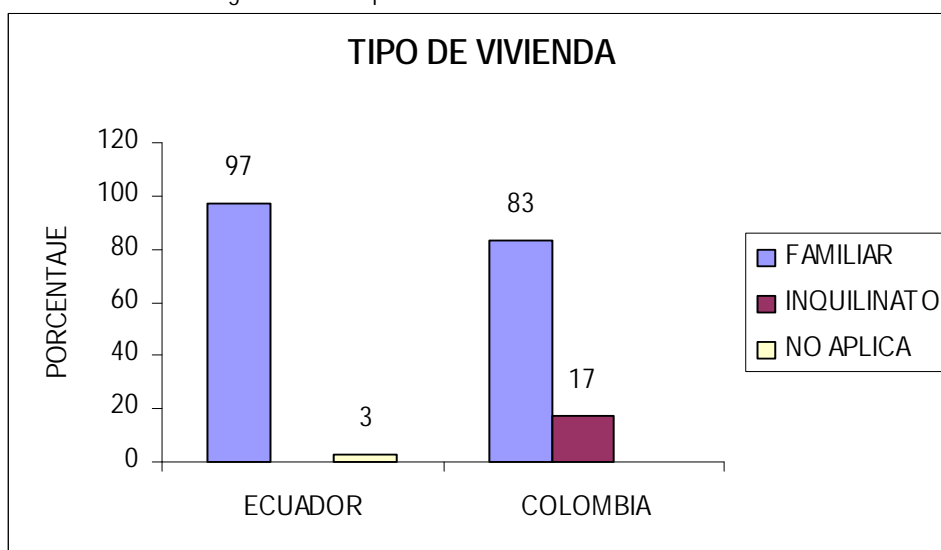
Figura No. 10. Tenencia de la Vivienda- Personas Entrevistadas



Con relación a la forma de tenencia de la vivienda de la población Kichwa Otavalo, se encontró que en Ecuador el 97% de los-as entrevistados habitaron en vivienda propia y el 3% restante no aplica, debido a que la persona entrevistada cuyo origen es Kichwa no ha vivido en Ecuador. En cuanto al tipo de vivienda en Colombia, se encontró que el 90% de los-as entrevistados viven en arriendo y un 10% restante tienen vivienda propia.

10.1.11. Tipo de Vivienda - Población Kichwa Otavalo Entrevistada

Figura No. 11. Tipo de Vivienda-Personas Entrevistadas



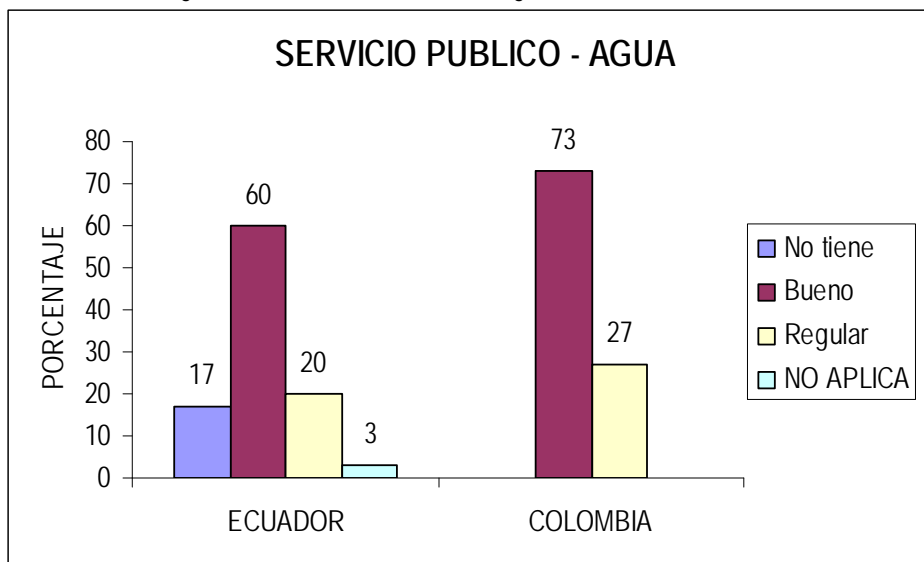
De acuerdo al tipo de vivienda, se observa que el 97% de los-as Kichwa Otavalo entrevistados vivieron en Ecuador en vivienda de tipo familiar (lo que significa vivir con otros miembros de la familia o con otras familias), y el 3% restante no aplica ya que corresponde a una persona entrevistada que nunca ha vivido en Ecuador pero manifiesta tener origen Kichwa. En cuanto al tipo de vivienda en Colombia se encontró que el 83% manifiesta vivir en un tipo de vivienda familiar, en tanto el 17% restante en inquilinato (entendida como la edificación clasificada en los estratos socioeconómicos 1, 2 ó 3; con una entrada común desde la calle y que aloja 3 o más hogares que comparten los servicios públicos domiciliarios y los servicios sanitarios).

En cuanto al tipo de vivienda familiar en Colombia o en Ecuador, los-as los entrevistados expresan que este tipo de vivienda cuenta con una (1) a cuatro (4) habitaciones para la familia, siendo usual que el grupo familiar viva solo, por lo tanto tiene la particularidad de no compartir ningún espacio o compartir algunos en una minoría como el lavadero o patio de ropa, sin que por ello lleve a clasificarse como inquilinato.

Respecto al grupo de personas que manifiestan vivir en inquilinato (17%), es importante resaltar que este tipo de vivienda se caracteriza por: disponer de una (1) a dos (2) habitaciones por familia, vivir con cuatro (4) o más familias y compartir varios espacios comunes de la vivienda como lavadero, cocina, baño, entre otros.

10.1.12. Servicios Públicos - Población Kichwa Otavalo Entrevistada

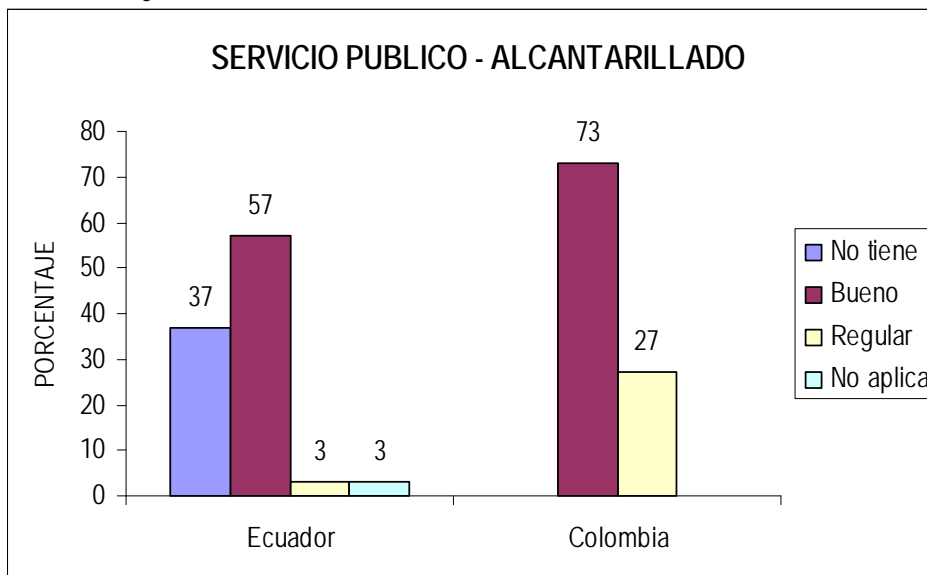
Figura No. 12. Servicio Público de Agua-Personas Entrevistadas



Respecto al servicio publico de agua los-as Kichwa entrevistados manifiestan que en Ecuador la mayoría (60%) contaba con este servicio siendo catalogado como bueno; para el 20% este servicio es regular; el 17% no contaba con este servicio en sus viviendas; y el 3% restante corresponde a una persona entrevistada que manifiesta no haber vivido en Ecuador. En Colombia el 73% cuenta con este servicio, el cual es calificado como bueno y el 27% califica este servicio como regular. De

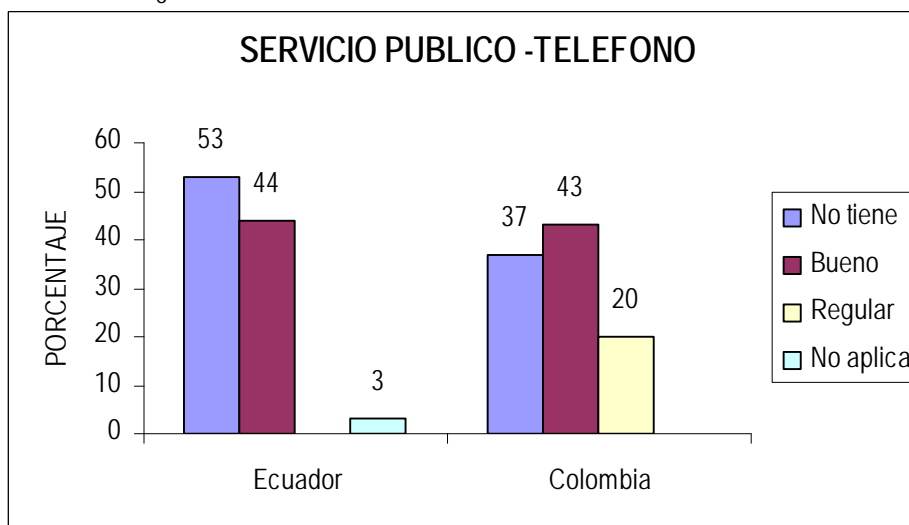
esta forma la gráfica demuestra que en Colombia la población Kichwa Otavalo entrevistada tiene mayor (73%) acceso al servicio de agua que en Ecuador (60%).

Figura No. 13. Servicio Público de Alcantarillado-Personas Entrevistadas



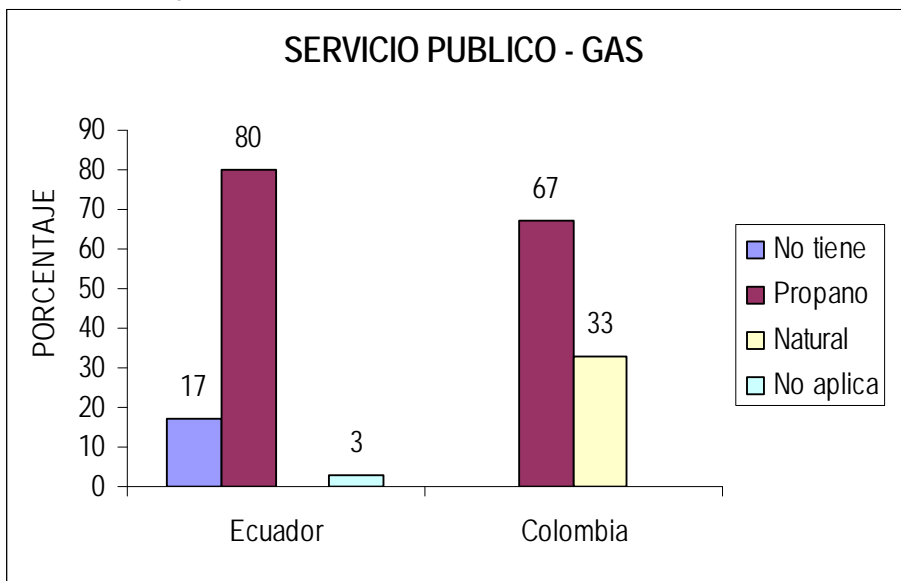
De acuerdo a la grafica anterior, respecto al servicio de alcantarillado en Ecuador, el 60% de los-as entrevistados manifiestan haber contado con este servicio, de los cuales el 57% lo catalogaron como bueno y un 3% como regular; mientras que el 37% no contaba en sus viviendas con alcantarillado y el otro 3% corresponde a una persona entrevistada que nunca ha vivido en Ecuador. Con respecto al servicio en Colombia, el 100% cuentan con alcantarillado, siendo calificado como bueno por un 73% y como regular por un 27% restante.

Figura No. 14. Servicio Público de Teléfono-Personas Entrevistadas



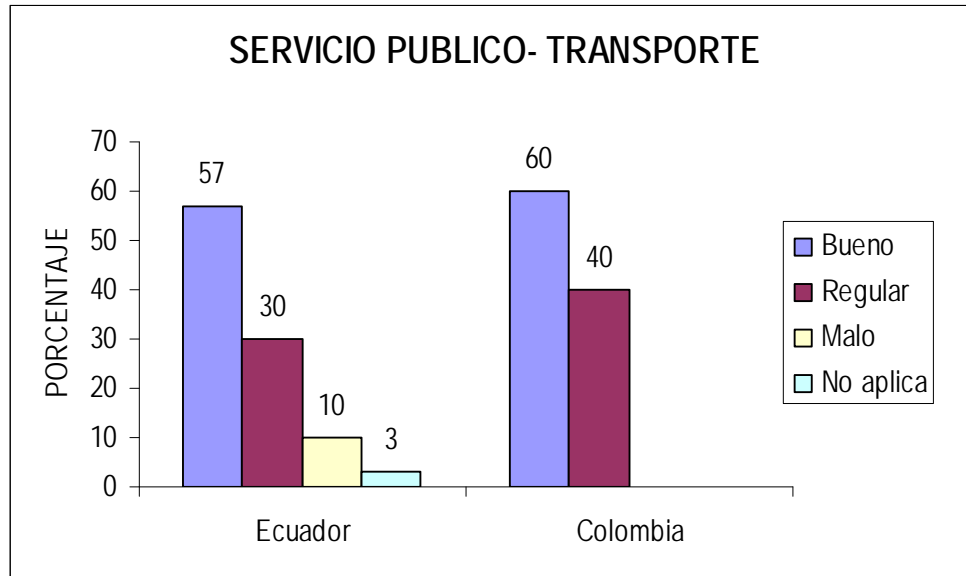
En cuanto al servicio de teléfono en Ecuador, el 53% manifiesta no contar con este servicio en sus hogares, el 44% cuenta con este servicio y es catalogado como bueno; y el 3% no aplica ya que corresponde a una persona entrevistada la cual nunca ha vivido en Ecuador. Con respecto a Colombia, el 43% cuenta con este servicio en sus viviendas siendo calificado como bueno; el 37% no lo tiene y el 20% lo califica como regular. Con respecto al grupo de personas que manifestaron no contar con este servicio tanto en Colombia (37%) como en Ecuador (53%), dieron a conocer que el medio con el cual se comunican es por celular.

Figura No. 15. Servicio Público de Gas-Personas Entrevistadas



Con respecto al servicio de público de gas, los-as entrevistados manifiestan que en Ecuador el 80% cuenta con gas propano; el 17% manifiesta no contar con este servicio, ya que para la preparación de sus alimentos utilizan madera y el 3% no aplica ya que corresponde a un entrevistado que desconoce este tipo de servicio en Ecuador. En canto al servicio de gas en Colombia, el 57% cuenta con gas propano, mientras que el 33% restante cuenta con gas natural. Es importante resaltar que el servicio de gas propano en Ecuador o en Colombia es calificado por los-as entrevistados como bueno, ya que es de fácil acceso, teniendo en cuenta que la mayoría (Ecuador 80%, Colombia 67%) cuenta con este servicio.

Figura No. 16. Servicio Público de Transporte-Personas Entrevistadas



En cuanto al transporte en Ecuador los-as Kichwa entrevistados manifiestan contar con este servicio siendo calificado como bueno con un 57%; el 30% lo califica como regular; solo el 10% expresa que el servicio es malo, ya que algunas veces es difícil contar con transporte para la zonas rurales a varias horas del día, y el 3% no aplica ya que corresponde a una persona entrevistada que no ha vivido en Ecuador. En Colombia el 60% califica este servicio como bueno y el 40% como regular ya que tal como lo expresan los-as Kichwa, a veces les resulta difícil acceder al servicio público de transporte por las rutas y las distancias de sus hogares o sitios de trabajo a las avenidas principales de la ciudad.

11. RESULTADOS CUALITATIVOS

A continuación se presentan los resultados de la categoría No. 2 a la No. 8, siendo importante mencionar que respecto a las categorías No. 2 (Aspectos económicos); No.3 (Organización familiar); y No. 7 (Contexto de la migración), los-as entrevistados fueron nueve (9), exceptuando los tres (3) líderes, quienes no aplicaron para estas categorías. Y respecto a las categorías No. 4 (Costumbres y tradiciones); No. 5 (Estructura social); No. 6 (Derechos humanos); y No. 8 (Visión de futuro), fueron doce (12) los-as entrevistados, incluyendo los testimonios de los tres (3) líderes.*

11.1. Aspectos Económicos

11.1.1. Ocupación Laboral en Ecuador y en Colombia

Cuadro No. 13. Ocupación laboral en Ecuador y en Colombia-Personas entrevistadas

OCUPACION	Ecuador		Colombia	
	No.	%	No.	%
Realización y comercialización de artesanías (confecciones, tejidos y otros)	3	30	10	100
Fabricación de productos	2	20	0	0
No trabaja	2	20	0	0
Cultivo de alimentos	1	10	0	0
No sabe / No responde	2	20	0	0
TOTAL	10	100	10	100

La ocupación laboral de la población Kichwa Otavalo en Ecuador se fundamentaba principalmente en la elaboración de artesanías (confecciones, tejidos y otros), acompañado de la comercialización de los mismos.

"Yo al trabajo mismo... sí... yo tejía hacia así mismo confecciones también igual que ahora... no vender no solo trabajaba de ayudante." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"Igual a comercializar productos a la venta de artesanías..., en la plaza de ponchos eso queda en Otavalo." (Caso # 25, Mujer, 25 años)

De igual manera se evidencia que algunos de ellos en Ecuador (20%) no tenían ningún tipo de ocupación laboral, ya que se dedicaban solo a los estudios o viajaron muy pequeños a Colombia.

"Yo no se decirle, porque yo no permanezco casi mucho hace y estoy acá desde pequeña." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

"No, allá no trabajaba solo estudiaba hasta que me vine para acá." (Caso # 26, Hombre, 14 años)

* Los resultados presentados son fruto de la aplicación de las entrevistas semi-estructuradas y en profundidad, sin embargo cabe aclarar que las entrevistas en profundidad tuvieron que ser ajustadas a las características de esta comunidad, debido a su poca fluencia comunicativa, timidez, desconfianza; por lo cual algunas de las entrevistas parecieran ser directivas, sin ser esto el objetivo de la investigación.

En menor medida con un porcentaje del 10%, también se encuentran ocupaciones laborales en el campo, específicamente en relación al cultivo de alimentos, las cuales son actividades propias de los sectores rurales.

"A cultivar y así mismo a vender. *¿Que cultivaba?* Allá se cultiva papa, maíz y todo lo que es de tierra fría..." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

En cuanto a la ocupación laboral desempeñada por esta población en Colombia, se observó que el 100% de la población entrevistada, se dedica a la venta y comercialización de artesanías (confecciones, tejidos y otros), a diferencia de las diversas actividades que realizaban en Ecuador.

"Igual a la venta de artesanías, los mismos tejidos que vendía allá los vendemos acá....también a la venta de los que es en algodón, como chaquetas, chalecos así..." (Caso # 25, Mujer, 25 años)

"Actualmente trabajo mucho confeccionando... aquí la mayoría trabajamos confeccionando. Antes...trabajamos vendiendo...nos tocaba viajar en varias ciudades para poder vender las mercancías que hacíamos." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

11.1.2. Características Generales de la Comercialización de Artesanías

- **Razones de Vinculación al Comercio:**

La principal razón de vinculación al comercio es fundamentalmente la tradición familiar y cultural, teniendo en cuenta que esta actividad comercial es una característica de la población indígena Kichwa Otavalo, tal y como lo expresa el siguiente testimonio.

"Porque todos nuestros padres trabajan en comercio... digamos en artesanía... mayoría... ósea nuestras comunidades mas que todo se dedican para arte de tejidos y comercio... comerciantes... y todo en mayoría...general... por decirlo que son artesanos. *¿Y usted lo escogió por eso?* Si porque yo pertenezco a la misma comunidad... entonces siempre me ha gustado vivir de eso." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

Otra de las razones de vinculación, refiere a la independencia económica, ya que para los-as Kichwa, comercializar sus artesanías, brinda posibilidades para empezar a responder por si mismos y por sus familias.

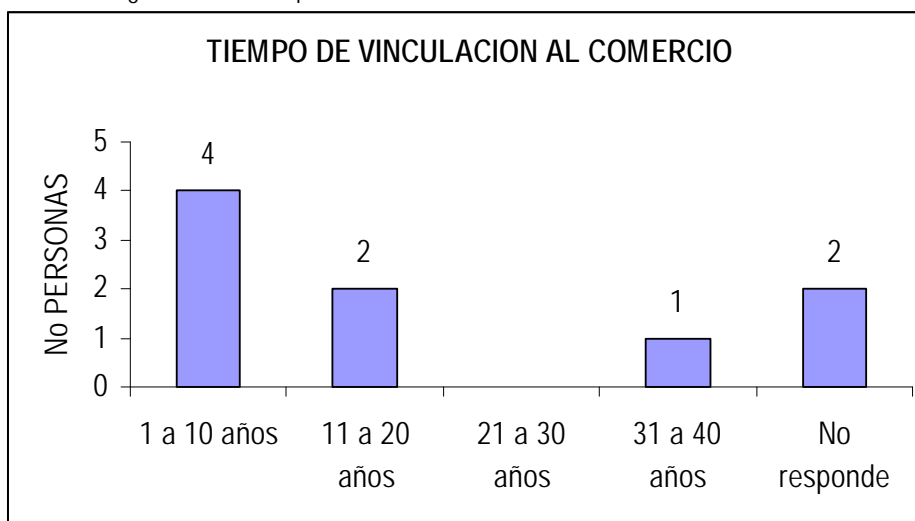
"Por que.... mi familia no tenía capacidad de llevarme adelante como cualquier cosa y me toco rebuscarme por yo mismo ósea por aparte." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

Finalmente, la venta y comercialización de tejidos, es percibida como un trabajo positivo por los-as indígenas Kichwas, en términos de ganancias, flexibilidad laboral y satisfacción personal, por lo cual se convierte en otra de las razones de vinculación al comercio.

"Por que ahí va bien...ganamos bien *¿En Ecuador?* Allá también nos iba bien *¿Pero donde ganan mas?* eee igual pero en Ecuador salen mas personas a vender, y acá y nosotros tenemos como un taller pequeño, hacemos bufandas, gorros y vendemos en ferias...como ferias que salen fuera de Bogotá haciendo casetas." (Caso # 28, Mujer, 43 años)

- **Tiempo de Vinculación al Comercio:**

Figura No.17. Tiempo de Vinculación al Comercio-Personas Entrevistadas



Respecto al tiempo que lleva esta población vinculada al comercio, se encontró que cuatro (4) de las nueve (9) personas entrevistadas, tienen un tiempo de vinculación de uno 1 a 10 años, dos (2) personas están entre 11 a 20 años, una (1) persona lleva de 31 a 40 años y las dos (2) personas restantes no responden. Es importante mencionar que las personas entrevistadas llevan dedicadas a esta actividad desde muy jóvenes o desde que viajaron a Colombia.

"Mmm aquí desde que vine de Ecuador... ósea como 6 años que yo ya estoy." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"Muchos años... desde pequeña trabajamos así... más o menos desde los 7 o 8 años empezamos a aprender todo eso." (Caso # 28, Mujer, 43 años)

- **Producto de Venta y Forma de Adquisición:**

Cuadro No. 14. Producto de Venta-Personas entrevistadas

PRODUCTO	No.	%
Manufactura y confecciones (pijamas, ropa para bebe, tejidos, sacos, bufandas, gorros, mochilas, entre otros)	6	67
Ropa ya elaborada	3	33
TOTAL	9	100

Respecto al producto de venta seis (6) de los nueve (9) testimonios, equivalentes al 67% afirman que son directos fabricantes de los tejidos y confecciones que comercializan, tales como: Pijamas, ropa para bebe, sacos, bufandas, gorros, guantes, mochilas, entre otros.

"Trabajo mucho confeccionando... como vera aquí la mayoría trabajamos confeccionando ropa para bebes... pijamas y así..." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"Yo elaboro los gorros o hago así las mochilas... así. ¿Y solo se dedica a la venta de tejidos? Si claro... muchas cosas puedo vender...si claro...muchas cosas...uno ya más o menos uno con la experiencia uno se vale para vender, pues para el tejido claro... todo lo que son de lana...muchas cosas solamente en fibras. ¿Y a parte de los tejidos que otra cosa vende? No... solo tejidos." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

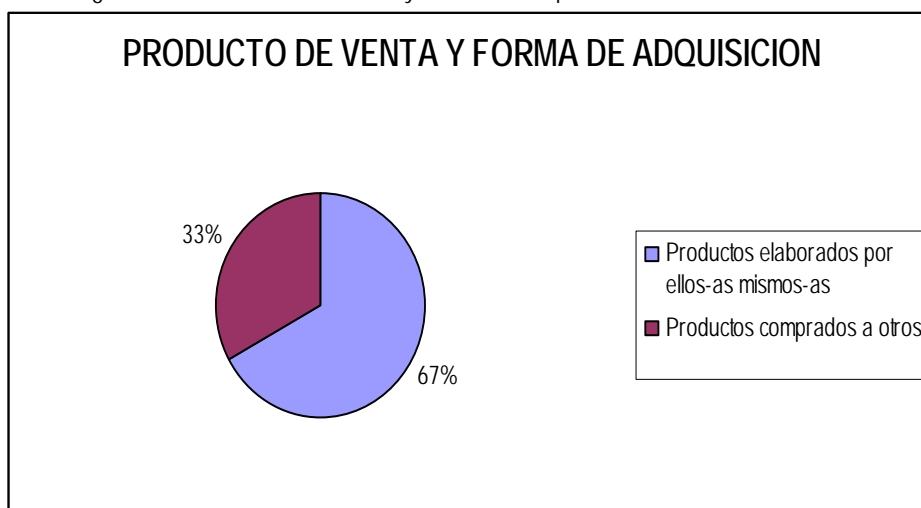
Por su parte, los tres (3) restantes, que equivalen a un 33%, manifiestan comprar la ropa ya elaborada por otros.

"En Ecuador, los ecuatorianos, los compramos en Ecuador y hay unas cosas que las compramos acá" ¿Cómo adquiere estos productos? Nos vamos a Ecuador... nosotros vamos... mi papa o mi hermano, para mandarlo a traer sale mas caro, mas costoso y así ganamos mas." (Caso # 28, Mujer, 43 años)

"Por ejemplo... mira...también... vendo conjunto para bebe... en tela no... que a veces voy a comprar la tela en Venecia o a veces me las mandan del Ecuador. ¿Y usted hace esos conjuntos? No. ¿Compra allá el conjunto? A veces... ¿De que forma trae los productos del Ecuador? De importación... digamos pago impuestos... sino que... digamos... con declaración de importación. ¿Y allá como los trae? Me los mandan... digamos yo digo necesito esto y me los mandan. ¿Le llegan acá por encomienda? Si... por servientrega... envía." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

Es importante resaltar que aunque parte de la identidad cultural de los-as Kichwas Otavalos, esta marcada principalmente por la confección de los tejidos, prima por encima de esta tradición, el "comercio", ya que en la actualidad esta población no trabaja solo con sus artesanías, sino que igualmente lo hacen con otro tipo de productos.

Figura No. 18. Producto de Venta y Forma de Adquisición-Personas Entrevistadas



Es así como la forma de adquisición del producto, se da de dos formas:

- ✚ Comprando la materia prima para fabricarlos.
- ✚ Comprando los productos ya manufacturados a distribuidores nacionales o importando mercancía de Ecuador, por medio de familiares y conocidos.

Sin embargo hay que hacer énfasis que, a pesar de que algunas de las personas entrevistadas ya compran los productos elaborados para la venta, tienen conocimientos en la fabricación de los mismos en especial los tejidos, lo que evidencia que sus destrezas en la elaboración de artesanías se mantienen, ya que hacen parte de la herencia cultural que se ha transmitido de generación en generación.

"Eso ya lo hacen otras personas acá mismo porque uno ya para ser ya vendedor no hay necesidad de uno estar ahí tejiendo ya no hay mas tiempo para... porque uno si teje digamos uno es productor... entonces uno tiene que estar siempre ahí en el taller trabajando porque ya no hay tiempo... *¿Y como aprendió el arte de tejer, de bordar?* Eso me enseñaron... mi hermano mayor... el me enseñó a trabajar en el arte de tejer... después con mis parientes yo aprendí como ellos me enseñaron como uno tiene que trabajar... ósea como para vender... para tejer...así...yo le aprendí mirando lo que otros trabajan.. así.. es que como por ahí solamente mirando...mirando se aprende, después se hace un calculo, entonces el valor o el tamaño que lo quiera hacer...entonces se hace un calculo." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

- **Lugar de Trabajo:**

Respecto al lugar de trabajo, es importante diferenciar del lugar de fabricación del producto, al lugar de comercialización del mismo. Es así como, para aquellos que fabrican los productos de venta, el lugar de trabajo se ubica en su vivienda (Casa o apartamento).

"Aquí mismo *¿En tu casa?* Acá si en el apartamento. " (Caso # 23, Hombre, 19 años)

En cuanto al lugar de comercialización, se resalta que por lo general ellos-as se ubican en las calles principales de la ciudad, centros comerciales o ferias artesanales, encontrándose que estos lugares en algunos casos son cercanos a sus viviendas, y en otros se encuentran lejos del lugar donde residen. Respecto a los que trabajan cerca, se encontró que algunas de las personas entrevistadas en la localidad de los mártires, trabajan en el Gran San Victorino (Centro comercial ubicado en la localidad de Santa Fe), específicamente en los días del madrugón (Miércoles y Sábados), o en la carrera décima, entre calles doce y diecisiete.

"En madrugón *¿Desde que llego a Bogotá ha cambiado de lugar de trabajo?* Claro, yo antes trabajaba en la calle y después nos fuimos al madrugón *¿Y cuando trabajaban en la calle en que lugar era?* Restrepo." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

"Actualmente yo trabajo en el madrugón, salimos a vender los miércoles y los sábados." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

Con relación a las personas que trabajan lejos de su vivienda, se evidencia una movilidad permanente, ya que se ubican en las diferentes localidades de la ciudad o en los pueblos y ciudades cercanos a la capital, siendo una característica fundamental, que la permanecía en el lugar donde comercializan sus productos, dependa de la demanda del sector.

"En la calle o en ferias artesanales." (Caso # 22, Mujer, 25 años)

"Yo voy a los barrios a vender... por ejemplo a Santa Librada, Kennedy... así... a los barrios. *¿Esta en los barrios, no tiene un sitio fijo?* No..., no tengo. *¿Ah si, nosotros conocemos algo en Kennedy, entonces esta en Kennedy?* Kennedy, Santa Librada, la 68...la Estrada, Verbenal, 170. *¿Desde que llego a Bogotá,*

ha cambiado de lugar de trabajo?... no... antes yo viviendo acá... yo fui a vender con mi papa y ahorita volví acá otra vez. ¿Cuántas veces cambia usted de sitio de trabajo? Digamos...por ejemplo... Santa Librada voy los martes, y los miércoles voy a Kennedy y los jueves voy a Sibate y tengo para cada ocho días..." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

- **Compañeros de Trabajo:**

En cuanto a los compañeros de trabajo se encontró que la mayoría de los-as entrevistados trabajan con familiares como: padres, hermanos, tíos, primos, conyugue, cuñados, entre otros, lo cual pone en evidencia que la red primaria es la base fundamental para incorporarse al mundo laboral y mantenerse en el mismo, tal y como lo expresan los siguientes testimonios.

"Con mi esposo y mi primo." (Caso # 25, Mujer, 25 años)

"Mi hermano, o sea él me ayuda, y yo le pago por el trabajo." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"Solo o con mi familia... mis hijos con mi señora... así, nos asociamos, nos ayudamos por decirlo así... con mis parientes trabajaba antes pero ahora con mi familia... así. *¿Ellos también venden acá?* No... ellos ya.. hay días que cuando yo necesito pues ellos me vienen a reemplazar por ratitos ahí... ellos si ya trabajan aparte." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

- **Días de Trabajo:**

En cuanto a los días de trabajo de la población Kichwa Otavalo, se encontró que un alto porcentaje labora de domingo a domingo, haciéndose un énfasis en aquellos que tienen sus puestos en el Centro Comercial Gran San Victorino, donde venden sus productos los días miércoles y sábados desde muy temprano (días del madrugón); sin que por ello signifique que no laboren el resto de la semana, ya que se dedican a la fabricación de sus productos.

"Actualmente yo trabajo en el madrugon, salimos a vender los miércoles y los sábados, *¿Y el resto de días?* Trabajamos aquí (casa) *¿De que horas a que horas mas o menos?* En el madrugon trabajamos vendiendo de 5 a.m. a 11 a.m. ya los restos de días yo trabajo aquí en la casa confeccionando." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"Miércoles y sábados." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

Otro grupo de personas entrevistadas, trabajan de lunes a sábado, comercializando sus productos en diferentes lugares de la ciudad, cercanos o no a su vivienda.

"Pues de lunes hasta viernes no más... sábados si también trabajamos... pero los domingos no." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

De acuerdo a lo anterior, y aunque la mayoría de los-as entrevistados expresan trabajar todos los días de la semana, se encontró que respecto al tiempo libre, muchos de ellos-as mencionan realizar diversas actividades. Así, cada una de estas se pueden observar en el presente cuadro, según genero y estado civil.

Cuadro No. 15. Actividades en el tiempo de descanso según género y estado civil-Personas Entrevistadas

GENERO Y ESTADO CIVIL	No.	ACTIVIDADES
Mujeres Casadas	4	Oficios varios de la casa: cocinar, lavar, planchar y otras como: salir a los parques con la familia, asistir a la iglesia, caminar, acompañar a los esposos a jugar voleibol.
Hombres Casados	4	Descansar, salir a los parques con la familia, jugar voleibol, asistir a la iglesia, ir a cine, caminar.
Mujeres Solteras	0	
Hombres Solteros	1	Pasear con la familia, salir a almorzar, salir con los amigos.

De esta forma, se destaca que son los hombres quienes dedican su mayor tiempo a actividades de ocio y recreación, en tanto las mujeres destinan su tiempo a actividades propias de su vida familiar, tal y como: realizar las labores de la casa, acompañar a sus esposos y cuidar a sus hijos.

- **Requerimiento de capital, Ingresos y Egresos:**

Para iniciar ya sea en la fabricación de productos o la comercialización de los mismos, los-as entrevistados afirman que necesitaron de un capital inicial, el cual fue ahorrado o prestado por algún familiar y en uno de los casos se encontró que los padres cedieron el negocio a sus hijos.

"Si claro... ¿Y como lo consiguió por préstamo o ahorros? teníamos ahorros... por que habíamos trabajado mucho vendiendo mercancía." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"Ahorramos plata, claro eee...nosotros mismos trabajamos y sacamos poquito, poquito y vamos comprando mercancía." (Caso # 28, Mujer, 43 años)

"Si claro... porque esto ya como no lo dieron nuestros padres para que capitalicen...entonces para que trabaje." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

En lo que respecta a los ingresos de los-as Kichwa, propios de la ganancia diaria en su actividad comercial, se puede identificar que estos son ingresos relativos, es así como, en un promedio diario se puede ganar desde 5.000 pesos hasta 50.000 o más dependiendo de la condiciones climáticas, la temporada o el tipo de producto que vendan.

"Depende..., por ejemplo esta semana hay meses buenos y malos". (Caso # 22, Mujer 25 años)

"Es temporal, eso varía por las temporadas. ¿Y la mejor época del año? Diciembre ¿Aproximadamente cuanto gana diario? Diario ummmm... normalmente uno puede ganar 30.000." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"A veces se vende y hay días que no se vende... hay veces. ¿Y más o menos cuanto se gana? Por ejemplo... hay días que se vende 80 hay días que se vende 5000 pesos, hay días que se vende 30, o 40... eso depende." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

En cuanto a los egresos de los-as Kichwas entrevistados, se destaca lo siguiente:

Cuadro No. 16. Egresos-Personas Entrevistadas

EGRESOS	No.	%
Alimentación, arriendo y servicios públicos	7	44
Mercancía y materia prima	5	31
En los Hijos	2	13
Mejoras de la vivienda	1	6
Recreación	1	6
TOTAL	16	100

De acuerdo al cuadro anterior se destacan cinco (5) categorías alrededor de la inversión como son: la alimentación, el arriendo y los servicios; la compra de más mercancía o materia prima; en los hijos; en recreación y en mejoras de la vivienda cuando es propia. Es así como, siete (7) de las nueve (9) respuestas hacen énfasis en invertir principalmente en la alimentación, arriendo y servicios públicos.

"Eso me toca invertir en el arriendo, en los servicios, igual la comida, la mercancía. *¿En que gasta más dinero?* Se me va más en lo que es la comida, en el mercado." (Caso # 25, Mujer, 25 años).

Igualmente, cinco (5) mencionan la inversión en la compra de nuevas mercancías y materias primas en caso de ser fabricantes.

"Pues en más mercancía o algo o trayendo del Ecuador mercancías todo eso sí... Más en mercancía todo eso... *¿Y para ti, en tus cosas no gastas?* No en mis cosas no, en mis cosas no he gastado casi nada, pero sólo en así en mercancía o algo que me sirva para mi si me entiende por eso". (Caso # 26, Hombre, 14 años)

Por su parte, dos (2) mencionan además la inversión en sus hijos por ejemplo la educación.

"Eso gasta mas...en mi persona...en los estudios de mis hijos... si claro mas que todo mayoría pues otras personas que no pone a estudiar a los hijos...pues ellos se capitalizan mas ósea que invierten muchas cosas como para...hay personas como vagarse... son muy fiesteros, entonces mas que todo a los hijos hacen trabajar y ellos como...explotar a los hijos." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

Y finalmente con una menor representación se habla de inversión en recreación o mejoras a la vivienda. A continuación se presentan algunos de los testimonios.

"... A veces en Ecuador como tengo familia o me tengo que ir por allá mismo... pues a veces para Ecuador o pues a veces nos toca ir a unas fiestas que tenemos pues para eso nosotros llevamos la platica y por como es mucho toca ahorrar y se gasta en eso.... pues en alimentación se gasta diariamente acá *¿Es en lo que más gastan?* Si." (Caso # 23, Hombre, 19 años).

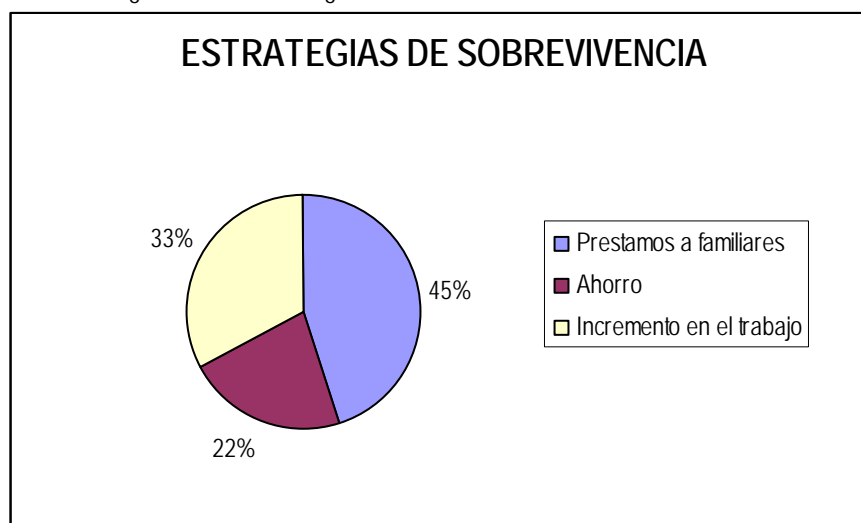
"Compramos mas mercancía y si ya tenemos harta mercancía ahorramos para arreglar la casa" *¿En que gasta más dinero?* En la comida, servicios, arriendo." (Caso # 28, Mujer, 43 años)

Igualmente, es importante mencionar algunas estrategias de sobrevivencia a las cuales recurren los-as entrevistados cuando el dinero no les alcanza para suplir las necesidades, sin embargo se

destaca que esta población expresa la importancia de gastar, solo en la medida en que cuenten con los recursos para ello.

"No siempre tratamos de gastar normalmente con lo que nos alcance... pero ya para pedir no... no lo he hecho.... Si no pasar... y no pues si nos falta o tenemos necesidades para cualquier otra cosa pues esperar hasta que se reúna la plata y comprar lo que es necesario." (Caso # 23, Hombre, 19 años).

Figura No. 19. Estrategias de Supervivencia-Personas Entrevistadas



De esta forma, se puede observar que el 45% de los-as Kichwa recurren a los préstamos familiares como estrategia para cubrir sus desequilibrios económicos, el 33% a los ahorros, y el 22% restante, incrementa sus días u horas de trabajo, para de esta forma solventar los gastos sin recurrir a los préstamos, lo cual es la última instancia a la que acuden.

"Si están malas las ventas... me toco ir a pedir prestado para el diario, a mis hermanas que viven cerca." (Caso # 22, Mujer, 25 años)

"No... lo que hemos ganado en diciembre... se gasta en las temporadas flojas." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"Hay a veces salimos mejor a la calle a ofrecer los productos... ¿*Acá en este mismo sector o van a otros lados?* Por otros lados." (Caso # 25, Mujer, 25 años).

- **División Social del Trabajo:**

La división social del trabajo dentro de la población entrevistada se da en su mayoría en condiciones igualitarias y rotativas dependiendo del contexto y la situación, es decir tanto hombres como mujeres trabajan ya sea elaborando o vendiendo los productos.

"Los ecuatorianos allí en Ecuador, ellos son hombres, mujeres y nuestros familiares y nosotros se los compramos a ellos y acá a los vendemos. ¿*Los puede vender un hombre o una mujer?* Eso es así... normal como todo el mundo...una mujer o un hombre no tiene nada que ver." (Caso # 28, Mujer, 43 años)

"También puede ser el hombre que trabaje en la casa y las mujeres que vendan... también se puede hacer en ese sentido también. *¿Quien los vende?* Cuando uno trabaja como para mayorista entonces eso ya... uno tiene que trabajar toda la familia... los que no están trabajando en otro lado, entonces toda la familia, tanto el esposo como la esposa y los hijos tienen que trabajar como en la misma artesanía, en el mismo taller... eso ahí la familia se pone de acuerdo... digamos si quiere vender la esposa... bueno ella se va o si es el esposo o sino toca ir los dos... como eso toca llevar la mercancía a tal sitio entonces uno va a diferentes... toca llevarla." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

Cabe resaltar que aunque toda la familia esta involucrada en la producción de las artesanías, son los hombres quienes en su mayoría se dedican a la fabricación, en tanto las mujeres a la venta.

"Pues nosotros mismos... los miércoles y los sábados salimos a vender en la mañana *¿pero los mismos que los hacen los venden?* Eso igual.... Las mujeres se dedican más a vender y nosotros los hombres más al trabajo sí." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

- **Familiares dedicados al Comercio:**

Los familiares dedicados a este tipo de actividad comercial, son por lo general todos, es decir los padres, los hijos, la pareja, los primos, los cuñados, entre otros; de allí que el comercio sea una actividad laboral familiar, tal como lo afirman los siguientes testimonios.

"Todas las personas de mi familia trabajan en esto, mi esposo y mis hijos... igual todavía mis hijos viven conmigo y me están ayudando. Tengo una hija que ya esta casada ella vive aparte, pero en la misma casa, pero también trabaja en lo mismo." (Caso # 28, Mujer, 43 años)

"Mi papá, mi hermana. *¿Allá en Ecuador o también acá en Colombia?* En Ecuador. *¿Venden también mercancía, allá tienen puestos?* Tienen puestos. *¿Tienen como es... casetas allá... en que parte?* En Otavalo... hay plaza de ponchos... hay casetas... allí los ubican." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

11.1.3. Relaciones Laborales:

En cuanto a las relaciones laborales, con las demás personas que venden cerca, sean estas de la misma comunidad Kichwa o no, se encuentra que en su mayoría son percibidas como positivas por parte de los-as entrevistados, sin dejar de lado que se presenten pequeñas diferencias con otros comerciantes.

"Si claro. *¿Como ha sido esa relación?* Bien... ha sido bien... digamos no hemos estado ahí compitiendo... sino ahí estamos bien. *¿No tiene ningún problema en los lugares de trabajo?* No, como ya saben que vengo tal día...y que ya conocen los dueños del sitio de venta." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

No obstante, se resalta un alto nivel de independencia entre las personas de la comunidad que se dedican a la misma actividad comercial, a diferencia de la relación y apoyo que se da cuando son familiares. De esta forma cada cual respeta ciertas normas no implícitas pero si constantes, siendo una de ellas, el respeto al lugar de trabajo en días específicos.

"Bien... en la calle o ferias... la verdad entre nosotros nada que ver solo entre familia, lo saludamos y ya...personalmente no he tenido problemas." (Caso # 22, Mujer, 25 años)

"Hasta ahora...pues en personas... yo veo como cada quien hace sus trabajos...si., independientes cada persona...no hay sociedad ni nada de eso. *¿Y la relación es buena, mala o regular?* Yo le diría... mirando pues muy mal, como cada quien coge su trabajo, entonces lo que haga o no haga a uno no le importa mejor dicho... si, eso es muy independiente cada uno de esas personas... desde que exista un familiar se hace grupo...claro eso tiene que ser... ya tiene uno que ayudarlo... no cierto... pero las demás personas fuera de la familia... ya ellos tienen que organizar su trabajo, entonces muy independiente." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

11.1.4. Problemáticas Laborales:

Cuadro No. 17. Problemáticas laborales-Personas entrevistadas

PROBLEMATICAS	No.	%
Policía	4	45
Otros Comerciantes	3	33
Ninguna	2	22
TOTAL	9	100

- **Policía:** Respecto a esta subcategoría, se destaca que el 45% de los-as entrevistados mencionan como problema principal en el desarrollo de su trabajo la relación con la policía, no por su condición de indígenas, sino que debido a su ubicación en el espacio público son perseguidos por las autoridades, trayendo como consecuencia el decomiso o pérdida de la mercancía.

"En la calle tenía que enfrentar a los policías, correr. En el madrugón, gracias a Dios, nada." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

"Claro. *¿Que problemas ha tenido?* A veces que la policía uno no lo dejan... a veces que las ventas. *¿Le han quitado la mercancía?* A veces. *¿No se la devuelven o se la llevan?* A veces se la devuelven a veces no." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

- **Otros comerciantes:** Otro de los problemas que se evidencia es con relación a otros comerciantes; aquí un 33% de los-as Kichwa ha enfrentado dificultades en su ámbito laboral como: la competencia desleal en precios, calidad y clientes, así como la dificultad de mantener el arriendo del puesto en lugares como el Gran san Victorino el día del madrugón.

"...A veces por las competencias que se... los precios se bajan o así por la mucha competencia que hay y los precios se bajan y hay a sido como duro la venta y todo eso no más... Ah pues en el puesto de madrugón, por los puestos si...nos ha tocado luchar ha habido problemas por lo que no quieren dar o por los que... ósea nosotros tenemos un puesto y los otros le ofrecen más y por eso nosotros a veces sin tener plata y ellos como tienen más plata y quieren... como ósea quitarnos el puesto hay y ha sido un problema y hablar con los dueños.... *¿Y pagan algo porque los dejen vender?* No... pagamos mensual por ese puestito que tenemos y hay si nos dejan y si no estamos al día con los pagos ya inmediatamente nos quitan porque hay otros arrendadores que le ofrecen mas plata y hay todo eso si ha sido problema... siempre tenemos que estar pendientes de estar al día con los pagos." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"En el trabajo actualmente... a veces la competencia, que hay bastante...entonces el precio, con la calidad también." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

Por su parte, un 22% expreso no haber tenido problema o dificultad en el desarrollo de su trabajo. No obstante se resalta, que aquellos que mencionan problemática alguna, manifiestan que no han trascendido, sino por el contrario han aprendido a convivir con estas, en especial lo que tiene que ver con la policía.

11.1.5. Percepción y Sentimientos hacia el Trabajo

La percepción y sentimientos hacia el trabajo son positivos, aunque en alguna época hayan pensado en otras labores o un trabajo fijo, los-as entrevistados ven en el trabajo actual grandes beneficios, como independencia, manejo del tiempo, mejores ganancias, además de ser la única experiencia laboral que han tenido y en la cual manifiestan tener grandes destrezas y habilidades. Es así como en algunos testimonios, expresan un alto grado de satisfacción con el trabajo que desempeñan actualmente.

"Es lucrativo, si es lucrativo... porque allá en Otavalo hay muchos comerciantes que fabrican lo mismo entonces no se vende tanto como aquí. *¿Cómo te sientes desempeñando este trabajo?* Si, me siento bien. *¿Nunca has deseado de pronto otro, tener otras cosas?* Ah sí, de pronto hemos querido haber si vendemos otras cosas pero en esto también siempre." (Caso # 25, Mujer, 25 años).

"Mmm... *¿Ósea, usted trabaja como vendedor, igual hay otros trabajos que hace otra gente como vender en un almacén o en oficina, usted como piensa que es este trabajo?* Digamos en mi trabajo estoy bien... no me conformo en esto... sino que quiero tener un local o almacén para poder mas adelante... pero es que... toca trabajar. *¿Cómo se siente desempeñando este trabajo?* Bien... no me conformo con este trabajo.. pero me siento ahí... bien." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

11.2. Organización Familiar

11.2.1. Composición Familiar de Origen y Composición Familiar Actual

La composición familiar de origen es de tipo nuclear, es decir compuesta por padre, madre y hermanos, aunque también se evidencia la presencia de la familia extensa, en algunos testimonios.

"Mamá, papá y mis hermanos, 4 mujeres y 3 hombres." (Caso # 22 Mujer, 25 años)

"*¿Nos contabas que vivían más o menos 10 personas allá... Todos son hermanos de sangre?* Si... mi papa, mi mama y cinco hermanos, conmigo 6. *¿De los hermanos que eres?* La mayor. *¿Cuántos son hombres y mujeres?* 2 hombres y 4 mujeres." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

Respecto a la composición familiar actual se sigue manteniendo el tipo de familia nuclear, aunque en algunos casos se comparte la vivienda con parientes de familia extensa.

"Aquí vivo con mi esposa, con una hija que tengo y con los... haber dos cuñados..." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"Acá vivo con mi papa, mi esposo, mis hermanos... una de mis hermanas vive en otro lado." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

Según lo manifestado por los-as Kichwas en sus testimonios, se destaca que esta población a diferencia de otras comunidades indígenas conciben como su “familia”, sólo a aquellas personas con las que tienen un vínculo de consanguinidad; esto quiere decir que aunque ellos-as se refieran a otros Kichwas como sus “hermanos”, esto no significa que reconozcan tener vínculos familiares con toda la comunidad.

11.2.2. Formalización de la Relación Afectiva

Cuando se habla de la formalización de la relación afectiva, se refiere al tipo de organización o legalización de la misma ya sea en Ecuador o en Colombia. De esta forma se encontraron los siguientes:

Cuadro No. 18. Formalización de la relación afectiva-Personas entrevistadas

TIPO DE FORMALIZACION	No.	TESTIMONIOS
Se conocieron en Colombia, viajaron a Ecuador, se casaron por lo civil o por lo religioso o algunos de ellos-as por las dos formas, y finalmente regresaron al país.	3	“No en Ecuador nos casamos por civil por registro y después por la iglesia ¿Ósea que la familia se conformo allá ustedes se casaron en Ecuador? Si en Ecuador ¿Se vinieron los dos para acá? Si no casamos allá y nos vinimos los dos aquí a trabajar...” (Caso # 23, Hombre, 19 años).
Se conocieron en Colombia y formalizaron su relación en este país.	3	“Si aquí... conocimos, ella y yo llevamos ya cinco años aquí, En Colombia... me case por la iglesia católica.” (Caso # 28, Mujer, 43 años)
Se conocieron en Ecuador pero alguno de los dos ya vivía en Colombia lo que hizo que la pareja ya conformada (por lo civil o lo religioso), se estableciera en este país.	2	“Jejeje... cuando el bajo allá a Otavalo nos conocimos allá y nos casamos en Ecuador. ¿Entonces esa familia la formalizaron allá en Ecuador? Si... pero como él vivía acá siempre toda la vida entonces me vine con él acá a trabajar.” (Caso # 25, Mujer, 25 años).
No aplica	1	

De igual manera se hace importante resaltar algunos elementos que caracterizan la formalización de estas relaciones, como son:

- Se resalta la edad temprana en la cual forman familias (aproximadamente 16 años).

“No... ¿Se casaron acá o en Ecuador? En Ecuador. ¿Pero se conocieron acá? Si... Vendiendo ropas y nos conocimos acá y nos fuimos a casar a Ecuador. ¿Y allá se casaron por la iglesia o civil? Por los dos. ¿A los cuantos años te casaste? A los 16 años. ¿Y allá en Ecuador uno se puede casar a esa edad, o hay que cumplir una mayoría de edad? No... también... según la decisión que uno tome. ¿La iglesia o el estado... no les pone ningún requisito... como acá... que es hasta los 18 años? No.” (Caso # 24, Mujer, 24 años)

- Existen casos en los cuales la relación se ha formalizado bajo otras religiones como por ejemplo la cristiana o simplemente en menor proporción, los-as Kichwa conviven en unión libre.

“En Colombia... en unión libre.” (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"Si. ¿Como se formalizaron... ustedes se casaron por la iglesia? Si por la iglesia... es que digamos... porque uno tiene que casarse para poder vivir. ¿Y allá, se casan... la iglesia es católica? Digamos... hay personas que viven... normal... como por acá. ¿Después se casaron por la católica? No, por la cristiana..." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

Respecto a los testimonios dados por los líderes sobre la formalización de la relación en la comunidad se destaca que no hay un tipo de legalización dentro de la misma, simplemente se formaliza dentro del marco jurídico reconocido socialmente como es el matrimonio sea este de tipo civil o religioso; sin embargo los líderes destacan aspectos importantes como son la connotación y principios Kichwas al momento de formalizar una relación con una persona no perteneciente a la comunidad.

"... De pronto legalizarla a nivel jurídico, pues casándose, pero dentro de la comunidad legalizarla... nosotros no tenemos esa cuestión de hacerles un documento o por mas de que tengan hijos –no-, simplemente se legaliza nosotros mirando el comportamiento y dependiendo como es el comportamiento de ellos, uno puede decir que es un Kichwa adaptado, pero mas que todo ese derecho se lo ganan los que entran y no ha nivel jurídico con un documento, por que se pueden casar igual pero si no tienen esa connotación Kichwa, pues el Kichwa nunca lo va a ver como si fuera de la comunidad, entonces al contrario se va a sentir mal y va a terminar de pronto por separarse y por irse..." (Caso # 32, Líder, Hombre)

11.2.3. Ocupación de los Miembros de la Familia

La ocupación de los miembros de la familia gira alrededor del comercio, venta y fabricación de ropa ya sea por confección o por tejidos, es así como la actividad comercial es en su mayoría característica de las personas que conforman la familia. En algunos casos, esta actividad es realizada esporádicamente (esto en el caso de los hijos-as de algunos entrevistados que se encuentran cursando sus estudios), tal y como lo expresa el siguiente testimonio: "Mi hijo estudia y mi esposa es jefe de hogar... y hay días que me ayudan..." (Caso # 30, Hombre, 42 años).

Y en otros casos, los miembros de la familia se dedican totalmente a esta labor: "Mi esposa es vendedora... o sea de lo que nosotros hacemos, ella vende las mercancías ¿En el madrugón? en el madrugón tiene un puesto en la casetas al lado del "Gransan" (el gran san Victorino) allá tiene un puesto allá distribuye también y trabajamos en el madrugón." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

11.2.4. Relaciones Familiares

Las relaciones familiares son percibidas en su mayoría de forma positiva, no obstante se reconocen pequeños problemas que no pasan a niveles mayores y se consideran como normales dentro de la dinámica familiar.

"Si son buenas... Porque todo lo compartimos cualquier cosa que nos haga falta alguno se presta o ellos nos prestan o cualquier cosa así siempre somos compartidos para cualquier cosa, no hay discusión no hay estamos viviendo normal hay. ¿Cuales son los conflictos que se presentan con tu esposa? Pues a veces por lo que uno no comprende o uno quiere hacer lo que uno quiera o a veces ella quiere hacer lo que ella diga y a veces a uno no le gusta eso por eso hemos tenido conflictos. ¿Y has tenido problemas con tu hija? Con mi hija no todavía no. ¿Y con tus cuñados? Con mis cuñados.... No que me acuerde no." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

De igual forma, elementos como el dialogo, el respeto, la escucha, entre otros, caracterizan las relaciones familiares entre los-as Kichwa, lo que pone en evidencia nuevamente, que es la familia el núcleo mas importante para ellos-as, y de allí que sea ésta lo mas significativo dentro de la estructura societal, cultural y principalmente económica de la comunidad.

"Si entre todos nos llevamos bien, si para no tener nada de disgustos problemas, cualquier cosa conversamos y hay arreglamos los problemas." (Caso # 25, Mujer 25 años).

11.2.5. Mecanismos de Contacto con la Familia y los Amigos de Origen

Cuadro No. 19. Mecanismos de contacto-Personas Entrevistadas

MECANISMOS	No.	%	TESTIMONIOS
Teléfono móvil y fijo	8	73	"A celular todo eso, si estamos acá llamamos y todo eso, para estar pendiente de la familia que tenemos allá en Ecuador y todo eso..." (Caso # 26, Hombre, 14 años) "Si claro de aquí los llamo para saber como están y ellos me llaman para saber como estoy y si algo les necesito les llamo... yo llamo cada 8 días." (Caso # 29, Hombre, 23 años)
Viajes periódicos a Ecuador	2	18	"Mi papa viaja constantemente cada 3 meses, por teléfono también nos comunicamos y yo viajo cada año o cada dos años. Siempre tratamos de comunicarnos. Ellos no ayudan cuando hay problemas... Nos envían dinero." (Caso # 22, Mujer, 25 años)
Internet	1	9	"A...a veces por Internet o por teléfono, no haya en Otavalo hay casi la mayoría es de Internet, hay locales de Internet. ¿Y solo tienes familiares en Otavalo? Familiares si tengo igual corren por todo lado, hay que están en México en España están en Italia e igual nos comunicamos por Internet." (Caso # 25, Mujer, 25 años)
TOTAL	11	100	

Es así como, entre los mecanismos de contacto más comunes se encuentra el teléfono, seguido del Internet; pero este último es utilizado entre los más jóvenes. De igual forma también se resaltan los viajes de alguno de los integrantes de la familia a Ecuador periódicamente.

11.3. Costumbres y Tradiciones

11.3.1. Características Culturales de los Kichwa Otavalo

Cuadro No. 20. Características Culturales de los Kichwa Otavalo-Personas Entrevistadas

CARACTERÍSTICAS	No.	%
Indumentaria	8	34
Lengua	7	29
Artesanías	5	21
Historia	2	8
Música	2	8
TOTAL	24	100

La lectura del cuadro anterior, permite destacar los siguientes aspectos relacionados con los elementos que caracterizan a los-as indígenas como Kichwas Otavalos y que de una u otra forma los diferencia de otros grupos indígenas de Ecuador y de Colombia.

- **Indumentaria:** En este aspecto, los-as Kichwa en su mayoría, hacen referencia a que la característica mas relevante de su grupo indígena es el vestuario típico de la comunidad y los diversos “accesorios” que utilizan tanto las mujeres como los hombres; es así como los hombres se caracterizan por acompañar sus trajes típicos con su cabello largo y por su parte las mujeres visten con sus diversos trajes, alpargatas y collares típicos. De esta forma toda su indumentaria los-as diferencia de otros grupos indígenas tanto en Ecuador como en otros países del mundo.

“Siempre en cualquier país o digamos acá en Colombia, ósea parte de Europa por España... así, entonces siempre la tradición de Kichwa tiene que estar como estoy vestido... así... o sea que para poder representar que Kichwa Ecuatoriano radicado en otros países... o sea el vestimental por tradicional... ósea nos conocen en cualquier país del mundo.” (Caso # 30, Hombre, 42 años)

“Nosotros somos de pronto como la etnia que más reconocimiento tiene a nivel internacional, nos conocen como los Kichwas Otavalos en toda parte estamos, en cualquier país del mundo se encuentran Kichwas Otavalos con nuestra indumentaria... y nos enorgullecemos de ser indígenas somos activos de una buena forma... orgullosos en el buen sentido de la palabra de ser indígenas y creo que eso nos ha diferenciado bastante... se conoce pues en todo el mundo.” (Caso # 33, Líder, Hombre)

- **Lengua:** Los-as Kichwa Otavalo manifiestan como aspecto característico de su comunidad, la lengua Kichwa, sin embargo esta lengua es hablada por otras comunidades en Ecuador e incluso en otros países de Suramérica como Perú y Bolivia; no obstante el dialecto empleado por esta comunidad es diferente.

“Ósea hay unos indígenas también pero ellos hablan diferente idioma ósea...la tradición es diferente el dialecto es diferente con lo que hablamos nosotros ósea...es como parecido pero nosotros también no entendemos con ellos y ellos también nos entienden a nosotros y algunas personas de acá dicen que son lo mismo...” (Caso # 23, Hombre, 19 años).

“Digamos... por ejemplo nuestro idioma... nuestro idioma es diferente... porque acá hablan diferente... como dijera los indígenas de Colombia hablan diferente... digamos todos los indígenas de diferentes países hablamos diferente, no tenemos el mismo idioma.” (Caso # 29, Hombre, 23 años)

“Hay otras comunidades indígenas que lo hablan en Perú también hablan Kichwa... el Kichwa boliviano... en total acá se puede decir que en lo que es la zona hay como ocho millones de Kichwas indígenas.” (Caso # 33, Líder, Hombre)

- **Artesanías:** Entre otra de las características propias de los Kichwa Otavalo, se destacan sus artesanías, específicamente los tejidos, los bordados, los textiles, aspecto que es acompañado de todos aquellos elementos que se vinculan al “trabajo” como característica importante de esta comunidad indígena, puesto que es la comercialización de sus productos a nivel mundial lo que se constituye para ellos-as en la principal fuente de sobrevivencia.

“Eh... se caracterizan por el trabajo”. (Caso # 25, Mujer, 25 años).

"Es un pueblo que es reconocido a nivel mundial por sus tejidos, por su tradición cultural, danza, textiles y es una comunidad, en donde este, en cualquier parte del mundo se mantiene como si estuviera en el territorio de origen que es Otavalo." (Caso # 32, Líder, Hombre)

- **Música:** En lo que se refiere a esta subcategoría, básicamente dos (2) Kichwas manifiestan que la tradición cultural alrededor de los grupos, producción y muestras musicales se convierte en un elemento característico de algunos Kichwa Otavalo, y que justifica a su vez, su tradición migrante.

"En cualquier país del mundo se encuentran Kichwas Otavalos con nuestra muestra musical y con nuestro idioma latente, vivo a pesar de tantos años que ha pasado." (Caso # 33, Líder, Hombre)

- **Historia:** Igualmente, la tradición histórica, se convierte en otra de las características que diferencian a los Kichwa Otavalo de otros indígenas. Esta tradición es planteada por dos (2) de los líderes Kichwa como la justificación de las características anteriormente mencionadas (indumentaria, lengua, artesanías, música), puesto que son una nación producto de la mezcla de los "Incas", los cuales se destacaban por ser un imperio expansionista, conquistador y guerrero, con los "Caranquis", quienes por su parte eran conocidos por su riqueza cultural, a nivel musical y artesanal. De esta forma, fruto de la combinación de estas dos civilizaciones, surgen los Kichwa Otavalo, con todas las características propias como comunidad indígena del Ecuador.

"Hay una gran diferenciación con otros pueblos que de pronto no fueron tan fuertes o de pronto la invasión extranjera y cultural de pronto los absorbió muy fácil y no tuvieron esa fortaleza de permanecer y esa es la gran principal del Kichwa Otavalo por que ni los mismos saimaras... ni los mismos Kichwa peruanos han perdido mucho su tradición, en cambio los Kichwa Otavalo la mantienen totalmente y creo que es por la combinación histórica que hay esa combinación histórica de los Caranquis de Otavalo que eran una confederación bastante noble a nivel cultural muy intelectual, agrónoma, políticamente muy bien organizada y creo que en esa combinación con los Incas que era un nación guerrera, una nación expansionista no dominante pero si expansionista de buscar territorio de ampliar su poderío, entonces yo creo que esa combinación que hay en América que es una a nivel historia universal una de las mezclas más grandes que se compara con las de Marco Polo, creo que esa combinación es la que hace que el Kichwa Otavalo permanezca y perdure." (Caso # 32, Líder, Hombre)

"Básicamente que pues mirando eh...adquirimos como la herencia de los Incas, la parte de siempre estar queriendo conquistar no somos...no nos estamos en un solo sitio siempre estamos como queriendo viajar a diferentes partes y ahí también pues venimos y avanzamos ya...como con ese legado digamos de... de esa herencia de viajeros, llegamos aquí a Colombia... actualmente hay muchos Kichwas Otavalos, colonias de Kichwas Otavalos grandes en España, en Cataluña, en Dinamarca, en Japón, en Nueva York hay mucha colonia grande fortalecida, pero siempre estamos en comunidad nosotros siempre nos mantenemos unidos en términos de comunidad ..si... la cuestión de la música y todo eso es recibido de... pues de los Caranquis... que es la otra parte, la otra herencia rica que nos dejaron también y pienso que la diferencia es esa... que nosotros somos de pronto como la etnia que mas reconocimiento tiene a nivel internacional". (Caso # 33, Líder, Hombre)

11.3.2. Influencia del Español a la Lengua Nativa

Los-as Kichwa Otavalo expresan como un primer elemento que el español ha sido el idioma que por tradición se ha enseñado en las escuelas o colegios, mientras que la lengua Kichwa se adquiere por tradición oral dentro de la familia, de allí que sea la primera y única forma de comunicarse, durante

los primeros años de edad. Sin embargo las nuevas generaciones al ingresar al sistema escolar han aprendido a hablar primero el español que el Kichwa, siendo este ultimo, el que ha quedado como medio de comunicación solo en el hogar y dentro de la comunidad indígena.

"...Nosotros aprendemos primero Kichwa y luego español.... pero la mayoría ahorita cuando están estudiando aprenden mas español que Kichwa... mis cinco hermanos no pueden hablar como yo hablo... ósea en Kichwa no pueden hablar... hablan mejor español... entienden pero no pueden traducir... porque como español tanto es difícil y Kichwa también es mucho mas difícil hablar." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

"Aprendí a hablar español en la escuela... en la escuela nos hablan español y uno escuchando ya. ¿Y usted como aprendió a hablar Kichwa? Mi papa y mi mama me enseñaron desde niño. ¿Ellos lo hablan así en la casa cuando ustedes están pequeños? Si, exactamente... es que digamos nosotros hablamos en Kichwa y digamos con otras personas hablamos en español." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

Es así, como aprender y hablar español no ha sido dificultad para los-as indígenas jóvenes, puesto que la enseñanza de este idioma en las escuelas es muy importante, mientras que los-as Kichwa de avanzada edad si manifiestan dificultades con el español, ya que en primer lugar es mínimo el acceso a la educación formal y en segundo lugar, el dialecto oficial en los espacios comunes de interacción con otras personas, es el Kichwa, por lo que ha sido escaso el contacto directo con el idioma español.

Igualmente, algunos-as entrevistados expresan que por sus características como población indígena comerciante y migrante, se ha convertido en una necesidad hablar español, para poder vender sus artesanías, así como el aprender otros idiomas para Kichwas que se encuentran en países como Estados Unidos, Japón o Francia. No obstante, ellos-as destacan que el trabajo en contextos diferentes al de la ciudad de Otavalo -donde en su mayoría se habla en Kichwa-, no ha sido impedimento para que conserven esta lengua nativa, ya que como se mencionaba anteriormente el escenario mas importante de comunicación en su dialecto es la familia.

"Del español para nosotros... para mi para mi para algunos que van estudiando y todo eso ya casi no es muy duro digamos... pero para mi pues ha sido ahora mismo no entiendo algunas cosas, algunas palabras que no entiendo y eso para mi ha sido como un poco duro también pero como no entiendo algunas cosas o palabras o algunas.... ¿En Otavalo la mayoría habla Kichwa? Si la mayoría habla en Kichwa ¿Digamos ustedes se han visto obligados a hablar español por lo que se han venido para acá? Pues por el trabajo, por lo que nos toca salir o estar hablando con alguien y pues siempre nos ha tocado aprender y siempre nos ha tocado hablar en español... porque aquí no hablamos en Kichwa con cualquier persona ósea entre nosotros cuando nos encontramos entre nosotros hay si hablamos entre nosotros en el idioma de nosotros, pero ya estando con otros como porque ya no entienden o sea ya no hay como hablar, pero allá en Ecuador hay mayoría de los que entienden pero no en todo el Ecuador sino en Otavalo no más, en esa parte si la mayoría hablan Kichwa." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

En términos de los cambios que ha tenido la lengua Kichwa en el ámbito bogotano, dos (2) líderes manifiestan con preocupación que la influencia del español a la lengua nativa se ha evidenciado de manera negativa en los niños-as y los-as jóvenes, ya que por un lado los padres jóvenes no enseñan la lengua.

"...Entonces creo la influencia española viene siendo es la influencia universal, pero el Kichwa no lo olvida y de todas forma hay una desventaja en cuanto a eso, por que hablándolo a nivel discriminatorio hay muchos padres que últimamente no le quieren enseñar a sus hijos el Kichwa por discriminación que

existe... entonces quieren que aprendan ingles o francés... envés de enseñarles el Kichwa para mantenerlo, entonces estamos viendo con preocupación que si hay una influencia negativa hablándolo aquí en Bogotá, que no quieren que los niños aprendan el Kichwa y que deberían aprenderlo... por que como digo no es un dialecto sino es un idioma... de hecho como digo esta sistematizado y hay un programa en computador, pues me imagino que es por que tiene las características de un idioma". (Caso # 32, Hombre, Líder)

Por otro lado, no hay escuelas o ámbitos propios de educación donde se les pueda inculcar la importancia de la misma.

"Pero como digo la preocupación de los niños que estamos viendo que ya hay unos que solamente entienden y no lo hablan... entonces estamos tratando de luchar contra esa influencia negativa, pero yo creo que es normal por que estamos en un punto donde se habla totalmente el castellano y fuera de eso la educación es a nivel castellano, no hay una educación propia que digamos que se enseñe... como en Ecuador que hay escuelas direccionales al Kichwa y de echo, los estudiantes que ingresan a las universidades tiene que hablar un 80% Kichwa, en Bolivia y en Perú es el 100% tienen que hablar para ingresar, eso es una ley... entonces haya se puede estamos hablando como se implantan mecanismo con la Secretaria de Educación y el Ministerio para ver como se hacen de pronto centros propios donde se aprenda nuestro idioma, pero igualmente aprendan lo que normalmente llamamos la educación tradicional... la occidental que es la química, matemáticas, historia universal y todo esto, "pero bien contada", por que es que la historia no la han contado sino caricaturizado y hay que contar las cosas como deben se." (Caso # 32, Hombre, Líder)

Y finalmente, a muchos de ellos-as les genera vergüenza hablar en Kichwa, lo que ha evidenciado problemas cómo la expresión incorrecta de la lengua o la perdida de muchas palabras propias.

"Pues si... no... bastante... la influencia es bastante se puede decir tanto hay puntos positivos y negativos... por ejemplo en las nuevas generaciones hay... vemos con preocupación que muchos niños que ya no hablan Kichwa...si, por ejemplo acá en Bogotá se ven niños que no hablan Kichwa de pronto porque son discriminados entonces ya... en un contexto tan grande como lo es Bogotá pues siempre ha existido la discriminación... en toda parte... pero se siente mas en las ciudades grandes porque tu sabes que la influencia de occidente que de la moda...que la música y todo eso entonces al indígena lo tratan como si fuera una especie que no sirve, anticuado, como pasado de moda... bueno... un poco de discriminación." (Caso # 33, Hombre, Líder)

11.3.3. Percepción de la Tradición Comercial de los Kichwa Otavalo

Cuadro No. 21. Percepción de la tradición comercial de los Kichwa-Personas Entrevistadas

PERCEPCIONES	No.	%
Tradición Familiar	7	64
Mecanismo de sobrevivencia	3	27
Interés personal	1	9
TOTAL	11	100

El presente cuadro permite observar que son diversas las percepciones que tienen los-as Kichwa Otavalo con respecto a su tradición como comerciantes, las cuales por orden de representatividad se explican a continuación.

- **Tradición Familiar:** Respecto a ello, se destaca que han sido los abuelos y padres quienes han transmitido y conservado el espíritu comercial y trabajador de los Kichwa Otavalo, es así como la elaboración, producción y mercantilización de tejidos se ha transmitido de generación en generación.

"Porque eso ya es de generación en generación que viene... de nuestros abuelos... así... antepasados... todo ya... mayoría... ósea que ya son comerciantes y artesanos ellos van casi por todo el mundo con su artesanía." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

"Yo creo que es la tradición, por que todos hemos trabajado así, la mayoría desde cuando éramos niños hemos trabajado con la artesanía y creo que se sigue trabajando con la artesanía pero desde hace cinco años para atrás ahora se trabaja más en las confecciones... yo creo que hay una tradición de ser comerciantes... los tejidos se hacen a mano y a telar, pero actualmente acá yo creo que son muy poquitos los que trabajan la artesanía." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

Igualmente, algunos de los Kichwa destacan su historia, alrededor de las características propias de los "Incas" y los "Caranquis", quienes convierten la lengua Kichwa en el idioma oficial para comercializar.

"Pues eso viene ancestralmente... los mismos Incas eran también así, básicamente llego un periodo como en el siglo 16 mas o menos que se había oficializado como el idioma comercial acá entre todas las colonias indígenas hasta Centroamérica... el Kichwa era el idioma oficial para comercializar entonces podemos ver que desde ahí viene el comportamiento nuestro del comercio." (Caso # 33, Hombre, Líder)

Sin embargo, se encuentra que la tradición comercial de los Kichwa, no esta vinculada en su totalidad a los tejidos o confecciones, sino que es una tradición que involucra otro tipo de productos que son igualmente comercializados por ellos-as. Además subrayan que la producción de tejidos se ha modificado a través del tiempo, ya que en la actualidad las telas, la maquinaria, los diseños, entre otros aspectos, se han modernizado para mayor facilidad de los productores y comerciantes.

- **Mecanismo de sobrevivencia:** En este punto se hace referencia a la necesidad de salir en búsqueda de trabajo a otros países, ya que se presentan numerosas dificultades para trabajar en Ecuador, en términos de puestos de trabajo, mayor oferta y lugares apropiados para la venta, entre otros factores que convierten el comercio en un mecanismo de sobrevivencia para las familias Kichwas Otavalos. Así mismo, el trabajo significa para muchos de ellos-as "independencia" y "autosuficiencia", ya que son pocos los Kichwas que se encuentran empleados, y al contrario, en su mayoría son los directos fabricantes y vendedores.

"Porque en...como le digo en Ecuador casi no hay trabajo si me entiende por eso es que salen y el pueblo es pequeño en el Ecuador, y por eso es que salen así y tantas personas que hay salen por fuera de allá por que allá no hay trabajo nada, por eso y salen todos así la mayoría viven casi acá, acá en Bogotá." (Caso # 26, Hombre, 14 años)

- **Interés personal:** Respecto a este aspecto, básicamente un (1) Kichwa, plantea que es por gusto personal que trabajan, ya que el comercio ha sido de agrado para esta comunidad.

"Porque nos gusta... eso es como uno se esfuerza para tener algo... uno en la calle o donde sea... toca vender... nos gusta mucho vender... el trabajo... al comercio." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

11.3.4. Formas de Transmisión Cultural

Cuadro No. 22. Formas de Transmisión Cultural-Personas Entrevistadas

FORMAS	No.	%
Hablar la lengua	5	36
Vestir de forma típica	3	21
Enseñar valores familiares	3	21
Elaborar artesanías	2	15
Celebrar festividades	1	7
TOTAL	14	100

Según el Cuadro No. 22, son diversas las formas de transmisión cultural, que reconocen los-as Kichwa Otavalo como las mas importantes en su comunidad, tal y como se presentan a continuación.

- **Hablar la lengua:** En este aspecto, los-as Kichwa plantean su lengua, como el mecanismo más importante de transmisión cultural, especialmente hablar al interior del hogar con sus hijos-as nacidos en contextos donde el idioma que predomina es el español. Igualmente, destacan la dificultad que ha sido transmitir su lengua en ciudades como Bogotá, ya que en el caso de los niños, les es fácil entender Kichwa, pero se les dificulta hablarlo por la constante interacción con niños que hablan español; a esto se suma que a muchos de ellos e incluso a los-as jóvenes y algunos adultos, les genera incomodidad y vergüenza hablar Kichwa en escenarios distintos al hogar.

"Pues yo a mi hija por lo menos yo le hablo en mi idioma ósea en Kichwa, ella ya entiende todo pero a ella yo le he dicho respóndame en Kichwa por que tu si entiendes si deberías hablar, yo le digo así pero a ella le da pena también no dice... a veces si responde pero ósea le da pena no ... pero no pronuncia bien, sí no pronuncia bien y... pero yo creo que cuando ya va creciendo más ya ella puede hablar porque ya así todos han sido y no hemos tenido ni escuelas ni nada para aprender nuestro idioma sino que así no más."
(Caso # 23, Hombre, 19 años)

- **Vestir de forma típica:** Una de las formas cómo transmiten su cultura es a través de su indumentaria, esto significa que se visten de la forma tradicional Kichwa, en especial las mujeres quienes visten a sus hijas desde edades pequeñas con las faldas, blusas y accesorios típicos de la comunidad. En el caso de los hombres, la indumentaria no permanece completa en su totalidad, pero al contrario llevar el cabello largo, ha sido una característica que conservan los jóvenes y la mantienen los padres con sus hijos. Sin embargo al igual que con el lenguaje, los sentimientos de vergüenza e incomodidad albergan a algunos de los Kichwas, especialmente los niños-as y jóvenes, quienes visten comúnmente con la ropa informal que es usada por los bogotanos.

"La niña viste con sudaderas y pantalones y todo eso... Pero hay tenemos ropa para ella como la mamá usa... ¿Y también a veces la visten así? Sí la vestimos así a ella le gusta pero ya... ella se cansa no se amaña estar así, ya se acostumbro a los pantalones y por hay dura hasta medio día.... pero para los domingos o los sábados la vestimos así." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"Digamos el lenguaje no se puede olvidar... eso si... por uno más que quiera olvidarlo no se puede... digamos... por ejemplo el cabello eso si es que siempre he estado así... no se... no me gustaría quitarlo... antes lo tenía más largo." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

- **Enseñar valores familiares:** Al respecto, se destaca como aspectos más importantes, la educación en torno al respeto entre hermanos, padres y esposos; el cuidado a las mujeres, específicamente a las hijas por parte de sus padres, debido a los constantes riesgos a los que como mujeres se ven enfrentadas y que de una u otra forma marca ciertas diferencias con la situación masculina.

"En Ecuador, mi mamá y mi papá... nos enseñan que seamos respetuosos, que no seamos groseros, que cuando sean jóvenes... que cuando se casen respeten al esposo... algunos colombianos dejan salir a las niñas a las discotecas, pero los ecuatorianos no... a las niñas nos tiene muy cuidadas (Dice la hija)..." (Caso # 28, Mujer, 43 años)

Igualmente, dos (2) de los líderes Kichwa, expresan que la familia es la base fundamental de la comunidad, por lo cual los principios y valores familiares son transmitidos de generación en generación.

"Pues... primero que todo el Kichwa es muy hogareño, el Kichwa a pesar de que viaja mucho, siempre vive en comunidad, y la base fundamental del pueblo Kichwa es la familia, eso ha sido una fortaleza para mantener esa unificación y esa cultura intacta..." (Caso # 32, Hombre, Líder)

Por la misma concepción de la familia como el núcleo fundamental, los líderes resaltan el respeto y admiración hacia las personas mayores (abuelos-as), ya que son considerados como personas sabias, encargadas de mantener la unidad familiar, siendo la mayor fortaleza para reforzar y mantener su cultura Kichwa.

"La familia, eso ha sido una fortaleza para mantener esa unificación y esa cultura intacta... se ha transmitido oralmente, el abuelito le transmite, tatarabuelo, el papá, la mamá, entonces para nosotros es muy importante los mayores, no es como en occidente que si alguien cumplió 60 años le están buscando un asilo, para nosotros es lo contrario, entre mas edad tenga y permanezcan con nosotros es un aporte, una fortaleza, un reforzamiento cultural, para nosotros el mayor es el ser mas valioso que puede haber... por eso es que se mantiene unidad en las familias, entonces siempre esta la abuelita o el abuelito dentro de un matrimonio, ustedes saben que un niño se entiende muchas veces mas con el abuelo que los padres...esa ha sido una de las fortalezas de la comunidad Kichwa." (Caso # 32, Hombre, Líder)

- **Elaborar artesanías:** Aquí se tiene en cuenta como elemento más importante, la enseñanza frente a las artesanías (tejidos, confecciones, entre otros productos). De tal forma que, es por medio de la producción y comercialización de sus artesanías cómo conservan y transmiten su cultura a través de las generaciones, ya que los niños-as desde edades muy tempranas aprenden a tejer, confeccionar y en especial adquieren ese espíritu comercial que caracteriza a los Kichwa.

"Como aquí yo estoy con mi vestimenta aquí, pero igual con la artesanía que nosotros producimos y se va expandiendo a todos los países." (Caso # 25, Mujer 25 años).

- **Celebrar festividades:** Respecto a esta subcategoría, un (1) Kichwa manifiesta que a través del intercambio cultural con otras comunidades específicamente celebrando las festividades típicas, se transmite y se conserva su cultura, debido a que se convierte en la oportunidad adecuada para intercambiar sus artesanías, compartir con las familias, conmemorar a sus antepasados, entre otros aspectos.

"Ósea... nosotros transmitimos... ósea tanto en trabajo... como nosotros vamos a nuestros pueblos así a otras comunidades, entonces intercambiamos nuestras culturas con otras comunidades... claro que son de la misma... pero como digamos cada sitio tiene sus costumbres diferentes, entonces ahí intercambiamos nuestra cultura o nuestro trabajo... ósea... cada comunidad tiene sus costumbres diferentes, entonces como cada comunidad tiene lo mismo... sus festividades... ósea que anualmente digamos cada pueblo hace diferente... ósea yo creo que no hay digamos de acá de esta comunidad que hace con otras comunidades y haga lo mismo... ellos hacen otras costumbres... ósea que ellos saben que digamos en nuestro territorio que tienen que hacer que... que festividades tiene que organizar... y en esta comunidad que hacer, entonces ya cada comunidad ya sabe... ósea que uno ya va... como le dijera a acompañar a ellos... ósea llevar si ellos no tienen algo para la comida, entonces uno tiene que apoyarse." (Caso # 30, Hombre, 42 años).

11.3.5. Vestuario Característico de los Hombres y Mujeres

Cuadro No. 23. Vestuario característico de hombres y mujeres-Personas Entrevistadas

INDUMENTARIA	CARACTERISTICAS
MUJERES	Respecto a la indumentaria tradicional que caracteriza a las mujeres Kichwa, se destacan aspectos descritos por los propios entrevistados-as como: Una falda llamada "anaco", una blusa bordada denominada como "collera", el cinturón llamado "fachelina", las alpargatas y el collar conocido como "gualca", vestuario que se acompaña del cabello largo trenzado con una cinta de colores.
HOMBRES	Con relación a la indumentaria tradicional característica de los hombres Kichwa, se destaca: Pantalón blanco, camisa blanca, poncho (ruana) azul o negra, alpargatas y sombrero, vestuario igualmente acompañado por el cabello largo trenzado de forma sencilla.

Respecto al significado que tiene la indumentaria tradicional Kichwa, es importante resaltar que de los nueve (9) entrevistados exceptuando los líderes, dos (2) mencionan significado alguno, específicamente sobre el vestuario de los hombres, alrededor de: El sombrero oscuro en respeto por el "luto" que llevan por la conquista de los españoles, y el pantalón y camisa blanca, significan "paz", la importancia de convivir en paz. Y, en cuanto a los otros-as Kichwa que no mencionan significado alguno de su indumentaria tradicional, se destaca que al respecto expresan tener desconocimiento y de allí que vistan de esa forma (en especial las mujeres), por tradición familiar, es decir, han sido sus padres y madres quienes los han vestido de esa forma y por ello la conservan.

"Pues vestuario significa... eso si no se que significado tendrá ¿Digamos que se visten por que ya ha sido tradición o? Sí, porque ya ... pues es tradición desde que ...pues nosotros ... pues eso sabrían los mas mayores o algo así, pero nosotros ya sabemos ya nuestros papas o... ellos ya vestían así y a nosotros también nos acostumbraron así pero ahorita los que ya viven acá en Colombia o en los que nacieron acá ya no quieren esa misma ropa o esa misma tradición sino que ellos quieren vestir a la moda quieren vestir ósea yo (Jean, camisetas) yo mismo ya no uso el pantalón blanco pues así esta pasando con todos ya no lo están usando." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"¿Y el vestuario tiene algún significado para ustedes? No nada en especial. ¿Se han vestido así siempre por tradición? Vestimos porque ya... por mi abuelita y mi mama... toca vestir así... y no es porque nos obliguen y eso... sino que ya nos gusta así... y si me gusta el Jean u otro pantalón... también puedo usarlo." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

"¿Esto tiene algún significado? No esto ya es la costumbre que desde niños nos vestían así, ¿Que los motiva a vestirse así? Yo me siento como que estuviera en mi ciudad por que allá todos, utilizan lo que es esta vestimenta igual para acá ya me dicen que soy ecuatoriana y me compran también los productos." (Caso # 25, Mujer, 25 años).

No obstante, los líderes sí expresan que la indumentaria Kichwa tiene un gran significado, destacándose elementos como: El pantalón y la camisa blanca, significa "transparencia" y "paz", las "gualcas" (collares), significan las "lagrimas y rayos del sol" y las blusas blancas con bordados de colores, expresan la importancia de la "naturaleza y su alegría".

"Bueno, las mujeres se visten con paños hoy en día, blusas blancas y de colores... transmite pues los colores de la naturaleza... eh... los collares son los rayos del sol... antes lo usaban en oro... pues hoy en día ya no se puede, pero si hay collares muy hermosos que hacen que no olvidemos el significado, las manillas también... eso reflejo del agua... todo es manifestación espiritual... y nosotros los hombres, la camisa blanca, el pantalón blanco, eso es estar, tratar de estar sin los malos sentimientos, rencores, envidias... hoy en día los hombres no digamos que lo han perdido... sino por la cuestión del trabajo.. usamos mucho el Jean, pero la mujer si que... la mujer mas que todo conserva." (Caso # 33, Hombre, Líder)

"Si claro por los menos en el hombre lo blanco es pues no se... es la transparencia -no- a bueno el sombrero si es ancestral eso viene desde épocas atrás, pero como digo ha variado hoy en día, anteriormente eso era como una corona, pero no se bien... anteriormente eran penachos pero hoy en día se ha transformado y ha llegado hasta el sombrero que es el que conocemos, en la mujer también los collares como son una bolitas tenían un significado grande que era como dice la historia que eran como las lagrimas del sol así como es la quinua también y decían que cuando hubo la invasión Incaica las mujeres quedaron totalmente viudas entonces, los incas asesinaron a todos los militares del karanqui o sea Otavalos, entonces quedaron viudas todas la mujeres, entonces ahí se dice que eran las lagrimas del sol por que ellas quedaron viudas." (Caso # 32, Hombre, Líder)

Con relación a los cambios que se han generado por la migración en la vestimenta típica de los-as Kichwa, es importante mencionar que estos no se han dado solo en Colombia; sino por el contrario desde Otavalo Ecuador, son los-as jóvenes ante todo, quienes han venido modificando su vestuario, resaltándose que son los hombres quienes casi en su totalidad cambiaron su forma de vestir, a diferencia de las mujeres, quienes conservan su traje típico.

"De las mujeres si se siguen vistiendo igualmente como.... Como los antepasados igual ellas si no... hay algunas que usan Jean pero no muchas pero hay algunitas más o menos.... Hasta edad de 12, 15 años ellas si usan Jean de hay para ya...casi todas usan anaco y a las mujeres como que les da pena usar Jean y todo eso las blusas eso si le da pena. ¿A las mujeres le da pena vestirse así y a ustedes les da pena vestir de forma tradicional? Si eso...ellos siempre se han vestido con camisa lo que ya le he dicho.... ¿Y allá en Ecuador es igual o allá si se visten los jóvenes de forma tradicional o como acá en Jean...? Si como acá en Jean se visten así y todo... pero la gente allá los más mayores siempre nos han dicho que no toca perder eso... los pelos largos también teníamos los antepasados tienen pelo largo y tienen hecho trenzas y todo eso, pero ya ahora nosotros no se por que... siempre nos gusta tener hasta aquí todos casi la mayoría no tan largo siempre hasta hay (Encima del hombro) y no nos ha gustado hacer trenza también." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

De esta forma, los hombres ya no visten con su pantalón blanco, poncho y alpargata, sino que en su mayoría, utilizan jeans, camisetas, chaquetas y tenis, esto, debido a que algunos de ellos manifiestan sentirse cómodos vistiendo de esa forma en especial para trabajar en las calles o en las ferias, y otros expresan sentir incomodidad y vergüenza cuando se visten de forma tradicional, ya que no hay muchos hombres de su comunidad que vistan así. Sin embargo, se destaca que el cabello largo es una característica que los hombres jóvenes conservan, así no sea tan largo o trenzado como sus mayores.

"¿Por qué los hombres se visten diferentes? Ellos se pueden vestir diferente..., creo que esto depende de la personalidad a mi me duele...por mis hijos... yo a ellos no los dejaría vestir diferente, yo a mi hija la visto 1 o 2 veces a la semana como yo"... (traje tradicional) ¿Por qué crees que pasa eso? Los jóvenes es tienen pena, que porque ahora somos modernos... igual los mayores visten jeans... por mi quisiera que mi esposo se pusiera un día el traje tradicional... pero a el le da pena por los otros." (Caso # 22 Mujer, 25 años)

"... ha habido una variación también aquí en la ciudad, en donde el hombre se queda en la casa trabajando y la mujer es la que sale a conseguir el dinero, entonces el hombre a medida de que van trascurriendo esos cambios, pues va también transformando su vestuario, se compra jeans para trabajar, se compran tenis, cambia la alpargata por tenis, el sombrero fino, hoy en día muchos ya no utilizan sombreros, solo así con el cabello largo, eso sí el cabello largo ha sido ancestral... y ha habido variaciones, como he dicho la Ciudad ha hecho que cambie mucho, en muchos aspectos, pero como digo el Kichwa lucha por mantener lo importante que es su cuestión interior, su cosmogonía, su pensamiento, su espiritualidad, algunas cosas han cambiando por el entorno de ciudad." (Caso # 32, Hombre, Líder)

Frente a este mismo aspecto, un (1) líder manifiesta que el vestuario tradicional ha venido cambiando sus materiales, colores y diseños originales, en los sombreros, telas de los pantalones o faldas y otro tipo de elementos que no eliminan el vestuario tradicional sino que simplemente se modifica. Así, respecto al vestuario del hombre, el testimonio evidencia lo siguiente:

"Pues el hombre... haber... el hombre normalmente... bueno han habido variaciones eso es como la moda, hoy en día el hombre se viste con alpargata blanca, anteriormente era de cabuya la suela y la parte de arriba era un tejido muy especial, hoy en día sigue pero ha variado, ahora es con un caucho especial y el pantalón que era de algodón de lana, hoy en día es de paño u otro tipo de tela y la camisa que era también ancestral de algodón, hoy se ponen cualquier camisa de marca y listo, el poncho si sigue siendo el tradicional, pero igual ha variado antiguamente eran muchos colores hoy en día se utiliza mucho el color azul y hay otro color que es como un verde marino. El sombrero, antiguamente el hombre tenía un sombrero grande hecho con fibras de lana hoy en día pues ya ha variado y por los continuos viajes hacia Europa, al exterior pues hoy en día que se supone que es como de Ecuador tiene que tener un sombrero italiano -no- entonces se ha incorporado mucho a la cultura otavaleña el sombrero buarbizio, el sombrero.... bueno no se las otras marcas famosas, entonces ahí se ve que el que no tenga un buarbizio es por que no tiene el poder adquisitivo, pero el que tiene uno buarbizio, un bosalino, son los que tienen la plata como que se ha establecido eso". (Caso # 32, Hombre, Líder)

Por su parte, frente al vestuario de la mujer, el líder, manifiesta lo siguiente:

"En cuanto a la mujer igual el alpargata de ella también ha variado, también en suela sintética, pero ella a cambio del hombre, la parte de arriba la camisa es de terciopelo que se relaciona con la suavidad, con la ternura de la mujer, la delicadeza, tiene unas faldas que se llaman anacos, una azul y una blanca, tienen unas fajas una se llama mamachumbe, que es a parte interior que es gruesa y que es la que sostiene las dos faldas y el chumbe normal que es el que se enrolla que viene siendo como especie de correíta.

Bueno los paños también ancestralmente eran de algodón hechos en telar hoy en día compran paño inglés, paño extranjero, paños muy finos y ahí también se ve el poder adquisitivo de cada una de las mujeres, si es un paño nacional pues no tiene tanto poder adquisitivo como si compro un paño inglés o un paño francés, eeee... en cuanto a la blusa igualmente pueden haber blusas que pueden costar seiscientos mil pesos por el bordado como hay otras que cuestan cien mil, es que una blusa no baja de cien mil por el bordado, pero de ahí arriba todos los precios, tienen los collares que son las gualcas, también ancestralmente se utilizaban en oro puro, hoy en ni modos... entonces hoy en día se utilizan en fibra de vidrio, eso es importado creo lo hacen en Checoslovaquia entonces lo importan y esas fabricas los fabrican exclusivamente para la comunidad Otavaleña que son los que mas consumen eso, ninguno mas consume esa joya, entonces es que somos casi mas de ocho millones de Kichwas entonces imagínese que se la mitad. (Caso # 32, Hombre, Líder)

Igualmente, se destacan dos (2) testimonios de hombres que expresan no tener un desagrado total con la vestimenta tradicional, sino que al contrario a pesar de que ya no visten de esta forma, por un lado, manifiestan que seria agradable vestir así cuando sean mayores y por otro, mencionan utilizar este traje en festividades importantes.

"¿Usted utiliza ese vestuario? No .. es que a mi no me gusta.. casi no.. ¿Nunca se lo ha puesto? Si me lo he puesto, pero no acostumbro a eso. ¿Cuando se casó? Si cuando me case.. eso.. nada mas. ¿Cuando estaba mas pequeño? No .. no. ¿Pero si le gustaría ponérselo? Si claro.. en una ocasión muy especial.. claro si." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

"Ósea como los Kichwas... nos trae como pena o con la gente nos trae .. eso lo vemos como para los más mayores a veces los que ya van así ya de edad ya cuando llegan la edad ellos visten no mas como que ya ... ya no tienen ni pena ni eso.... Es que ahorita nosotros nos da pena estar con un pantalón blanco y con poncho y todo eso es ... ósea a mi ya no me gusta eso pero ya cuando llegue la edad más edad avanzada pues me tocara eso ... pues todos están así ¿Ósea que tu pretendes volver a vestir así ósea cuando estés en edad mayor? Si eso... eso hacen todos y yo pues no se a mi también yo creo que me va a tocar vestir así también o... o nos tocará hacerlo." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

11.3.6. Formas de Educación

Con relación a la educación tanto en Ecuador como en Colombia, los-as Kichwa resaltan como escenarios más importantes la familia y la escuela.

- **Familia:** Al respecto, se destaca que como socializadores primarios se alude a los padres, quienes tienen bajo su responsabilidad la enseñanza de la lengua Kichwa y la transmisión de todos sus valores culturales y familiares. Igualmente, algunos-as Kichwa expresan que son los padres quienes deciden el futuro académico de los hijos-as, en tanto tienen bajo su responsabilidad la ubicación de los niños-as en las escuelas y además son los que toman la decisión de la continuación de los estudios de ellos-as, es decir, deciden si sus hijos-as deben continuar estudiando su primaria, bachillerato o universitario, o si al contrario deben vincularse al mundo laboral de la comercialización de sus artesanías. Siendo importante resaltar que así los-as jóvenes decidan continuar sus estudios, no se desvinculan totalmente de las actividades comerciales que su familia sigue realizando.

"De los niños.. el papá y la mamá..ellos tienen que encargarse de mandarlo.. ósea de primaria.. ósea ubicarse en el estudio." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

"En la familia el papa.. si el papá quiere que estudie la primaria o bachillerato o hasta universidad.. el que no tiene digamos los recursos suficientes para seguir el estudio.. no.. digamos mi sueño.. aun tengo sueños... quiero terminar mi primaria.. como es.. mi bachillerato y seguir en la universidad." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

En cuanto a la educación brindada por la familia en la ciudad de Bogotá, se resalta que aunque permanece como un núcleo socializador, se delegan mayores responsabilidades educativas a la escuela, sin dejar de lado que al interior de la familia, se siga transmitiendo la enseñanza de la lengua Kichwa y la conservación de sus tradiciones culturales.

- **Escuela:** Con relación a la educación, en los ámbitos educativos formales como las escuelas, colegios o universidades, se puede resaltar que en Ecuador es considerado por aproximadamente un 70% de los-as Kichwa como un sistema más atrasado en comparación con el colombiano, en términos de infraestructura, nivel académico, profesores, entre otros aspectos. Igualmente la educación se imparte en el idioma español; y la enseñanza sobre la cultura Kichwa, tradiciones, festividades, entre otros aspectos típicos, no esta bajo la responsabilidad de las instituciones educativas, sino que al contrario es delegada a los padres y familiares.

"Si había normales.... habían escuelas como más menos avanzados. ¿Y allá les hablaban en español? Si allá habían profesores y profesoras que hablaban español, porque los indígenas no hablan la mayoría los estudiantes o más avanzados para eso... ahorita en este tiempo si hay profesores ya en indígenas y todo eso... pero no todavía los profesores siguen los mismos los de español." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

Respecto a este mismo aspecto de la educación en las escuelas, es importante resaltar que un (1) Kichwa considera que la educación en Ecuador es mejor que en Colombia, con relación a la formación propiamente técnica, es decir, la formación para el trabajo, ya que desde la mitad del bachillerato los-as jóvenes son preparados para el mundo laboral, de tal forma que se vayan especializando en una determinada rama, para cuando sean graduados, puedan salir directo a trabajar.

"Ahí si... no entiendo... porque como... me parece que lo veo...es un país pequeño... pues me parece que allá es un poquito mas mejor... ósea por decir la enseñanza a mis hijos, porque allá digamos uno sale de bachiller uno se puede trabajar en cambio acá no... uno tiene que especializarse para poder trabajar... eso es lo que veo...muy diferente...como allá ya uno de bachiller... de tercero... como decir de octavo ya uno tiene que escoger la carrera que uno pueda... ósea para trabajar... de especializar... ósea que mas para ver lo que uno va a trabajar... desde octavo hasta once, en cambio acá uno ya tiene que acabar hasta once.. entonces ya después ya uno tiene que escoger que va a trabajar, que va a hacer." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

En la misma línea del ámbito educativo formal, un (1) líder de la comunidad Kichwa, manifiesta que antiguamente la educación ecuatoriana era discriminatoria para los-as indígenas, pero que con el transcurrir del tiempo, se han abierto mayores posibilidades de estudio para ellos-as, en especial en las universidades. Sin embargo, es expresada una constante preocupación alrededor del sistema educativo en Colombia, específicamente en Bogotá, debido a que no existen jardines o colegios donde la educación sea propia para las comunidades indígenas y puedan así transmitir su pensamiento, costumbres y cultura como tal.

"En Colombia... pues podríamos verlo en dos partes, sí, de pronto se cumple con la educación, se cumple con el objetivo, pero el ministerio de educación no toma en cuenta lo que nosotros llamamos como la educación propia, aquí todavía seguimos llamando a los españoles, los conquistadores y los héroes, cuando realmente fueron unos asesinos en el Ecuador y aquí sin embargo se sigue enseñando eso y es vergonzoso el sistema de educación, porque no reconocemos lo propio... lo nuestro... sería importante de que... pues estamos también mirando como se pueden adelantar programas o por lo menos enseñar en colegios indígenas Kichwa o indígenas en total, adelantar programas para que tengan la oportunidad los profesores de conocer nuestro pensamiento indígena, de conocer nuestra cultura, de conocer nuestra forma de ser, de conocer como hemos mantenido... si... como seguimos siendo indígenas no solamente por saber sino por el proyecto que tenemos en la educación y en la forma de ser también de la gente." (Caso # 33, Hombre, Líder)

11.3.7. Celebraciones Típicas

Cuadro No. 24. Celebraciones Típicas-Personas Entrevistadas

CELEBRACIONES	No.	%
Inty Raimy (San Juan)	10	53
Carnaval	6	31
Otras	3	16
TOTAL	19	100

Alrededor de las celebraciones típicas o festividades propias de la población Kichwa Otavalo, se encontró que las más comunes destacadas por los-as entrevistados son: el Inty Raimy (San Juan) y el Carnaval, y con una representación menor otras como: el Yamor, el Día de Difuntos y el Paucar Raimy, las cuales son festejadas en Ecuador.

De esta forma, cada una de las festividades se caracteriza por determinados aspectos expresados por los-as Kichwa, como son:

- **Inty Raimy (San Juan):** Al respecto, los-as Kichwa mencionan que la fiesta se celebra alrededor de los meses de junio y julio, es una festividad para iniciar el año según enseñanza de sus antepasados, así, se agradece a los Dioses por los frutos y cosechas dados durante el año y se pide por las nuevas cosechas que se inician. El "Inty Raimy" se caracteriza porque aquellas personas que lo celebran se disfrazan y se revisten con mascarar para bailar (zapateando la tierra, lo que significa recargar a la tierra de energía para las nuevas cosechas), así festejan durante varios días, de tal forma que van celebrando de casa en casa, siendo característico que aquellas casas a donde llegan los danzantes, se les reciba con bebida y comida típica. Algunas mujeres Kichwa expresan que en su mayoría, son los hombres quienes tocan con sus instrumentos y bailan en las diversas casas conmemorando esta festividad.

"Eso es... bailar disfrazados de cualquier cosa... cualquier se disfrazan y se disfrazan de cualquier otra cosa y bailan en cada casa van bailando de casa en casa y en esa casa tienen que regalar algo para los que bailan... digamos si es chicha o si es alguna comida o cualquier cosa tienen que regalar... si tienen que recibir y dar de comer o de tomar algo tienen que dar así." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"Conozco la fiesta "Inty Raimy" creo que es la fiesta que se hace de la cosecha, pero realmente no me acuerdo... se hace bailando, con disfraces, ósea bailan durante una semana, creo que se hace

anualmente agradeciendo a Dios por la cosechas que le ha ido bien, se hace a mitad de año". (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"Celebraciones tradicionales tenemos varias nosotros los Kichwas y eso lo celebran a nivel mundial, por lo menos aquí en Colombia hay muchas etnias que las han adaptado... como digo -eso si fue- una influencia Inca, pero que se fusionó muy bien con la parte cultural Kichwa y por lo menos la gran fiesta nuestra que es -de comienzo de año-, que los indígenas los vemos así, por que el 24 y 31 de Diciembre pues es impuesto a nivel católico-cristiano, entonces en el mundo indígenas, en el mundo andino nosotros comenzamos en año es el 23 Junio, que es cuando todas las cosechas terminan y comienza una nueva etapa, o sea muere una parte y comienza otro ciclo, entonces el mundo indígena lo ve así, entonces para nosotros el 23 es cuando comienza en año y es la gran fiesta de "Inty Raimy" que es la fiesta del sol, y todas las fiesta a nivel indígena pues son de agradecimiento, o agradecen al sol por el día, agradecen al agua, agradecen a la tierra por los alimentos por todo lo que nos da, por el abrigo que tenemos, entonces son agradecimientos, el "Inty Raimy" hoy en día pues la gente lo cataloga como si fuera una fiesta donde todo el mundo se reúne... empiezan a zapatear... por eso dicen algunos que vamos al zapateo, inicialmente no es que hubiese sido una fiesta de baile, sino que es, como si estuvieran despertando a la tierra para que nuevamente se cargue de energía y continúe con el otro ciclo, entonces ese el significado... pero se ha tergiversado...pero igual pues lo celebramos bailando y zapateando -no- que fue una de las cosas que también pronto trajo en cristianismo con sus carnavales y sus adoraciones a los santos, entonces ahí si podríamos decir que hay una pequeña difusión entre lo cristiano con lo ancestral Kichwa, pero bueno ahí lo celebramos." (Caso # 32, Hombre, Líder)

- **Carnaval:** Otra de las celebraciones típicas mencionadas por la población Kichwa, es realizada entre los meses de febrero y marzo, se caracteriza por diversos bailes llevados a cabo en los diferentes pueblos o veredas de la ciudad de Otavalo, donde las personas participantes juegan con harina y agua, se pintan sus rostros, juegan con animales, y realizan otro tipo de actividades.

"Carnaval, eso es en el mes de enero-febrero... hacen de todo... como el carnaval de pasto... igualito... juegan con agua con harina...se pintan y todo eso... es... allá en Ecuador, en Otavalo en la ciudad... y así en el campo también." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

"En febrero hay una fiesta que se llama carnaval... hay la fiesta es... hay bailes por todo el pueblo... por todas las veredas... ahí hacen fiesta... aquí no he visto esas fiestas... hay ósea eso le llaman como rama de gallo le dicen eso es le cuelgan en una soga un gallo ósea y eso hay hacen juegos ósea el que alcance lleva ese gallo y para el otro año trae el doble así las fiestas son así." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

- **Otras:** En lo que se refiere a esta subcategoría, algunos Kichwa, identifican tres (3) festividades tradicionales, con una representatividad de uno (1) por cada una. La primera de ellas es el "Paukar Raimy", el cual es celebrado en el mes de febrero y significa un agradecimiento por el florecimiento del maíz, así, se caracteriza por la recolección de flores por parte de las mujeres y otras actividades propias del festejo. Otra fiesta es el Reinado del "Yamor", durante el mes de septiembre, que igualmente se relaciona con el sector agrícola, y específicamente es una celebración para escoger la Reina del Maíz, en agradecimiento a la Madre Tierra por las cosechas de este producto, esta fiesta es acompañada por danzas folclóricas, música y juegos artificiales. Y una ultima celebración mencionada por un (1) Kichwa es la del "Día de los Difuntos", la cual es en noviembre y se caracteriza por todo tipo de festejos y bailes en los cementerios, se visita a los muertos, se les lleva flores, y también comida.

"Hay otro que se llama... un reinado que se llama "Zaraniuscas"...que se escoge como una reina... ósea de festividades del maíz mismo, pero muy diferente de san Juan es "Yamor"... es festejan como que escogen a las muchachas... ósea como dijera de las comunidades que para que le presente... ósea de las cosechas del maíz, eso se llama festividades "Yamor"...también se hacen chichas... ósea que como producto de lo que cogieron... ósea para demostrar." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

Respecto a los cambios generados por la migración en cuanto a las celebraciones típicas, es importante destacar que cerca de un 80% de los-as Kichwa mencionan que es el "Inty Raimy", la única festividad que celebran en la ciudad de Bogotá y un 20% restante, expresan otra celebración como el "Carnaval", así, frente a otro tipo de fiestas expresan celebrarla solo cuando están en Ecuador o cuando visitan a sus familiares en temporadas específicas.

Es de esta forma, como la celebración del "Inty Raimy" es realizada en los barrios donde se alberga la mayor población Kichwa en Bogotá, tales como la Favorita, la Granja o las Ferias, siendo importante destacar que los-as Kichwa refieren esta iniciativa a los líderes del cabildo Kichwa, quienes son los encargados de conservar esta tradición cultural en la ciudad. Aunque la celebración se realiza en estos lugares propios de colonias otavaleñas, no todos-as participan en la misma, ya que por un lado muchos de los-as indígenas pertenecen a iglesias cristianas, que les impiden realizar diversas actividades, entre las cuales están el festejo de estas fechas; y por otra parte, algunos de ellos-as desconocen por completo el cabildo y por ende las acciones que allí se adelantan en pro de la conservación cultural de la población Kichwa Otavalo.

"Aquí en Colombia puedo decir que el "Inty Raimy", aquí lo celebramos...y... yo me acuerdo de pequeño que siempre venían a la casa diferentes familias de diferentes localidades, barrios y llegaban y comenzaban a tocar en la calle y siempre mi padre y mi madre tenían que tener para ofrecer comida, bebida, chicha, el trago también a los músicos... y van repitiendo la gente, entonces a medida que van visitando y que ya atienden pues se suman al grupo y van a otras casas... esa la festividad... bailando... cantando, comiendo, bebiendo." (Caso # 33, Hombre, Líder)

11.3.8. Comidas Típicas

Con relación a las comidas típicas de la población Kichwa Otavalo, se destaca que el 100% de los-as indígenas expresan que el "Cuy" es el alimento más característico de su comunidad e igualmente mencionan otro tipo de comidas como: Mazamorra fermentada, gallina, mute, quinua, mazorca tostada, cuchuco, borraja (plátano con harina de trigo), fanesca (pescado), entre otros. Siendo particular que algunos-as Kichwas manifiesten que estas comidas son preparadas en su mayoría de veces en las festividades importantes, tales como bautizos o matrimonios.

"Comidas típicas.... en las fiestas como el matrimonio asamos cuy, mute con papa, gallina, mazamorra que se fermenta por 4 días." (Caso # 22 Mujer, 25 años)

"Si comida especial acá no se como se llama ... es como una colada de maíz que se prepara con un animalito que se llama cuy ... con eso siempre le hacen a uno la boda... esa es la comida típica de mi pueblo". (Caso # 23, Hombre, 19 años)

Según lo expuesto anteriormente, los-as indígenas expresan que algunos de los cambios que se han dado en la alimentación estando en Bogotá, se refieren a alteraciones en el contenido de las comidas, en tanto, las sopas son más comunes en Colombia, mientras que en Ecuador, los granos

son el alimento mas importante. Debido a ello, son varios los Kichwa que consideran que la alimentación en Bogotá es mejor que en Otavalo, puesto que la perciben como más completa y nutricional. Así mismo, se destaca que solo un 16% de los-as entrevistados, manifiestan conservar sus comidas típicas en Bogotá, preparando especialmente los granos cuando son traídos de Ecuador, mientras que el 84% restante no las conservan, ya que consideran tener dificultades para conseguir los ingredientes y a algunos de ellos-as por su largo tiempo de estadía en Bogotá, les cuesta asimilar y disfrutar otro tipo de comida diferente a la bogotana.

Por ultimo, cabe resaltar que un (1) líder, expresa que algunas de las comidas típicas de Ecuador se han convertido actualmente en platos de exportación, por lo cual muchos de estos han sido nombrados tradicionalmente, con el objetivo de mantener su carácter ecuatoriano.

“Bueno de comidas tradicionales... aquí ha variado también, aquí hoy en día todo el mundo como de todo, bueno menos mal que ya también una de las comidas tradicionales que es la quinua ya se esta comercializando a nivel internacional, aquí ya en Colombia se consigue, en Bogotá también se consigue, pero antiguamente no se conseguía, entonces nosotros encargábamos desde el Ecuador que la trajeran... hay gran variedad de maíz, el maíz que consumimos nosotros no es el que nace aquí en Colombia sino el que llega del Ecuador, o sea es un maíz diferente, también allá en el Ecuador se consume mucho el cerdo, el cuy –nosotros le decimos cuy, pero acá le dice cury- eee conejo... entonces aquí pues como digo de vez en cuando hacemos eso, pues todas esas carnes, esos platos pues tienen ya su nombre propio ya preparado, uno se llama el ornado, el otro se llama la papa tortilla, la fritada, el otro se llama fanesca que se a base de pescado, budapi que es a base de maíz, la borraja que es plátano con harina de trigo, bueno hay cantidad de platos que tienen su nombre específico y para cada festividad específica, el ejemplo es la fanesca, ese plato se consume solamente en la parte de semana santa que coincide con semana santa pero para nosotros es la época del equinoccio... sino que coincide con estas fechas religiosas.” (Caso # 32, Hombre, Líder)

11.4. Estructura Social

11.4.1. Resolución de Conflictos

Cuadro No. 25. Resolución de conflictos al interior de la comunidad-Personas entrevistadas

MEDIO DE RESOLUCION	No.	%
Dialogo	6	37
Acuden a un mayor	5	31
Acuden al cabildo o autoridad	4	25
Castigos propios de la comunidad	1	7
TOTAL	16	100

La lectura del cuadro anterior permite identificar la forma de resolución de conflictos de la comunidad Kichwa Otavalo en Colombia y Ecuador. Es así como, se resalta que algunas personas entrevistadas acuden a uno o dos medios para solucionar sus conflictos de acuerdo a la gravedad del mismo. De igual forma hay que tener en cuenta que cada país de acuerdo a la constitución política adopta diferentes medidas a nivel jurídico para resolver los conflictos dependiendo de la gravedad.

- **Dialogo:** Es el medio más importante para la resolución de conflictos a nivel familiar o al interior de la comunidad Kichwa Otavalo; por este medio pueden solucionar sus dificultades de una forma pacífica y así buscar soluciones de igual forma, si el conflicto resulta ser grave acuden a la ayuda de una persona mayor para que este se resuelto de la mejor forma.

"Cuando tenemos un problema grave, acudimos a nosotros mismos, nos calmamos y hablamos, pero a otros medio no..." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"En Ecuador... nosotros mismos entre todos los familiares, hablamos y ellos tranquilizan todo hablando" (Caso # 28, Mujer, 43 años)

- **Acuden a un mayor:** Otro medio de resolución de conflictos por el que optan los Kichwa Otavalo, es contar con la ayuda de una persona mayor de la comunidad ya sea el padre o madre o un abuelo que pueda aconsejar y guiar a las personas implicadas en algún problema.

"Bueno... aquí en la comunidad los conflictos se resuelven primero que todo se resuelven con dialogo, existe un consejo de mayores.... un consejo de ancianos... son los que están ahí escuchando, vienen las personas implicadas, hablan, hacen sus cargos, sus descargos, se van evaluando las situaciones y dependiendo que gravedad tenga el problema pues se solucionan al interior... hay sanciones, hay amonestaciones, hay recomendaciones y hay compromisos para no volverlo hacer." (Caso # 32, Hombre, Líder)

"No pues si es grave toca con alguien que sea más mayor que nosotros...de nuestra comunidad... pues si no es grave pues entre nosotros mismos hablando y todo eso así no más." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"Al interior de los Kichwas digamos tenemos un consejo de mayores donde están las personas que vienen a ser los intermediarios, como para consensuar, para mediar entre las dos partes, tenemos líderes, el gobernador... pero mas facultad se le da a los mayores... son los que median para una solución del conflicto." (Caso # 33, Hombre, Líder)

Acudir a una persona mayor para la resolución de conflictos, hace parte de la cultura Kichwa, ya que el respeto, reconocimiento y autoridad que representan los mayores en la comunidad los hacen ser personas sabias y consejeras.

- **Acuden al cabildo o autoridad:** Cuando en la comunidad se presentan problema graves como: robos, maltrato familiar, infidelidad, divorcio, acuden a un cabildo o autoridades que puedan solucionarlos; en Colombia algunos-as Kichwa reconocen el cabildo y acuden a este, por su parte en Ecuador acuden a los alcaldes o presidentes de las comunas tal y como lo expresan en sus testimonios:

"Acudimos al cabildo, pero si hay un problema grande, pero si hay un problema pequeño se arreglan hay entre las partes, pero si hay un problema grande si se llama cabildo." (Caso # 26, Hombre, 14 años)

"Si el problema es bien grave nos toca recurrir al cabildo. ¿Cómo lo solucionan? Ellos escuchan las partes que estén en conflicto, dependiendo del problema le buscan solución, entonces... a partir de eso se toman decisiones y le dicen como deben portarse entre las dos partes y sencillamente es eso...hablar y tratar de que la persona que este al lado pueda entender lo que ha hecho." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"Con el cabildo...hay tres pasos, decimos que primero las personas que digamos se encuentran en el problema las dos partes se les escucha y se les aconseja y el que este fallando pues se le pone condiciones para que cambie o reponga en caso de algún daño, se le ponen sanciones... si no es escuchado... si no obedece, sino lo repone...se le llama después ante la comunidad y se le ponen trabajos...hacia la comunidad...trabajos sociales... si... se que en algunas otras comunidades Kichwas se pone un castigo en dinero o multas, nosotros acá no lo hacemos en Bogotá, pero si de pronto sigue infringiendo o no responde tampoco, ya lo remitimos a las diferentes instituciones. ¿*Primero agotan digamos los mecanismo internos?* Si, Podemos decir que un 100% de casos que se presentan, se han remitido por ahí un 2% no mas." (Caso # 33, Hombre, Líder)

- ***Castigos propios de la comunidad:*** En lo que se refiere a castigos que la comunidad realiza a sus miembros por haber cometido algún tipo de falta, solo una (1) persona entrevistada, recuerda en su testimonio algún tipo de castigo practicado por parte de la comunidad en Ecuador.

"Igual dialogando ¿*Allá en Ecuador?* Allá es diferente antes me contaron no... que allá los bañaban con agua helada, les daba con ortiga como castigo. ¿*Y acá que se hace?* Acá... no se hace nada... no." (Caso # 25, Mujer, 25 años)

11.4.2. Reglamento en la Comunidad

En lo que respecta a los reglamentos en la comunidad Kichwa Otavalo, se evidenció que los líderes, quienes tienen mayor conocimiento al respecto, expresan la inexistencia de normas o reglas que establezcan ciertas pautas de comportamiento, sin embargo hacen alusión a la ley de origen de las comunidades indígenas, bajo la cual todo es posible siempre y cuando no se haga daño al otro o a la naturaleza.

"... Usted sabe que nuestra cultura... nuestra ley de origen no es por escrito es oral entonces ee.... No hay reglamentado bueno por escrito tantas reglas no hay si no que de sentido de pertenencia cultural de que viene milenariamente ese espíritu". (Caso # 31, Hombre, Líder)

De igual forma, ninguno de los-as entrevistados manifiesta la existencia de reglamentos, ya que el 100% manifiesta con claridad que para ellos-as no existen normas, ya que cada quien es libre, siempre y cuando no se haga daño a las demás personas.

"En Ecuador cada quien puede hacer desde que no haga nada malo...uno es libre de hacer... porque ahora nuestras comunidades en Kichwa ósea como en este tiempo... es como lo mismo que el blanco... todo uno tiene libertad desde que no haga nada malo todo libre... libre de hacer..., nadie de la comunidad no me dice que usted no tiene que cambiar su vestuario o usted no tiene que hacer esto... no...eso es libre de hacer uno, desde que no haga mal. ¿*Y acá en Colombia?* Igual, aquí uno es libre de hacer desde que no haga mal... uno es libre." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

"No... reglas no o normas... no nosotros somos liberales... y acá igual también." (Caso # 25, Mujer, 25 años)

11.4.3. Reconocimiento de un Líder en la Comunidad

Cuadro No. 26. Reconocimiento de un líder en la comunidad-Personas entrevistadas

TIPO DE RECONOCIMIENTO	No.	%
Reconocimiento de un líder o representante en Ecuador	7	46
Reconocimiento de un líder o representante en Colombia	5	34
Desconocimiento en Colombia y Ecuador	3	20
TOTAL	15	100

Con relación al reconocimiento de un líder o representante en la comunidad Kichwa Otavalo, siete (7) personas, reconocen que en Ecuador contaban con un representante denominado por ellos-as como "presidente de la comuna"; cinco (5) de las personas entrevistadas reconocen como líder a las personas que se encuentran gobernando el cabildo en Bogotá, y tres (3) desconocen la existencia de líderes o representantes tanto en Colombia como en Ecuador. Los-as personas entrevistadas expresan que los líderes o representantes se encargan de brindarles ayudas en salud, alimentos y educación.

"Como el Alcalde, hoy esta un alcalde indígena en Otavalo. ¿Y cuales son las funciones de ese alcalde? Él lidera toda la ciudad y los reúne a ustedes.... si como también hay mestizos e indígenas, él dirige a todos. ¿Acá en Colombia tienen algún líder? Aquí sí, el del cabildo... el gobernador. ¿Cuales son las funciones del líder del Cabildo? Él normal, el si nos apoya en la salud, igual también en la alimentación, igual escuche que para la educación en las universidades, y aquí también cuando tienen conflictos ayuda con los abogados, aja si." Caso # 25, Mujer 25 años).

"Líder no... pues siempre hay un presidente en cada...digamos en cada vereda, hay un líder que le guía o para cualquier cosa siempre el líder esta pendiente de todos y hacen reunión y hacen de todo ¿Y acá? Acá el gobernador que le digo, el de los Kichwa, él esta pendiente de... ósea él esta luchando por los beneficios que van a avenir más tarde." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"En Ecuador...si... ¿Que hacia? Esos presidentes arreglan las carreteras y ayudan a las personas que les hacen falta, en su casita. ¿En Colombia? No... aquí todavía no... pero los del cabildo nos están ayudando más." (Caso # 28, Mujer 43 años)

11.4.4. Relaciones Afectivas

Cuadro No. 27. Establecimiento de relaciones afectivas-Personas entrevistadas

TIPO DE RELACION	No.	%
Con personas fuera de la comunidad	11	92
Con personas miembros de la comunidad	1	8
TOTAL	12	100

Las relaciones afectivas se refieren a la percepciones que tienen los-as Kichwa Otavalo al momento de establecer un vinculo afectivo (noviazgo o matrimonio) tanto en Colombia como en Ecuador con personas miembros de la comunidad o personas ajenas a esta.

- **Con personas fuera de la comunidad:** El 92% de los-as entrevistados expresan que al momento de enamorarse de personas ajenas a la comunidad, no existe ningún impedimento, ya

que pueden establecer una relación afectiva con “blancos” como le llaman a las personas que no son de su etnia, sin que esto represente problemas de discriminación en la misma.

“Toda la vida de un ser humano es libre... libertad... ósea que en nuestras comunidades como tanto aquí en Colombia como en Ecuador...no hay persona quien diga... ósea usted no tiene que enamorarse de tal persona... no eso es libre...usted puede enamorarse de otra persona.” (Caso # 30, Hombre, 42 años)

“Si podríamos pero es que digamos... digamos si hay personas que se enamoran y eso... si podría... pero ahorita no estoy disponible. *¿Pero ustedes si pueden?* Si, hay personas que están casados con colombianos o se casan con ecuatorianos... así. *¿No hay problema?* No. *¿Alguna norma entre ustedes... digamos que les diga que esta prohibido?* Bueno... mi papa me ha dicho... si te gusta... si te conviene para vivir... te puedes casar... claro... me dijo. (Caso # 29, Hombre, 23 años)

Algunos líderes pertenecientes al cabildo expresan que al interior de la comunidad no tienen reglamentos escritos donde se señale cuales son las normas o la reglas que deben tener los-as Kichwa al momento de establecer una relación sentimental, pero la ley de origen que, según ellos, esta basada en normas no escritas sino orales, manifiesta que para ellos-as el sentido de pertenencia cultural es importante para poder mantener la cultura.

“No hay reglamentado... bueno por escrito tantas reglas no hay si no que de sentido de pertenencia cultural... de que viene milenariamente ese espíritu de que ... de que... tiene que casarse con, entre Kichwas ósea aunque no esta escrito pero si es por ley de origen , por ejemplo si el Kichwa casa con no indígena es como por ejemplo usted casarse con un negro, ya... entonces tampoco le va a echar ni le va a castigar ni va a echar a la cárcel no... pero que pasa con su familia siempre hay critica.” (Caso # 31, Hombre, Líder)

De igual forma los líderes expresan que los viajes que realizan los-as Kichwa Otavalo para comercializar su mercancía los han obligado a conocer y relacionarse con otras personas y así establecer vínculos con miembros diferentes a su cultura.

“Si... claro ahí no hay problema –y como digo- esa es otra de las preocupaciones también por que el Kichwa, por sus continuos viajes fuera de su propio contexto ha interactuado con muchas culturas y de hecho con muchas mujeres de diferentes culturas y de hecho pues hoy en día, vemos Kichwas mujeres y hombres casados con alemanas, francesas, italianas, norteamericanas, de diferentes culturas, pero hay una gran cosa... que es... que todas estas culturas que han venido uniéndose a la cultura Kichwa finalmente creo que terminan convirtiéndose a la cultura Kichwa, eso es lo que nosotros decimos que la cultura Kichwa es muy fuerte, siempre se impone ante la otra cultura.” (Caso # 32, Hombre, Líder)

- **Con personas miembros de la comunidad:** Solo una (1) persona expresa que anteriormente sí existía algún tipo de norma para establecer una relación afectiva, ya que solo se permitía la relación entre los mismos miembros de la comunidad Kichwa.

“Antes era prohibido.... *¿Por qué?* Se tenían que casar entre nosotros para mantener la cultura pero hoy no... como ya inmigran a todo lado se casan con extranjeros... ya no hay problema con tal que sigan con la cultura.” (Caso # 25, Mujer, 25 años)

Frente a esta categoría, un (1) líder expresa dos elementos relacionados con las relaciones afectivas, como son el divorcio y la infidelidad. Resaltándose que frente al divorcio, prima la armonía

a nivel familiar, por lo cual éste es aprobado por la comunidad, como última instancia de solución a las diferencias matrimoniales.

“¿Es permitido el divorcio tanto con otras personas como los de la misma comunidad? Si...claro... en la cosmogonía Kichwa no se obliga a nadie a permanecer como dice el cristiano – que hasta que la muerte los separe- no, precisamente se habla de armonía, si no existe la armonía no existe nada, entonces un matrimonio tiene que luchar por la armonía y por tener ese entorno familiar fuerte, por eso se lucha mucho con la familia para mantener una comunidad en grande fuerte, pero si la familia es débil, pues nosotros en nuestra cosmogonía que es preferible que se separen, que los niños no sufran y que cada uno pueda nuevamente buscar armonía por otro lado.” (Caso # 32, Líder, Hombre)

Respecto a la infidelidad, esta no es aprobada por la comunidad Kichwa, ya que el hombre y la mujer se conciben bajo una dualidad y un equilibrio, por lo cual una tercera persona rompe con esto; de allí que la infidelidad traiga consigo castigos e incluso el destierro de la comunidad.

“No compartimos por decir algo que un Kichwa este con dos, tres, cuatro mujeres –no- así tenga el poder económico para mantenerlos... no... En eso no, por que no existiría la armonía, nosotros vemos la armonía como dualidad, una dualidad es hombre y mujer, que hay un equilibrio (negro o blanco, caliente o frío) estas son las dualidades que el mundo Kichwa maneja, entonces siempre tiene que haber algo para el equilibrio. ¿En este caso la infidelidad sería castigada? Si claro... se castiga, si hay sanciones para la infidelidad, tanto del hombre como de la mujer son sancionables y dependiendo la gravedad y la reincidencia, las sanciones también varían, son pocas o como son grandes, o como pueden llegar a cierto momento X sanción, pueden llegar hasta la expulsión de la comunidad, entonces se va para otro lado y no lo va a tener en cuenta para nada –eso se ve en el Ecuador- hay Kichwas que van errantes de un lado a otro y todo el mundo sabe que es el que esta sancionado.” (Caso # 32, Líder, Hombre)

11.4.5. Relaciones de Género

Cuadro No. 28. Relaciones de género-Personas Entrevistadas

TIPO DE RELACIÓN	No.	%
Colaboración en las labores del hogar	6	35
Inequidad en las labores del hogar	6	35
Inequidad en el trabajo	3	18
Igualdad en el trabajo	2	12
TOTAL	17	100

Tal y como lo demuestra el cuadro anterior, las percepciones que se tienen frente a las relaciones de género en la comunidad son diversas, algunas caracterizadas por la colaboración en las labores del hogar o la inequidad en las mismas; y otras por la igualdad o inequidad en el trabajo.

- **Colaboración en las labores del hogar:** La colaboración se da por parte de los hombres frente a las labores del hogar, consideradas por los-as entrevistados como actividades propias para las mujeres, tales como cuidar a los niños, cocinar, lavar, planchar, entre otras. Así, este tipo de colaboración se da esporádicamente en el hombre, lo cual no significa que estas actividades sean equitativas tanto para el hombre como para la mujer.

"Pues hay veces que si me toca ayudar, me toca ayudar a llevar a la niña al jardín o a vestir o cualquier momento cuando ella este ocupada siempre se ayuda... siempre se ayuda." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"Como digo se trabaja en equipo, la mujer es muy dada al hogar, muy entregada al esposo, -yo no se si- creo que eso pasa en casi todas las comunidades indígenas, a nivel indígena creo, la mujer es muy... como dirían los abuelitos... muy hacendosa, que es muy de casa, conciente muchos los niños, al esposo, a veces los alcahuetea mucho, por eso creo que también el hombre se vuelve un poco machista por que se siente el rey, el atendido por todo y como que a veces no quiere colaborar mucho dentro del hogar, pero hay hombres también que les gusta colaborar, mucho con la mujer..." (Caso # 32, Hombre, Líder)

- ***Inequidad en las labores del hogar:*** Se entiende por inequidad en las labores del hogar, las relaciones en las que las mujeres se dedican por completo a las actividades domesticas, sin contar con apoyo alguno por parte de los hombres.

"Los hombres pocas veces ayudan a las mujeres, pero eso depende de cada quien como maneje los conflictos." (Caso # 22, Mujer, 25 años)

"La mayoría de mujeres mas que todo tienen para estar en lo domestico... si claro que hay que ayudar a la mama o hacer algo que hacen las mujeres, en cambio los hombres van para trabajar, entonces las mujeres se quedan para hacer de la casa." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

Es importante resaltar que algunos de los-as entrevistados, manifiestan que la inequidad en las actividades del hogar, se evidencia con mayor frecuencia en aquellos hogares donde sus miembros son de mayor edad, a diferencia de los hogares donde sus miembros son jóvenes, ya que según ellos-as su nivel de escolaridad, les permite manejar las relaciones de una forma mas equitativa.

"Pues hoy la mujer trabaja muy duro y es el eje principal para nosotros, la consideramos así, pero también podemos detectar que hay mucho machismo también... si... hay hombres que se aprovechan de eso, de pronto también por la falta... de un poco... tener oportunidades de capacitarse también, porque a veces tienen una mentalidad como muy arraigada...eso no se ve casi en las personas Kichwas que nacimos en la ciudad...porque ya podemos diferenciar los derechos del hombre y de la mujer deben ser iguales si.. deben ser respetados... el pensamiento mismo como mujer... pero si podemos encontrar todavía que se presenta mucho machismo en la comunidad. (Caso # 33, Hombre, Líder)

- ***Inequidad en el trabajo:*** Esta inequidad se evidencia en aquellas relaciones donde tanto hombre como mujer se dedican a la comercialización de las artesanías, pero son las mujeres quienes dedican su mayor tiempo al trabajo, ya que además de fabricar los productos, los comercializan.

"El hombre es el que maneja la cuestión de los telares... también comercializa mucho, sale a vender mucho... pero podemos ver que en unos hogares el hombre es el que se dedica a fabricar y la mujer es la que sale a vender... el hombre no sale y queda en la casa y la mujer sale para conseguir el dinero." (Caso # 33, Hombre, Líder)

"Pues hoy la mujer trabaja muy duro y es el eje principal para nosotros, la consideramos así, pero también podemos detectar que hay mucho machismo también, si...hay hombres que se aprovechan de eso, de pronto también por la falta...de un poco... tener oportunidades de capacitarse también" (Caso # 33, Hombre, Líder)

También se evidencia que esta inequidad en el trabajo, se da en cuanto a la doble jornada laboral de las mujeres, ya que desempeñan actividades tanto en el hogar, como en el lugar de trabajo, a diferencia de los hombres, quienes en su mayoría se dedican solo a la fabricación o venta de artesanías.

- ***Igualdad en el trabajo:*** Se refiere a las relaciones en las que hombres y mujeres se dedican por igual a la fabricación y comercialización de los productos.

"Pues no todo es compartido.... algunos si tienen trabajo así aparte algunas mujeres dedican a otro trabajo y los hombres a otro... digamos si yo me dedico a este trabajo (confección) y la mujer.. algunas mujeres trabajan vendiendo en los locales, tienen locales y así pero en mi caso con mi esposa siempre hemos trabajado los dos así... siempre pero algunos si tienen diferente trabajo, algunos salen a vender en la calle, algunos en los locales en diferente tienen trabajo y los hombres." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

11.4.6. Percepción de la Condición de Hombre y la Mujer en la Comunidad

En cuanto a la percepción que tiene la comunidad Kichwa, frente al "papel de la mujer" dentro de la misma, se encontró que en su mayoría se perciben como amas de casa, ya que son ellas las encargadas de cuidar a los niños, servirle al esposo y realizar las labores del hogar, esto sin dejar de lado que algunos hombres colaboran en estas tareas.

"A ellas tienen que trabajar, cuidar a el esposo igual atenderle... cuidar a los niños tienen un rol muy grande... ¿Y también trabajan tejen y cuidan a los niños? Si, los ponemos en la espalda y seguimos trabajando... ¿Los hombres ese papel? no lo hacen." (Caso # 25, Mujer, 25 años)

"Como en toda la sociedad, la mayoría de hombres trabajan y las mujeres tratan de criar a los hijos, se encargan de la casa, pero en mi parte no, los dos trabajamos, y hacemos las tareas de la casa." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

Por otra parte, las mujeres también son percibidas como trabajadoras, ya que no solo desempeñan labores en el hogar, sino en otros ámbitos de trabajo, como los negocios con sus artesanías, sean propios, de sus cónyuges o de algunos familiares.

"Las mujeres... ayudamos en la casa, colaboramos, trabajan como los hombres mismos ¿Los hombres igual? ellos también trabajan ¿Cómo es la relación entre hombres y mujeres? Todo es igual, tenemos que respetar los hombres y las mujeres... y si ellos quieren hacer lo que ellos quieran nosotras no le dejamos... y ellos así también con nosotras." (Caso # 28, Mujer, 43 años)

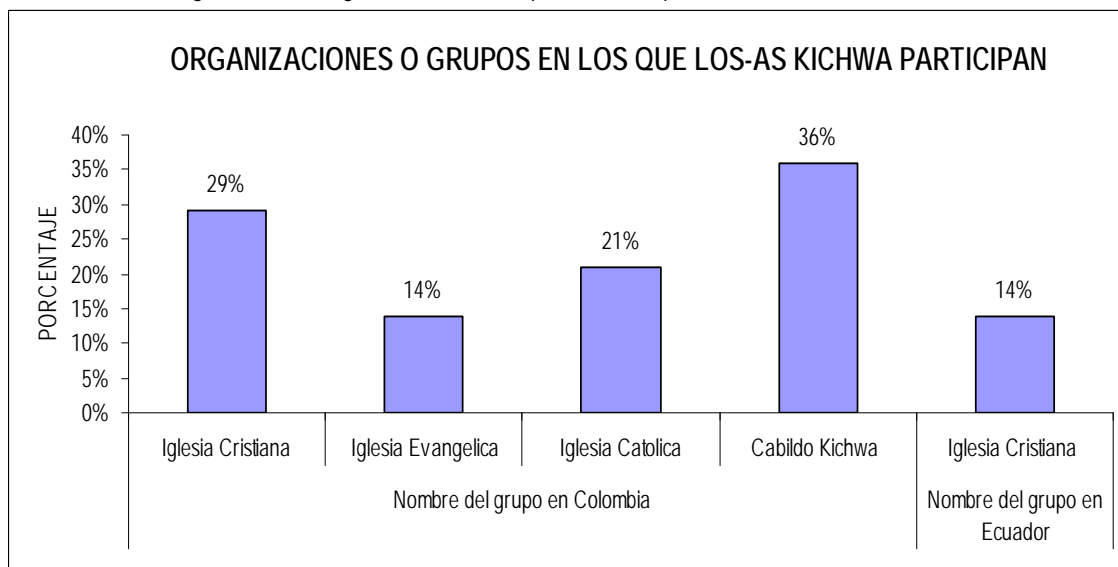
Finalmente los hombres son percibidos dentro de la comunidad, como personas trabajadoras, los cuales se dedican a vender los tejidos y traer el alimento a su hogar.

"Que hacemos... trabajamos... somos... bueno....trabajamos, llevamos alimento a la casa... así. ¿Y la mujer? Digamos... que tienen niños... cuidar a los niños, estar pendiente digamos del hogar. ¿Pero igual un hombre y una mujer pueden tejer y todo eso igual? Si. ¿Y también pueden vender o solo el hombre vende? La mujer también puede ayudar a vender... mas el hombre que la mujer... por mi parte no he pensado que salga con los niños... no... que mas cuide a los niños." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

De acuerdo con los testimonios anteriores, la percepción del hombre y la mujer dentro de la comunidad Kichwa Otavalo, es de ser personas trabajadoras, ya los dos trabajan vendiendo mercancías en igualdad de condiciones. Sin embargo en lo que respecta a las actividades domesticas, la percepción es que las mujeres tienen mayor responsabilidad con su hogar y sus hijos, a diferencia de los hombres quienes colaboran en estas labores, de forma no permanente.

11.4.7. Pertenencia a Organizaciones Religiosas, Políticas o Culturales

Figura No. 20. Organizaciones o Grupos de Participación-Personas Entrevistadas



Respecto a la participación en organizaciones o grupos, como primer elemento es importante destacar que el “Cabildo Kichwa” es la organización más conocida y nombrada entre los-as entrevistados. Este cabildo funciona en Bogotá hace aproximadamente cuatro (4) años con reconocimiento jurídico cuyo objetivo es el de trabajar por los derechos de la población Kichwa que reside en la ciudad y se encuentran en situación de pobreza y dificultades a nivel legal. Cada quince (15) días el cabildo se reúne en asambleas donde se dan a conocer los logros y resultados junto al gobernador del cabildo, fiscal y tesorero, quienes son los encargados de representar a la comunidad, trabajar en proyectos sociales que benefician a la misma e igualmente realizar labores jurídicas. (Véase Anexo No. 2. Categoría 5.7 Matriz)

“Los cabildos son gobiernos autónomos, con su propia legislación indígena, -o sea- nosotros lo llamamos “ley de origen”, otros le dirían estatutos o le dirían así legislación jurídica... nosotros lo manejamos de esa forma, tenemos nuestro propio gobierno y como tal pues podemos interactuar directamente con el gobierno nacional y gobierno Distrital, hacer contrataciones, hacer proyectos a nivel nacional, a nivel gubernamental, no como organizaciones ni como ONG's o como cooperativas, sino directamente como gobiernos, ese es el cabildo... y... el fin, la misión que se persigue en este caso, es también -ya lo dije al comienzo- es poder exigir lo que realmente le pertenece a las naciones indígenas en el continente, como naciones originarias, como naciones nativas del continente americano.” (Caso # 32, Hombre, Líder cabildo)

"Mi papel fundamental como gobernador... pues la responsabilidad jurídica recae sobre el gobernador... el gobernador es el encargado de direccionar las decisiones o de transmitir... de representar también ante las diferentes instituciones o los procesos, el fortalecimiento de programas en beneficio de la comunidad... en esto soy representante en la cuestión social como también jurídico... sí... y...conseguir recursos del estado pero revisar que sean bien manejados". (Caso # 33, Hombre, Líder cabildo)

Aunque la mayoría de las personas entrevistadas conocen la existencia del cabildo Kichwa en Bogotá, existe baja participación de la comunidad en las asambleas; solo una (1) mujer y un (1) hombre de los-as entrevistados expresan haber participado en algunas actividades de cabildo.

"Acá vamos a la iglesia católica a oír la misa y también vengo al cabildo, ellos nos ayudan con alimentos, pero no conozco bien." (Caso # 28, Mujer, 43 años)

"Lo del cabildo, no..., se como eso, pero yo no soy miembro, pero participo en eso, nos mandan volantes y nos avisan a que horas es la reunión y las hacen en el colegio la salle, le prestan un salón para eso, en la reunión se tratan temas como: de salud, de respetar la cultura, la tradición y la ayuda que están buscando del gobierno con los indígenas, nos informan sobre los avances". (Caso N 27, Hombre 35 años)

Las mujeres en el cabildo cumplen un papel muy importante, tal y como lo manifiestan los líderes son una base fundamental para el funcionamiento ya que el papel que cumplen allí es el de organizar, comunicar a los demás miembros de la comunidad sobre los acontecimientos de cabildo, además de cumplir con el papel de madres cuidadoras de los hijos y familia.

"La mujer siempre en el cabildo esta tratando de organizar, de comunicarse con la demás población, esta mirando los niños, esta pendiente... entre ellos se hablan quien es el que hace falta por matricularse, quienes quieren entran a la universidad, son como el puente comunicador para la directiva del cabildo, la mujer es prácticamente es el todo del cabildo, yo creo que sin ellas el cabildo, creo que podría romperse el hilo comunicativo." (Caso # 32, Hombre Líder cabildo)

"Representar.. y representar en diferentes áreas, como en lo local, en los ámbitos de mujeres o consejerías de mujeres del Distrito...y dentro de la comunidad pues el papel de ellas... al interior... realmente esta cogiendo luz hasta ahora... son las jóvenes porque las mayores casi por el tiempo de sus hijos, de sus ventas, de su lucha diaria, entonces no tienen así mucho tiempo... pero las mujeres, las jóvenes son las que se están organizando como para realizar programas o dictar clases también, ósea de la enseñanza, que no se pierda la tradición de la enseñanza en nuestras comunidades, para que hagan cosas bordados. (Caso # 33, Hombre Líder cabildo)

En cuanto a las limitaciones que se encuentran en el cabildo Kichwa, los líderes expresan que la falta de participación y preparación educativa por parte de la comunidad para asumir cargos dentro del mismo es mínima, al igual que la falta de reconocimiento y apoyo económico por parte del Estado y los ciudadanos.

"Limitaciones...la falta de preparación, -como digo- eso viene de años atrás, no es que la gente no haya querido prepararse, sino que no ha tenido la oportunidad, entonces falta de preparación, falta de acceso a las universidades, a los colegios de los niños... dificultades de pronto de reconocimiento como pueblo nacional indígena Colombiano, entonces no tener la oportunidad tampoco de acceder de pronto a los sitios para tener un comercio formal, ustedes lo pueden ver que solo en calle están los Kichwas, corriéndole a la policía, entonces no hay una estabilidad, dificultades.." (Caso # 32, Hombre, Líder)

"Pues ahorita me preocupa que no hay un compromiso de gobernador que siga... si...por lo que te decía, por lo que no hay una remuneración... las personas no se quieren comprometer a dedicarle tiempo... porque es bastante... bastante comprometedor." (Caso # 33, Hombre, Líder)

Otro de tipo de organización en la que participa la población Kichwa Otavalo en Bogotá son las iglesias de carácter cristiano, católico y evangélico, las cuales tienen mayor acogida por las mujeres que por los hombres, siendo los motivos fundamentales para la vinculación a estas organizaciones, la tradición familiar, el gusto personal, la orientación y el crecimiento espiritual.

"Voy a la iglesia, es como de mormones, los líderes nos enseñan a vivir bien, y a tratar de progresar por uno mismo espiritualmente, nos enseñan a creer en Dios... a tener esperanza. *¿Cómo la conoce?* La conocí... la iglesia por mis familiares, por que la mayoría de ellos son de esa iglesia, lo bueno es que hablan de la familia, y la segunda venida de Jesucristo... no le veo nada malo... antes de pertenecer a la iglesia yo andaba de parranda en parranda, y ahora ya no, muy poquito, han cambiando las relaciones en la familia, siempre hemos sido calmados". (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"Yo me congrego en la misión carismática internacional...y voy a reuniones los sábados y los domingos a escuela de líderes. *¿A donde se reúnen?* En el coliseo el campin *¿Y que hacen ahí?* Orar, alabar y aprender la palabra de Dios." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

"Cristiana *¿Y a que iglesia vas... como se llama?* Avivamiento.... Hay esto no de la religión nada más... oramos, cantamos... para escuchar más la palabra de Dios... si." (Caso # 25, Mujer, 25 años)

"Soy miembro de la iglesia evangélica... hay pastores o encargados, hacemos alabanza a Dios y compartimos la palabra, también compartimos lo que trabajamos pero colaborar con dinero no es obligatorio. *¿A que iglesia vas con frecuencia?* Yo voy a diferentes iglesias, pero no es por que la gente me lo haya dicho yo voy para buscar a Dios... gracias a mi mamá que me ha llevado por ese camino." (Caso # 22, Mujer, 25 años)

Con respecto a la participación de organizaciones o grupos en Ecuador, se encontró baja participación por parte de las personas entrevistadas, solo dos (2) personas expresaron haber participado en la iglesia cristiana cuando se encontraban viviendo en este país

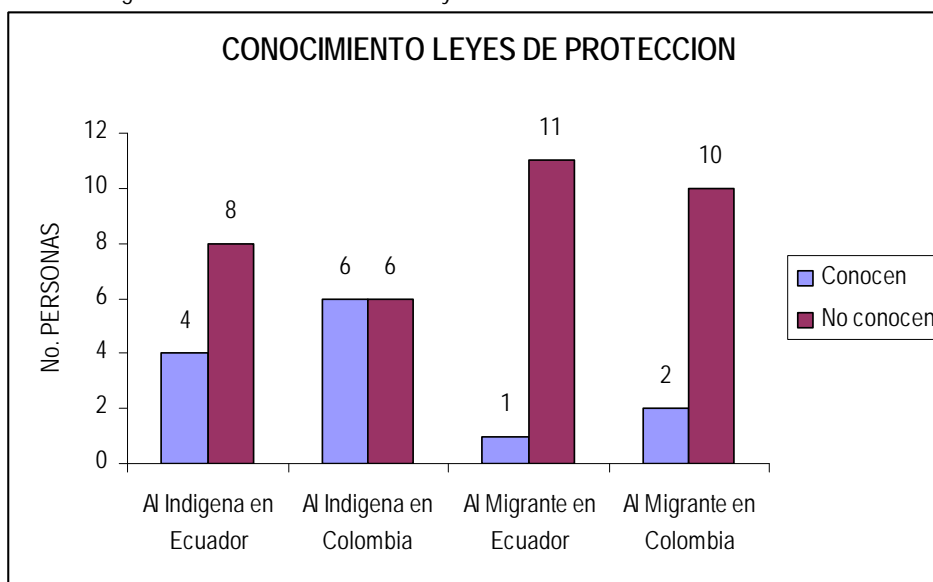
"No, así de política nada...yo soy muy independiente de eso... yo soy católico y a la vez protestante... ósea que a mi me gustan dos religiones... eso son del mismo creador. *¿Usted va acá a la iglesia católica?* Si, católica... y antes cuando yo vivía por allá pertenecía a protestante...o a católica también... si igual me han gustado las dos. (Caso # 30, Hombre, 42 años)

Acá, a la misión carismática internacional. *¿Y allá en Ecuador?* A una iglesia cristiana que se llama Divino Maestro de galilea. *¿Cuando usted va allá asiste a esta iglesia?* Si a veces, porque la reunión hay los días domingos... en los que no estoy acá voy...que por ejemplo...salgo a viajar un día lunes...llego el martes, el miércoles, pero si regreso el viernes no puedo asistir el domingo allá." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

11.5. Derechos Humanos

11.5.1. Conocimiento de Leyes de Protección a los Indígenas y a los Migrantes

Figura No. 21. Conocimiento de Leyes de Protección-Personas Entrevistadas



- **Leyes de Protección al Indígena:**

Con relación al conocimiento sobre leyes de protección indígena en Ecuador, se encontró que el 67% de los doce (12) entrevistados, expresan no tener conocimiento alguno, en tanto el 33% restante sí. Frente a este último grupo que manifiesta conocer aunque en poca medida algunas leyes en Ecuador, se destacan elementos como la existencia de bonos para los-as indígenas brindados por el estado ecuatoriano y la presencia de organizaciones indígenas, especialmente campesinas que cuentan con el apoyo de países europeos y que desarrollan acciones de protección frente a la alimentación, salud, entre otras.

"En Ecuador hay, un bono para la gente pobre, a la mayoría de los indígenas que están en Ecuador. El gobierno da facilidad para reclamar el bono pero hay que estar allá para poder reclamarlo. Todos tenemos que votar" (Caso # 22, Mujer, 25 años)

"Sí, estando ahí claro, en el país uno mismo toca buscarla... como hay organización de indígenas... de... como es que llama.... creo que organización campesina del Ecuador... entonces esa organización que traen de parte de Europa y otros países que nos ayudan sobre... económicamente o de medicinas... también... cuando uno está enfermo. (Caso # 30, Hombre, 42 años)

De esta forma, se hace importante mencionar que como tal un conocimiento frente a leyes específicas en Ecuador no existe, sino que al contrario los apoyos o programas adelantados por el Estado u otras organizaciones son percibidos por los-as Kichwa como leyes, sin tener claridad sobre su diferenciación.

No obstante, se destacan dos (2) testimonios de líderes, quienes con una mayor claridad sobre la legislación de protección indígena, expresan que en Ecuador, la constitución y la aplicación de leyes es 100% indígena, debido a que su población en su mayoría pertenece a diversas comunidades indígenas y al contrario son pocos los mestizos, mas sin embargo se ha denegado el acceso de muchos indígenas al mandato político y administrativo del Estado ecuatoriano, por lo cual algunos de sus derechos han sido violados y en muchas ocasiones la población indígena se convierte en la más vulnerable.

"Leyes de protección... bueno haya en el Ecuador, pues como es la mayoría de la población ecuatoriana es Kichwa, hay un creio que un 70% Kichwa el resto es población... digámoslos... no se... población mestiza, entonces las leyes prácticamente están marchando bajo los parámetros indígenas, pero aun así, como digo, la poquita población mestiza que existe en Ecuador a logrado imponer ciertos criterios que también les niegan muchos derechos a los indígenas, a pesar de que es la mayoría de la población es indígena, entonces ha habido una lucha grande allá, pero si, leyes de protección hay, que no se cumplan por poquitos, -es unas cosa- que son los que están dentro del gobierno, son los que manejan toda la parte política-jurídica, entonces ha habido esa contradicción, y a pesar de la mayoría de la población indígena, pues tampoco han accedido mucho a la parte política-administrativa, entonces no ha podido luchar con equilibrio eso, pero hoy en día ya esta viendo como que están despertando, ya ha habido en el gobierno Kichwas, ha habido una ministra del exterior, ha habido secretarios de salud Kichwas, hay alcaldes en ciudades Kichwas, entonces ya están entrando a compartir también la parte del mandato gubernamental, entonces se va equilibrando la cuestión, pero si ha habido esa violación a los derechos humanos indígenas, en el Ecuador." Caso # 32, Hombre, Líder)

Respecto al conocimiento de leyes de protección indígena en Colombia, se encontró que el 50% de los-as entrevistados, manifiestan no tener ningún tipo de conocimiento, mientras que en su totalidad, el 50% restante expresa conocer el cabildo Kichwa, el cual reconocen como el mecanismo de protección más importante en Bogotá, así, los-as Kichwa manifiestan que en el cabildo apoyan a los indígenas con mercados, atención en salud (Afiliación a algún régimen), y en otros aspectos en el que ellos-as requieran algún tipo de apoyo. Sin embargo, es importante mencionar que algunos-as expresan que la protección que conocen en Colombia, es brindada solo a aquellos indígenas que tienen su situación jurídica regularizada en la ciudad, es decir cuentan con toda su documentación al día.

"Acá no se... Yo soy muy independiente, he oído hablar del cabildo y se que esta ayudando a los indígenas." (Caso # 22, Mujer, 25 años)

"Ah si... el cabildo... ellos protegen a nosotros... por lo que mi mami tiene harta familia... esta cogiendo un mercado que están reglando los cabildos. ¿Pero hasta hace poco y antes? Ah no antes no." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

De igual manera, un (1) líder expresa que sí existen leyes de protección indígena en Colombia, pero que son aplicables para las comunidades nacionales y debido a ello los-as Kichwa por ser población indígena ecuatoriana no tiene protección alguna en el país. Finalmente otro líder manifiesta que Colombia es uno de los países latinoamericanos con mayores fortalezas en legislación indígena, desde su misma constitución como Estado Social de Derecho, pero que a pesar de tener enormes riquezas en este sentido, son pocas las leyes o mecanismos de protección que en realidad se aplican.

"Pero para los desplazados podemos decir... los del territorio nacional, pero para nosotros no hay." (Caso # 33, Hombre, Líder)

"Aquí...están todas las leyes, por eso -vuelvo y repito- creo no... estoy seguro que Colombia tiene la constitución mas completa a nivel indígena, creo que es aquí en Colombia, en los países en los que yo he estado viajando siempre hablan de eso, que admiran a Colombia, pero por que no saben... uno viviendo acá sabe que puede estar ahí escrito pero que no se hace nada... Colombia con toda esa riqueza que tiene, la potencialidad de su gente, recurso humano, recurso comercial, empresarial, toda esa fortaleza que tenemos y seguimos arrodillados ante países que realmente no tienen nada, entonces es una falla grande, entonces a pesar de que esta la constitución mas completa, pues no lo reconocen, ese es el gran ejemplo que hay." (Caso # 32, Hombre, Líder)

- ***Leyes de Protección al Migrante:***

Por otra parte, el conocimiento que tienen los-as Kichwas sobre leyes de protección al migrante tanto en Ecuador como en Colombia es mínimo, ya que solo una (1) persona, equivalente al 8% de los doce (12) entrevistados, manifestó conocer algún tipo de protección en Ecuador, tal y como lo evidencia en su testimonio: "Si claro...eso depende de cada presidente que asume en el poder... no. pues hay unos presidentes que ayudan... hay otros que mejor dicho desde que uno sale del país no responden ellos... porque ya uno ...como ya se fue a otros países...a cuenta de uno mismo, al riesgo de uno mismo... tiene que asumirse. (Caso # 30, Hombre, 42 años)

Mientras que en Colombia, el 16%, es decir dos (2) personas expresaron tener conocimiento sobre la protección al migrante, de las cuales una (1) es un líder. Así, respecto a lo manifestado por los dos entrevistados se destaca

"Por mi parte todavía no he averiguado... claro... tiene que haber en todos los países, siempre hay protección de migrantes... desde que sea legal... en cualquier país que se encuentre." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

"Aquí en Bogotá el Kichwa esta en una situación lamentable, totalmente lamentable y en otros países de pronto en España que hay una gran cantidad de Kichwas pues también están en otras situación mejor que acá -si- por que el poder adquisitivo de estos países es mas grande y la plata les alcanza, pueden ahorrar, tiene sus carros, tiene apartamentos, pueden pedir tranquilamente prestamos, y no solo ha bancos sino en diferentes formas, lo contrario que pasa aquí en Colombia, creo... si no estoy mal... creo que el único lugar donde se encuentran totalmente en un estado vulnerable total creo que es aquí en Colombia." (Caso # 32, Hombre, Líder)

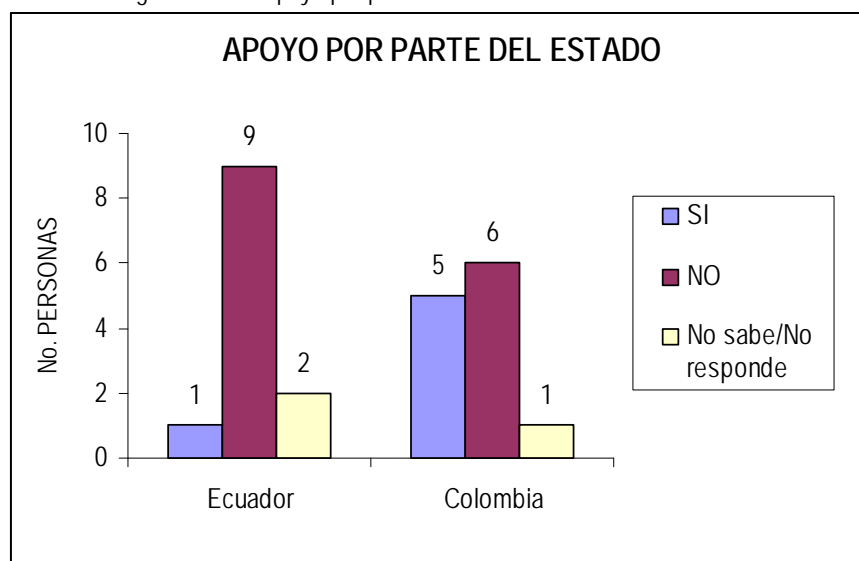
Siendo importante mencionar que, este ultimo entrevistado, a pesar de que expresa conocer algunas protecciones para los migrantes, manifiesta que el indígena Kichwa se encuentra en una situación vulnerable frente a otras comunidades indígenas debido a su condición migrante, en tanto el acceso a diferentes servicios acá en Colombia y en otros países le ha sido difícil y su trabajo en el comercio no ha sido suficiente para cubrir sus diversas necesidades.

"Ummmm... pues prácticamente el indígena ha estado solo, no ha estado apoyado -ni el Ecuador mismos apoya- que existen empresas ha nivel privado de pronto bancos que hace prestamos, pero igual tiene que competir con un particular que solicita un prestamos o una empresa, igual tiene que colocar sus ahorros, su solvencia económica, igual en el Ecuador uno dice... por que el Kichwa le salen los prestamos como muy fácil... por que tiene como mostrarlo, hay Kichwas que viven muy bien, tienen sus casas, sus carros ultimo modelo, entonces tiene como garantizar un préstamo, entonces los bancos les presta muy fácil a

los Kichwas, por que hay Kichwas muy poderosos allá. Pero ya trasladándonos aquí, a esta parte hay Kichwas acá que no tienen absolutamente nada, entonces no puede acceder a préstamos, entonces no hay una ayuda. (Caso # 32, Hombre, Líder)

11.5.2. Apoyo por parte del Estado como Indígena y Migrante

Figura No. 22. Apoyo por parte del Estado-Personas Entrevistadas



De acuerdo a la grafica No. 22, se encontró que respecto al apoyo del estado ecuatoriano, de doce (12) entrevistados, seis (6) expresan no sentir apoyo alguno; uno (1) manifiesta que sí, en cuanto a los espacios de recreación (Canchas de fútbol y basket), y dos (2) desconocen o no responden. Y con relación al apoyo del estado colombiano, seis (6) no consideran tener apoyo por parte del gobierno; cinco (5) dan a conocer en sus testimonios apoyos en cuanto al servicio de salud y educación para los-as hijos, y a su vez, mencionan las diversas gestiones que ha realizado el cabildo Kichwa en Bogotá.

"No... en Colombia no he tenido ningún apoyo, en el 2001 me negaron los papeles por que en el transcurso de dos años había viajado a Ecuador. En ese momento llevo 2 años sin viajar." (Caso # 22 Mujer, 25 años)

"No, eso nada de apoyo... eso ya es muy independiente. ¿Había algún tipo de ayuda? No, para salir... no.. el Estado nada que ver... cada quien si tiene posibilidad... ósea que si uno genera otra vida mejoren otros países... pues uno mismo tiene que arriesgarse, a cuenta de uno mismo. ¿Y por lo menos cuando llego acá a Colombia, ha sentido algún tipo de apoyo por parte del Estado Colombiano? Hasta el momento no... pues como le vuelvo a decir porque como ahorita ya... organización... están de pronto... algún apoyo puede haber ya... pero todavía... como personal no he pedido." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

Respecto al testimonio brindado por los líderes del cabildo, se evidencia que hay un apoyo por parte del estado colombiano, en cuanto fue permitida la creación y reconocimiento jurídico del cabildo a nivel distrital.

"Hay que hacer un reconocimiento a este gobierno distrital en cabeza del Alcalde Lucho Garzón, dio las posibilidades para que se aprobara el cabildo, dio las posibilidades para que los proyectos se estén realizando, eee, se hizo un pacto con el nuevo Alcalde que quedo elegido antes de que estuviera elegido, hicimos un pacto, que si el quedaba nos ayudaba mutuamente, el mantenía los programas que se están realizando y fuera de eso, pues se iban a ampliar las coberturas, hoy en día tenemos un proyecto muy ambicioso... que es un "centro económico y cultural" indígena, -es como si se construyera un centro comercial- pero con un peso cultural del 50% y el otro 50% de peso comercial, para las poblaciones indígenas, es un proyecto que solamente se ha realizado en Norteamérica, pues ya hay, en Estados Unidos, en Canadá y en México, están proyectado uno, y aquí en Colombia sería creo el primero en Suramérica, entonces estamos proyectando, ya hay una plata puesta, -no digo cuanto- ...pero ya hay una plata puesta por el gobierno y también hay proyectado el PAP indígena, también para nosotros poderlo manejar totalmente, por que a pesar de que la cobertura en salud esta, pero ha habido desconocimiento de la entidad y a veces las atenciones tampoco son acordes a como deben ser, entonces esos dos proyectos son dos grandes en este momento, estamos proyectado una casa de la "Cede total de ASCAI" que es la asociación de cabildos, y otro para la cede del cabildo Kichwa, entonces hay buenos proyectos -como digo- que se mantuvieron y ahorita con los nuevos resultados y la buenas noticias que a nivel político se dieron, entonces creo que vamos a seguir proyectado y van a seguir avanzando, entonces esperamos concretarlos ya en estos cuatro años." (Caso # 32, Hombre, Líder)

11.6. Contexto de la Migración

11.6.1. Percepción de la Tradición Migrante de los Kichwa Otavalo

Cuadro No. 29. Noción de la tradición migrante de la comunidad Kichwa Otavalo-Personas Entrevistadas

NOCIONES	No.	%
Mejores oportunidades de trabajo	4	45
Comercialización de mercancías	2	22
Mejorar la calidad de vida	2	22
Tradición cultural	1	11
TOTAL	9	100

Son varias las percepciones por las cuales los-as indígenas Kichwa consideran que son un pueblo migrante; resaltando que esto depende de las necesidades de cada persona, así dan a conocer algunas de de estas como:

- **Mejores oportunidades de trabajo:** La búsqueda de mejores oportunidades de trabajo, es un factor que incide para que la población de Otavalo salga de Ecuador, esto se debe a la gran competencia comercial que existe en este país por la fabricación y venta de tejidos, ya que la mayoría de los-as indígenas que viven en Otavalo y otras ciudades de Ecuador se dedican a la fabricación y venta de artesanías.

"Por parte de trabajo... toca viajar...porque uno compra mercancía allá y toca ir... y a ver a las familias que viven allá. ¿Y porque cree que los que están allá viajan tanto a otros países? Para trabajar, para rebuscarse, porque en todo lado toca ir a rebuscarse y yo creo que van por trabajo." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

"En Ecuador casi no hay trabajo... si me entiende por eso es que salen y el pueblo es pequeño en el Ecuador, y por eso es que salen así y tantas personas que hay salen por fuera de allá por que allá no hay

trabajo nada, por eso y salen todos así la mayoría viven casi acá, acá en Bogotá... porque en el Ecuador no pueden tener un trabajo suficiente por eso salen todos acá así". (Caso # 26, Hombre, 14 años)

"Por que buscan trabajo, por que en Ecuador tiene muy poquito, hay muchas fabricas". (Caso # 28, Mujer, 43 años)

- **Comercialización de mercancías:** Como es tradicional, los-as indígenas Kichwa Otavalo fabrican y comercializan los tejidos no solo en Ecuador sino en otras partes del mundo, buscando mayor estabilidad económica; de igual forma el viajar y poder vender las mercancías les da un mayor reconocimiento y status cultural al interior de la comunidad.

"Por que quieren las artesanías... vender en otros lados... si en otros países, se fabrica en Otavalo pero se van a todo lado." (Caso # 25, Mujer, 25 años).

"Hay otros Kichwas que buscan el lugar donde puede... donde hay demanda, donde se vende mejor, entonces van... si haya se daña van buscando otro, pero aunque vivan aquí en Bogotá, pero vuelven están llevando mercadería pero vuelven, van, vuelven, se van, entonces si se daña allá buscan otro lado trabajo, entonces en esa forma es la que viven, entonces no permanecen... con trabajo en ese lugar toda la vida entonces siempre están rotando o buscando." (Caso # 31, Hombre, Líder)

- **Mejorar la calidad de vida:** Otro de los motivos por los cuales los-as indígenas migran a otros países, es buscando mayor bienestar para sus familias a nivel económico, vivienda, alimentación y salud; ello se debe a que en Ecuador la situación en la que viven no es la mas optima y por esto deciden viajar, buscando mejores condiciones de vida.

"La comunidad de nosotros, me parece que migran... o sea por el progreso de la comunidad... que hay que ir como dicen... que la plata esta hecha entonces hay que ir a buscarla, así como otros van no van a quedarse en algún país, sino van por temporada...entonces ya trabajan y llegan a la casa de la comunidad, entonces para el mantenimiento de la familia." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

"Yo creo que es por el rebusque diario... por que en Ecuador la situación, esta muy complicada, entonces ellos buscan, otros horizontes, van y algunos les ha ido bien y a otros no, entonces el rebusque. ¿Tiene otros familiares en otra parte del mundo? Un primo mío vive en España, esta radicado allá, hay otros que viven en Alemania, a mi no me ha gustado mucho viajar, no tengo planes de viajes largos." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

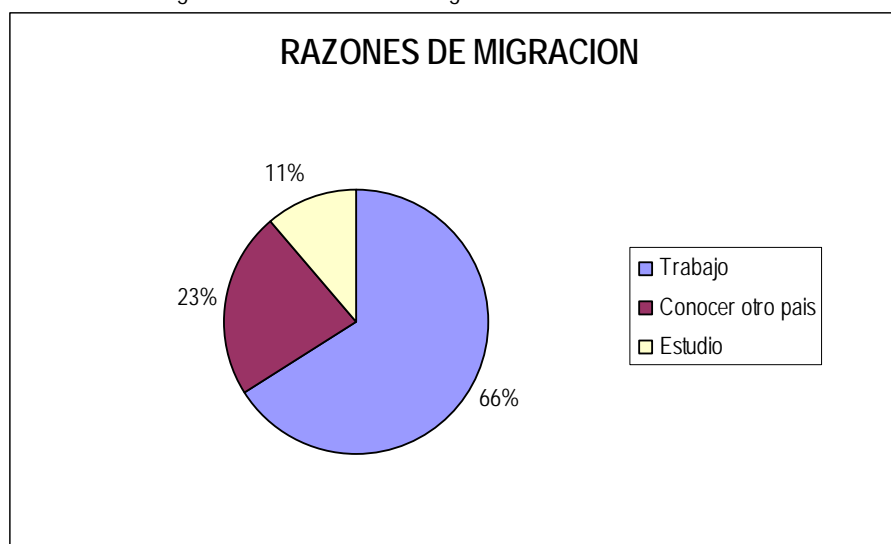
- **Tradición cultural:** Solo una (1) persona entrevistada en su testimonio expone que una de las razones por las cuales la población Kichwa migra a otros países es por la tradición cultural, ya que fueron numerosos los cambios culturales que trajo consigo la conquista española, y en especial la invasión Inca, la cual dejo como legado, la cultura de viajar y conocer el mundo a través de la comercialización de sus artesanías como los tejidos, bailes y música.

"El Kichwa también tiene esa sangre de no quedarse quieto en un solo lado sino de conocer, ampliar sus horizontes, de si de pronto de asentarse con su propia cultura y su cosmovisión en otros sitios y la ventaja como digo, es que es muy fácil para el Kichwa adaptarse a todas las culturas, entonces le da la facilidad a él de viajar con su producto artesanal, ellos llegan a cualquier lado... van a encontrar madera, arman un telar y empiezan a fabricar, en cualquier lado van a encontrar material como lana, o con su danzas, igualmente las pueden practicar en cualquier lado y la muestran, entonces lo hacen a nivel de... podríamos llamarlo a nivel comercial, lo mismo con la música, la música ancestral pues ya la han traspasado como más comercial, entonces ya graban, algunos Kichwas tienen estudios de grabación y se

dedican a eso, entonces es muy fácil adaptarse el Kichwa a otros lados, de hecho ustedes nunca van a ver un Kichwa empleado por que no se adapta." (Caso # 32, Hombre, Líder cabildo)

11.6.2. Razones y Características de la Migración

Figura No. 23. Razones de Migración-Personas Entrevistadas

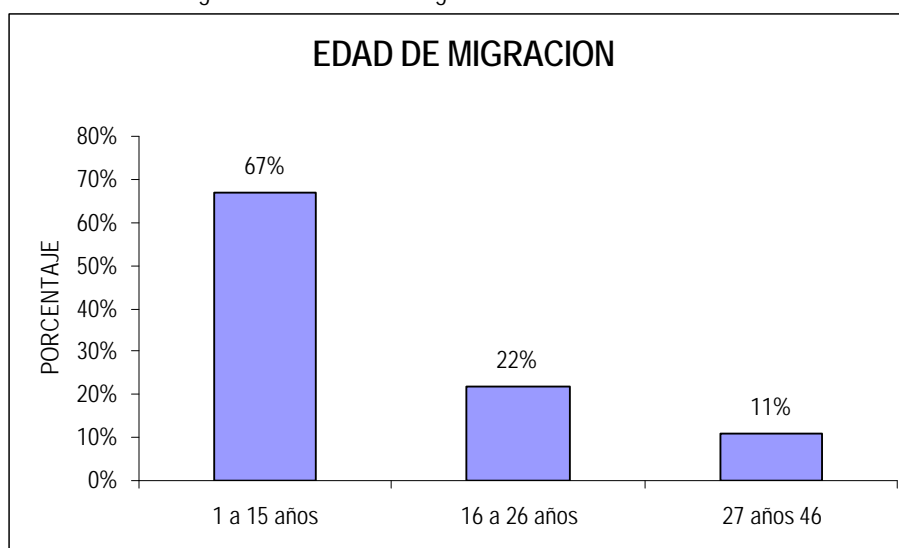


Una de las mayores razones por las cuales los-as indígenas Kichwa Otavalo migran de Ecuador a Colombia y otros países, es por la búsqueda de trabajo, el 66% de la población entrevistada expone esta razón como una de las más importantes; el 23% manifiesta que aparte de buscar trabajo, conocer otras culturas les resulta interesante; solo una (1) persona que representa el 11% expresa salir de Ecuador por motivos de estudio.

Así mismo, la mayoría de las personas que llegan a Colombia lo hacen a temprana edad en compañía de un familiar, para así poder reunirse en Bogotá con los demás miembros de la familia que se encuentran en la ciudad con un trabajo estable y una vivienda donde hospedarse. El viaje de Ecuador a Colombia lo hacen por tierra, con un permiso en la frontera por determinado número de días; algunas personas regresan a Ecuador, otras deciden quedarse hasta cumplir el tiempo establecido y poder sacar papeles Colombianos y otros deciden viajar constantemente a Ecuador a traer mercancía para comercializar, siendo importante resaltar que se presenta mayor dificultad al momento de traspasar la frontera y llegar a Colombia cuando no se poseen los documentos que exige tanto la ley Ecuatoriana como Colombiana.

11.6.3. Edad de la Migración

Figura No. 24. Edad de Migración-Personas Entrevistadas



La grafica anterior representa la edad en que las personas entrevistadas migraron de Ecuador a Colombia. Con un 67% se encuentra el rango de 1 a 15 años, lo que quiere decir que la mayoría de las personas migran a Colombia a temprana edad; el 22% con un rango de 16 a 26 años y con un porcentaje mínimo del 11% donde se encuentra un rango de 27 a 46 años, lo cual quiere decir que las personas mayores de la comunidad Kichwa Otavalo no acostumbran salir de su país en avanzada edad.

11.6.4. Condición de la Migración

Cuadro No. 30. Documentación que posee la población Kichwa entrevistada en Ecuador y Colombia-Personas Entrevistadas

TIPO DE DOCUMENTO	No.	%
Cedula colombiana	2	20
Cedula Ecuatoriana	4	40
Dos nacionalidades	1	10
Cedula de extranjería	2	20
Ningún documento	1	10
TOTAL	10	100

El 40% de la población Kichwa entrevistada que reside en Bogotá cuenta con cedula ecuatoriana, el 20% cuenta con cedula colombiana, otro 20% con cedula extranjería; una (1) persona que equivale al 10% cuenta con las dos nacionalidades y una (1) persona de las entrevistadas no cuenta con ningún tipo de documento.

"Tengo nacionalidad Colombiana. ¿Tiene doble nacionalidad? No..., porque siempre he vivido en Colombia, ya para ir a Ecuador no..., no hemos tenido esa idea. ¿Pero usted es más colombiano que ecuatoriano? Si, por mis padres y solamente vamos a Ecuador cada fin de año, ósea para la fiesta de

Carnaval, solamente para eso, vamos de visita a los familiares, padres, tíos." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"Yo tengo cedula ecuatoriana, pero colombiana no... salen caros los papeles." (Caso # 28, Mujer, 43 años).

"¿Tiene identificación ecuatoriana y colombiana? Si y colombiana. ¿Hace cuando la saco? Ya hace como 5 años... más o menos. ¿Y como la obtuvo? Me la dio el DAS. ¿Tienen que tener algún tiempo de no viajar? Claro, llegue a los trece años dure un tiempo para poder hacer el tramite, no es que llegue y hice el tramite." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

Las personas entrevistadas manifiestan que la utilidad de la identificación sea ecuatoriana o colombiana reside en que los ayudan a obtener ciertos beneficios al momento de realizar trámites a nivel jurídico, comercial, vivienda, educación o salud. Lastimosamente la mayoría de la población Kichwa Otavalo que reside en la ciudad de Bogotá solo cuenta con identificación ecuatoriana y por lo tanto se les dificulta acceder a los beneficios que brinda el Estado Colombiano a sus habitantes.

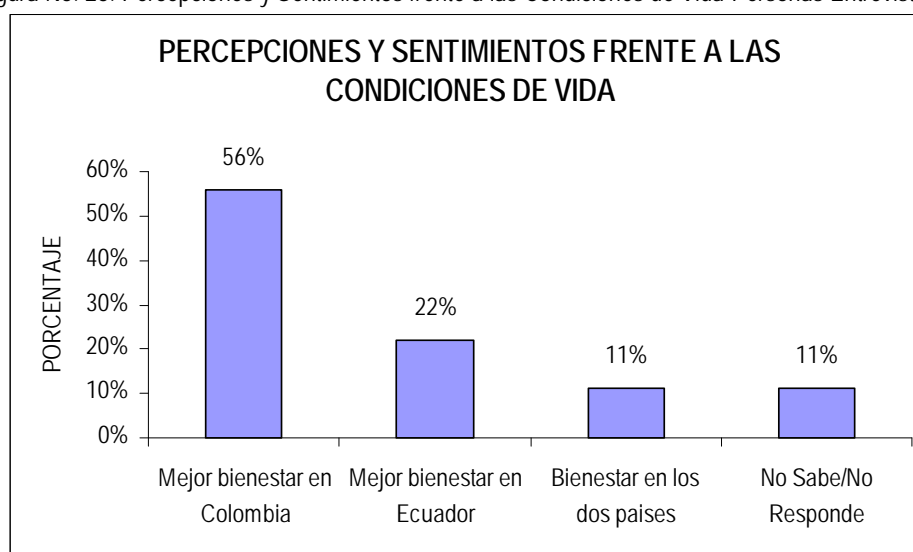
"Si tengo cedula ecuatoriana. ¿Y algún tipo de identificación Colombiana o de extranjería? No, yo no.... ¿En Ecuador para que te sirve la cédula? Para hacer tramites y para votar o para hacer cualquier cosa legal." (Caso # 25, Mujer, 25 años).

"¿Y para pasar la frontera tienen algún problema? No. ¿Usted tiene documentación Colombiana? Si claro... no nos ponen problema. ¿Y a los que no tienen? Si claro... los devuelven de la mitad del camino." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

"Yo he tenido problemas por que no tengo papeles colombianos... a mi me deportaron una vez, saliendo a trabajar me cogieron, tuve que esperar unos días en Ecuador para devolverme para Colombia por que tenia unas cosas y ahora estoy con temor de que vuelva a pasar eso... a mi me hace falta sacar los papeles para poder estar mejor, poder sacar préstamos." (Caso # 22, Mujer, 25 años)

11.6.5. Percepciones y Sentimientos frente a las Condiciones de Vida

Figura No. 25. Percepciones y Sentimientos frente a las Condiciones de Vida-Personas Entrevistadas



El 56% de la población Kichwa Otavalo entrevistada afirma que se sienten mejor viviendo en Colombia, ya que al momento de comercializar las artesanías hay menos competencia que en Ecuador y por lo tanto las ganancias a nivel económico son mayores, de allí que el nivel de vida para esta población se perciba como mejor en Colombia que en Ecuador.

"Me siento bien... tranquila, trabajando, por que en Ecuador casi no se sacaba plata, pero en cambio acá salimos todos los días... ya tenemos para algo, mas cosas, por eso me siento mas tranquila, y solo viajo a Ecuador a visitar a los familiares cada año." (Caso # 28, Mujer, 43 años)

"Siento que es mejor el trabajo se gana mas...además hemos tenido libertad por que mi papá es muy estricto... por eso estoy acá, tengo mejores cosas para progresar y salir adelante." (Caso # 22, Mujer, 25 años)

"Sí, si me siento... con lo que estoy trabajando y con lo que ya tengo por lo menos a diario... ósea no me hace falta nada digamos la comida... no tengo lo suficiente pero siempre no me ha faltado nada. *¿Cómo vivías allá en Ecuador?* En Ecuador pues yo no ósea mis tías y mis abuelas me daban lo que es de comer lo que es de alimento y de vestir pues por mi trabajo... a veces trabajaba y me vestía o a veces mi tía me regalaba o así algo así. *¿Donde vives mejor?* Acá si es mejor ya desde que me case hasta ahora acá es mejor y... si es mejor aquí para mí." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

El 22% de las personas entrevistadas exponen que en Ecuador sienten que la calidad de vida es mejor, ya que no tenían que pagar arriendo, vivían con sus familiares y podían compartir más en familia, de esta forma los-as entrevistados manifiestan que el único motivo que tuvieron para viajar ha sido el de trabajar y así poder ayudar a sus familias, sin dejar de lado que en Colombia se sienten bien.

"Sí, si me siento bien. *¿Y las condiciones de vida acá?* Si lo que no me gusta es porque se vive en casa de arriendo, sí... en lo contrario en Ecuador se tiene la casa propia. *¿Pero allá vivías mejor que acá?* No acá si estoy bien acá, allá también es por el trabajo que se viene acá." (Caso # 25, Mujer, 25 años).

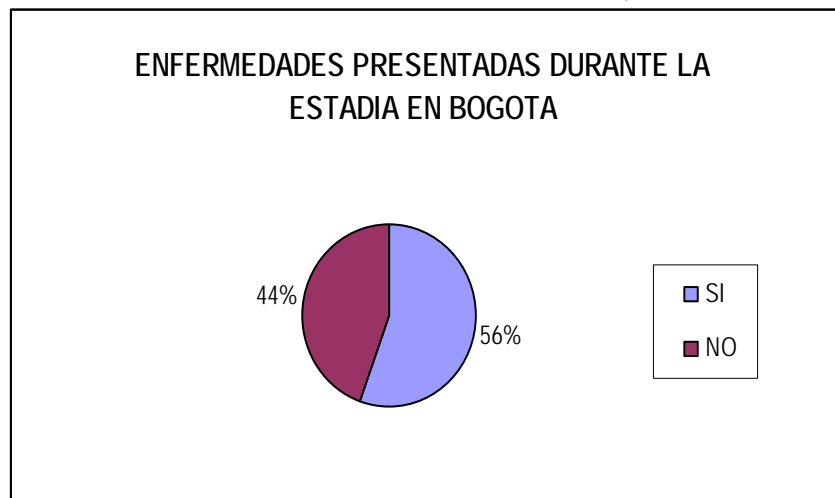
"Aquí sí... digamos...si como ya llegue acá... y me siento bien pero me gustaría vivir en otro barrio mas o menos bien y así... *¿Como vivía en Ecuador?* Vivía bien...con mi mama... *¿Y el lugar y todo?* Ahí si es bien... para que le digo que es mal, ahí si es bien, *¿Y en cuanto a sus condiciones de vida donde se siente mejor?* Acá es un poquito mejor que en Ecuador... digamos por el trabajo... allá tengo mi familia... ahí tengo mi mama y todo... aquí es por el trabajo nada mas, pero igual me siento bien estando acá, me amaño acá y estoy bien." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

Solo una persona que representa el 11% del total de los-as entrevistados afirma que se ha sentido bien viviendo en otros países, y en Colombia se siente bien, debido a que se encuentra familiarizado con este país y en Ecuador recuerda que se sentía bien porque podía compartir un poco más con sus amigos.

"Pues bien gracias a Dios, ahí me siento bien... *¿En las condiciones de vida, como se ha sentido?* Pues eso yo me siento bien porque siempre como desde edad de niño... siempre he estado aquí... buenas o malas, en tiempos malos o buenos, me acostumbro... ya me familiarice en Colombia... me siento bien. *¿Y en Ecuador, como se sentía?* Pues igual allá... yo me sentía bien... porque claro... cuando vine para acá... siempre me hacia falta los compañeros... en mi barrio yo siempre jugaba con ellos, ya cuando yo llegue acá entonces ya siempre me sentí como solo... y como siempre." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

De acuerdo a los testimonios anteriores, los-as entrevistados manifiestan sentimientos positivos frente a sus condiciones de vida en Colombia, siendo su situación de salud un factor importante de análisis en cuanto al bienestar de la población Kichwa Otavalo en Bogotá. Es por ello que a continuación se dan a conocer las diversas enfermedades presentadas durante su estadía en la ciudad.

Figura No. 26. Enfermedades presentadas durante la Estadía en Bogotá-Personas Entrevistadas



La Grafica No. 26, permite observar que de nueve (9) Kichwas entrevistados alrededor de su situación de salud (exceptuando tres lideres), el 45% no manifiestan haber presentado algún tipo de enfermedad desde que se encuentran en la ciudad de Bogotá, en tanto que el 55% restante sí. Con relación a este último grupo que reconocieron algún problema en su salud, se destaca que el dolor de cabeza y la gripa son las enfermedades más comunes que expresan los-as entrevistados, y ninguno manifiesta haber padecido alguna enfermedad grave.

"A veces uno esta trabajando de la mañana hasta la noche y el medio día y me enfermo por el sol." (Caso # 22 Mujer, 25 años)

"Si yo siempre me he enfermado por el dolor de cabeza no más por eso". (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"No... no tan graves no lo normal la gripa los dolores de cabeza." (Caso # 25, Mujer, 25 años).

De acuerdo a lo anterior, se evidencia como las causas mas frecuentes del dolor de cabeza y la gripa, son los cambios climáticos, la contaminación ambiental y la exposición a los rayos del sol, teniendo en cuenta que la mayoría de los-as Kichwas entrevistados trabajan como vendedores informales en las calles o parques de la ciudad. Siendo relevante mencionar que frente a estas enfermedades, son pocos los-as indígenas que recurren para su solución a la medicina tradicional de la comunidad, sino que al contrario en su mayoría acuden a las droguerías en búsqueda de pastillas o gotas comúnmente conocidas.

"No pues las causas no... casi no.. no me ido ni al medico .. unas pastillas así y me a pasado ... pero gravemente no... pero siempre, siempre cada rato ese es el dolor que tengo yo. ¿Y como solucionas ese dolor? Con unas pastillas que compre en la droguería y no más." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"No...nada...enfermedades normales como gripa, pero grave no. *¿De que forma ha curado esa enfermedad?* Con remedios caseros... los que nosotros hemos aprendido o recordamos un poquito de nuestros padres, no... pero regularmente usamos pastillas." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"No, gracias a Dios no me ha cogido ninguna enfermedad hasta ahora. *¿Cuando alguien se enferma tienen algún tipo de rito?* Hay personas que usan... digamos... que van donde los brujos... y que se curan...yo no se esas cosas, pero hay personas que no... por ejemplo a mi digamos... por lo que me acuerdo no me ha cogido enfermedad que tenga que hacer nada de eso." (Caso # 29, Hombre, 23 años)

Así, tal y como lo expresa el joven anterior, muchas veces aquellas personas que utilizan cierto tipo de remedios naturales para la solución de las enfermedades son vistas como "brujos", debido a que actualmente es un grupo minoritario el que conoce la medicina Kichwa tradicional.

De igual forma, del grupo que manifiesta haber presentado algún tipo enfermedad, una (1) mujer expresa haber tenido problemas de salud durante su embarazo debido a la avanzada edad que tenía durante la concepción e igualmente es la única mujer que manifiesta tener algún conocimiento sobre la medicina tradicional Kichwa: "Cuando quedo embarazada de mi hermano (dice la hija), se enfermo y casi se muere, estuvo como dos meses acostada en la cama, ella ya no podía tener más hijos. *¿Cómo hizo para curar esa enfermedad?* Medicinas propias como las plantas licuadas como el diente de león que limpia todo esos males." (Caso # 28, Mujer, 43 años)

Y finalmente, es importante resaltar que del 55% que manifestó no haber desarrollado enfermedad alguna durante la estadía en Bogotá, una (1) mujer manifiesta que no fue ella, sino su hija quien tuvo que ser hospitalizada por una anemia: "Gracias a Dios todavía no... mi hija si... cuando ella tenía como 2 añitos se me enfermo y me toco llevarla al hospital de Kennedy... tenía como que anemia o algo así y gracias a Dios ella ya se sano y hasta ahora no se me ha enfermado... tiene 6 añitos ya." (Caso # 24, Mujer, 24 años)

11.6.6. Aceptación Cultural como Indígena Migrante

En cuanto a la aceptación que han tenido en Colombia como indígenas del Ecuador, los-as entrevistados manifiestan que no han sentido algún tipo de discriminación por parte de los colombianos, solo una (1) persona en su testimonio expresa haberse sentido ofendido por parte de algunas personas que se burlaban de la forma en que hablan.

"No acá si nos aceptan no hay discriminación." (Caso # 25, Mujer, 25 años)

"No me han maltratado... no nada de eso. (Caso # 29, Hombre, 23 años)

"Hay diferencia, porque hay algunos Colombianos... que aun no saben... y se saben burlar, por la forma en la que nosotros hablamos y pues ahí uno se siente mal... se siente ofendido." (Caso 24, Mujer, 24 años)

11.7. Visión de Futuro

11.7.1. Perspectivas de Futuro a nivel Personal, Familiar, Laboral y Comunitario

Las perspectivas de futuro a nivel personal van encaminadas a una estabilidad económica, es decir seguir trabajando, tener un negocio en un local o una fábrica más grande, una casa acá en Bogotá y posiblemente en Ecuador; de igual forma también se manifiestan en algunos testimonios la importancia de la formación personal en estudios relacionados al comercio o a la confección.

"No a mi me gustaría estudiar... pues para eso también estaba haciendo Kichwa mismo estaban contando eso que para el estudio también van a venir beneficios para estudiar en le Sena o algo así pues hay a mi me gustaría estudiar también porque casi no se de... *¿Estudiar para confeccionar más cosas?* Eso si para eso que me ayude al trabajo o cualquier cosa que no entiendo para que me hagan entender para eso si me gustaría estudiar alquilo..." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"Yo me siento bien ... yo quiero trabajar mas y quiero tener mas cosa para mi hogar, necesito dinero, por que en Ecuador tengo una casita entonces la quiero arreglar para ir allá a visitar" (Caso # 28, Mujer, 43 años)

"Digamos... tener mi propia casa, tener un almacén y estudiar. (Caso # 29, Hombre, 23 años)

En cuanto a las perspectivas de futuro a nivel personal de los líderes entrevistados se encuentra que van más encaminadas a la participación en ámbitos públicos que permitan la reivindicación de los derechos de su comunidad en Colombia, en un primer momento en Bogotá, con perspectivas de ampliar este proyecto a todos los lugares donde se encuentren Kichwas Otavalos. De igual forma se observa la importancia de empezar a fortalecer personas líderes que aporten al cabildo nuevas ideas y acciones para el beneficio colectivo de la comunidad.

"Mis expectativas son, -ustedes de enteraron que yo no es que quise haber incursionar en política,- pero yo entiendo que todo lo que se esta haciendo en la vida es política, todo es política, otra cosas es que sea politiquería, pero tu tienes tu política en tu estudio, en tu casa hay política, todo es política, a mi me propusieron desde del concejo lanzarme como candidato EDIL.... pero nunca me ha llamado la atención incursionar más, pero ya viendo la parte del cabildo y lo necesario que es estar metido dentro de estas cuestiones, para luchar con mas fuerza desde el interior de las administraciones, entonces estoy pensando muy seriamente en meterme de lleno en este aspecto político, es como una de mis expectativas.. ya tuve la primera experiencia como candidato EDIL, no quede dentro de los elegidos – pero si tuve una gran cantidad de votos- a pesar de no haber contado con la maquinaria política, con una estructura organizativa con experiencia, de no haber contado con el recurso financiero, entonces a pesar de eso tuve una gran cantidad de votos por encima de mucha gente con experiencia....entonces esas son las expectativas a nivel personal. También pues a nivel personal espero que mis hijas,-soy soletero pero tengo dos hijas- una ya termina este año su carrera, la otra en dos años, espero que ellas sigan también la lucha... con el cabildo, que pues sigan de pronto no mis pasos, pero que sigan en la concepción de la reivindicación indígena". (Caso # 32, Hombre, Líder)

"No... lógicamente el sentimiento y la forma de ser que mi padre nos enseñaron, yo ya he demostrado ser un líder y soy un líder y seguir siendo un líder... pero es importante reconocer que también hay que darle espacios a otras personas, a las otras generaciones que vienen también por el bien de la comunidad, por el bien de las generaciones, como primero lógicamente es el sentimiento de luchar por la comunidad, por mis hermanos indígenas, Kichwas, por las personas que no han tenido la oportunidad de capacitarse, estudiar... eso nunca va a morir..y siempre seguiré luchando desde otro punto, desde otro cargo.. así no

tenga cargo pero siempre mi naturaleza esta allí... de apoyar. Y prácticamente podríamos decir que la naturaleza del Kichwa es eso... uno no es feliz... si no ve a la comunidad feliz." (Caso # 33, Hombre, Líder)

Respecto a las perspectivas a nivel familiar, algunos de los-as entrevistados manifiestan deseos alrededor de: tener más hijos, seguir con su pareja muchos años, ofrecerle todos los estudios posibles a los hijos-as que ya se tienen, tener una casa propia donde puedan vivir todos, entre otros.

"No pues si tener un hijo más pero de hay ya no más porque de pronto a veces vienen dificultades y cualquier cosa y no tener más hijos y no más ... seguir con mi esposa y no separarme con ella así." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"La expectativa familiar es que podamos vivir siempre juntos, los niños puedan terminar todos sus estudios, y con mi esposa seguir trabajando en esto, quiero vivir hasta bien anciano..." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

"A nivel familiar yo creo que va a ser mas mejor porque siempre he vivido con mis muchachos ahí estudiando, trabajando con artesanías... yo creo que va a ser mas bueno que ahorita." (Caso # 30, Hombre, 42 años)

Frente a las perspectivas de futuro a nivel laboral se resaltan: tener un negocio más grande ya sea fabricando o vendiendo mercancía ó tener un local o almacén (esto para aquellos que aun trabajan en puestos en la calle). De igual forma se resalta la independencia a nivel laboral, como característica que esta población ha tenido y trata de mantener.

"A futuro seria... tener más grande y confeccionar mas mejores cosas que salgan o *¿Productos más grandes?* Si productos más grandes más a las modas que salgan, por eso ahorita salen cualquier cosa de moda y yo no puedo hacer eso y siempre mantengo con esto pero es mientras otros hacen lo que salga y lo que salga *¿Vender un poquito más?* Si, pero yo siempre he estado con esto pero siempre se vende a veces a veces no pero me toca estar hay siempre... pero pues me gustaría tener algo cualquier cosa mas grande y poder diseñar otras cosas y hacer más cosas." (Caso # 23, Hombre, 19 años)

"Yo me creo como una empresaria trayendo exportando los productos que allá hacen mis hermanos." (Caso # 25, Mujer, 25 años)

"En trabajo, en lo mismo, pero no acá en el apartamento, sino en otra bodega mas grande u ojala pudiera tener mas empleados, tratar de ayudar a mis paisanos, si me gustaría tener mas espacio, la mentalidad mía es progresar con otros productos de confección..." (Caso # 27, Hombre, 35 años)

Las perspectivas a nivel comunitario son principalmente encaminadas a la conservación y transmisión de sus costumbres en cualquier lugar donde se ubique la población Kichwa Otavalo, igualmente también ellos-as desean el progreso a nivel económico, político y social de toda la comunidad en general, tanto a los que viven en Ecuador, como a los que viven en Colombia y en otras partes del mundo.

"Que mejore y que progrese y que se sigan conservando las tradiciones." (Caso # 22 Mujer, 25 años)

"Pues me gustaría.... No se... no he tenido experiencia... *¿En un futuro te gustaría que se viniera mas gente para acá...o devolverte para Ecuador o que todos los indígenas se devuelvan para Ecuador?* No pues tampoco que se devuelvan por que algunos ya están aquí ya tienen casas propias y no pues sino que no pierdan esa tradición al futuro... no pierdan esa tradiciónno pierdan lo que es de Kichwa...

ósea lo que es indígena no pierdan eso por que la mayoría ya no quieren hacer lo que son los Kichwa ya no quieren hacer como los Kichwas ósea que quieren hacer diferente a los que hacen acá o a los que viven acá pues yo quisiera que no cambien eso y que siempre sigamos con lo mismo.” (Caso # 23, Hombre, 19 años)

“No... que sigan acá... porque acá es bueno en todo... como en estar vendiendo... en forma de trabajo... en la comida... sobre todo uno come mejor acá que allá... me gustaría que se quedaran acá y que trabajaran acá. ¿Y con las tradiciones... conservarlas? Si claro... como indígenas... que no se pierda nuestra cultura... de usar ropa, porque hay muchos que están usando jeans... me gustaría que usaran la ropa típica que nosotros usamos.” (Caso # 24, Mujer, 24 años)

Respecto a las perspectivas de futuro a nivel comunitario, desde los líderes se hace énfasis en las acciones que el cabildo Kichwa viene adelantando y según sus testimonios, se enfatiza en el fortalecimiento y reconocimiento de la comunidad dentro de la ciudad de Bogotá como una primera fase, y posteriormente en todas las ciudades donde esta población haga presencia. De igual forma se destaca la importancia de brindar mejores condiciones de vida a la comunidad.

“A nivel de cabildo.... que el cabildo se fortalezca mas, que la comunidad se prepare, que logremos tener gente profesional dentro del cabildo por que lo viene, con todos los proyectos que se están programando, pues vamos a necesitar gente totalmente profesional y si asta ese momento no tenemos la gente nuestras mis expectativas es contar con un equipo de confianza, de pronto un equipo que venga trabajando con tiempo y que los conozcamos para incorporarlos por que son trabajos muy grandes –como digo- que se van a proyectar y lo importante es que de pronto no solamente a nivel Kichwa, sino a nivel indígena, mas que todo en Bogotá es que nuestro entorno, donde estamos funcionado los indígenas que están viviendo aquí en la ciudad pues tengan otro sistema de vida, una mejor calidad de vida, -si-. Espero que la gente se prepare –como digo- que entienda que esto no es una organización, es un proyecto de vida, esto no es solo por ahorita, ni por que sea la moda de luchar contra la contaminación, contra la polución ambiental, sino que lo entiendan que esto es un proyecto de vida, es un gobierno y para tal cosa hay que preparase uno arto, esa es mi expectativas....” (Caso # 32, Hombre, Líder)

“No pues que realmente ya ser reconocidos a nivel del distrito a nivel nacional y a nivel internacional como una etnia mas Colombiana, si... como personas eh... seres humanos con conocimientos con diferencias con particularidades propias pero que estamos dispuestos a cultivar a nuestra ciudad nuestro territorio nuestro pueblo y a nuestro país nuestros conocimientos en bienestar que seamos reconocidos y respetados en nuestro pensamiento precisamente para aportarle positivamente muchas cosas que tenemos, para que podamos vivir de pronto un día en armonía sin guerra, podamos vivir sin violencia, podamos vivir reconociendo que es importante cuidar todo el medio ambiente si...el agua, la naturaleza porque nosotros sabemos que sino cambiamos de actitud nos quedan pocos años en esta tierra entonces yo quiero que mi comunidad se vea como que... como una de las que va a aportar quisiera ver también los jóvenes que ahora no solamente que estén dependiendo... dependientes de ir a vender a unas calles sino que los quiero ver profesionales los quiero ver preparados pero con toda la identidad y todo el pensamiento arraigado de nuestra cultura al servicio de la humanidad.” (Caso # 33, Hombre, Líder)

12. ANALISIS CONDICIONES DE VIDA

A continuación se presenta el análisis de las condiciones de vida de la población Kichwa Otavalo entrevistada, retomando la matriz de necesidades y satisfactores elaborada por las autoras de la investigación en el referente teórico de calidad de vida. Así, el presente análisis se realizó a partir de los resultados arrojados por la investigación.

12.1. Espacios de Relación

Teniendo en cuenta que esta necesidad refiere al espacio donde se reside y establece las relaciones a nivel laboral, cultural y recreativo, se pudo identificar que las condiciones del sitio de trabajo donde los-as Kichwa Otavalo comercializan sus productos varían dependiendo el tipo de tenencia, el cual esta directamente relacionado con el poder adquisitivo de cada uno de ellos-as, es así como, las condiciones no son las mismas para aquellos que tienen locales o almacenes, como para los que venden sus productos en la calle, debido a que son numerosos los factores de riesgo a los que cuales se ven enfrentados (policía, cambios climáticos, contaminación auditiva y ambiental, entre otros).

Igualmente, es pertinente mencionar que no es una prioridad para la comunidad Kichwa Otavalo en Bogotá crear espacios de encuentro cultural, ya que para ellos-as la comercialización de tejidos prima sobre cualquier otra actividad. No obstante, existe un espacio reconocido por esta población como lo es el Cabildo Kichwa, el cual viene trabajando en el fortalecimiento cultural y reconocimiento de la comunidad en la ciudad, para ello, buscan rescatar la practica de la medicina tradicional, la celebración de las festividades típicas, y la conservación de todo aquello que los caracteriza como grupo indígena Kichwa Otavalo, es decir su lengua, indumentaria, artesanías y educación. Sin embargo, siendo el Cabildo un espacio de encuentro, no cuenta con una infraestructura física adecuada y propia para realizar sus diversas reuniones, por lo cual deben acudir a convenios con colegios o instituciones que puedan brindar un espacio físico para sus encuentros.

Es así como, la mayoría del tiempo de los-as Kichwa es dedicado al trabajo y son escasos los días que destinan a la recreación, sin embargo, algunos de los sitios de ocio y esparcimiento que frecuenta esta comunidad en Bogotá, son los parques cercanos a su lugar de vivienda, como, el parque Mártires, Tercer Milenio y Simón Bolívar, donde realizan diferentes actividades deportivas (voleibol y fútbol), en tanto, otras personas por su parte, participan en diversos espacios de carácter religioso.

12.2. Relaciones Humanas

Siendo las relaciones humanas, las interacciones que permiten en el ser humano intercambiar ideas, palabras y acciones consigo mismo y con los demás, se resalta que en la población Kichwa Otavalo, la familia es la base fundamental para el desarrollo económico, cultural y social, ya que es la encargada de proveer los bienes y servicios necesarios para satisfacer las necesidades de sus miembros en cuanto a la vinculación al comercio y la transmisión de conocimientos culturales (fabricación de artesanías, lengua, indumentaria, música, entre otros) y valores propios de la comunidad tales como el respeto, cuidado a las mujeres y la ética del trabajo. Es por ello, que las

relaciones familiares son positivas y priman a nivel comunitario, siendo la familia la principal red al momento de viajar a otro país en búsqueda de mejores oportunidades laborales.

Aunque la mayoría de los Kichwa Otavalo se dedican a la comercialización de artesanías, las relaciones laborales son mas fuertes con los miembros de la familia que se dedican a la misma actividad, representando cierto grado de independencia frente a otros comerciantes de la misma comunidad. Sin embargo, se destaca como una de las características de las relaciones comunitarias, la ubicación cercana a los lugares de vivienda, conformándose así “colonias” propias de los Kichwa Otavalo, las cuales se caracterizan por establecerse estratégicamente en sectores comerciales.

En cuanto a las relaciones afectivas, se destaca que los-as Kichwa Otavalo perciben de forma positiva la formalización o establecimiento de relaciones con personas ajenas a la comunidad, sin embargo éstas son escasas, en cuanto ellos-as prefieren mantener vínculos afectivos con los miembros de la misma, ya que esto les significa mayor fortalecimiento a nivel cultural, esto, sin dejar de lado que por su condición de migrantes, esta población se caracterizó por relacionarse con personas que no pertenecen a su etnia. Este aspecto da cuenta de la fácil adaptación y convivencia que caracteriza al Kichwa Otavalo en cualquier país del mundo.

Finalmente, las relaciones de género vistas en la comunidad, no son equitativas, ya que en cuanto al hogar, son pocos los hombres que colaboran en las actividades domesticas, al ser consideradas como actividades propias para la mujer. De esta forma la mujer no solo es la encargada de realizar las labores en el hogar, sino que a su vez esta vinculada al comercio, lo que le genera una doble jornada laboral. Sin embargo, algunos hombres de la comunidad reconocen que la mujer es la base fundamental para el funcionamiento de la familia, puesto que en ella recaen grandes responsabilidades como la educación y la transmisión cultural.

12.3. Reconocimiento de la Comunidad

Refiriendo esta necesidad a la capacidad del derecho a permanecer y mantener las tradiciones y costumbres propias, en primer lugar, y en lo que refiere al reconocimiento y respeto que tienen los-as Kichwa Otavalo a su cultura, se destaca que se identifican como población indígena principalmente por características como la lengua y el vestuario tradicional, lo que significa que aunque esta comunidad se haya ubicado en contextos urbanos, no ha perdido su identidad, sino que al contrario conservan algunas de las tradiciones ancestrales, especialmente lo relacionado con la fabricación de tejidos, el comercio y la música, aspectos que los hacen ser reconocidos por personas ajenas a su comunidad. Sin embargo, es notoria la pérdida progresiva de identidad en los-as jóvenes Kichwa, ya que la vestimenta, lengua, medicina tradicional, festividades, costumbres en general y valores propios de la comunidad (respeto, cuidado a las mujeres, apoyo familiar, entre otros), se han venido adaptando a los cambios que generan las sociedades capitalistas, debido a la migración constante que caracteriza a esta población.

En lo que concierne a la jurisdicción propia, los-as Kichwa son reconocidos en Ecuador, por ubicarse en la Provincia de Imbabura y por pertenecer étnicamente al pueblo de Otavalo, situación diferente en la ciudad de Bogotá, donde no cuentan con un territorio reconocido por el Estado colombiano, en tanto no constituyen una minoría étnica representativa en el país y además no son reconocidos

jurídicamente como una comunidad indígena colombiana, a pesar de que muchos de ellos-as tienen la nacionalidad y varias generaciones han nacido en el país.

Aunque, los-as Kichwa no son reconocidos como un pueblo indígena de Colombia, se destaca que se encuentran en un proceso de organización a través de un cabildo Kichwa en Bogotá, reconocido jurídicamente desde hace dos (2) años aproximadamente. Este cabildo adelanta diversas acciones bajo las directrices de sus líderes con el objetivo de que sea conocido por la totalidad de los-as Kichwas residentes en la ciudad, ya que por su reciente creación es baja la participación de la comunidad en este espacio, a lo que se suma diversas dificultades en su funcionamiento, como son, la falta de recursos económicos, el no reconocimiento por parte del Estado como entidad especial de carácter gubernamental y la constante migración de la población, lo que dificulta la obtención de la nacionalidad y por ende el acceso a diversos servicios (salud, educación y vivienda).

Frente a la legislación indígena, se resalta que los programas de bienestar o acciones asistenciales, que adelantan las organizaciones no gubernamentales, instituciones estatales u otros escenarios institucionales, son percibidas por los-as Kichwa como leyes de protección indígena, es así como, se evidencia cierto desconocimiento y confusión en lo que respecta a los derechos y deberes que como población indígena tienen.

Por otra parte, con relación a las creencias religiosas, lo que antiguamente se caracterizaba por un marcado catolicismo, en la actualidad se caracteriza por una libertad de culto, en cuanto los-as Kichwa se congregan en diversos espacios religiosos, como: cristianos, evangélicos, católicos, entre otros, esto debido en parte a diversos factores que influyen como la migración y el comercio. De igual forma, se resalta que como comunidad indígena, comparten una cosmogonía y una cosmovisión propia de los pueblos indígenas, elementos presentes en la mayoría de los discursos de la población adulta, a diferencia de los-as jóvenes, quienes no los reconocen con claridad, evidenciándose así menor sentido de pertenencia a la comunidad por parte de este grupo poblacional.

12.4. Reconocimiento de los Derechos y Deberes como Migrantes

Teniendo en cuenta que el conocimiento de los derechos y deberes por parte de las personas migrantes es un elemento pertinente de análisis frente a las condiciones de vida tanto en el país receptor como emisor, se destaca un alto grado de desconocimiento por parte de la población Kichwa, ya que no se perciben a si mismos como personas migrantes, y por esta razón desconocen aquellos convenios y tratados de protección que como emigrantes e inmigrantes tienen de acuerdo a su condición. Es por ello, que esta situación los coloca en un grado de vulnerabilidad a la luz de las condiciones de vida, puesto que se ven enfrentados a riesgos propios de su condición de migrantes, sumándose a ello un elemento como la in-documentación, lo cual les impide acceder a cualquier tipo de protección o servicio.

Igualmente, en lo que refiere al derecho que tiene la población Kichwa de no ser violentada por su condición indígena migrante, se destaca que en Bogotá la mayoría de esta comunidad no ha sido discriminada, mas sin embargo algunos de ellos-as se han enfrentado a situaciones incómodas por su lengua o vestuario o en el caso de los que comercializan sus productos como vendedores informales, han sido perseguidos por la policía en cuanto se ubican en el espacio público.

12.5. Mejoramiento de los ingresos comunitarios

Entendida esta necesidad como el mejoramiento y acceso a los recursos asociados a la producción, se evidencian diversas estrategias y alternativas alrededor del comercio para generar mayores ingresos que permitan la sostenibilidad del hogar, pero en especial el aumento de capital para el desarrollo de la actividad comercial. Es por ello que la población Kichwa Otavalo hace uso de sus destrezas y habilidades en lo que concierne a la producción y comercialización de artesanías (confecciones y tejidos) para sostenerse económica, social y culturalmente en la ciudad de Bogotá. Así, frente a la comercialización de sus productos, los-as Kichwa se encuentran en igualdad de condiciones frente a otros comerciantes en términos de precios, acceso al mercado y adquisición de materia prima o mercancía, lo que facilita un desarrollo positivo de su actividad comercial.

Sin embargo, se destaca que las diversas alternativas a las cuales recurren los-as indígenas para mejorar sus ingresos, no son iniciativas comunitarias, sino que por el contrario, son estrategias que se dan solo a nivel familiar, ratificándose así, que la familia es el espacio más importante para el desarrollo económico de esta población. Es por esto, que algunas iniciativas comerciales de los líderes del cabildo, buscan incrementar los ingresos de esta población a nivel comunitario, en cuanto la comercialización se da alrededor de productos similares.

12.6. Seguridad Alimentaria

Teniendo en cuenta, que la seguridad alimentaria alude a los niveles adecuados de nutrición, se puede evidenciar que la alimentación en Bogotá es considerada por los-as Kichwa como una alimentación completa y nutricional. Sin embargo es importante tener en cuenta que los resultados arrojados en la presente investigación no dan cuenta de la situación alimentaria en la que se encuentra esta población, en términos de calidad, cantidad y acceso.

12.7. Acceso Integral a la Educación

Comprendiendo esta necesidad en torno a la adecuación del sistema escolar a la vida y necesidades de los indígenas migrantes, es relevante analizar la transmisión de las tradiciones e ideologías de la población Kichwa Otavalo, en las cuales juega un papel importante la familia, ya que la educación alrededor de las costumbres, lengua, vestuario y demás aspectos propios de la comunidad son responsabilidades exclusivas de la misma. Es así como los adultos mayores son reconocidos como personas sabias dentro de la comunidad, de tal forma que se respeta su pensamiento y se les posiciona en un lugar importante al interior de la misma, siendo estos a su vez, los encargados de mantener y transmitir las diversas tradiciones Kichwa.

Así, como la familia es el primer agente socializador en la comunidad, la escuela también cumple un papel fundamental, más aun si se tiene en cuenta que por su condición migrante, muchos de los-as Kichwa no acceden a un sistema educativo y aquellos que lo hacen, tienen que adaptarse a diversos modelos educativos, los cuales en su mayoría no son adecuados a sus necesidades educativas como indígenas, ya que no existen en Bogotá, instituciones propias para su educación tradicional, lo que dificulta preservar la lengua y sus costumbres. Igualmente, los resultados arrojados por la investigación dan cuenta de que la mayoría de los-as Kichwa que acceden a las instituciones de

educación formal, no culminan los estudios, es decir cursan niveles básicos de primaria, en parte porque muchos de ellos-as se vinculan al comercio a temprana edad.

12.8. Acceso Integral a la Salud

Esta necesidad, refiere a la adecuación del sistema de salud a la vida y necesidades de los indígenas migrantes. Por ello es relevante hacer un análisis frente a dos elementos. El primero con relación a los conocimientos de la medicina tradicional, en cuanto a que estos se han venido perdiendo dentro de la población ya que en la actualidad tratan las enfermedades simples (gripe, tos, fiebre, dolor de cabeza, entre otras) con analgésicos o medicamentos químicos, siendo notorio el desconocimiento respecto a este tipo de medicina. Por su parte, el segundo elemento que alude a la cobertura y acceso a un sistema de salud público o privado en Bogotá, se caracteriza por que en su mayoría, la población no se encuentra afiliada a un régimen (subsidiado o contributivo), ya sea porque en algunos casos no cuentan con la documentación para acceder; en otros, no permanecen constantemente en el país por su misma actividad comercial y en otros porque no existe el conocimiento o el interés para acceder a los servicios de salud. Es importante destacar que en Bogotá, el cabildo Kichwa viene adelantando acciones encaminadas a la cobertura en salud del total de la población residente en la ciudad, frente a lo cual se ha logrado que un porcentaje representativo de Kichwas se encuentren afiliados a Salud Córdor.

12.9. Acceso a una Vivienda Adecuada:

Concebida esta necesidad como el lugar o espacio independiente o separado que garantiza la protección del ser humano, se analiza que la población Kichwa Otavalo vive en su mayoría en arriendo en Bogotá, caracterizándose sus viviendas en algunos casos por ser de tipo familiar y en otros por ser inquilinato, siendo importante mencionar que respecto a las viviendas de tipo familiar se presentan condiciones de hacinamiento, ya que el número de personas que la habitan sobrepasa en gran medida el número de habitaciones con las que cuentan, sumándose a ello que determinados espacios de la vivienda son utilizados ya sea para la fabricación de los productos o como bodegas de almacenamiento de los mismos. En lo que se refiere a los servicios públicos (agua, alcantarillado, luz, gas, teléfono y transporte) se destaca una cobertura y acceso casi total de los mismos por parte de la población, resaltándose que la mayoría de los-as Kichwa se encuentran satisfechos con los servicios.

A partir de lo anterior y teniendo en cuenta la presentación de resultados en términos de los cambios socio-demográficos, económicos y socio-culturales, se puede concluir que la migración de la población Kichwa Otavalo a la ciudad de Bogotá, ha posibilitado en algunas de las necesidades, una mejor satisfacción en comparación con la situación en la ciudad de Otavalo, en cuanto este proceso migratorio ha permitido para los-as Kichwa un mayor facilidad para acceder a un mercado laboral (específicamente en lo que refiere a la comercialización de sus artesanías), aumentando así sus ingresos y por lo tanto, generando mayores oportunidades para elevar su calidad de vida a nivel familiar, laboral y comunitario. Sin embargo, es importante resaltar que aunque las condiciones de vida en Bogotá son percibidas por los-as Kichwa como positivas, se evidencian todavía muchas dificultades con relación a aspectos básicos como: La precariedad en la vivienda, la informalidad del comercio, el acceso a la educación y a la salud, la seguridad alimentaria, entre otros.

CAPITULO III: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

13. CONCLUSIONES

A continuación se presentan las principales conclusiones del estudio teniendo en cuenta como eje básico los objetivos que orientaron la investigación.

Son diversos los cambios que la migración ha generado a nivel socio-demográfico, económico y familiar, lo cual propicia un análisis desde la calidad de vida, ya que la población Kichwa Otavalo como grupo social se encuentra inmersa dentro de una sociedad diversa y multicultural, compartiendo y viviendo en un mismo contexto, pero demandando necesidades y satisfactores diferentes a los de cualquier otro grupo social. Es así como, siendo la comercialización de artesanías una de las características principales de esta comunidad y una actividad que responde a una tradición familiar de numerosas generaciones, lo económico se convierte en la base fundamental para satisfacer sus necesidades, de allí que la prioridad para el Kichwa sea la vinculación a una actividad laboral que le permita producir y comercializar bienes, pues es el “trabajo” lo que para esta comunidad genera bienestar y mejoramiento en las condiciones de vida.

Así, es tan importante la comercialización de artesanías para esta comunidad, que han dejado de ser comunidades tradicionalmente agrícolas para convertirse en comunidades exclusivamente artesanales y urbanas; a esto se le suman cambios en la manufactura, ya que son pocos los-as Kichwa que hoy tejen de forma tradicional, modificando así su tipo de producción, al reemplazar el tejido por la confección industrial o por la importación de productos ya elaborados en Ecuador, resaltándose que aunque algunos de ellos-as comercializan con productos manufacturados, poseen los conocimientos empíricos para la fabricación de artesanías, lo que les permite en cualquier momento convertirlos en una alternativa productiva.

De igual forma, se resalta una desvinculación temprana a la educación, ya que desde edades tempranas los-as niños se acostumbran a trabajar en los talleres o locales familiares, así, la educación formal es reemplazada por el comercio, el cual se convierte en su proyecto de vida y genera a su vez altos niveles de deserción escolar y analfabetismo en la comunidad. Sin embargo, se destaca por parte de las nuevas generaciones de Kichwas, un fuerte interés por romper con estos esquemas sin dejar de lado la importancia por el trabajo, es decir los-as Kichwa desean que sus hijos-as ingresen a un sistema educativo formal que les brinde mayores oportunidades para un futuro.

Igualmente, el desprendimiento al territorio físico y social, generado por la migración, ha llevado a la construcción de un nuevo concepto de territorialidad urbana con una dinámica de apropiación de la ciudad, en el que la vivienda no ocupa un lugar tan significativo para esta comunidad, por lo cual muchos de los-as Kichwa que residen en Bogotá, conviven en condiciones precarias, tales como, hacinamiento e insuficiencia en la prestación de servicios públicos.

De la misma manera, siendo las relaciones que mantiene el individuo consigo mismo y con los demás, un medio que posibilita mayor calidad de vida en los seres humanos, se destaca que para la población Kichwa Otavalo mantener relaciones satisfactorias con los miembros de su familia,

posibilita un mayor bienestar y la creación de redes de apoyo que permiten a esta población migrar a diversos lugares del mundo, no obstante, en las relaciones de vida prima el plano familiar sobre el comunitario, ya que históricamente la noción de comunidad se ha visto influida por la migración, y así se habite en un espacio o territorio delimitable, como el caso de las “colonias otavaleñas” que se han podido identificar en la ciudad de Bogotá, se ha venido disminuyendo la conciencia de pertenencia o de identificación con costumbres, símbolos o tradiciones propios de la cultura Kichwa, sumándose a ello que frente a la satisfacción de necesidades, resolución de problemas y creación de redes de apoyo comercial, prevalezca el núcleo familiar mas que el comunitario. De allí que, aunque esta población se refiera a otros Kichwas como sus “hermanos”, esto no significa que reconozcan tener vínculos familiares con toda la comunidad.

Por otra parte, y teniendo en cuenta el carácter supra-individual de la cultura, en tanto no se constituye solo en la individualidad sino también en la colectividad, la población Kichwa Otavalo comparte creencias constituidas al interior de su cultura tales como la lengua, el vestuario, los rituales y las festividades, las cuales se han mantenido en cada uno de sus miembros a través del tiempo; sin embargo, por ser éste un pueblo migrante, ha venido ajustando algunas de sus creencias y costumbres a un contexto urbano como el bogotano, es así, como la incidencia de la migración se presenta en mayor medida en lo que respecta a las formas de transmisión cultural bajo las cuales la cultura Kichwa es aprendida, adquirida y compartida.

Así, en cuanto a la lengua Kichwa, como uno de los medios a través de los cuales se transmite esa cultura, se evidencia cierto grado de dificultad por parte de los-as indígenas de avanzada edad para poder comunicarse en la ciudad, debido a que no manejan bien el idioma español, al contrario de lo que sucede con los-as jóvenes Kichwa, a quienes se les dificulta conservar y transmitir el dialecto a sus hijos-as, ya que ellos-as lo entienden pero presentan dificultades al hablarlo, sumándose a ello que algunos padres ya no quieran enseñar esta lengua a sus hijos-as, y a otros les genere incomodidad y vergüenza hablar en este idioma dentro de la ciudad.

Igualmente, siendo la indumentaria tradicional, otro de los medios de transmisión cultural, se destaca una fuerte incidencia de la migración en los hombres, especialmente en los jóvenes, quienes han dejado de usar el vestuario tradicional modificándolo de acuerdo al contexto de las grandes ciudades y de la comercialización, resaltándose el cabello largo, como la única característica que ellos conservan. Por su parte, las mujeres son quienes se encargan de conservar y transmitir las tradiciones culturales en la familia, en lo que tiene que ver con la indumentaria tradicional y la lengua, convirtiéndose así en la base fundamental para la preservación cultural. Cabe resaltar que los ancianos juegan un papel importante en la conservación de la cultura Kichwa, ya que son quienes conservan su vestimenta tradicional, al igual que son considerados como los depositarios de “sabiduría” y experiencia para guiar a la comunidad, por ello, son el principal medio para dirimir los conflictos y mediar ante las crisis familiares.

Por esto, aunque se han venido modificando algunas formas de transmitir, entender e interpretar la cultura Kichwa por su adaptación al ámbito urbano, a la modernización, a la industrialización o a un prototipo de desarrollo occidental, se denota cierto grado de resistencia por parte de esta población a cualquier proceso de aculturación, ya que no pretenden fusionar sus creencias y costumbres en condiciones de igualdad a la cultura bogotana, sino que al contrario, reinventan y dan significado a

las diversas relaciones y eventos de su vida cotidiana que les permitan mantener y conservar su identidad cultural, siendo reflejo de ello, el hecho de que sean las mujeres quienes conserven el vestuario tradicional, de que la lengua Kichwa se siga transmitiendo al interior del hogar y de que celebraciones como el “Inty Raimy” y el “Carnaval”, las cuales tradicionalmente se celebran en Ecuador, hoy en día sean festejadas en los lugares donde reside esta población, aspectos que enmarcan la cosmovisión y la cosmogonía de la cultura indígena Kichwa.

Sin embargo cabe destacar que los altos niveles de participación por parte de esta población en grupos de carácter religioso, especialmente en cultos cristianos y evangélicos, han conllevado algunos cambios en sus creencias y practicas culturales, tales como la perdida de conocimientos y habilidades en cuanto a la medicina tradicional o la celebración de las fiestas ancestrales, por estar estos grupos basados en otras ideologías religiosas que se contraponen de una u otra forma al pensamiento indígena.

Además, es importante tener en cuenta, que la cultura no es un proceso estático ni se determina por rasgos esenciales o genes raciales, sino que como proceso histórico articula una red continúa de interacciones, ideas y relaciones personales y sociales. Por ello, la importancia de analizar las formas particulares como los-as Kichwa construyen y reconstruyen sus relaciones afectivas, sociales, económicas y de género, en tanto, se convierten en variantes para entender la dinámica cultural de una comunidad. Por su parte, las relaciones afectivas y comunitarias de los-as Kichwa se caracterizan por cierto grado de libertad, ya que, aunque no poseen reglamentos o algún tipo de normas de comportamiento explícitas para su establecimiento, se evidencia una preferencia por mantener relaciones con personas de su misma etnia, aspecto que no difiere de las relaciones comunitarias, las cuales se caracterizan por la no existencia de reglamentos y por el no reconocimiento de líderes al interior de la comunidad, sin desconocer que identifican al presidente de Ecuador como un líder y para el caso bogotano al cabildo Kichwa.

En lo que concierne a las relaciones de genero, se destaca que la migración ha generado pocos cambios, ya que se siguen manteniendo las percepciones en cuanto la mujer debe dedicarse a las labores propias del hogar, estando igualmente vinculada al trabajo, y el hombre por su parte a las actividades comerciales, así, los pocos cambios generados se evidencian mas que todo en la población joven, en la que los hombres colaboran o apoyan esporádicamente a las mujeres en las labores domesticas.

Por otro lado, y en lo que respecta a la migración como una característica cultural de la comunidad Kichwa Otavalo, se destaca que se ha convertido en un proceso por el cual esta población se desplaza desde su lugar de origen a otro -en este caso la ciudad de Bogota-, con la intención de satisfacer algunas de sus necesidades y conseguir determinadas mejoras en sus condiciones de vida. De esta forma los-as Kichwa migran de forma voluntaria a Colombia por ser éste un país cercano y representar un fácil acceso para la comercialización de las artesanías, además, algunos de ellos-as viajan a temprana edad en compañía de sus padres, lo que implica que decidan asentarse en el país de destino y deseen volver a su lugar de origen solo en vacaciones o viajes ocasionales, evidenciándose así una migración de tipo indefinida.

De igual forma, la migración significa un proceso complejo tanto para los-as Kichwa como inmigrantes, como para Colombia, por ser el país receptor, ya que esto implica diversas dinámicas a nivel social, económico y cultural. Así, esta población al viajar y no contar con la documentación reglamentaria, se convierte en una población altamente vulnerable, al presentar dificultades para acceder a los servicios primarios que brinda el estado colombiano, y por otra parte, representa para el país una población que demanda diversas necesidades que el Estado no puede satisfacer.

Sin embargo, aunque este proceso pareciera ser muy complejo, para la comunidad Kichwa Otavalo representa cierta facilidad, porque en su mayoría cuentan con redes familiares o comerciales, que facilitan tanto el desplazamiento, como la ubicación, estadía y medios de sobrevivencia en el país de destino. De igual forma la facilidad que tiene esta población para acoplarse a un nuevo lugar permite que su estadía no sea traumática, más aun cuando llegan a vivir con su familia extensa o en algunos casos con su familia origen. Cabe además resaltar el papel que juegan las nuevas tecnologías en este proceso, las cuales permiten una comunicación constante con familiares que viven en diferentes ciudades o países del mundo.

Finalmente, en cuanto a las perspectivas de futuro de los-as indígenas Kichwa, se destaca que a nivel personal, la búsqueda de estabilidad laboral, es una de las expectativas mas importantes, al igual que, el poder radicarse en Bogotá y tener una casa propia. En lo que concierne a las perspectivas a nivel familiar se resalta la armonía familiar y la educación de sus hijos. Y, frente a la labor que desempeñan los-as Kichwa se evidencia gratificación por su trabajo, por lo cual manifiestan tener en el futuro, mayores garantías en su trabajo, y poder ampliar sus negocios.

14. RECOMENDACIONES

Teniendo en cuenta que la investigación realizada representa un primer acercamiento a los cambios socio-culturales generados por la migración en la población Kichwa Otavalo, se presentan a continuación las siguientes recomendaciones:

En cuanto a investigaciones:

- Es importante que la Facultad de Trabajo Social de la Universidad de la Salle, realice otros estudios similares, sobre minorías étnicas presentes en la ciudad de Bogotá, que permitan profundizar sobre las características de éstas, y así, poder establecer tendencias de mayor relevancia para el conocimiento y construcción de su situación.
- Teniendo en cuenta los resultados arrojados por la presente investigación, en lo que respecta a las dinámicas comerciales que giran en torno a la población Kichwa Otavalo, se considera pertinente realizar una investigación específica que de cuenta de las lógicas económicas bajo las cuales se enmarca el comercio de esta población tanto en Colombia como en Otavalo, Ecuador.
- Siendo notorio que el tema de la presente investigación se justifica por una ausencia de investigaciones sobre el mismo, en este sentido, se sugiere a la Facultad de Trabajo Social de la Universidad de la Salle, propiciar diversos estudios que permitan un mayor acercamiento a la realidad de la población Kichwa Otavalo en Bogotá y en Colombia, teniendo en cuenta diversas perspectivas de análisis sobre su situación. Así, sería importante formular problemas de investigación, desde la perspectiva de los propios sujetos a investigar, desde la facultad de Trabajo Social, desde los gobiernos locales y desde las instituciones competentes en la temática.
- Otra de las recomendaciones en cuanto a investigaciones relacionadas con comunidades indígenas migrantes o con poblaciones con características similares, tiene que ver con la formulación y aplicación de las técnicas de recopilación de información, de tal forma que se puedan incluir entrevistas no directivas que permitan la participación de los informantes y el conocimiento de las percepciones y los marcos de significado de los mismos.

En cuanto al Cabildo Kichwa:

- Teniendo en cuenta la incidencia que tienen los diversos grupos u organizaciones de carácter religioso (cristiano, evangélico, entre otros), en la preservación de las costumbres y tradiciones de la población Kichwa Otavalo en Bogotá, se hace importante realizar un trabajo mancomunado con estas organizaciones, con el objetivo de establecer acuerdos que beneficien la conservación de la cultura Kichwa en la ciudad.
- Por ser esta una población caracterizada por la constante migración, es necesario llevar a cabo procesos de conocimiento y sensibilización alrededor de todo lo que concierne a la legislación indígena y migrante, de tal forma que se posibilite un mayor reconocimiento y empoderamiento

frente a los deberes y derechos que como población indígena migrante tienen en Colombia o en cualquier país del mundo.

- Siendo notoria la asistencia de los-as Kichwa a diversos parques de la ciudad, es importante que el cabildo desarrolle alternativas de encuentro con esta población, por medio de jornadas deportivas y lúdico-recreativas, que permitan fortalecer los vínculos comunitarios, visibilizar las acciones y objetivos del cabildo y así, promover la cultura Kichwa en Bogotá.
- Por ser la comercialización de artesanías (tejidos, confecciones, entre otros), una de las características fundamentales de la población Kichwa Otavalo, es pertinente promover diversos proyectos productivos de estas familias a través de ferias artesanales, apoyo empresarial y establecimiento de convenios con diferentes instituciones de la ciudad relacionadas con la actividad comercial.
- Teniendo en cuenta que la comunidad Kichwa es una minoría étnica representativa en la ciudad de Bogotá, es necesario que en acuerdo con las instituciones competentes, se realice un censo poblacional, con el fin de posibilitar un mayor acceso por parte de esta población a servicios como salud, vivienda y educación; y de igual forma facilitar el acompañamiento a aquellas personas de la comunidad que no cuentan con su documentación al día.

En cuanto a las instituciones u organizaciones:

- Es importante que por parte de las instituciones competentes, se adelanten acciones en pro del reconocimiento de la comunidad Kichwa Otavalo como pueblo nacional indígena, teniendo en cuenta que ya existen varias generaciones de Kichwas nacidos en el país, e igualmente el reconocimiento del cabildo como entidad pública de carácter especial, todo lo anterior, con el objetivo de obtener apoyo por parte del Estado que beneficie el desarrollo de planes y proyectos encaminados a nivel comunitario.
- Por ser esta una población que aporta a la economía del país en cuanto a la comercialización de sus artesanías, se considera pertinente ampliar los espacios de participación en gremios, entidades y asociaciones económicas, con el fin de impulsar el desarrollo intelectual, económico y social de todos aquellos Kichwa vinculados al comercio.
- Teniendo en cuenta, la preocupación que manifiesta la comunidad Kichwa por la educación de sus hijos-as y de igual forma la conservación de su cultura, se hace importante la creación de instituciones educativas con un programa académico básico acorde a los intereses y necesidades propias de las comunidades indígenas.

CAPITULO III: BIBLIOGRAFIA

LIBROS E INVESTIGACIONES

- ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ. Recorriendo Kennedy, Santa Fe, Engativá y Mártires. Diagnostico Físico y Socioeconómico de las localidades de Bogotá, D.C. Secretaria de Hacienda. Departamento Administrativo de Planeación. 2004
- ALCALDÍA LOCAL DE KENNEDY. Economía Social & Regional Ltda. Actualización del Diagnostico Social de la Localidad de Kennedy. Bogota. 2000
- ANDER EGG, Ezequiel. Metodología y práctica del desarrollo de la comunidad. Ed. Lumen. Volumen 1. 33ª Edición. Buenos Aires. 1998.
- ANDER EGG, Ezequiel. Técnicas de investigación social. Lumen. Buenos Aires. 1995
- ANDERSON, Nels. Sociología de la comunidad urbana: Una perspectiva mundial. Ed. Fondo de Cultura Económica. México. 1960.
- BEALS, Alan. Antropología Cultural. Centro Regional de Ayuda Técnica. México. 1967
- BERICAT, Eduardo. La integración de los métodos cuantitativo y cuantitativo en la investigación social: Significado y medida. Ed. Ariel. 1998
- BELTRAN, Miguel. Cinco vidas de acceso a la realidad social. En: GARCIA FERRANDO, Manuel y otros. El análisis de la realidad social: Métodos y técnicas de investigación. 3ª Edición. Ed. Alianza. Madrid. 2000.
- BONILLA, Elssy. Más allá de los métodos. La investigación en Ciencias Sociales. Ed. Norma. Universidad de los Andes. 1997.
- CIFUENTES GIL, Rosa Maria. Orientaciones para el diseño de proyectos de investigación cualitativa. Texto preparado para el taller de investigación cualitativa Universidad de Panamá, Facultad de Administración Pública. CISAT. 2006.
- DELGADO, Juan Manuel y otros. Métodos y técnicas cualitativas de investigación en ciencias sociales. Ed. Síntesis. 1995
- DIAZ LINDAO, Laura Lorena, Influencias de los recursos de transferencia en la calida de vida de los indígenas Wayuu de Urbilla. Resguardo de la Alta de la Guajira y Media Guajira. Universidad de Nacional de Colombia, Bogotá. 2003
- FERREIRA, Francisco de Paula. Teoría Social de la Comunidad. Ed. Euramérica. Madrid. 1968.
- GUERRERO, Dhiva Rosnanci y otros. Especificidad del Programa Académico de Trabajo Social de la Universidad de la Salle con relación a otras unidades académicas de Trabajo Social. Trabajo de Grado para optar por el título de Trabajadora social. Bogota. 2003.
- KYMLICKA, Will. Ciudadanía Multicultural: Una teoría liberal de los derechos de las minorías. Ed Paidós. Barcelona. 1996.
- LESMES ABRAHAMS, Brisa Johanna y otros. Comercio informal callejero en el sector II de Chapinero en Bogotá D.C. Universidad de la Salle. Trabajo de grado para optar por el título de Trabajador Social. Bogotá. 2005.
- MAESTRE, Juan Alfonso. Introducción a la Antropología Social. Ed. Akal. Madrid. 1974
- MALDONADO RUIZ, Gina. Comerciantes y viajeros: De la imagen etnoarqueologica de "lo indígena" al imaginario del Kichwa Otavalo "universal". Tesis presentada para la obtención del título de Maestría en Ciencias Sociales. FLACSO, Ecuador. Ed. Abya Yala. Quito. 2004.

- MANFRED, Max Neef. Desarrollo a Escala Humana una opción para el futuro. Cenpau. Medellín, Colombia. 1997.
- MERRIL, Francis. Introducción a la sociología: Sociedad y Cultura. Ed. Aguilar. Madrid. 1978.
- MORA SALDAÑA, Bibiana Marcela y otros. La calidad de vida como objeto de conocimiento de trabajo de grado en cinco unidades académicas de Trabajo Social, Bogota 2000-2004. Universidad de la Salle, Facultad de Trabajo Social, Bogota 2006.
- MORALES, Patrick. Comunidad. En: Palabras para desarmar: una mirada crítica al vocabulario del reconocimiento cultural. Ministerio de Cultura. Icanh. 2002.
- MUÑOZ DE PINEDA, Adriana. El comercio de tejidos ecuatorianos en Bogotá: Parte de una estrategia tradicional dentro de la etnia Otavalo. Informe de trabajo de sexto semestre. Departamento de Antropología. Universidad de los Andes. Bogotá. 1991
- NUSBAUM, Martha y SEN, Amartya. La calidad de vida. Fondo de cultura económica. México 1996.
- NUÑEZ, Jairo y ESPINOSA, Silvia. No siempre pobres no siempre ricos: vulnerabilidad en Colombia. Documentos CEDE. Universidad de los andes, Bogota, 2005.
- QUIROGA MARÍN, Kristell Liseth. Un análisis de los estudios sobre migraciones internacionales en los países de la comunidad andina. Estado del arte 2000-2005: Ecuador y Colombia. Tesis de Grado para optar al título de Maestría en Estudios Latinoamericanos. Facultad de ciencias políticas y relaciones internacionales. Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá. 2006.
- PORTES, Alejandro y HALLER, William. La economía informal. Santiago de Chile: Naciones Unidas. 2004.
- POSADA LONDOÑO, Luís Guillermo y VARGAS PIMIENTO, Elkin. Desarrollo económico sostenible, relaciones internacionales y recursos minero-energéticos. Ed. Universidad Nacional de Colombia. Sede Medellín. 1997. Bogotá.
- RODADO NORIEGA, Carlos y GRIJALVA DE RODADO Elizabeth. La Tierra Cambia de piel, Editorial Planeta, Bogota, Agosto 2001.
- RODRIGUEZ, Alba Nubia y otros. Guía para la elaboración de Proyectos de Investigación Social. Serie Documentos de Trabajo No.2. Universidad del Valle. Facultad de Humanidades. Escuela de Trabajo Social y Desarrollo Humano. Cali. 1999
- SANDOVAL, Carlos. Investigación cualitativa programa de especialización en teoría, métodos y técnicas de investigación social. Bogota, CORCAS. 1997.
- SAN FELIX, Álvaro. Evolución urbana de Otavalo. En: Otavalo aspectos urbanos e históricos. Instituto otavaleño de Antropología, Otavalo- Ecuador. 1990
- STRAUSS, Anselm. Bases de la investigación cualitativa: Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada. Ed. Universidad de Antioquia. Medellín. 2002
- SILLS, David L. Enciclopedia Internacional de las Ciencias Sociales. "Comunidad". Ed. Aguilar. Volumen 2. Madrid. 1976
- TAYLOR, S. J y Bodgan, R. Introducción a los métodos cualitativos de investigación: La búsqueda de significados. Ed. Paidós. Buenos Aires. 2000.
- UNIVERSIDAD DE LA SALLE. Facultad de Trabajo Social. Líneas de Investigación 2002-2005. Bogota
- URIBE, Carlos Alberto. Aculturación. En: Palabras para desarmar: una mirada crítica al vocabulario del reconocimiento cultural. Ministerio de Cultura. Icanh. 2002.

- VASCO V, Carlos Eduardo. Tres estilos de trabajo en las ciencias sociales. Comentarios a propósito del artículo "Conocimiento e interés" de Jurgen Habermas. Documentos ocasionales No. 54. CINEP. Bogotá. 1989.
- YANES DEL POZO, José. Runa Yachai: La socialización infantil y la lógica de la subsistencia entre los pueblos indígenas del Ecuador. Ed. Abya Yala. Quito. 2003.

REVISTAS Y CARTILLAS

- ARIZA MONTOYA, Jhon y otros. Cartilla de fortalecimiento de la medicina tradicional de la comunidad indígena Kichwa de Bogotá. Secretaria de Salud de Bogotá. Cabildo Indígena Kichwa de Bogotá. Hospital de Engativa. Ed. Guadalupe. Bogotá. 2007
- DANE, DAS, OIM. Anuario 2003: Movimiento migratorio internacional de Colombia. Bogotá. 2004
- INSTITUTO OTAVALEÑO DE ANTROPOLOGÍA. Revista Sarance No. 22. Artículo "Otavalo: Cultura, tradición y pueblo". Otavalo. 1995.
- KRAUS, Arnoldo. Grupos Vulnerables. Artículo tomado de: Escuela Nacional de Trabajo Social. UNAM. Revista Trimestral. N° 16, 1997.
- MALDONADO RUIZ, Gina. Pasado y presente de los Mindalaes y emigrantes Otavalos. Revista de Ciencias Sociales ICONOS No 14. FLACSO, Ecuador. Quito. 2002.
- MICOLTA LEON, Amparo. Teorías y conceptos asociados al estudio de las migraciones internacionales. Artículo tomado de: Trabajo Social N° 7, Revista del Departamento de Trabajo Social, Facultad de Ciencias Humanas. Universidad Nacional de Colombia. 2005.

DOCUMENTOS ELECTRONICOS

- BARTLE, Phil. ¿Que es la Comunidad?: Una descripción sociológica. Traducido por Maria Lourdes Sada. Disponible en: <http://scn4.scn.org/mpfc/whats.htm>. 1967.
- CÁRITAS, Española y otros. ALER, CEPAS, CORAPE, FEPP, SJM, ILDIS. Series "Cartillas sobre Migración". No. 13, 15, 18 y 26. Documentos en línea. Quito. 2006. Disponible en: <http://www.migrantesecuador.org/docs/>.
- CENTRO INTERNACIONAL DE FORMACIÓN DE LA OIT. Revista interactiva: Noticias Delnet. Número 32 Octubre. Noviembre 2003. Disponible en: <http://www.cinterfor.org.uy/public/spanish/region/ampro/cinterfor/newsroom/resenas/2003/delnet32.pdf>.
- DECRETO 098, Abril 12 de 2004, Cáp.1. Art.1. Por el cual se dictan disposiciones en relación con la preservación del espacio público y su armonización con los derechos de los vendedores informales que lo ocupan. Disponible en: http://www.dadep.gov.co/archivos/documentos/publicacion/Cuaderno_1/Cuaderno_1_4_%20DECRETO%20VENDEDORES%20INFORMALES%20098%20DE%202004.pdf.
- DURANGO ESTRELLA, Sofía. Cartillas sobre migración N° 13. El sujeto en el fenómeno de la migración. ILDIS-Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales-. 2006. Disponible en: <http://www.ildis.org.ec>
- FLOR, Eduardo y otros. La migración ecuatoriana. Una aproximación cultural. Cartillas sobre Migración No. 15, 2006. Disponible en: <http://www.migrantesecuador.org/docs/migracion15.pdf>

- LOPEZ OLIVARES, Susana y Otros. Cartillas sobre migración N° 3. Causas del reciente proceso emigratorio ecuatoriano. ILDIS -Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales-. 2003. Disponible en: <http://www.ildis.org.ec>
- OJEDA, Norman. Familias Transfronterizas y Familias Transnacionales: Algunas Reflexiones. Colegio de la frontera norte. Red de revistas científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal. Universidad Autónoma del Estado de México. México. 2005. Disponible en: <http://redalyc.uaemex.mx/redalyc/pdf/151/15103207.pdf>
- ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO – OIT. Conferencia General de la Organización Internacional del Trabajo (2002). Resolución relativa al trabajo decente y a la economía informal OIT. Disponible en: <http://www.ilo.org/public/spanish/standards/relm/ilc/ilc90/pdf/pr-25res.pdf>
- PIZARRO, Roberto. La vulnerabilidad social y sus desafíos: una mirada desde América Latina. Serie Estudios Estadísticos y prospectivos. N 6. Naciones Unidas, Santiago de Chile, 2001. p. 7. Disponible en: <http://www.eclac.org>
- SEGOVIA, Susana. Pueblos Indígenas. En: Boletín de Prensa. 2003. Disponible en: <http://es.oneworld.net/article/archive/5528>
- TORRES, Alicia: El espejismo de la igualación: Comunidad, clase y etnia en la emigración de los kickwa Otavalo, Antropóloga, FLACSO Ecuador. 2002. Disponible en: http://www.flacso.org.ec/docs/at_espejismo.pdf.
- IMBANET S.A., 2002, Disponible en: <http://www.otavalo.gov.ec/otavalo.html>
- CODENPE - SIDENPE - SIISE, 2002, Disponible en: <http://www.codenpe.gov.ec/otavalo.htm>
- OTAVALO Net. Disponible en: www.otavalovirtual.com/artesantias/actividades_artesanales.htm
- CODENPE - SIDENPE - SIISE, 2002, CONEJO, Mario, Disponible en: <http://www.codenpe.gov.ec/otavalo.htm>
- OTAVALO Net. Disponible en: <http://www.otavalovirtual.com/ciudad/vestimenta.htm>

PAGINAS WEB

- www.inec.gov.ec . Censo general 2001.
- www.alcaldiaengativa.gov.co/observatorio.
- www.segobdis.gov.co/documentos/mártires/OBSERVATORIO.
- www.dane.gov.co. "Aproximación a la migración internacional en Colombia a partir del Censo General 2005".
- www.oim.org.co
- www.virtual.unal.edu.co/cursos/sedes/manizales/4010043/lecciones/3sistemasecon.htm
- www.colombiastad.gov.co/index.php?option=com_glossary&func=view&Itemid=25&catid=13&term=VIVIEND
- www.dane.gov.co/index.php?option=com_content&task=category§ionid=35&id=341&Itemid=826

ANEXO No. 1
INSTRUMENTOS RECOLECCION DE INFORMACION

1. FORMULARIO SOCIO-DEMOGRAFICO:

OBJETIVO GENERAL	Analizar las condiciones de vida de la población indígena Kichwa-Otavalo residente en Bogotá vinculada al comercio, a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración.
OBJETIVO ESPECIFICO No. 1	Caracterizar las condiciones socio-demográficas de la población Kichwa Otavalo antes y después de la migración.

1. ASPECTOS SOCIO-DEMOGRAFICOS

1. DATOS GENERALES:

1.1. NOMBRE: _____

1.2. LUGAR DE NACIMIENTO:

Ciudad _____	Parroquia _____	Rural <input type="checkbox"/>	Urbano <input type="checkbox"/>
--------------	-----------------	--------------------------------	---------------------------------

1.3. BARRIO: _____ 1.4. TIEMPO DE RESIDENCIA BOGOTA: _____

1.5. LOCALIDAD: _____ 1.6. ESTRATO: _____

1.7. LEE ☐ 1.8. ESCRIBE ☐ 1.9. AÑOS CURSADOS: _____

1.10. COBERTURA EN SALUD: SI ☐ NO ☐ Entidad: _____ ANTES: SI ☐ NO ☐ Entidad: _____

2. VIVIENDA:

2.1. TENENCIA ACTUAL:

Propia <input type="checkbox"/>	Arriendo <input type="checkbox"/>	Invasión <input type="checkbox"/>
---------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

2.2. TENENCIA ANTES:

Propia <input type="checkbox"/>	Arriendo <input type="checkbox"/>	Invasión <input type="checkbox"/>
---------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------

2.3. TIPO DE VIVIENDA ACTUAL:

Familiar <input type="checkbox"/>	Inquilinato <input type="checkbox"/>
-----------------------------------	--------------------------------------

2.4. TIPO DE VIVIENDA ANTES:

Familiar <input type="checkbox"/>	Inquilinato <input type="checkbox"/>
-----------------------------------	--------------------------------------

2.4.1. *Familiar*: Cuantas personas habitan en la vivienda? _____ ANTES: _____

2.4.2. *Inquilinato*: Cuántas familias habitan en la vivienda? _____ ANTES: _____

2.4.3. *Inquilinato*: De cuantas habitaciones dispone su familia? _____ ANTES: _____

2.4.4. *Inquilinato*: Qué espacios comparten? _____ ANTES: _____

2.4.5. *Inquilinato*: Qué espacios son privados? _____ ANTES: _____

2.5. SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS ACTUALES:

Agua: Si__ No__ Bueno__ Regular__ Malo__	Alcantarillado: Si__ No__ Bueno__ Regular__ Malo__	Teléfono : Si__ No__ Bueno__ Regular__ Malo__	Luz : Si__ No__ Bueno__ Regular__ Malo__	Transporte : Si__ No__ Bueno__ Regular__ Malo__	Gas: Si__ No__ Natural <input type="checkbox"/> Propano <input type="checkbox"/> Bueno__ Regular__ Malo__
--	--	---	--	---	--

2.6. SERVICIOS PÚBLICOS DOMICILIARIOS ANTES:

Agua: Si__ No__ Bueno__ Regular__ Malo__	Alcantarillado: Si__ No__ Bueno__ Regular__ Malo__	Teléfono : Si__ No__ Bueno__ Regular__ Malo__	Luz : Si__ No__ Bueno__ Regular__ Malo__	Transporte : Si__ No__ Bueno__ Regular__ Malo__	Gas: Si__ No__ Natural <input type="checkbox"/> Propano <input type="checkbox"/> Bueno__ Regular__ Malo__
--	--	---	--	---	--

2. GUIA DE ENTREVISTA SEMI-ESTRUCTURADA:

OBJETIVO GENERAL	Analizar las condiciones de vida de la población indígena Kichwa-Otavalo residente en Bogotá vinculada al comercio, a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración.
OBJETIVO ESPECIFICO No. 2	Determinar los cambios económicos y familiares de la población Kichwa Otavalo a partir del proceso de migración.

1. ASPECTOS ECONOMICOS

- ◆ A que se dedicaba en Ecuador?
- ◆ Porque escogió este trabajo?
- ◆ Hace cuánto tiempo se desempeña como vendedor?
- ◆ Se dedica solo a la venta de tejidos?
- ◆ En que lugar trabaja usted normalmente?
- ◆ Con quien trabaja?
- ◆ Que días trabaja usted normalmente?
- ◆ Desde que llego a Bogota ha cambiado de lugar de trabajo? Cuantas veces?
- ◆ Para iniciar necesito algún capital?
- ◆ Que tipo de producto venden?
- ◆ Es elaborado por usted?
- ◆ * Si? Cómo aprendió este arte?
- ◆ * Si? Cómo hacen los diseños de los tejidos?
- ◆ * No? Cómo adquiere estos productos?
- ◆ * No? De que forma los trae de Ecuador? Quien los trae?
- ◆ Con relación al producto, quien los hace y quien los vende?
- ◆ Que otras personas de su familia participan en este tipo de trabajo?
- ◆ Cómo es la relación con sus compañeros de trabajo?
- ◆ La ganancia en el trabajo es temporal o permanente?
- ◆ Cuanto gana?
- ◆ En que invierte lo que gana? Y en que gasta más dinero? (Alimentación, servicios públicos, arriendo, ropa, salud, transporte, educación, aseo, otros)
- ◆ Que otras estrategias de supervivencia utiliza para afrontar las necesidades de su hogar, cuando el dinero no le alcanza?
- ◆ Que problemas ha tenido que enfrentar como vendedor?
- ◆ Que tipo de enfermedades ha desarrollado durante su estadía en Colombia?
- ◆ Cuales han sido las causas?
- ◆ De que forma ha curado esta enfermedad?
- ◆ Como percibe su oficio en relación con otros trabajos?
- ◆ Como se siente desempeñando esta labor?

2. ORGANIZACIÓN FAMILIAR

- ◆ De cuantas personas se compone su familia de origen?
- ◆ Cuantos hombres y cuantas mujeres?
- ◆ Con quien vive?
- ◆ Que parentesco tienen?
- ◆ * De que forma formalizo su relación?
- ◆ * Esa familia se formo en Colombia o en Ecuador?
- ◆ A que se dedican estas personas?
- ◆ Como son las relaciones con esas personas?

3. GUIA DE ENTREVISTA EN PROFUNDIDAD No. 1:

OBJETIVO GENERAL	Analizar las condiciones de vida de la población indígena Kichwa-Otavalo residente en Bogotá vinculada al comercio, a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración.
OBJETIVO ESPECIFICO No. 3	Identificar la incidencia de la migración en la identidad cultural de la población Kichwa-Otavalo.

1. COSTUMBRES Y TRADICIONES (Antes-Después)
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Quienes son los Kichwa-Otavalo? (Lenguaje, religión, diferencia de otros grupos indígenas) ◆ De que forma influencia el español su lengua nativa? ◆ Porque los Kichwa son tan comerciantes? De donde viene eso? ◆ De que forma transmiten su cultura? (Conservarla en Colombia) ◆ Qué tipo de vestuario caracteriza a los hombres y mujeres como Kichwa? (Accesorios, tipo tejidos, colores, motivaciones para vestirse de una forma específica) ◆ Quienes se encargaban de la educación en Ecuador? (Educación en Colombia, sentimientos con la educación colombiana) ◆ Qué celebraciones típicas festejan en su comunidad? ◆ Tienen algún tipo de tradición o costumbre entorno al nacimiento/muerte/enfermedad? ◆ Cuáles son las comidas típicas? ◆ Qué actividades realiza en el tiempo libre? (Con quien, lugares, tiempo, días).

2. ESTRUCTURA SOCIAL (Antes-Después)
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Cómo resuelven los conflictos al interior de la comunidad? ◆ Tienen algún tipo de reglamento en la comunidad? ◆ Existe algún líder en su comunidad? (Quien, relación, papel personal en la comunidad) ◆ Cómo es la relación con su familia/amigos/comunidad indígena/? (Contacto) ◆ Puede usted enamorarse de una persona que no sea de su comunidad? (Aceptación, manejo de la relación, requisitos, tener más de una pareja) ◆ Como se ve como hombre/mujer en la comunidad? ◆ Como es la relación entre hombres y mujeres al interior de la comunidad? ◆ Existen diferencias en las actividades entre hombres y mujeres? Esto depende de la edad? ◆ Pertenece a alguna organización política/religiosa/cultural? (Nombre, objetivo, personas, motivación, limitaciones, beneficios).

4. GUIA DE ENTREVISTA EN PROFUNDIDAD No. 2:

OBJETIVO GENERAL	Analizar las condiciones de vida de la población indígena Kichwa-Otavalo residente en Bogotá vinculada al comercio, a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración.
OBJETIVO ESPECIFICO No. 4	Describir las razones y condiciones del proceso migratorio desde la percepción de la población Kichwa-Otavalo.

1. DERECHOS HUMANOS (Antes-Después)
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Conoce usted las leyes de protección a los indígenas de Ecuador/Colombia? (Tipo, forma, situación) ◆ Conoce usted las leyes de protección a los migrantes de Ecuador/Colombia? (Tipo, forma, situación) ◆ En su condición de indígena y migrante se siente apoyado por el Estado Ecuatoriano/Colombiano?

2. CONTEXTO DE LA MIGRACION (Antes-Después)
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Porque considera usted que los Kichwa-Otavalo son tan migrantes? ◆ Cómo llega a usted a Colombia? (Edad, motivaciones, personas, lugar, medio, percepción del viaje, elección del país y no de una capital ecuatoriana) ◆ Qué expectativas tenía al viajar? ◆ Como se siente viviendo acá? (Condiciones de vida, utilidad, aceptación cultural) ◆ Posee algún tipo de identificación ecuatoriana/colombiana? (Utilidad, tipo, forma de obtención)

3. VISION DE FUTURO (Antes-Después)
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Cómo se ve en un futuro a nivel personal/laboral/familiar/comunidad indígena?

5. GUIA DE ENTREVISTA EN PROFUNDIDAD LIDERES DEL CABILDO KICHWA:

OBJETIVO GENERAL	Analizar las condiciones de vida de la población indígena Kichwa-Otavalo residente en Bogotá vinculada al comercio, a partir de los cambios socio-culturales generados por la migración.
OBJETIVO ESPECIFICO No. 3	Identificar la incidencia de la migración en la identidad cultural de la población Kichwa-Otavalo.
OBJETIVO ESPECIFICO No. 4	Describir las razones y condiciones del proceso migratorio desde la percepción de la población Kichwa-Otavalo.

1. COSTUMBRES Y TRADICIONES (Antes-Después)
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Quienes son los Kichwa-Otavalo? (Lenguaje, religión, diferencia de otros grupos indígenas) ◆ De que forma influencia el español su lengua nativa? ◆ Porque los Kichwa son tan comerciantes? De donde viene eso? ◆ De que forma transmiten su cultura? (Conservarla en Colombia) ◆ Qué tipo de vestuario caracteriza a los hombres y mujeres como Kichwa? (Accesorios, tipo tejidos, colores, motivaciones para vestirse de una forma específica) ◆ Quienes se encargaban de la educación en Ecuador? (Educación en Colombia, sentimientos con la educación colombiana) ◆ Qué celebraciones típicas festejan en su comunidad? ◆ Tienen algún tipo de tradición o costumbre entorno al nacimiento/muerte/enfermedad? ◆ Cuáles son las comidas típicas?

2. ESTRUCTURA SOCIAL (Antes-Después)
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Cómo resuelven los conflictos al interior de la comunidad? ◆ Tienen algún tipo de reglamento en la comunidad? ◆ Existen líderes en su comunidad? (Quien, relación, papel personal en la comunidad) ◆ Pueden los kichwa enamorarse de una persona que no sea de su comunidad? (Aceptación, manejo de la relación, requisitos, tener más de una pareja) ◆ Como es la relación entre hombres y mujeres al interior de la comunidad? ◆ Como se ve como hombre/mujer en la comunidad? ◆ Existen diferencias en las actividades entre hombres y mujeres? Esto depende de la edad? ◆ Pertenece a alguna organización política/religiosa/cultural? (Cabildo) <ul style="list-style-type: none"> ○ Que lo motivo a vincularse al cabildo? ○ Cómo surgió? ○ Cuando? ○ Cual es el principal objetivo del cabildo? ○ Que acciones realizan en el cabildo? ○ Cómo funciona? (Reuniones, lugar, quienes participan, existe también en Ecuador) ○ Como es la elección de los líderes? ○ Cual es su papel en el cabildo? ○ Cual es el papel de la mujer y el hombre en el cabildo? ○ Quien lo apoya? ○ Como es el tipo de apoyo? ○ Como lo dan a conocer a la comunidad? ○ Existe algún tipo de articulación con otros cabildos? ○ Que tipo de beneficios tiene el cabildo? ○ Que limitaciones le ve al cabildo? ○ A parte de su ocupación en el cabildo, se dedica a otra cosa?

<p align="center">4. DERECHOS HUMANOS (Antes-Después)</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Conoce usted las leyes de protección a los indígenas de Ecuador/Colombia? (Tipo, forma, situación) ◆ Conoce usted las leyes de protección a los migrantes de Ecuador/Colombia? (Tipo, forma, situación) ◆ Considera que el Estado ecuatoriano/ colombiano apoya a los Kichwa Otavalo?
<p align="center">5. CONTEXTO DE LA MIGRACION (Antes-Después)</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Porque considera usted que los Kichwa-Otavalo son tan migrantes?
<p align="center">6. VISION DE FUTURO (Antes-Después)</p>
<ul style="list-style-type: none"> ◆ Cuales son sus expectativas a futuro para el cabildo? ◆ Cuales son sus expectativas a futuro para los Kichwa? ◆ Cuales son sus expectativas a futuro a nivel personal?

ANEXO No. 2
MATRIZ CUALITATIVA ENTREVISTAS

CATEGORIA	SUB-CATEGORIA	TESTIMONIOS
2. ASPECTOS ECONÓMICOS	2.1. Ocupación laboral en Ecuador	<p>"Yo al trabajo mismo... Si.. yo tejía hacia así mismo confecciones también igual que ahora.... No vender no solo trabajaba de ayudante." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Yo no se decirle, porque yo no permanezco casi mucho hace y estoy acá desde pequeña." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Igual a comercializar productos a la venta de artesanías.. En la plaza de ponchos eso queda en Otavalo." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"No, allá no trabajaba solo estudiaba hasta que me vine para acá." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Sabíamos tejer bufandas de lana virgen, solo tejíamos bufandas para vender ¿Y acá en Colombia? Sacamos mercancía para vender en la calle". (Caso # 28, Mujer 43 años)</p> <p>"A cultivar y así mismo a vender. ¿Que cultivaba? Allá se cultiva papa, maíz y todo lo que es de tierra fría. ¿Y comercializaba también o aparte de cultivar que hacia? Digamos... vendía ropa... este... confeccionábamos. ¿Que vendía? Digamos... de lana. ¿Bufandas...? Sacos de lana... sacos para hombre de lana.. así. ¿Y usted los tejía? Si. ¿Usted tejía eso? Si." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Cuando yo era niño en el Ecuador yo trabajaba..osea como desde niño.. siempre nuestros padres nos enseñan que trabajar .. trabajar es algo que uno que va por ahí va aprendiendo cuando sea hombre para que uno ya no tiene que irse a buscar trabajo en otro lado, sino que uno mismo se va por otros países y uno mismo tiene que ya valerse de uno mismo. ¿Y que trabajo hacia? Allá hacíamos sobre tejidos..yo bordada.. tejidos.. bordados.. así muchas cosas en lana." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.2. Ocupación laboral en Colombia	<p>"Vender en la calle o ferias" (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Yo aquí hago confesiones ¿solo confecciones? Si ahora solo hago confecciones antes primeramente hacia tejidos también... con confecciones vengo como cuatro años." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Acá trabajo, vendo ropas. Allá cuando nosotros vamos allá., es solamente a visitar y eso.. No tenemos trabajo allá." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p>

		<p>"Igual a la venta de artesanías, los mismos tejidos que vendía allá los vendemos acá....también a la venta de los que es en algodón, como chaquetas chalecos así..." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Yo vendo..." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Actualmente trabajo mucho confeccionando... aquí la mayoría trabajamos confeccionando. Antes...trabajamos vendiendo...nos tocaba viajar en varias ciudades para poder vender las mercancías que hacíamos." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Sacamos mercancía para vender en la calle" (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"A vender. ¿Que vende? Ropa. ¿Que tipo de ropa? Blusas, sacos en licra, chaquetas para hombre... y así." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Cuando me trajeron mis parientes.. entonces yo aquí aprendí de comercio, manejar el comercio.. si." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.3. Razones de vinculación al comercio	<p>"Por que.... mi familia no tenía capacidad de llevarme adelante como cualquier cosa y me toco rebuscarme por yo mismo ósea por aparte." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Por que ahí va bien...ganamos bien ¿En Ecuador? Allá también nos iba bien ¿Pero donde ganan mas? eee igual pero en Ecuador salen mas personas a vender, y acá y nosotros tenemos como un taller pequeño, hacemos bufandas, gorros y vendemos en ferias...como ferias que salen fuera de Bogotá haciendo cacetas." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Allá o acá...¿Allá en Ecuador? Porque... porque mi papa me enseñó eso. ¿Porque escogió este trabajo acá en Colombia? Porque... porque es un poquito mejor acá, mejor que en Ecuador." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Porque todos nuestros padres trabajan en comercio.. digamos en artesanía.. mayoría .. osea nuestras comunidades mas que todo se dedican para arte de tejidos y comercio.. comerciantes.. y todo en mayoría..general.. por decirlo que son artesanos. ¿Y usted lo escogió por eso? Si porque yo pertenezco a la misma comunidad.. entonces siempre me ha gustado vivir de eso." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.4. Tiempo de vinculación al comercio	<p>"Yo he venido trabajando desde los 13 años con mi papa" (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Mmm aquí desde que vine de Ecuador .. ósea como 6 años que yo ya estoy." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"De tejidos ya.. desde unos 15 años más o menos." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p>

		<p>"Aquí casi como 8 años. " (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Muchos años... desde pequeña trabajamos así... más o menos desde los 7 o 8 años empezamos a aprender todo eso." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Hace rato... como le digo... por ahí llegue a los 13 años acá.. y desde ahí. ¿Viene trabajando en esto? Si." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Como vendedor.. por ahí hace dos años ya." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.5. Lugar de trabajo	<p>"En la calle o en ferias artesanales." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Aquí mismo ¿En tu casa? Acá si en el apartamento. " (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"En madrugon ¿Desde que llego a Bogotá ha cambiado de lugar de trabajo? Claro, yo antes trabajaba en la calle y después nos fuimos al madrugon ¿Y cuando trabajaban en la calle en que lugar era? Restrepo." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Acá en la 68. " (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"No acá siempre, desde que llegue me pusieron a trabajar acá y siempre he trabajado acá. " (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Actualmente yo trabajo en el madrugon, salimos a vender los miércoles y los sábados." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"En la avenida la esperanza. ¿Y en Ecuador? En Otavalo vendíamos la mercancía y la extendíamos en el piso." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Este... yo voy a los barrios a vender... por ejemplo a Santa Librada, Kennedy... así... a los barrios. ¿Esta en los barrios, no tiene un sitio fijo? No... no tengo. ¿Ah si, nosotros conocemos algo en Kennedy.. entonces esta en Kennedy? Kennedy, Santa Librada, la 68...la Estrada, Verbenal, 170.. por allá. ¿Desde que llego a Bogotá, ha cambiado de lugar de trabajo, cuantas veces ha cambiado de lugar o no? Digamos no.. antes yo viviendo acá.. yo fui a vender con mi papa y ahorita volví acá otra vez. ¿Y las veces que ha cambiado de lugar de venta, de trabajo, osea como esta en Kennedy, osea como usted no tiene un puesto fijo no sabe cuantas veces ha cambiado, si, por decirlo así, lo que le pregunto, es cuantas veces cambia usted de sitio de trabajo? Digamos.. por ejemplo.. Santa Librada voy los martes, y los miércoles voy a Kennedy y los jueves voy a Sibate y tengo para cada ocho días.. ya. ¿Toda la semana ya sabe donde ir? Si, exactamente. ¿Y allá en Ecuador donde trabajaba, normalmente en que lugares? Normalmente no.. es que no... no tenia un trabajo fijo." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p>

		<p>“¿Este es su lugar de trabajo normalmente? Si claro..hasta que uno tenga el arriendo.. pues uno también se puede salir uno a otro lado para vender. ¿Y antes acá en Bogotá, ha estado en otros lugares vendiendo? Si también. ¿En donde? Allá mas arriba en el lote del distrito. ¿Cuántas veces ha cambiado de lugar de trabajo? Pues varias veces.. eso si.. el sitio de trabajo se cambia. ¿Pero este ha sido el más permanente? Si claro.. yo siempre he trabajado de fijo en estos sectores.” (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.6. Compañeros de trabajo	<p>“Con mi esposo tejemos. Uno ve las modas que salen, por ejemplo bufandas o a veces uno hace por los meDios propios.” (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>“Osea con mi familia con mi esposa y con los ayudantes que tengo que son dos...que tengo si.” (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>“Con mi esposo.” (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>“Con mi esposo y mi primo.” (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>“No la verdad .. yo casi no me hablo con ellos , así somos como apartados si” (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>“Mi hermano, o sea él me ayuda, y yo le pago por el trabajo.” (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>“Acá en Colombia trabajamos tres personas, mis tres hijos y yo me quedo en la casa” (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>“Con mi esposa. ¿Los dos se dedican a...? Si .. a vender.” (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>“Solo o con mi familia.. mis hijos con mi señora.. así, nos asociamos, nos ayudamos por decirlo así.. con mis parientes trabajaba antes pero ahora con mi familia.. así. ¿Ellos también venden acá? No..ellos ya.. hay días que cuando yo necesito pues ellos me vienen a reemplazar por ratitos ahí.. ellos si ya trabajan aparte.” (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.7. Días de trabajo	<p>“Pues de lunes hasta viernes no más... Sábados si también trabajamos... pero los domingos no.” (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>“Miércoles y sábados.” (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>“Todos los días, de 7 a.... Los domingos? de domingo a domingo.” (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>“Actualmente yo trabajo en el madrugon, salimos a vender los miércoles y los sábados, ¿Y el resto de días? Trabajamos aquí (casa) ¿De que horas a que horas mas o menos? En el madrugon trabajamos</p>

		<p>vendiendo de 5 a.m. a 11 a.m. ya los restos de días ya trabajo aquí en la casa confeccionando." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Trabajamos todos los días." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Todos los días, salimos a trabajar. ¿En que horarios? Después de medio día." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"No eso no tiene día señalado.. si uno tiene que ir a hacer alguna diligencia o a trabajaren otro lado entonces en cualquier momentico se pide un favor a ellos." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.8. Requerimiento de capital para iniciar el trabajo	<p>"No.. no.. no tenia plata sino que hay de a poquito poco a poco." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Claro ¿Quien le dio el dinero? Trabajamos en la calle, pues para reunir y así." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Si necesitamos de capital." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"No esto lo tenia hace arto mi papá." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Si claro... ¿Y como lo consiguió por préstamo o ahorros? teníamos ahorros... por que habíamos trabajado mucho vendiendo mercancía." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Ahorramos plata, claro eee...nosotros mismos trabajamos y sacamos poquito, poquito y vamos comprando mercancía." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Si, siempre..claro." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Si claro.. porque esto ya como no lo dieron nuestros padres para que capitalicen..entonces para que trabaje." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.9. Producto de venta	<p>"Confecciones, las pijamas todo eso ¿las pijamas? Si todo solo tengo eso tejidos no tengo solo tengo pijamas." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Ropa ¿Esta ropa es elaborada por usted o la compra? Yo compro ¿A quien se la compra? En Ecuador." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Igual a la venta de artesanías, los mismos tejidos que vendía allá los vendemos acá....también a la venta de los que es en algodón, como chaquetas chalecos así." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Si todo esto (muestra sacos)." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p>

		<p>"Trabajo mucho confeccionando... como vera aquí la mayoría trabajamos confeccionando ropa para bebes... pijamas y así..." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Ropa ecuatoriana... Artesanías... Guantes, bufandas, ruanas, chaquetas, cobijas" ¿Es elaborado por usted? No... En Ecuador, los ecuatorianos, los compramos en Ecuador y hay unas cosas que las compramos acá. ¿Cómo adquiere estos productos? Nos vamos a Ecuador... nosotros vamos... mi papa o mi hermano, para mandarlo a traer sale mas caro, mas costoso y así ganamos mas." (Caso # 28, Mujer 43 años)</p> <p>"De lana.. sacos.. gorros.. bufandas. ¿Pijamas? No pijamas no. ¿Que mas... guantes? No guantes no. ¿Guantes no? No." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Yo elaboro los gorros o hago así las mochilas.. así. ¿Y solo se dedica a la venta de tejidos? Si claro.. muchas cosas puedo vender..si claro..muchas cosas..uno ya mas o menos uno con la experiencia uno se vale para vender, pues para el tejido claro.. todo lo que son de lana..muchas cosas solamente en fibras. ¿Y a parte de los tejidos que otra cosa vende? No... solo tejidos." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.10. Forma de adquisición de los productos	<p>"No pues a mi me enseñaron en Ecuador mismo cuando yo trabajaba con unos señores y yo hay fui aprendiendo y ahora que ya estoy acá pues ya... ¿ya tenias algún conocimiento cuando llegaste acá? Si ya tenia ese conocimiento y pues ya tenia.. forme mi hogar mi familia y ya pues comencé con eso de a poquito Pues los diseños a mi me.. Ósea me presto un familiar mió que tenia que hacia eso y el molde me presto a mi y yo con el mismo estoy siguiendo.. Algunos lo compran o algunos traen pero pues no se...¿Traen los diseños y tu ya haces los moldes? Si así pero yo no... a mi me han prestado y con eso ya.... Solo aquí yo no más... lo que hago aquí yo no más." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Eso es comprar allá y mandarlo acá por empresas ¿Se lo mandan desde allá? Aja." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Si lo que tejemos son las bufandas y los gorros ¿Como aprendió este arte de tejer? Desde pequeña ¿Quien te enseñó? Mi mamá y también mi hermana ¿Y como las hacen? Con las agujas...." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Si todo esto (muestra sacos) ¿Tu los haces? Si pero menos de esos... (muestra sacos diferentes) de resto si ¿Sabes tejer a mano? Si se tejer de todo como estas bufandas que están afuera todo eso. ¿Quien te enseñó a tejer? Mi mamá..." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"En Ecuador, los ecuatorianos, los compramos en Ecuador y hay unas cosas que las compramos acá" ¿Cómo adquiere estos productos? Nos vamos a Ecuador... nosotros vamos... mi papa o mi hermano, para mandarlo a traer sale mas caro, mas costoso y así ganamos mas." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p>

		<p>"Por ejemplo.. mira.. también... que pena.. también vendo conjunto para bebe... en tela no.. que a veces voy a comprar la tela en Venecia o a veces me las mandan del Ecuador. ¿Y usted hace esos conjuntos? No. ¿Compra allá el conjunto? A veces.. ¿De que forma trae los productos del Ecuador? De importación... digamos pago impuestos... sino que.. digamos.. con declaración de importación. ¿Y allá como los trae? Tiene algún contacto.. como los pide? Si.. me los mandan... digamos yo digo necesito esto y me los mandan ¿Le llegan acá por encomienda? Si..por servientrega... envía." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Eso ya lo hacen otras personas acá mismo porque uno ya para ser ya vendedor no hay necesidad de uno estar ahí tejiendo ya no hay mas tiempo para... porque uno si teje digamos uno es productor..entonces uno tiene que estar siempre ahí en el taller trabajando porque ya no hay tiempo. ¿Ninguno de los productos que hay acá es elaborado por usted? Si claro..hay unos que..como eso es como mas de.. como treinta trabajos diferentes por ahí uno y dos..por ahí si claro uno si puede trabajar. ¿Y como aprendió el arte de tejer, de bordar? Eso me enseñaron.. mi hermano mayor.. el me enseñó a trabajar en el arte de tejer..después con mis parientes yo aprendí como ellos me enseñaron como uno tiene que trabajar..osea como para vender.. para tejer..así..yo le aprendí mirando lo que otros trabajan.. así.. es que como por ahí solamente mirando.. mirando se aprende, después se hace un calculo, entonces el valor o el tamaño que lo quiera hacer..entonces se hace un calculo." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.11. División Social del trabajo	<p>"Con mi esposo tejemos. Uno ve las modas que salen, por ejemplo bufandas o a veces uno hace por los meDios propios... los hombres pocas veces ayudan a las mujeres, pero eso depende de cada quien como maneje los conflictos." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Pues nosotros mismo... los miércoles y los sábados salimos a vender en la mañana ¿pero los mismos que los hacen los venden? Eso igual.... Las mujeres se dedican más a vender y nosotros los hombres más al trabajo si." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Nosotros nos mandan allá del Ecuador allá hacen mis hermanas todos los productos ¿Igual los pueden hacer y vender hombres y mujeres no hay diferencia? No." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Los ecuatorianos allí en Ecuador, ellos son hombres, mujeres y nuestros familiares y nosotros se los compramos a ellos y acá a los vendemos. ¿Los puede vender un hombre o una mujer? Eso es así... normal como todo el mundo...una mujer o un hombre no tiene nada que ver." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Mi cuñado en Ecuador. Y usted los vende acá? Si." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"También puede ser el hombre que trabaje en la casa y las mujeres que vendan..también se puede hacer en ese sentido también. ¿Quien los vende? Cuando uno trabaja como para mayorista entonces eso ya.. uno tiene que trabajar toda la familia.. los que no están trabajando en otro lado, entonces toda la familia, tanto el</p>

		<p>esposo como la esposa y los hijos tienen que trabajar como en la misma artesanía, en el mismo taller.. eso ahí la familia se pone de acuerdo..digamos si quiere vender la esposa..bueno ella se va o si es el esposo o sino toca ir los dos.. como eso toca llevar la mercancía a tal sitio entonces uno va a diferentes.. toca llevarla." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.12. Familiares dedicados al comercio	<p>"Los dos (mujer y esposo) trabajamos con tejidos y yo tejo." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Si mi esposa y nada mas.... Y yo y los dos ayudantes que nos ayudan acá y no más." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Mi suegra....¿Y en Ecuador? Mis papas ¿Y sus hermanos? Si y mis hermanos también ellos elaboran mis hermanos elaboran...en Ecuador? Si." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"No este mió, el de mi papá tiene en el centro y mi mamá tiene en el centro y este puesto me lo dieron a mí." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Mi hermano, o sea él me ayuda, y yo le pago por el trabajo... Mi esposa es vendedora... o sea de lo que nosotros hacemos, ella vende las mercancías ¿en el madrugón? en el madrugón tiene un puesto en la castas al lado del "Gransan" (el gran san Victorino) allá tiene un puesto allá distribuye también y trabajamos en el madrugón.""(Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Todas las personas de mi familia trabajos en esto, mi esposo y mis hijos... igual todavía mis hijos viven con migo y me están ayudando. Tengo una hija que ya esta casada ella vive aparte, pero en la misma casa, pero también trabaja en lo mismo." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Mi papa, mi hermana. ¿Allá en Ecuador o también acá en Colombia? En Ecuador. ¿Venden también mercancía, allá tienen puestos? Tienen puestos. ¿Tienen como es.. casetas allá..en que parte? En Otavalo... hay plaza de ponchos.. hay casetas.. allí los ubican." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Por ahí.. como dos hermanos." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.13. Relaciones laborales	<p>"Bien... En la calle o ferias... la verdad entre nosotros nada que ver solo entre familia, lo saludamos y ya...personalmente no he tenido problemas. Aunque yo se que han habido... ¿Y con la policía? Con la policía toca corretear, si me quitaron hace un año la mercancía." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Si siempre son buenas....Porque no .. pues siempre han estado trabajando siempre hacen lo que uno dice... si nos comprendemos en todo." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Bien, nos llevamos bien con todas las personas." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p>

		<p>"Si nos llevamos bien.... Se la llevan bien? Si Y algún problema o dificultad que hayan tenido con el trabajo. No hemos tenido dificultad." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"No la verdad .. yo casi no me hablo con ellos , así somos como apartados si." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Buena... ¿Y allá en el madrugón como es la relación con los otros compañeros? muy buena... yo me la llevo bien con ellos." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Bien... no hemos tenido ningún problema, no se han presentado nada." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Si claro. ¿Como ha sido esa relación? Bien.. Ha sido bien.. digamos no hemos estado ahí compitiendo.. sino ahí estamos bien. ¿No tiene ningún problema por lo menos como usted cambia de trabajo, de puesto todos los días, cuando usted llega allá no tienen ningún problema cuando usted va a poner su mercancía? No como ya saben que vengo tal día..y que ya conocen los dueños del sitio de venta. ¿Ah listo..como que ya le respetan ese puesto? Si." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Hasta ahora..pues en personas..yo veo como cada quien hace sus trabajos...si. independientes cada persona..no hay sociedad ni nada de eso. ¿Y la relación es buena, mala o regular? Yo le diría.. mirando pues muy mal, como cada quien coge su trabajo, entonces lo que haga o no haga a uno no le importa mejor dicho..si..eso es muy independiente cada uno de esas personas.. desde que exista un familiar se hace grupo..claro eso tiene que ser.. ya tiene uno que ayudarlo.. no cierto.. pero las demás personas fuera de la familia.. ya ellos tienen que organizar su trabajo, entonces muy independiente." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.14. Ganancia en el trabajo	<p>"Depende..., por ejemplo esta semana hay meses buenos y malos". (Caso # 22, Mujer 25 años)</p> <p>"Pues temporal.... Seria..... Ósea eso no.....No hago casi no tengo inventario ósea... yo a veces se gana ahorramos en dos meses tres meses se gana plastica a veces se guarda o se compra cualquier cosa o necesidad." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"¿Tienen un ingreso fijo? No, según lo que uno haga ahí, por temporadas ¿Y aproximadamente diario cuanto gana? Gano como 50 o 60 mil pesos." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Es depende de las temporadas. ¿Depende de las temporadas? Si... ósea Cuando una temporada es buena diariamente? Si pero hay a veces... Más o menos diariamente cuanto se gana? Diario como unos 30 la ganancia." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Mmmm eso si es como depende por hay unos 30.000, 40.000 o 50.000 mil pesos, eso depende de cómo se venda todo esto si." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p>

		<p>"Es temporal, eso varía por las temporadas... ¿Y la mejor época del año? Diciembre ¿aproximadamente cuanto gana diario? Diario ummmm... normalmente uno pude ganar 30.000." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Por lo menos un par de guantes nos sale la unidad a 1.400 y nosotros lo vendemos a 4.000 le estamos ganando mas de la mitad por que eso nos sirve para pagar el arriendo, los servicios." ¿Esta ganancia es temporal o permanente? "Ganamos todos los días, hay veces que nos va bien, otras que nos va... un poquito mal o regular." (Caso # 28, Mujer 43 años)</p> <p>"A veces se vende y hay días que no se vende.. hay veces. ¿Y mas o menos cuanto se gana? Por ejemplo.. hay días que se vende 80 hay días que se vende 5000 pesos, hay días que se vende 30, 0 40... eso depende." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Eso es temporal...si claro cuando es un comercio inclusive hay meses que va bien hay meses que no..entonces. ¿Más o menos cuanto gana? No eso.. como los gastos.. depende la familia...como uno esta viviendo." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.15.Inversión de la ganancia	<p>"Se gasta en la comida." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Pues en... a veces en Ecuador como tengo familia o me tengo que ir por allá mismo... pues a veces para Ecuador o pues a veces nos toca ir a unas fiestas que tenemos pues para eso nosotros llevamos la platica y por como es mucho toca ahorrar y Se gasta en eso.... Pues en alimentación se gasta diariamente acá ¿Es en lo que más gastan? Si." (Caso # 23, Hombre, 19 años).</p> <p>"En mi hija ¿Cuantos años tiene ella? 6 años ¿Y en que mas? En la comida, arriendos ¿Que es lo que mas gasta? Alimentación... diario..." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Eso me toca invertir en el arriendo, en los servicios, igual la comida, la mercancía. En que gasta más dinero? Se me va más en lo que es la comida, en el mercado." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"Pues en más mercancía o algo o trayendo del Ecuador mercancías todo eso si... Más en mercancía todo eso ... Y para ti, en tus cosas no gastas? No en mis cosas no, en mis cosas no he gastado casi nada , pero sólo en así en mercancía o algo que me sirva para mi si me entiende por eso En cuanto a los servicios públicos usted colabora en su casa para ellos? Si con todos Y como colaboras tu con esos servicios? Si ya lo normal en todos la luz, el teléfono, el agua ,el gas todo eso . Y cual es el servicio más caro? El servicio más caro que viene es el agua." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"En mercancías...materiales primos" ¿En que gasta más dinero? En el arriendo, en la alimentación, en los servicios públicos." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p>

		<p>"Compramos mas mercancía y si ya tenemos harta mercancía ahorramos para arreglar la casa" ¿En que gasta más dinero? En la comida, servicios, arriendo." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Mira, Invierto en mercancía.. en lo de comer...por ejemplo...pago el arriendo. ¿Servicios públicos? También. ¿En que gasta mas dinero de todo esto? En que gasto.. no es que se gana mucho también.. no... solo en invertir mas mercancía.. es que no se gana mucho.. pago el arriendo...y en la comida. ¿Y allá en Ecuador como le iba.. ganaba igual o? No ganaba menos. ¿Menos? Menos. ¿Acá? Un poquito mejor para trabajar." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Eso gasta mas..en mi persona..en los estuDios de mis hijos.. si claro mas que todo mayoría pues otras personas que no pone a estudiar a los hijos..pues ellos se capitalizan mas ósea que invierten muchas cosas como para..hay personas como vagarse.. son muy fiesteros, entonces mas que todo a los hijos hacen trabajar y ellos como...explotar a los hijos." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.16. Estrategias de sobrevivencia cuando el dinero no alcanza	<p>"Si están malas las ventas... me toco ir a pedir prestado para el diario, a mis hermanas que viven cerca." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"No siempre tratamos de gastar normalmente con lo que nos alcance... pero ya para pedir no... no lo he hecho.... Si no pasar... y no pues si nos falta o tenemos necesidades para cualquier otra cosa pues esperar hasta que se reúna la plata y comprar lo que es necesario." (Caso # 23, Hombre, 19 años).</p> <p>"Pedir prestado a mi mama." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Hay a veces salimos mejor a la calle a ofrecer los productos... acá en este mismo sector o van a otros lados? Por otros lados." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"Eso le pido a mi papá prestado." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"No... Lo que hemos ganado en diciembre... se gasta en las temporadas flojas. " (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Salimos a vender, en un día ganamos 40.000 o 50.000 como en tres horas, en un ratico, casi siempre nosotros no estamos sin plata, siempre estamos con algo de dinero en la casa." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"A ver.. que me manden de Ecuador la plata. ¿Usted llama? Si." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Gracias a Dios hasta este momento no he sufrido esta parte.. pues hay mucha manera de trabajar..en esto</p>

		<p>mismo.. a veces cuando las ventas bajan.. pues uno tiene maquinarias.. pues producimos..para que no haga falta..osea..apenas que alcance el tope." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.17. Problemáticas laborales	<p>"Bien... En la calle o ferias... la verdad entre nosotros nada que ver solo entre familia, los saludamos y ya...personalmente no he tenido problemas" "Aunque yo se que ha habido problemas... con la policía toca correr... ¿la policía te ha quitado los productos? Si me quitaron hace un año la mercancía en la 72..., mercancía a mi esposo." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Pues problemas... no .. Pues no casi no he tenido siempre ha sido bueno...a veces por las competencias que se... los precios se bajan o así por la mucha competencia que hay y los precios se bajan y hay a sido como duro la venta y todo eso no más.... A pues en el puesto de madrugón, por los puestos si...nos ha tocado luchar ha habido problemas por lo que no quieren dar o por los que....ósea nosotros tenemos un puesto y los otros le ofrecen más y por eso nosotros a veces sin tener plata y ellos como tienen más plata y quieren... como ósea quitarnos el puesto hay y ha sido un problema y hablar con los dueños.... ¿Como hicieron ustedes para coger ese puesto allá en el madrugón? Pues apenas abre una bodega, cualquier bodega hay uno tiene que estar dando el nombre, estar pendiente de los puestos haber si me llaman o haber cuando abre o cuando esta listo Y pagan algo porque los dejen vender? No.. pagamos mensual por ese puestito que tenemos y hay si nos dejan y si no estamos al día con los pagos ya inmediatamente nos quitan porque hay otros arrendadores que le ofrecen mas plata y hay todo eso si ha sido problema... siempre tenemos que estar pendientes de estar al día con los pagos. " (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"En la calle tenia que enfrentar a los policías, correr. En el madrugón, gracias a Dios, nada." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"No hemos tenido dificultad..." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"En el trabajo actualmente... a veces la competencia, que hay bastante...entonces el precio, con la calidad también." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Nada... cuando salimos a ferias siempre nos toca salir haber si vendemos y a veces perdemos" ¿Han tenido problemas en el espacio público? Cuando nos molesta en el camión ¿Les quitan los productos? Una vez si me quito a mí...pero eso fue en Manizales...en enero... pero me lo regresaron... aquí en Bogotá todavía no... Cuando viene el camión salimos corriendo." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Claro. ¿Que problemas ha tenido? A veces que la policía uno no lo dejan..a veces que las ventas. ¿Le han quitado la mercancía? A veces. ¿No se la devuelven o se la llevan? A veces se la devuelven a veces no. ¿Y con sus compañeros de trabajo, que problemas ha tenido? No." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Sobre el trabajo...¿Si, sobre el trabajo? Si claro siempre hay conflictos en cualquier trabajo.. por el sitio de</p>

		trabajo o por los clientes.. siempre.. claro.. esos conflictos siempre se presentan." (Caso # 30, Hombre, 42 años)
	2.18. Percepción y sentimientos hacia el trabajo	<p>"Me siento bien trabajar y vender lo que hago...antes quería estudiar y ganar mensualidad..., ser secretaria o algo así... tener un trabajo fijo." (Caso # 22 Mujer, 25 años)</p> <p>"Pues yo lo veo bien.... Por que... ósea... pues los que trabajamos acá o???? Aaaa... pues con eso si seria pues es un poquito trabajoso nuestro trabajo viendo con los otros si, tiene un poquito más de esfuerzo que toca hacer nosotros aquí en este trabajo, viendo como otros que trabajan como más fácilmente.... Viendo con eso si es un poquito duro...Ósea eso es.... Ósea ahorita estamos así normalmente pero si hay empezamos a trabajar o a veces cuando hay material eso como que casi no hay ni descanso y toca estar trabaje y trabaje ... y a veces se vende y toca surtir inmediatamente y eso toca trabajar duro cuando hay material... Pues algunos compran como para ellos vender también aya en los locales o en los madrugones también comprar para ellos vender... y nosotros siempre hemos vendido como quiera ... al mayor o al detal también. Como te sientes desempeñando esta labor? Pues por mi pues... porque no ósea no tengo otra experiencia para trabajo... ósea no tengo otra salida con que trabajar. En que otra cosa te gustaría trabajar? Pues en otra cosa pues por eso no se... no se que más trabajo hacer ósea no he trabajado en otras cosas ¿no has tenido otra experiencia? Si siempre he tenido este trabajo desde que era pequeño y así vengo con mi familia también trabajando. " (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Es bueno, porque estoy mejor así. ¿Como te sientes? Bien.. todo bien.. ¿Y si no hubiera sido este? No a mi me parece.. que este trabajo que Dios me dio es bueno.. gracias a Dios.. estoy mejor. ¿Te gustaría siempre quedarte en este trabajo? Si." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Es lucrativo, si es lucrativo... porque allá en Otavalo hay muchos comerciantes que fabrican lo mismo entonces no se vende tanto como aquí Y como te sientes desempeñando este trabajo? Si, me siento bien Nunca has deseado de pronto otro, tener otras cosas? A si, de pronto hemos querido haber si vendemos otras cosas pero en esto también siempre." (Caso # 25, Mujer 25 años).</p> <p>"Pues la verdad no sabría decirle porque yo solo trabajo en esto y no trabajo en otros negocios. Y si por ejemplo el día de mañana saliera otro trabajo en que te gustaría trabajar? Pues no se eso siTe gustaría tener un local más grande o una fabrica? si eso si No se la verdad eso no lo había pensado." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Bien...por que de este trabajo podemos sacar para la alimentación, el arriendo, los servicios... me siento bien." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Bien... alegre por tenerlo, ¿Y piensas en cambiar de trabajo? No." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Mmm... ¿Osea, usted trabaja como vendedor, igual hay otros trabajos que hace otra gente como</p>

		<p>vender en un almacén o en oficina, usted como piensa que es este trabajo? Digamos en mi trabajo estoy bien.. no me conformo en esto.. sino que quiero tener un local o almacén para poder mas adelante.. pero es que.. toca trabajar. ¿Cómo se siente desempeñando este trabajo? Bien.. no me conformo con este trabajo.. pero me siento ahí... bien." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Pues esto es rentable..estos trabajos...pues últimamente también hay la competencia.. a la brava..también..hay estar en el comercio..pues así mismo el balance. ¿Y como se siente desempeñando esta labor? Pues por este sitio ya estoy muy cansado, pues como ya.. como los alcaldes de Bogotá.. ellos comprometieron que no van a dejar mas vendedores ambulantes y resulta que otros.. nosotros ya tomamos locales o un sitio donde tiene que pagar la plata, los servicios.. entonces igual en espacio publico.. siguen trabajando.. entonces eso es lo que mas perjudica a uno. ¿Pero en si desempeñando esta labor de vendedor, como se siente? Me siento bien..claro..trabajar con este negocio me siento bien." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	2.19. Actividades realizadas en el tiempo libre	<p>"Cuando descanso voy al parque con mi hija, el domingo no trabajo voy a la iglesia o al parque, a veces dejo mi hija con mi hermano o sino me llevo." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"No pues yo voy a Ecuador y siempre con la familia me toca ir a cualquier otra parte ... aaa pasear o a conocer más o algunas partes que yo casi no conozco también...El día que no trabajas es el domingo? Ah aquí! Si aquí... ah! Aquí el día pues no solo descansar y salir a los parques y todo eso , y acá en el parque tenemos un juego que se llama voleibol, todos los domingos acostumbramos a.. Aquí en un parque aquí cercano? Aquí en el parque España o no más arribita como se llama.... El parque mártires hay ... hay siempre nos reunimos los domingos a jugar voleibol ... Con quienes con los otros indígenas? Si con los otros indígenas allá la mayoría los domingos salen todos allá, unos salen a jugar o pasear diferentes. Y a la Iglesia cuando va los domingos? Los domingos por la mañana de ocho a diez y de para allá quedamos libres y por la noche igual de ocho a nueve toca ir otra vez." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>¿Que actividades realiza en el tiempo libre? Hacer comida. ¿Pero entre semana.. cuando no es miércoles y sábado? Voy a cobrar. ¿Y cuando no es a cobrar o trabajar, que hace? Hacer oficio.. salir con mi esposo caminar.. a traer a mi niña. ¿Y los fines de semana.. los domingos? Acá de los ecuatorianos.. hay de jugar voleibol en el parque los mártires.. entonces nosotros vamos allá y al tercer milenio.. con la niña. ¿Pero va a ver jugar o juega? No, voy a ver.. yo juego mal." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"A nos vamos así a recorrer a pasear...A que lugares van? Acá cerca al parque Simón Bolívar... vamos allá." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Pues salimos a pasear con mi papá con mi mamá, salimos entre familia y vamos a almorzar acá En Ecuador con mi abuelita salimos así no se a cualquier lado salíamos con mi abuelita también..... De acá con mi mama con todo eso pero la verdad muy poco salir de acá si..."(Caso # 26, Hombre, 14 años)</p>

		<p>"Los domingos nosotros vamos a la iglesia, cuando salimos de la iglesia venimos caminando." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"En el tiempo libre a veces salgo al parque.. a pasear.. así.. o a veces voy a cine.. normal. ¿Tiene mucho tiempo o mas o menos? No casi no me queda tiempo.. toca sacarlo.. porque aquí casi no me queda." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Pues ahí..nos salimos a caminar por el parque.. así no mas." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
CATEGORIA	SUBCATEGORIA	TESTIMONIOS
3. ORGANIZACIÓN FAMILIAR	3.1. Composición familiar de origen	<p>"Mama, papa y mis hermanos, 4 mujeres y 3 hombres." (Caso # 22 Mujer, 25 años)</p> <p>"Si es mi abuelita, si yo siempre he vivido desde pequeño con mi abuela, ella ha sido como mi mamá... Con mi tía, con mi tío y eso." (Caso # 23, Hombre 19 años)</p> <p>"¿La única persona que vive en Ecuador es tu abuela? Si mi abuela y la familia de mi esposo. ¿De cuantas personas se compone su familia de origen... nos contabas que vivían mas o menos 10 personas allá... Todos son hermanos de sangre? Si... mi papa, mi mama y cinco hermanos, conmigo 6. ¿De los hermanos que eres? La mayor. ¿Cuantos son hombres y mujeres? 2 hombres y 4 mujeres." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Eh... mis hermanos somos 5 con mis papas somos 7 en total, y de mis hermanos solo un hombre si..." (Caso # 25, Mujer 25 años).</p> <p>"Mi abuelita, mi abuelito, mi tío, allá quedan todas mis tías." (Caso # 26, Hombre 14 años)</p> <p>"9. ¿Sus papas.. y cuantos hermanos? 3 hermanos conmigo.. somos tres.. y 6 hermanas. ¿Cuantas mujeres y hombres? 6 mujeres y 3 hombres." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Mis hermanos y otros parientes no se cuantos serán.. porque siempre habemos varios. ¿Pero mas o menos cuantos hermanos tenía? Hermanos si... tengo como 7 pero ellos no trabajan acá.. por ahí dos hermanos que trabajamos acá. ¿Cuantas mujeres y hombres? Como..4 hombres y 2 mujeres ¿Y sus dos papas? Claro..ellos trabajan aparte..si pero ellos trabajan ya en otra forma. ¿Ellos viven en Ecuador? Si claro..ellos viven en el Ecuador. ¿Usted es el único que vive acá? Si claro..con mi hermano..que trabaja por ahí." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	3.2. Composición familiar actual	"Mi esposo e hija". (Caso # 22, Mujer, 25 años)

		<p>"Aquí vivo con mi esposa, con una hija que tengo y con los ... haber dos cuñados Y tu hija cuantos años tiene? Va a cumplir 5 años este treinta de diciembre." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"¿Acá vivo con mi papa, mi esposo, mis hermanos.. una de mis hermanas vive en otro lado." ¿Pero tus hermanos llevan también arto tiempo acá? No ellos nacieron acá.. mi mama los tuvo acá.. a todos mis hermanos.. entonces ellos son Colombianos mas que ecuatorianos.. a mi me tuvo allá.. pero vino cuando como yo tenía 3 o cuatro años." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Con mi esposo y mi hija." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"Yo acá tengo a mi papá a mi mamá a mis hermanos." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"¿Usted me decía que acá con usted viven siete personas...esas siete personas son? "Son mis hijos" ¿Cuántos hombres, cuantas mujeres? "Tengo dos niños y tres niñas, mi esposa y yo." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Tengo nueve hijos, cuatro mujeres y cinco hombres." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Con mi esposa." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Yo vivo con mi esposa y con mis hijos. ¿Cuántos hijos tiene? Yo tengo 3, dos hijos y una niña." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	3.3. Formalización de la relación	<p>"Acá en Colombia." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"No en Ecuador nos casamos por civil por registro y después por la iglesia Osea que la familia se confor mo allá ustedes se casaron en Ecuador? Si en Ecuador Se vinieron los dos para acá? Si no casamos allá y nos vinimos los dos aquí a trabajar La niña nació acá? Si acá." (Caso # 23, Hombre, 19 años).</p> <p>"No... ¿Se casaron acá o en Ecuador? En Ecuador. ¿Pero se conocieron acá? Si... Vendiendo ropas y nos conocimos acá y nos fuimos a casar a Ecuador. ¿Y allá se casaron por la iglesia o civil? Por los dos. ¿A los cuantos años te casaste? A los 16 años. ¿Y allá en Ecuador uno se puede casar a esa edad, o hay que cumplir una mayoría de edad? No... también... según la decisión que uno tome. ¿La iglesia o el estado... no les pone ningún requisito... como acá... que es hasta los 18 años? No." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Jejeje... cuando el bajo allá a Otavalo nos conocimos allá y nos casamos en Ecuador. Entonces esa familia la formalizaron allá en Ecuador? Si... pero como él vivía acá siempre toda la vida entonces me</p>

		<p>vine con él acá a trabajar. (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>(No tiene pareja) (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"En Colombia.. en unión libre." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Si aquí... conocimos, ella y yo llevamos ya cinco años aquí, En Colombia... me case por la iglesia católica." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Si. ¿Como se formalizaron.. ustedes se casaron por la iglesia? Si por la iglesia.. es que digamos.. porque uno tiene que casarse para poder vivir. ¿Y allá.. se casan.. la iglesia es católica? Digamos.. hay personas que viven.. normal.. como por acá. ¿Después se casaron por la católica? No, por la cristiana. ¿Allá casi todos son cristianos? Si. ¿Ah si.. es que nosotros no sabíamos.. porque todos se casan en Ecuador y se vienen acá.. pero es porque ustedes tienen respeto a esa cultura.. de no poder vivir en unión libre? Si. ¿Esa familia la conformo en Ecuador o se conoció con ella acá? Digamos.. antes ella trabajaba acá.. y yo también.. llevábamos de novios 5 años." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Si claro, nos casamos por la iglesia..nuestra cultura es siempre estar casados por la iglesia católica. ¿Se casaron acá? No en Ecuador." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>¿La forma de legalizar la relación como se hace? No...Se... de pronto legalizarla a nivel jurídico, pues casándose, pero dentro de la comunidad legalizarla.... nosotros no tenemos esa cuestión de hacerles un documento o por mas de que tengan hijos –no-, simplemente se legaliza nosotros mirando el comportamiento y dependiendo como es el comportamiento de ellos, uno pude decir que es un Kichwa adaptado, pero mas que todo ese derecho se lo ganan los que entran y no ha nivel jurídico con un documento, por que se pueden casar igual pero si no tienen esa connotación Kichwa, pues el Kichwa nunca lo va a ver como si fuera de la comunidad, entonces al contrario se va a sentir mal y va a terminar de pronto por separarse y por irse. ¿Es permitido el divorcio tanto con otras personas como los de la misma comunidad? Si...claro... en la cosmogonía Kichwa no se obliga a nadie a permanecer como dice el cristiano – que hasta que la muerte los separe- no, precisamente se habla de armonía, si no existe la armonía no existe nada, entonces un matrimonio tiene que luchar por la armonía y por tener ese entorno familiar fuerte, por eso se lucha mucho con la familia para mantener una comunidad en grande fuerte, pero si la familia es débil, pues nosotros en nuestra cosmogonía que es preferible que se separen, que los niños no sufran y que cada uno pueda nuevamente buscar armonía por otro lado... nosotros lo vemos así, que no compartimos por decir algo que un Kichwa este con dos, tres, cuatro mujeres –no- así tenga el poder económico para mantenerlos ... no... En eso no, por que no existiría la armonía, nosotros vemos la armonía como dualidad, una dualidad es hombre y mujer, que hay un equilibrio (negro o blanco, caliente o frío) estas son las dualidades que el mundo Kichwa maneja, entonces siempre tiene que haber algo para el equilibrio. ¿En este caso la infidelidad seria castigada? Si claro... se castiga, si hay sanciones para la infidelidad, tanto</p>
--	--	--

		del hombre como de la mujer son sancionables y dependiendo la gravedad y la reincidencia, las sanciones también varían, son pocas o como son grandes, o como pueden llegar a cierto momento X sanción, pueden llegar hasta la expulsión de la comunidad, entonces se va para otro lado y no lo va a tener en cuenta para nada –eso se ve en el Ecuador- hay Kichwas que van errantes de un lado a otro y todo el mundo sabe que es el que esta sancionado." (Caso # 32, Líder, Hombre)
	3.4. Ocupación de los miembros de la familia	<p>"Mi esposo y yo ... trabajamos con tejidos, y yo tejo, Trabajamos en ferias artesanales." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Si mi esposa y nada mas.... Y yo y los dos ayudantes que nos ayudan acá y no más" (Caso # 23, Hombre, 19 años).</p> <p>"¿Su esposo también se dedica a la venta? Claro...si." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Todos se dedican a comercializar los tejidos? Todos." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"No este mió, el de mi papá tiene en el centro y mi mamá tiene en el centro y este puesto me lo dieron a mí" (Caso # 26, Hombre, 14 años) (por su respuesta se deduce que los padres se dedican a la venta)</p> <p>"Mi esposa es vendedora... o sea de lo que nosotros hacemos, ella vende las mercancías ¿En el madrugón? en el madrugón tiene un puesto en la castas al lado del "Gransan" (el gran san Victorino) allá tiene un puesto allá distribuye también y trabajamos en el madrugón." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Todos los familiares e hijos trabajos en esto, ellos viajan a España a todas partes." (Caso # 28, Mujer, 43 años).</p> <p>"¿Su esposa también se dedica vender? Si." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Mi hijo estudia y mi esposa es jefe de hogar.. y hay días que me ayudan. ¿Sus tres hijos estudian? Si, acá en Bogotá." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	3.5. Relaciones familiares	<p>"Regular siempre hay problemas." (Caso # 22 Mujer, 25 años)</p> <p>"Si son buenas... Porque todo lo compartimos cualquier cosa que nos haga falta alguno se presta o ellos nos prestan o cualquier cosa así siempre somos compartidos para cualquier cosa, no hay discusión no hay estamos viviendo normal hay. Cuales son los conflictos que se presentan con tu esposa? Pues a veces por lo que uno no comprende o uno quiere hacer lo que uno quiera o a veces ella quiere hacer lo que ella diga y a veces a uno no le gusta eso por eso hemos tenido conflictos Y has tenido problemas con tu hija? Con mi hija no todavía no Y con tus cuñados? Con mis cuñados.... No que me acuerde no." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p>

		<p>"Buena. Gracias a Dios ¿Han tenido algún problema? No ¿Y los problemas mas comunes? A veces nos enojamos.. pero no.. son cosas fuertes.. gracias a Dios." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Si entre todos nos llevamos bien, si para no tener nada de disgustos problemas, cualquier cosa conversamos y hay arreglamos los problemas." (Caso # 25, Mujer 25 años).</p> <p>"Bien, la llevamos bien" ¿Y con sus hijos? También. ¿El mayor cuantos años tiene? Va cumplir 12 años y la menor va a cumplir 2 años." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"(Responde la hija).. Bonitas... la parte de mi mama, bien pero con los familiares de mi papa casi no... No la llevamos bien ¿Y con su hijos y esposo como son esas relaciones? Digamos bien, por que yo quiero a mis hijos y todavía los tengo viviendo con migo." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Bien. ¿Cuanto tiempo llevan de casados? Poquito.. hace como 4 meses. ¿Y hasta ahora se la han llevado bien, no han tenido ningún inconveniente? No. (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Pues..claro..hay días que me sacan la piedra..hay días que estamos contentos.. con todo.. siempre se varían los días." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	3.6. Mecanismos de contacto con familia y amigos de origen	<p>"Mi papa viaja constantemente cada 3 meses, por teléfono también nos comunicamos y yo viajo cada año o cada dos años. Siempre tratamos de comunicarnos. Ellos no ayudan cuando hay problemas... Nos envían dinero." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Yo hablo por teléfono...por teléfono siempre por teléfono siempre hablamos por teléfono ¿Y cuando vas pues te quedas allá? Si cuando me voy siempre quedo allí con mi Familia ¿Y tu esposa se queda contigo o se queda con la familia de ella? No... yo me quedo con la familia de ella y siempre me quedo en la casa de mis suegros, siempre me quedo allá y me he quedado allá con ella." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Teléfono.. llamo y hablo con mi abuelita.. Hablo con mi suegra.. y así. ¿Y tiene familia en otros lugares? En pasto.. mi tía..y otros fuera de Otavalo. ¿En donde? Quito, latagumma, guayaquil.. todo eso. ¿Y cuando va allá cuanto se demoras.. o cada cuanto va? Cada año vamos a mirar.. y demoramos como quince días o un mes y volvemos y venimos." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"A...a veces por Internet o por teléfono, no haya en Otavalo hay casi la mayoría es de Internet, hay locales de Internet. ¿Y solo tienes familiares en Otavalo? Familiares si tengo igual corren por todo lado, hay que están en México en España están en Italia e igual nos comunicamos por Internet." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"A celular todo eso, si estamos acá llamamos y todo eso, para estar pendiente de la familia que tenemos allá en Ecuador y todo eso ¿Cada cuanto viajas a Ecuador? No yo no he viajado ¿desde que estas acá no has</p>

		<p>viajado? No, mi papá y mi mamá si cada 15 o cada 8 se van." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Con mi familia no la llevamos bien..., (hija dice) pero con mi papa casi no, no la llevamos bien, solo con mi mama. ¿Con la comunidad? No... No tenemos nada de problemas, son saludamos y le preguntamos sobre sus familias, que.., que esta caminando por allá, cuando va a ir a Ecuador ¿Contacto? Yo llamo a mi papa, sobrino, mis primos, si esta caminando por allá, si están bien... todo eso." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Si claro de aqui los llamo para saber como estan y ellos me llaman para saber como estoy y si algo les necesito les llamo... yo llamo cada 8 días." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Como uno ya se organizo la familia, entonces ya uno.. es independiente de los padres.. pues por ahí uno se saluda por teléfono.. o cuando se va por allá.. están ahí." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
CATEGORIA	SUBCATEGORIA	TESTIMONIOS
4. COSTUMBRES Y TRADICIONES	4.1. Características de los Kichwa Otavalo	<p>"Kichwa..., puede ser..., no solo nosotros..., hay otros en otras parte del mundo, la diferencia esta en nuestra vestidura. Ahora hay muchos que han cambiado..., no parecen Kichwa parecen blancos." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Pues para caracterizar con otros indígenas seria..... ¿Qué los diferencia... que los hace particulares?... ósea hay unos indígenas también pero ellos hablan diferente idioma ósea...la tradición es diferente el dialecto es diferente con lo que hablamos nosotros ósea...es como parecido pero nosotros también no entendemos de ellos y ellos también no entienden de nosotros y algunas personas de acá dicen que son lo mismo... que ustedes deben entender pero nosotros no entendemos eso... eso es lo que pasa. ¿Por escucharlos hablar así piensan que es la misma lengua pero...? Si por escuchar hablar dicen que ustedes son lo mismo que hablan igual que se... son de la misma raza y que todo eso y pues no es así... ellos son diferentes hablan diferente tienen otro dialecto... No hay otras diferencias en forma de vestir también hay algunos que visten con unas ruanas largas y pantalones cortos y todo eso." (Caso # 23, Hombre, 19 años).</p> <p>"Que hablan o que.. ¿Digamos que queremos que nos cuenten que hacen, la lengua, donde viven, etc? Kichwa grupo ecuatoriano, todo eso es ecuatoriano, no hay grupos ni nada.. sino que en religión, si hay evangélico, pentecostal.etc. ¿Porque los llaman Kichwa? Por lo que somos ecuatorianos y hablamos otro dialecto.. solo por eso.. nos dicen que somos Kichwa. ¿Pero en si que los caracteriza a ustedes, que usted diga nos diferenciamos de otros grupos por esto? De Ecuador, por que hablamos Kichwa, porque otros.. como es que se llaman... los que son casi parecidos a nosotros ellos ya hablan otra lengua..entonces a nosotros por la lengua que hablamos somos indígenas. ¿Otra cosa que las caracteriza.. es que tejen.. usted sabe coser? No.. no puedo tejer.. yo me dedico mas que todo a vender.. pero hay muchas que tejen..</p>

		<p>gorras, guantes, bufandas.. y hasta bordan camisas. ¿Y en donde les enseñan eso? En Ecuador.. en la casa.. eso es como por decir.. saber.. de parte de la abuela... de la mama.. tradición familiar." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Eh.. se caracterizan por el trabajo por la lengua y por la vestimenta también ¿Y cómo se diferencian de otros grupos indígenas? Allá hay de esta vestimenta y todos los indígenas hablan Kichwa por que allá en Otavalo hay cayambes, hay río bamba, la mayoría es por la vestimenta que se diferencia. ¿Y otros grupos indígenas de acá de Colombia, también por la vestimenta? Si igual por el traje." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"Nosotros los indígenas... que han venido de Ecuador y una parte de nosotros de la cultura de nosotros o sea de la cultura Kichwa se ha perdido, pero no me han enseñado como se vivía antes. ¿Y algo característico de los Kichwa? Así...claro la costumbre de tener el pelo largo, ¿Y esa tradición de tener el cabello largo tiene algún significado esa tradición? No...Sabría responderle. ¿Su esposa en este momento conserva la tradición? Si." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Los de Ecuador... por que somos de Otavalo y hablamos Kichwa, ¿Cómo se caracterizan? Como ecuatorianos, siempre nos dicen así, somos diferentes por la ropa, por el idioma, por que hay unos que son también ecuatorianos pero hablan otro idioma y se viste de otra manera." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Nosotros. ¿Si.. y que me diría? Nosotros somos.. digamos.. hablamos el idioma Kichwa. ¿Y que mas les caracteriza... a los hombres? A los hombres el cabello, a las mujeres la vestimenta. ¿La religión que ustedes tienen, me dice que cualquiera? Si, eso es libertad.. si tu quieres ser católico o cristiano, digamos yo soy cristiano desde mi familia todos son cristianos. ¿Y como acá en Colombia como en otras partes del mundo hay tantos indígenas, que los diferencia a ustedes de los demás, ósea que los hace ser diferentes? Digamos.. por ejemplo nuestro idioma.. nuestro idioma es diferente.. porque acá hablan diferente.. como dijera los indígenas de Colombia hablan diferente.. digamos todos los indígenas de diferentes países hablamos diferente, no tenemos el mismo idioma. ¿Ustedes tienen algún tradición o costumbre cuando alguien nace? No. ¿Cuando alguien muere? Normal.. mmm.. igual." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Ah.. los Kichwa de Otavalo son indígenas que todavía se conserva su tradición.. ósea que nos.. el indígena Kichwa ósea que vestimentales son así como yo. ¿Y con relación a otras comunidades indígenas, que los caracteriza específicamente a ustedes? Con otras comunidades muy poco llevamos como Kichwa, únicamente mas que todo los cabildos..osea que ellos los dirigentes que mas que tienen contacto, como digamos, como personas si.. muy poco asociables con otras comunidades. ¿Y los Kichwa Otavalo, ustedes que los hace ser diferentes a otras comunidades indígenas que hayan acá en Colombia o en otros países, como hace uno para saber, estos son los Kichwa Otavalo, porque tal cosa? Si claro, como eso siempre en cualquier país o digamos acá en Colombia, ósea parte de Europa por España... así,</p>
--	--	---

		<p>entonces siempre la tradición de Kichwa tiene que estar como estoy vestido..asi..osea que para poder representar que Kichwa Ecuatoriano radicado en otros países, o de pronto es por artesanía también...ósea que mas conoce por el .. ósea el vestimental por tradicional ósea nos conocen en cualquier país del mundo.” (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>“Bueno... yo te digo que los Kichwa Otavalo son un pueblo, una nación con una historia bastante rica en el mundo andino, una nación que esta viva a pesar de todos los embates culturales...eee es una nación que ha luchado y se ha mantenido intacta por los años y por los trangeros se ha mantenido intacta, es una comunidad que se socializa muy fácilmente con otras culturas, es un pueblo que es reconocido a nivel mundial por sus tejidos, por su cultura, por su tradición oral, por su tradición cultural, música, danza, textiles y es una comunidad, en donde este, en cualquier parte del mundo se mantiene como si estuviera en el territorio de origen que es Otavalo... entonces yo creo pienso que si me pregunta que son los Kichwa Otavalo yo diría que es un pueblo que esta aun mas vivo que nunca ¿Qué los diferencia de otras comunidades indígenas? Yo creo que casi todos los grupos étnicos indígenas tienen la misma concepción, el universo, el mismo pensamiento, la misma cosmogonía, pero una gran diferencia que tiene el Kichwa Otavalo es que 8 millones de Kichwa Otavalo tienen el idioma y creo que es una de las comunidades s que maneja mas el Kichwa a nivel mundial y andino, de hecho creo que ya sacaron un programa en computación con el idioma Kichwa se manejando en Bolivia y en el Perú, y lo están implantando ahorita en el Ecuador, entonces eso quiere decir que hay una gran diferenciación con otros pueblos que de pronto no fueron tan fuertes o de pronto la invasión extranjera y cultural de pronto los absorbió muy fácil y no tuvieron esa fortaleza de permanecer y esa es la gran principal del Kichwa Otavalo por que ni los mismos saimaras... ni los mismos Kichwa peruanos han perdido mucho su tradición, en cambio los Kichwa Otavalo la mantienen totalmente y creo que es por la combinación histórica que hay esa combinación histórica de los Karanquis de Otavalo que eran una confederación bastante noble a nivel cultural muy intelectual, agrónoma, políticamente muy bien organizada y creo que en esa combinación con los Incas que era un nación guerrera, una nación expansionista no dominante pero si expansionista de buscar territorio de ampliar su poderío, entonces yo creo que esa combinación que hay en América que es una a nivel historia universal una de las mezclas (fiestas)mas grandes que se compara con las de Marco Polo, creo que esa combinación es la que hace que el Kichwa Otavalo permanezca y perdure.” (Caso # 32, Lider, Hombre)</p> <p>“Buenos los Kichwa Otavalo somos conocidos así como Kichwa Otavalo por la ciudad donde nos concentramos que es Otavalo en la provincia de Imbabura en Ecuador, pero nuestros orígenes datan desde la mezcolanza que tuvieron los Incas hablando de unos 600 años mas o menos antes de la venida de occidente.. eh.. los Incas era pues una civilización, un imperio de una etnia quizá de las mas fuertes aquí en América junto con la de los Aztecas y los Mayas que son los mas ..que fueron imperios.. estos Incas, el plan de ellos era mas que todo conquistar, los objetivos de guerra era conquistar territorios y avanzar hacia el norte..en este.. en estos procesos pues ellos llegaron hasta lo que es hoy la parte hoy conocida como el Imbabura en Ecuador donde estaba la otra etnia que eran los “Caranquis”..una civilización conocida como..</p>
--	--	---

		<p>como de mucha cultura... muy cultural.. de artistas, de músicos, de artesanos, cuando llegaron pues hubo la resistencia a la conquista pasaron casi como 10 años que no les.. eh.. los "Caranquis" se resistieron finalmente pues entonces ya obligaron a una batalla que es recordada por todos que es.. que lleva el nombre de una laguna que es "Yaguarcocha" en Kichwa...que quiere decir en español "lago de sangre", porque fueron muchos los miles que murieron en esa batalla por no dejarse conquistar, por no dejarse quitar sus territorios pero finalmente lograron los Incas su objetivo la estrategia fue que los "Caranquis" tenían su princesa pacha ella utilizó su..digamos sus encantos para salvar a su pueblo y enamoró a "Guasca".. el Inca que venía, de esa unión..pues con los años nació el último emperador Inca que es "Atahualpa".. de eso ya nacimos nosotros los Kichwas Otavalos..nuestra generación. ¿Que los diferencia de otros grupos indígenas, por ejemplo en Ecuador? Básicamente que pues mirando eh..adquirimos como la herencia de los incas, la parte de siempre estar queriendo conquistar no somos..no nos estamos en un solo sitio siempre estamos como queriendo viajar a diferentes partes y ahí también pues venimos y avanzamos ya..como con ese legado digamos de,.. de esa herencia de viajeros .. llegamos aquí a Colombia.. actualmente hay muchos Kichwas Otavalos, colonias de Kichwas Otavalos grandes en España, en Cataluña, en Dinamarca, en Japón, en Nueva York hay mucha colonia grande fortalecida, pero siempre estamos en comunidad nosotros siempre nos mantenemos unidos en términos de comunidad ..si.. la cuestión de la música y todo eso es recibido de.. pues de los "Caranquis".. que es la otra parte, la otra herencia rica que nos dejaron también y pienso que la diferencia es esa.. que nosotros somos de pronto como la etnia que mas reconocimiento tiene a nivel internacional, nos conocen como los Kichwas Otavalos en toda parte estamos, en cualquier país del mundo se encuentran Kichwas Otavalos con nuestras artesanías, con nuestra muestra musical, con nuestra indumentaria, con nuestro idioma latente, vivo a pesar de tantos años que ha pasado, y nos enorgullecemos de ser indígenas somos activos de una buena forma... orgullosos en el buen sentido de la palabra de ser indígenas y creo que eso nos ha diferenciado bastante... se conoce pues en todo el mundo.. también se conoce Otavalo como un epicentro artesanal y cultural fuerte. ¿En términos del lenguaje que es el Kichwa solamente lo hablan los Kichwa Otavalo o también otras etnias? No si hay otras comunidades indígenas que lo hablan en Perú también hablan Kichwa.. el Kichwa boliviano.. en total acá.. se puede decir que en lo que es la zona hay como 8 millones de Kichwas indígenas. ¿Cual es la característica propia de los Kichwa en términos de religión, en quien creen, hay una religión tradicional o es una religión occidental? A ver pues tristemente si tengo que decir, nosotros teníamos.. los indígenas nuestra propia religión que era.. la del pensamiento indígena, la cosmogonía, con respecto a la naturaleza.. igual tenemos a un Dios.. que es el todo.. el creador.. el gran creador.. pero desafortunadamente con la llegada pues de occidente tenemos que reconocer que hubo un sometimiento ideológico, ellos no entendieron nuestra religión que es la misma religión de todas las religiones.. en medio de tantas religiones que hay en el mundo pero todos buscan a un mismo Dios.. el pensamiento es igual y sigue siendo pero la influencia de la religión católica fue desastrosa.. muy desastrosa para la cultura, para el pensamiento, porque trataron al indígena aquí como atrasados porque no desarrollábamos lo de ellos.. la iglesia católica siempre quería conquistar territorios.. entonces fue desastroso.. y ahorita pues sigue siendo muy desastroso.. todas las influencias, todas las religiones que hay y eso ha afectado mucho la cultura nuestra.. porque podemos notarlo en nuestra medicina tradicional con plantas, con algunos animales y eso lo da la naturaleza porque lo pone para su</p>
--	--	--

		<p>mismo tratamiento.. pero entonces ya hoy en día.. por ejemplo se ve mal que si de pronto se hace una limpieza con plantas, algunos de los nuevos indígenas.. ya lo tildan de brujo.. cuando brujo ni siquiera esa palabra existía entre nosotros.. entonces.. nosotros estamos tratando es de volver al pensamiento.. al pensamiento indígena que es." (Caso # 33, Líder, Hombre)</p>
	<p>4.2. Influencia del español a la lengua nativa</p>	<p>"Del español para nosotros.. para mi para mi para algunos que van estudiando y todo eso ya casi no es muy duro digamos... pero para mi pues ha sido ahora mismo no entiendo algunas cosas , algunas palabras que no entiendo y eso para mi ha sido como un poco duro también pero como no entiendo algunas cosas o palabras o algunas.... En Otavalo la mayoría habla Kichwa? Si la mayoría habla en Kichwa ¿Digamos ustedes se han visto obligados a hablar español por lo que se han venido para acá? Pues por el trabajo, por lo que nos toca salir o estar hablando con alguien y pues siempre nos ha tocado aprender y siempre nos ha tocado hablar en español... porque aquí no hablamos en Kichwa con cualquier persona ósea entre nosotros cuando nos encontramos entre nosotros hay si hablamos entre nosotros en el idioma de nosotros pero ya estando con otros como porque ya no entienden o sea ya no hay como hablar, pero allá en Ecuador hay mayoría de los que entienden pero no en todo el Ecuador sino en Otavalo no más, en esa parte si la mayoría hablan Kichwa y..." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Osea difícil... ¿Como ha afectado el español su lengua o si es positivo hablar? Si me ha afectado.. por lo que uno no aprende rápido a hablar y eso.. como un poquito difícil.. pero bueno... nosotros aprendemos primero Kichwa y luego español.. pero la mayoría ahorita cuando están estudiando aprenden mas español que Kichwa.. mis cinco hermanos no pueden hablar como yo hablo.. ósea en Kichwa no pueden hablar.. hablan mejor español.. entienden pero no pueden traducir.. porque como español tanto es difícil y Kichwa también es mucho mas difícil hablar." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Por que hay... por ejemplo yo no puedo hablar también el Kichwa como mis papas, ya se va perdiendo... me parece que se va perdiendo poco a poco.... Por el Español porqué ya hay jóvenes que viajan a otros diferentes ciudades entonces ya tienen que hablar español." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>¿Usted habla Kichwa? No.... ¿Tus papas? Si mis papas mis hermanos todos menos yo. ¿Y tu porque no hablas Kichwa? No yo no puedo ¿Pero los entiendes? No ¿Pero ellos han tratado de enseñarte? Si pero yo a mi no me gusta ¿Y porque no te gusta? No se yo lo siento raro no degusta hablar eso no se ¿Y tus papas no te dicen nada por no aprenderlo? No me dicen nada." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Nosotros hablamos español, nosotros cuando nacemos primero hablamos español, y después hablamos Kichwa cuando ya lo aprendemos cuando tenemos una edad de 4 o 5 años como los papas hablan Kichwa los oímos y ya lo aprendemos." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>¿Como aprendió a hablar español? En la escuela. ¿En la escuela donde usted? En la escuela nos hablan español y uno escuchando ya. ¿Y usted como aprendió a hablar Kichwa? Mi papa y mi mama me enseñaron desde niño. ¿Ellos lo hablan así en la casa cuando ustedes están pequeños? Si,</p>

		<p>exactamente.. es que digamos nosotros hablamos en Kichwa y digamos con otras personas hablamos en español." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"No.. nada.. porque ya después de la conquista como que ya mas que dominaba el español, hablaba en español en castellano entonces eso nada que ver con lo dicho y la cultura sigue igual en la comunidad. ¿Y como hacen para aprender el Kichwa? Eso como.. los profesores ellos ya... como le dijera.. ellos nos explican por decir en dos idiomas, digamos en Kichwa y en español, ósea en lo escrito, entonces ellos nos explican entonces desde niño y ya uno va a aprendiendo...así.. como dominar dos culturas.. como cultura de blanco, cultura de indígena.. así.. tanto en idioma, entonces ya uno va aprendiendo." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"El español es el idioma oficial que se habla en Latinoamérica pues de hecho el indígena Kichwa tampoco puede ser ajeno a aprenderlo, y como ya lo dije de todos modos el Kichwa Otavalo es un ser humano que se adapta muy fácil a muchas culturas, entonces así como hablamos el castellano nosotros... en otras partes de mundo... por decir algo hay comunidades en Japón, en España, Alemania, Dinamarca, que hablan el idioma de cada país, pero igual hablamos el runachimy que es el Kichwa, el nombre nuestro runachimy que es el mismo Kichwa, entonces creo la influencia española viene siendo es la influencia universal, pero el Kichwa no lo olvida y de todas forma hay una desventaja en cuanto a eso, por que hablándolo a nivel discriminatorio hay muchos padres que últimamente no le quieren enseñar a sus hijos el Kichwa por discriminación que existe... entonces quieren que aprendan ingles o francés... envés de enseñarles el Kichwa para mantenerlo, entonces estamos viendo con preocupación que si hay una influencia negativa hablándolo aquí en Bogotá, que no quieren que los niños aprendan el Kichwa y que deberían aprenderlo... por que como digo no es un dialecto sino es un idioma... de hecho como digo esta sistematizado y hay un programa en computador, pues me imagino que es por que tiene las características de un idioma. Pero igual el Kichwa lo habla aquí en la comunidad... eee... yo creo que un 70% de los Kichwas lo habla muy bien el castellano, no lo hablan muy bien, es como si escucharan un gringo hablando el castellano así como atropellado...por que hablamos mucho el Kichwa. Pero como digo la preocupación de los niños que estamos viendo que ya hay unos que solamente entienden y no lo hablan... entonces estamos tratando de luchar contra esa influencia negativa, pero yo creo que es normal por que estamos en un punto donde se habla totalmente el castellano y fuera de eso la educación es a nivel castellano, no hay una educación propia que digamos que se enseñe... como en Ecuador que hay escuelas direccionales al Kichwa y de echo, los estudiantes que ingresan a las universidades tiene que hablar un 80% Kichwa, en Bolivia y en Perú es el 100% tienen que hablar para ingresar, eso es una ley... entonces haya se puede estamos hablando como se implantan mecanismo con la Secretaria de Educación y el Ministerio para ver como se hacen de pronto centros propios donde se aprenda nuestro idioma, pero igualmente aprendan lo que normalmente llamamos la educación tradicional... la occidental que es la química, matemáticas, historia universal y todo esto, "pero bien contada", por que es que la historia no la han contado sino caricaturizado y hay que contar las cosas como deben se." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p>
--	--	---

		<p>"Pues si.. no.. bastante.. la influencia es bastante se puede decir tanto hay puntos positivos y negativos.. por ejemplo en las nuevas generaciones hay.. vemos con preocupación que muchos niños que ya no hablan Kichwa..si, por ejemplo acá en Bogotá se ven niños que no hablan Kichwa de pronto porque son discriminados entonces ya.. en un contexto tan grande como lo es Bogotá pues siempre ha existido la discriminación.. en toda parte.. pero se siente mas en las ciudades grandes porque tu sabes que la influencia de occidente que de la moda.. que la música y todo eso entonces al indígena lo tratan como si fuera una especie que no sirve, anticuado, como pasado de moda.. bueno.. un poco de discriminación.. entonces lógicamente que observamos con preocupación esto de que muchos no hablan o no quieren hablar entonces..eh.. y también de todas formas se han perdido muchas palabras que no encontramos pero igual toca estudiarlo también.. si vemos a los que aprendimos español por tradición oral también hemos perdido muchas palabras.. pero si esta completo el Kichwa, toca es como recuperarlo, hacer como programas de capacitación también tratar de recuperar esas palabras." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
	<p>4.3. Percepción de la tradición comercial de los Kichwa Otavalo</p>	<p>"No se... ¿De donde viene eso? Eso viene de nuestros antepasados de los abuelos de nuestros tatarabuelos desde ellos viene los tejidos vienen de nuestros tatarabuelos por que ellos anteriormente ... eee... se llamaba un telar que se le decían... era como una maquina de tejer cintas o lo que sea ... pero anteriormente más anteriormente no había eso sino que había un aparato de poner en la cintura y colgar por allá yo no se como era pero yo le he visto no más pero yo no sabía no como hacer ni como hacen Y ahora se han modernizado estas máquinas? Si ahora totalmente se han modernizado por que ya esos trabajos o eso ... esos materiales ya sean perdido ósea eso digamos ya no hay alguien que haga eso ya los antepasados ya se perdieron y ya no han vuelto con eso sino que han modernizado... después salio que se llama un telar y hay si era más diferente que lo de nuestros más antepasados y hay si trabajaban casi normal ahora ya eso también ya paso de moda digamos ya paso y ya no vuelven a usar eso ahora ya son más modernos ya usan maquinas con electricidad y todo eso y ya.... Si hay tejidos en Ecuador todavía pero ya no." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Porque nos gusta.. eso es como uno se esfuerza para tener algo.. uno en la calle o donde sea.. toca vender.. nos gusta mucho vender.. el trabajo al comercio. ¿Allá en Ecuador son igual? Si también, los que viven allá, también son comerciantes, venden ropa, de todo." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Será ya la raza que nos hace ya así trabajadores... ya desde los antepasados que fueron duros para el trabajo.... Desde pequeña me han enseñado a trabajar." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Porque en...como le digo en Ecuador casi no hay trabajo si me entiende por eso es que salen y el pueblo es pequeño en el Ecuador , y por eso es que salen así y tantas personas que hay salen por fuera de allá por que allá no hay trabajo nada, por eso y salen todos así la mayoría viven casi acá, acá en Bogotá... porque en el Ecuador no pueden tener un trabajo suficiente por eso salen todos acá así." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Por que la mayoría trabajamos vendiendo, yo creo que es la tradición, por que todos hemos trabajado así, la</p>

		<p>mayoría desde cuando éramos niños hemos trabajado con la artesanía y creo que se sigue trabajando con la artesanía pero desde hace 5 años para atrás ahora se trabaja mas en las confecciones. Yo creo que hay una tradición de ser comerciantes. Los tejidos se hacen a mano y a telar, pero actualmente acá yo creo que son muy poquitos lo que trabajan la artesanía. ¿Usted sabe tejer? No." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Antiguamente desde las abuelitas ellas han trabajado en esto, y es como la tradición de los abuelos que han sido muy trabajadores, siempre hemos sido así." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Porque es nuestra forma de sobrevivir.. es la única forma de trabajar.. porque... mi sueño es estudiar para el otro año.. digamos terminar mi bachillerato.. seguir mi estudio pero acá." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Porque eso ya es de generación en generación que viene..de nuestros abuelos.. así.. antepasados..todo ya.. mayoría.. ósea que ya son comerciantes y artesanos ellos van casi por todo el mundo con su artesanía." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Bueno los Kichwa son comerciantes desde sus comienzos, ancestralmente el Kichwa domino gran parte de lo que hoy en día es Sur América, domino la Costa, domino lo Andes, las montañas, domino los Valles, por eso el idioma Kichwa -vuelvo y repito- casi el idioma que se hable en toda la parte suramericana incluyendo también Centroamérica y el sur de Colombia, por que era un pueblo... fuera de que era muy cultural, o sea muy culto, muy noble –hablo noble de nobleza- eee de esa nobleza como hoy la conocemos en Occidente como de alcurnia ellos comercializaban sus mantas que mundialmente son reconocidas, las comercializaban en todo lo sectores de Suramérica por que era muy apetecida, entonces el idioma se riega por ese comercio. Hoy en día se como se ha trasmitido de generación en generación el tejido, la música, la danza, la gastronomía propia.... entonces se mantiene hoy con el comercio, claro que aquí en Bogotá se ha cambiando, se ha variado –no- por que hoy en día los Kichwa ya no son mucho que los que hacen las cuestión artesanal, por la misma situación política del país que vario arto, hoy en día pues ya se esta reactivando el turismo, pero hace unos 30 años atrás desapareció el turismo aquí totalmente, entonces todos los Kichwa, los que fabricaban artesanías, tejidos, hacia tallados en maderas, les toco hoy en día dedicarse a la confección, entonces ya no fabrican sino compran las telas y fabrican sacos, fabrican chaquetas, pantalones, pijamas eee... si... Todas esas cuestiones como mas comerciales mas para la cuidad, mas para el entorno, entonces también se ha perdido también un poco al interior de la ciudad aquí en Bogotá esa parte tradicional, entonces nosotros estamos recatando, pero de todas forma se mantiene por que ellos lo saben... o sea el Kichwa por tradición lo sabe -si- nosotros le ponemos un telar y ellos lo fabrican lo que pasa es que por el contexto le toca crear otros productos, pero ellos no saben, no es que se le haya olvidado, eso esta intacto." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p> <p>"Pues eso viene ancestralmente.. los mismos Incas eran también así, básicamente llego un periodo como en el siglo 16 mas o menos que se había oficializado como el idioma comercial acá entre todas las colonias indígenas hasta Centroamérica.. el Kichwa era el idioma oficial para comercializar entonces podemos ver</p>
--	--	--

		que desde ahí viene el comportamiento nuestro del comercio, de autosuficiencia si.. yo creo que son escasos los Kichwas que son empleados que dependen de un patrón siempre hemos sido como independientes, se trata de buscar la autosuficiencia de cada uno, tejemos, fabricamos, hacemos el procedimiento pero salimos a venderlo también." (Caso # 33, Hombre, Líder)
	4.4. Forma de transmisión cultural	<p>"Por ejemplo yo hablo con mi esposo el idioma, mi hija entiende lo que nosotros hablamos, pero cuando estamos en contacto con otras personas hablamos español." (Caso # 22 Mujer, 25 años)</p> <p>"Pues yo a mi hija por lo menos yo le hablo en mi idioma ósea en Kichwa, ella ya entiende todo pero a ella yo le he dicho respóndame en Kichwa por que tu si entiendes si deberías hablar, yo le digo así pero a ella le da pena también no dice. Pero no sabe hablar o? No a veces si responde pero ósea le da pena no ... pero no pronuncia bien, si no pronuncia bien y .. pero yo creo que cuando ya va creciendo más ya ella puede hablar porque ya a si todos han sido y no hemos tenido ni escuelas ni nada para aprender nuestro idioma sino que así no más ¿En la casa, solo en la casa les han enseñado? Si en la casa cuando escuchan hablar o cualquier cosa así mismo van aprendiendo y ya van traduciendo ya eso es normal. Ósea que las costumbres solo se enseñan aquí en la casa o ella ya se viste diferente? Cual la niña? Si ... La niña viste con sudaderas y pantalones y todo eso.. Pero hay tenemos ropa para ella como la mamá usa. Y también a veces la visten así? Si la vestimos así a ella le gusta pero ya ..Ella se cansa no se amaña estar así, ya se acostumbro a los pantalones y por hay dura hasta medio día.... Pero para los domingos o los sábados la vestimos así." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Yo hablo en Kichwa para que ella (hija) también me entienda..o también la visto como yo me visto.. pero a ella no le gusta.. entonces ella entiende pero no puede hablar.. pero yo ahí voy intentando con ella." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Como aquí yo estoy con mi vestimenta aquí, pero igual con la artesanía que nosotros producimos y se va expandiendo a todos los países. Y el lenguaje como lo transmiten? El lenguaje si es difícil... porque ya entre nosotros hablamos español y a veces con mis papas hablo Kichwa pero ya a veces entre jóvenes solo se habla el español, ya hay a veces que si ... pero allá en Otavalo hay también de las comunidades que si todavía tienen la lengua. Acá en Colombia como han hecho para conservar esa cultura? No todavía no, igual yo tengo mi pequeña y yo le hablo en español no le he hablado Kichwa... mi nena tiene un año pero yo le hablo español ¿Kichwa no? No Kichwa no... lo más probable es que no lo sepa... por que igual mis padres me hablaban más en español entonces yo tampoco puedo." (Caso # 25, Mujer 25 años)</p> <p>"No...No sabría decirle, ¿Sus hijos hablan Kichwa? No, yo si hablo un poquito, lo básico para comunicarme con mis compañeros, pero en profundidad..., no." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"En Ecuador, mi mama y mi papa... ¿Cómo es? Nos enseñan que seamos respetuosos, que no sea groseros, que cuando sean jóvenes que cuando se casen respeten al esposo. (Dice la hija): algunos Colombianos dejan salir a las niñas a las discotecas, pero los ecuatorianos noo..., a las niñas nos tiene muy</p>

		<p>cuidadas. ¿En el colegio? Lo mismo que acá... hay escuelas. Nosotros mismos le indicamos cosas... para que ellos hagan." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Digamos el lenguaje no se puede olvidar.. eso si.. por uno mas que quiera olvidarlo no se puede... digamos.. por ejemplo el cabello eso si es que siempre he estado así.. no se.. no me gustaría quitarlo. ¿Y lo tenía antes mas largo? Si mas largo. ¿Pero es que normalmente casi todos los jóvenes por más que se vistan diferente, el cabello es clave y nadie se lo corta, hay unos que lo tienen más cortico que otros, pero no totalmente corto? Si. ¿Esa es la forma como ustedes transmite su cultura? Si. ¿Y con el lenguaje? Si el lenguaje también." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"A otros pueblos... o.. ¿No, ustedes mismos? Osea..nosotros transmitimos..osea tanto en trabajo... como nosotros vamos a nuestros pueblos así a otras comunidades, entonces intercambiamos nuestras culturas con otras comunidades.. claro que son de la misma.. pero como digamos cada sitio tiene sus costumbres diferentes, entonces ahí intercambiamos nuestra cultura o nuestro trabajo. ¿Y la lengua y todo eso, como hacen para transmitir a los demás Kichwa o sus costumbres, fiestas de que forma la transmiten? Osea.. cada comunidad tiene sus costumbres diferentes, entonces como cada comunidad tiene lo mismo.. sus festividades.. ósea que anualmente digamos cada pueblo hace diferente.. ósea yo creo que no hay digamos de acá de esta comunidad que hace con otras comunidades y haga lo mismo.. ellos hacen otras costumbres..osea que ellos saben que digamos en nuestro territorio que tienen que hacer que.. que festividades tiene que organizar.. y en esta comunidad que hacer, entonces ya cada comunidad ya sabe.. ósea que uno ya va..como le dijera a acompañar a ellos.. ósea llevar si ellos no tienen algo para la comida, entonces uno tiene que apoyarse. ¿Y acá en Colombia como han hecho para conserva todo eso? Aquí en Colombia como hasta ahora están organizando..no.. pues.. como hace poquito ellos los dirigentes.. ósea los que están buscando para organizar ósea para tener como raíces.. ellos así mismo.. como acá no hay diferencias de todas las comunidades, entonces tienen que hacer el contacto.. porque acá hay poquita nada mas.. no es como allá... allá como por decirlo así.. mucha gente que hay de la misma comunidad, en cambio acá llegaron de diferentes comunidades, entonces aquí ya tiene que ir todo agrupado.. como decir.. todo tiene que estar colgado con la misma cobija." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Pues... primero que todo el Kichwa es muy hogareño, el Kichwa a pesar de que viaja mucho, siempre vive en comunidad, y la base fundamental del pueblo Kichwa es la familia, eso ha sido una fortaleza para mantener es unificación y esa cultura intacta... se ha trasmitido oralmente, el abuelito le trasmite, tatarabuelo, el papá, la mamá, entonces para nosotros es muy importante los mayores, no es como en Occidente que si alguien cumplió 60 años le están buscando un asilo, para nosotros es lo contrario, entre mas edad tenga y permanezcan con nosotros es un aporte, una fortaleza, un reforzamiento cultural, para nosotros el mayor es el ser mas valioso que puede haber... por eso es que se mantiene unidad en las familias, entonces siempre esta la abuelita o el abuelito dentro de un matrimonio, ustedes saben que un niño se entiende muchas veces mas con el abuelo que los padres...se ha sido una de las fortalezas de la comunidad Kichwa." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p>
--	--	--

		<p>"No, la tradición es la misma, el pensamiento es el mismo, mas que todo partimos de la familia, de unos principios, nosotros no miramos lo opuesto como algo opuesto.. si.. sino como un don necesario para que exista la luz.. el día y la noche.. si existe la noche, existe el día.. partimos de.. de esa forma.. siempre se ha transmitido de generación en generación.. de ahí la importancia de que nosotros consideramos que nuestros abuelos son sagrados.. nuestros ancianos.. son los sabios". (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
	<p>4.5. Vestuario característico de los hombres y mujeres</p>	<p>"En Otavalo por nuestra vestimenta hay pueblos retirados a 10 minutos, ellos son Kichwa pero se visten diferente, por ejemplo hay mujeres indígenas que usan solo una falda o una blusa llamada collera... esto no significa nada..., solo la creencia de la familia, de pronto antiguamente hubo un significado, pero ahora yo no se..., por decir he escuchado no se porque estos comentarios..., que las mujeres si eran pobres no podían ponerse bastantes collares en el cuello. ¿Cuáles son las características de los hombres? Los hombres..., hay personas en Otavalo que no están vestidas como siempre..., ellos tienen puesto un vestido de pantalón blanco ¿Por qué los hombres se visten diferentes? Ellos se pueden vestir diferente..., creo que esto depende de la personalidad a mi me duele...por mis hijos... yo a ellos no los dejaría vestir diferente, yo a mi hija la visto 1 o 2 veces a la semana como yo"... (traje tradicional) ¿Por qué crees que pasa eso? Los jóvenes es tienen pena, que porque ahora somos modernos... igual los mayores visten jeans... por mi quisiera que mi esposo se pusiera un día el traje tradicional... pero a el le da pena por los otros." (Caso # 22 Mujer, 25 años)</p> <p>"Los Kichwa visten ósea... anteriormente nuestros antepasados vestían con pantalones blancos pero no tan altos pero si anchos... anchos pero blancos y con poncho que se llama....negro azul cualquier color se colocaban se llama poncho y unos sombreros.... Y las mujeres se colocan.... Este que llevan la falda le dicen anaco y lo que llevan aquí le dicen Fachelina y la gualca que es el collar le dicen gualca Y que significado tiene todo este vestuario? Pues vestuario significa... eso si no se que significado tendrá ¿Digamos que se visten por que ya ha sido tradición o? Si porque ya ... pues es tradición desde quepues nosotros ... pues eso sabrían los mas mayores o algo así, pero nosotros ya sabemos ya nuestros papas o... ellos ya vestían así y a nosotros también nos acostumbraron así pero ahorita los que ya viven acá en Colombia o en los que nacieron acá ya no quieren esa misma ropa o esa misma tradición sino que ellos quieren vestir a la moda quieren vestir ósea yo (Jean, camisetas) yo mismo ya no uso el pantalón blanco pues así esta pasando con todos ya no lo están usando ¿Y tu como ves eso que ya no se vista la gente así como s visten allá? Eso como le iba diciendo el cabildo que tenemos aquí ahora el...ellos nos están obligando para que ósea nos vistamos así como estábamos por que esta perdiendo como decir la raza indígena... la estamos perdiendo ¿Pero tu lo sientes como una obligación o de verdad quieres hacerlo? No pues no.... Mejor dicho tu porque te vistes así y no de la otra manera? Ósea como los Kichwas? Nos trae como pena o con la gente nos trae .. eso lo vemos como para los más mayores a veces los que ya van así ya de edad ya cuando llegan la edad ellos visten no mas como que ya ... ya no tienen ni pena ni eso.... Es que ahorita nosotros nos da pena estar con un pantalón blanco y con poncho y todo eso es ... ósea a mi ya no me gusta eso pero ya cuando llegue la edad más edad avanzada pues me tocara eso ... pues todos están así ¿Ósea que tu pretendes volver a vestir así ósea cuando estés en edad mayor? Si eso... eso</p>

		<p>hacen todos y yo pues no se a mi también yo creo que me va a tocar vestir así también o... o nos tocará hacerlo. Y las mujeres por que si mantienen el vestuario tradicional a diferencia de los hombres? Como así? Ellas no han cambiado como ustedes que ya se visten en Jean? De las mujeres si se siguen vistiendo igualmente como.... Como los antepasados igual ellas si no... hay algunas que usan Jean pero no muchas pero hay algunitas más o menos.... Hasta edad de 12, 15 años ellas si usan Jean de hay para ya ...casi todas usan anaco y a las mujeres como que les da pena usar Jean y todo eso las blusas eso si le da pena A las mujeres le da pena vestirse así y a ustedes les da pena vestir de forma tradicional? Si eso...ellos siempre se han vestido con camisa lo que ya le he dicho....Y allá en Ecuador es igual o allá si se visten los jóvenes normal o como acá en Jean...? Si como acá en Jean se visten así y todo... pero la gente allá los más mayores siempre nos han dicho que no toca perder eso... los pelos largos también teníamos los antepasados tienen pelo largo y tienen hecho trenzas y todo eso, pero ya ahora nosotros no se por que... siempre nos gusta tener hasta aquí todos casi la mayoría no tan largo siempre hasta hay (Encima del hombro) y no nos ha gustado hacer trenza también Y eso lo hacían los antepasados? Los antepasados y eso nos están obligando ahora pero ósea Y tu como vez esa obligación? No pues yo por una parte es bueno por lo que nosotros llevamos ese... nosotros somos indígenas llevamos el dialecto diferente tenemos que demostrar lo que uno somos pero... a veces cuando dicen ellos si pensamos eso...pero a veces decimos no pues nos da pena o no se... a veces viene algunos pensamientos que no." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Si eso también el vestido. ¿Y como visten? Si nosotros con anaco como ve.. con anaco y alpargatas y gualca.. así.. y los hombres visten pantalón y todo.. ay típico que mi papa viste con pantalón blanco y con una ruana y sombrero.. eso es el típico de allá de Ecuador. ¿Y el vestuario tiene algún significado para ustedes? No nada en especial. ¿Se han vestido así siempre por tradición? Vestimos porque ya.. por mi abuelita y mi mama.. toca vestir así.. y no es porque nos obliguen y eso.. sino que ya nos gusta así.. y si me gusta el Jean u otro pantalón... también puedo usarlo." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Todo lo que se llaman alpargates, el pantalón blanco el poncho y el sombrero y el pelo largo Y las mujeres? Las mujeres es el anaco, los alpargates la camisa, con gualca e igual el pelo largo, Esto tiene algún significado? No esto ya es la costumbre que desde niños nos vestían así, Que los motiva a vestirse así? Yo me siento como que estuviera en mi ciudad por que allá todos, utilizan lo que es esta vestimenta igual para acá ya me dicen que soy ecuatoriana y me compran también los productos..." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"No se eso es como la raza que es así, Y tu te dejas el cabello así porque? Porque me gusta desde pequeño no me ha gustado cortármelo. Me podrías hablar del vestuario que utilizan las mujeres? Todos los nombres de todo? Si La camisa se llama una.... Como le digo, uno le dice al que se ponen fachelina, se ponen anaco, gualca y cinta. Y tiene algún significado esto? No se decirle ... no se." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p>
--	--	---

		<p>"En los hombres... que me acuerde la vestimenta del hombre es pantalón blanco, camisa blanca, sombrero, una ruana y alpargata blanco, esa es la ropa tradicional y las mujeres llevan anaco, camisa bordada, gualca que son los collares, y...una fachelina que lo que utilizan en la cabeza, la mujeres todavía conservan este vestuario, los hombre no porque no han perdido la tradición, pero las mujeres si han guardado esa tradición, la mayoría si viste la ropa tradicional." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Los hombres pantalón blanco, alpargata blanco, camisa blanca, la ruana y el sombrero, ¿A las mujeres? El anaco, la faja, la camisa y la gualca (en Kichwa) que es collar, la cinta, la alpargata" ¿Qué los motiva a vestirse así? Ahora es como que ya casi no se visten así, el collar antes era mas largo, desde las orejas, pero ahora ya se ha quitado todo por la moda, ¿Porqué? Porque ya todo cambia, algunos se colocan eso...otros no, como les guste, ¿Y los hombres? Es que ellos han cambiado, ya no se ponen lo de antes, porque algunos le critican que porque no cambia, también para no quedar mal." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Que tipo de vestuario caracteriza a los hombres? Alpargata blanca, pantalón blanco, camisa blanca y ruana y sombrero. ¿Usted utiliza ese vestuario? No .. es que a mi no me gusta.. casi no.. ¿Nunca se lo ha puesto? Si me lo he puesto, pero no acostumbro a eso. ¿Cuando se casó? Si cuando me case.. eso.. nada mas. ¿Cuando estaba mas pequeño? No .. no. ¿Pero si le gustaría ponérselo? Si claro.. en una ocasión muy especial.. claro si. ¿Y las mujeres? Siempre.. digamos con sus gualcas, con sus fachelinas.. con su camisa.. se dice.. camisa..no.. y la falda.. anaco. ¿Que los motiva para vestirse de esa forma? Las mujeres.. ¿Si, porque cree que se visten así? Yo digo que es la tradición.. yo creo que para conservarla. ¿Los hombres casi no pero las mujeres casi todas visten así? Por tradición. ¿Pero igual ustedes se pueden vestir diferente y no pasa nada o se siente bien como esta vestido? Si claro normal porque desde niño me he colocado pantalón, camisa o camiseta o buso manga larga. ¿Pero que usted se vista así, se siente bien o cree que de una u otra forma ya no es Kichwa? No nada eso.. me siento bien así." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Como lo que esta viendo con pantalón blanco y alpargata blanco.. o otros colocan se llama.. ponchos.. ponchos grandes, otros colocan ponchos así a cuadritos, otros colocan ponchos de doble faz... ósea lo que representan los que se ponen poncho de doble faz de un color, son como decir el mas adinerado.. ósea el indígena.. ósea que le lleva a las comunidades que como el representa.. ósea como es que se llama.. como.. el jefe digamos de la comunidad. ¿Y las mujeres? Y la misma razón, en las mujeres por lo que llevan sus faldas que se llama "anaco", y acá un cinturoncito que se llama "chumbies" o se conocen como fajas, y llevan collares como tipo oro, pero no es oro, es un vidrio especialmente hecho para eso. ¿Ese vestuario que significado tiene para ustedes? Pues el significado, según nuestros padres que ha explicado... ósea que los que llevan sombrero negro, por la conquista de Españoles hace 500 años.. ósea eso demuestra un luto y lo otro de blanco es como de paz. si claro.. vivir en paz, entonces no tener ningún inconveniente.. como tradición, los que llevan pantalón blanco es como un ser humano que esta en paz, entonces significa si paz el pantalón blanco y alpargata , el sombrero como lo que había sucedido hace 500</p>
--	--	--

		<p>años, entonces el símbolo que uno lleva como sombrero negro y no mas.. eso es lo que nuestros padres explicaron.. no.. de porque nosotros vestíamos así." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Pues el hombre... haber... el hombre normalmente... bueno han habido variaciones eso es como la moda, hoy en día el hombre se viste con alpargata blanco, anteriormente era de cabuya la suela y la parte de arriba era un tejido muy especial, hoy en día sigue pero ha variado, ahora es con un caucho especial y el pantalón que era de algodón de lana, hoy en día es de pañito u otro tipo de tela y la camisa que era también ancestral de algodón, hoy se ponen cualquier camisa de marca y listo, el poncho si sigue siendo el tradicional, pero igual ha variado antiguamente eran muchos colores hoy en día se utiliza mucho el color azul y hay otro color que es como un verde marino. El sombrero, antiguamente el hombre tenía un sombrero grande hecho con fibras de lana hoy en día pues ya ha variado y por los continuos viajes hacia Europa, al exterior pues hoy el día que se supone que es como de Ecuador tiene que tener un sombrero italiano –no- entonces se ha incorporado mucho a la cultura otavaleña el sombrero buarbizio, el sombrero.... bueno no se las otras marcas famosas, entonces ahí se ve que el que no tenga un buarbizio es por que no tiene el poder adquisitivo, pero el que tiene uno buarbizio, un bosalino, son los que tienen la plata como que se ha establecido eso". "En cuanto a la mujer igual el alpargata de ella también ha variado, también en suela sintética, pero ella a cambio del hombre, la parte de arriba la camisa es de terciopelo que se relaciona con la suavidad, con la ternura de la mujer, la delicadeza, tiene unas faldas que se llaman anacos, una azul y una blanca, tienen unas fajas una se llama mamachumbe, que es a parte interior que es gruesa y que es la que sostiene las dos faldas y el chumbe normal que es el que se enrolla que viene siendo como especie de correita. Bueno los paños también ancestralmente eran de algodón hechos en telar hoy en día compran paño ingles, paño extranjero, paños muy finos y ahí también se ve el poder adquisitivo de cada una de las mujeres, si es un paño nacional pues no tiene tanto poder adquisitivo como si compro un paño ingles o un paño francés, eeee... en cuanto a la blusa igualmente pueden haber blusas que pueden costar seiscientos mil pesos por el bordado como hay otras que cuestan cien mil, es que una blusa no b aja de cien mil por el bordado, pero de ahí arriba todos los precios, tienen los collares que son las gualcas, también ancestralmente se utilizaban en oro puro, hoy en ni modos... entonces hoy en día se utilizan en fibra de vidrio, eso es importado creo lo hacen en Checoslovaquia entonces lo importan y esas fabricas los fabrican exclusivamente para la comunidad Otavaleña que son los que mas consumen eso, ninguno mas consume esa joya, entonces es que somos casi mas de ocho millones de Kichwas entones imagínesse que se la mitad.... eeee... que mas... ¿Ese vestuario tiene algún significado? Si claro por los menos en el hombre lo blanco es pues no se... es la trasparecía –no- a bueno el sombrero si es ancestral eso viene desde épocas atrás, pero como digo ha variado hoy en día, anteriormente eso era como una corona, pero no se bien... anteriormente eran penachos pero hoy en día se ha trasformado y ha llegado hasta el sombrero que es el que conocemos, en la mujer también los collares como son una bolitas tenían un significado grande que era como dice la historia que eran como las lagrimas del sol así como es la quinua también y decían que cuando hubo la invasión Incaica las mujeres quedaron totalmente viudas entonces, los incas asesinaron a todos los militares del caranque o sea Otavalos, entonces quedaron viudas todas la mujeres, entonces ahí se dice que eran las lagrimas del sol por que ellas quedaron viudas y por eso fue combinación de hoy en día, por que la</p>
--	--	--

		<p>mayoría de los militares Incas, establecieron el mismo jefe Guasca que se estableció en Otavalo ahí es donde nace Atahualpa de esa unión de dos naciones, -de los Incas y de los Karanquis- y como digo el hombre pues la ruana y el poncho también era un especie de capa que se fue transformado en poncho... entonces ha habido como digo ciertas variaciones, en el Ecuador cada año en las diferentes festividades hacen desfiles de moda desde lo ancestral hasta lo contemporáneo y si se nota muchas variaciones hasta hoy en día. Hoy en día también ya hay variaciones en las muchachas en las jóvenes, ya no utilizan de pronto el anaco blanco, sino en otros colores, la fachelina que es como el chal que antes solamente se utilizaba en blanco o azul hoy en día se ponen en varios colores, rosado, verde, colores ácidos, colores tierra, o sea hay una variación...pero se ve muy bonito, lo mismo los muchachos, con sus trajes tradicionales ha habido variaciones, unos hacen pantalones con preñe, otros no... Bueno eso de la ruana es igual de otros colores y vuelvo y repito los sombreros también antiguamente eran solo azul oscuro, hoy en día se compran habanos, verdes y de marca y bueno eso es una locura. ¿Por qué las mujeres siguen con ese vestuario tradicional al contrario que los hombres? Bueno... no... Se... de pronto lo que hemos detectado nosotros es que el hombre ha sido como el que más se mueve a nivel exterior, la mujer prácticamente.... cuando una mujer está en el hogar es el eje, es la que mantiene la unificación familiar, si una mujer se va pues se acaba el hogar así el hombre se quede con sus hijos no hay hogar, entonces prácticamente la mujer es la que lleva eso... entonces permanece en su hogar... entonces le está recayendo prácticamente todo el peso cultural en su hogar a ella, entonces ella es la que habla en Kichwa a los hijos, es la que está mostrando su vestuario, explicando gastronomía, está explicando la forma de trabajo y el hombre prácticamente que está por fuera, pero hoy en día –como digo vuelvo y repito- ha habido una variación también aquí en la ciudad, en donde el hombre se queda en la casa trabajando y la mujer es la que sale a conseguir el dinero, entonces el hombre a medida de que van trascurriendo esos cambios, pues va también transformando su vestuario, se compra jeans para trabajar, se compran tenis, cambia la alpargata por tenis, el sombrero fino, hoy en día muchos ya no utilizan sombreros, solo así con el cabello largo, eso sí el cabello largo ha sido ancestral... y ha habido variaciones, como he dicho la Ciudad ha hecho que cambie mucho, en muchos aspectos, pero como digo el Kichwa lucha por mantener lo importante que es su cuestión interior, su cosmogonía, su pensamiento, su espiritualidad, algunas cosas han cambiando por el entorno de ciudad.” (Caso # 32, Hombre, Líder)</p> <p>“Bueno, las mujeres se visten con paños hoy en día, blusas blancas y de colores.. transmite pues los colores de la naturaleza.. eh.. los collares son los rayos del sol.. antes lo usaban en oro.. pues hoy en día ya no se puede, pero si hay collares muy hermosos que hacen que no olvidemos el significado, las manillas también... eso reflejo del agua.. todo es manifestación espiritual.. y nosotros los hombres, la camisa blanca, el pantalón blanco, eso es estar, tratar de estar sin los malos sentimientos, rencores, envidias.. hoy en día los hombres no digamos que lo han perdido.. sino por la cuestión del trabajo.. usamos mucho el Jean, pero la mujer si que.. la mujer más que todo conserva. ¿Porque es la mujer la que conserva todavía? Si, es la más arraigada, la mujer es lo más importante para nosotros, y creo que ellas lo sienten. ¿Todo esto que tienen las mujeres en su vestuario es elaborado por ellas mismas? Claro, ellas mismas.. hoy en día.. ya pues antiguamente eran los telares.. pero hoy en día.. ya la mayoría utilizan paño.. paño.. pero las blusas si son bordadas por ellas. ¿Como aprendieron esto, de donde aprenden ese tipo de arte, los tejidos, los</p>
--	--	---

		<p>diseños? No, pues lógicamente.. los tejidos eso viene de atrás.. puedo decir que casi el 80, 90% de los Kichwa saben tejer y saben sembrar, todo esas cosas nos han caracterizado. ¿Y eso se lo han enseñado en la familia o hay academias propias para ello en Ecuador? No, hoy en día ya hay academias, pero digamos hablando de las personas que pasan mas o menos de los 40 años así.. todo eso ha sido tradición familiar, lógicamente somos muy virtuosos y muy hábiles para la interpretación de instrumentos, pero ya lógico que hoy ya se pueden ver muchos Kichwas que pueden ingresar a conservatorios, universidades, para la danza y aquí mismo hay también que estudian academias, y se forman de una manera.. combinan..una formación profesional y también espiritual, que les da mucho.. mucho realce." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
	4.6. Formas de educación	<p>"Los padres se encargan de la educación de los hijos por ejemplo yo hablo con mi esposo el idioma, mi hija entiende lo que nosotros hablamos, pero cuando estamos en contacto con otras personas hablamos español." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Si había normales.... Habían escuelas como más menos avanzados Y allá les hablaban en español? Si allá habían profesores y profesoras que hablaban español, porque los indígenas no hablan la mayoría los estudiantes o más avanzados para eso... ahorita en este tiempo si hay profesores ya en indígenas y todo eso... pero no todavía los profesores siguen los mismos los de español Y como es la educación acá en Colombia... tu hija va a un colegio o solo esta en la casa? No ella esta estudiando pero en un jardín ¿Jardín infantil? Eso si esta hay Es jardín normal? Si jardín normal." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Como acá.. los profesores.. hay escuelas.. colegios y todo eso. ¿Pero allá les hablaban mas en su idioma? No, igual que acá... porque.. digamos acá vienen los gringos y hablan en ingles.. entonces allá también es así.. hablan español mas que todo.. también hay colegios. ¿Ósea que el único medio para hablar Kichwa es la casa? Si, eso.. entre nosotros.. si hablamos Kichwa.. claro.. pero en la escuela.. no.. hablan español. ¿Y acá como es la educación? Mi hija acá esta estudiando." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"No en el colegio, el jardín en todo eso, y la otra parte en la casa. Y acá en Colombia? Igual en los colegios igual, en lo que se pueda se les ayuda. Y como le parece la educación acá en Colombia? Si me parece que es un poquito más avanzada que allá." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Mi abuelita.... Si mi abuelita desde que me trajeron acá ya no." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Los dos..., ¿Sus hijos van al colegio de acá de Colombia? Si ellos estudian el un Colegio distrital, cuando yo estudie... estudie en Ecuador, eso fue hace 20 años ¿La lengua? De mis padres por que ellos hablan y entonces nosotros también aprendemos." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"En Ecuador, mi mama y mi papa... ¿cómo es? que sean respetuosos, que no sea groseros, que cuando sean jóvenes que cuando se casen respeten al esposo. (Dice la hija): algunos Colombianos dejan salir a las niñas a las discotecas, pero los ecuatorianos noo..., a las niñas nos tiene muy cuidadas. ¿en el colegio? Lo</p>

		<p>mismo que acá... hay escuelas. Nosotros mismos le indicamos cosas... para que ellos hagan." Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"En la familia el papa.. si el papá quiere que estudie la primaria o bachillerato o hasta universidad.. el que no tiene digamos los recursos suficientes para seguir el estudio.. no.. digamos mi sueño.. aun tengo sueños... quiero terminar mi primaria.. como es.. mi bachillerato y seguir en la universidad. ¿Y fuera de la casa hay colegios? Si claro, normalmente vamos a la escuela, hay colegios, hay universidad." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"De los niños.. el papá y la mamá..ellos tienen que encargarse de mandarlo.. ósea de primaria.. ósea ubicarse en el estudio. ¿El sistema educativo es igual al de acá? Ahí si.. no entiendo.. porque como.. me parece que lo veo...es un país pequeño.. pues me parece que allá es un poquito mas mejor.. ósea por decir la enseñanza a mis hijos, porque allá digamos uno sale de bachiller uno se puede trabajar en cambio acá no..uno tiene que especializarse para poder trabajar.. eso es lo que veo..muy diferente..como allá ya uno de bachiller..de tercero.. como decir de octavo ya uno tiene que escoger la carrera que uno pueda.. ósea para trabajar.. de especializar.. ósea que mas para ver lo que uno va a trabajar.. desde octavo hasta once, en cambio acá uno ya tiene que acabar hasta once.. entonces ya después ya uno tiene que escoger que va a trabajar, que va a hacer." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Pues yo si te puedo ser franco ahí.. realmente.. no tengo muy claro en eso.. porque yo soy Bogotáno, siempre he vivido acá en Bogotá.. pero para los indígenas era discriminatorio, nosotros vivimos, mi padre alcanzo a vivir la discriminación.. porque no lo dejaban acceder a la escuela, entonces era pues muy triste muy vergonzoso ese sistema educativo.. pero podría decir que de todas formas a comparación de otras épocas estamos mas avanzados. ¿Como se siente con la educación Colombiana? Pues podríamos verlo en dos partes, si de pronto se cumple con al educación, se cumple con el objetivo, pero el ministerio de educación no toman en cuenta lo que nosotros llamamos como la educación propia, aquí todavía seguimos llamando a los españoles, los conquistadores y los héroes, cuando realmente fueron unos asesinos en el Ecuador y aquí sin embargo se sigue enseñando eso y es vergonzoso el sistema de educación, porque no reconocemos lo propio.. lo nuestro.. sería importante de que.. pues estamos también mirando como se pueden adelantar programas o por lo menos enseñar en colegios indígenas Kichwa o indígenas en total, adelantar programas para que tengan la oportunidad los profesores de conocer nuestro pensamiento indígena, de conocer nuestra cultura, de conocer nuestra forma de ser, de conocer como hemos mantenido.. si.. como seguimos siendo indígenas no solamente por saber sino por el proyecto que tenemos en la educación y en la forma de ser también de la gente." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
	4.7. Celebraciones típicas	<p>"En Ecuador festividades, pero a mi no me interesa eso, por que mi papá ha sido muy estricto y nos deja ir a las festividades, en navidad pasamos un regalo, pero no tomamos nada y cocinamos como mute, papa gallina cada uno con sus familias. Acá se celebran algunas festividades que las hacen en junio o julio el san Juan, algunas personas se visten como quieran, se ponen mascararas, se disfrazan y bailan, acá en el inquilinato y después se van de casa en casa y bailan hasta el amanecer. Antiguamente hacíamos esto, pero</p>

		<p>ahora no por que la religión no lo ha prohibido." (Caso # 22 Mujer, 25 años)</p> <p>"Esas En febrero hay una fiesta que se llama carnaval... hay la fiesta es... hay bailes por todo el pueblo ... por todas las veredas Y que tienen de característico esos bailes? Hay hacen fiesta.. aquí no he visto esas fiestas... hay ósea eso le llaman como rama de gallo le dicen eso es le cuelgan en una soga un gallo ósea y eso hay hacen juegos ósea el que alcance lleva ese gallo y para el otro año trae el doble así las fiestas son así ¿y que otras fiestas hay? y bailar disfrazados de cualquier cosa... cualquier se disfrazan y se disfrazan de cualquier otra cosa y bailan en cada casa van bailando de casa en casa y en esa casa tienen que regalar algo para los que bailan ... digamos si es chicha o si es alguna comida o cualquier cosa tienen que regalar ¿los que van bailando van pasando de casa en casa y los tienen que recibir? ... si tienen que recibir y dar de comer o de tomar algo tienen que dar así.... Aparte de esta hay otra festividad que celebren? No aparte de eso no... Y como se han mantenido esas celebraciones acá en Bogotá? Pues acá también...pues si ... pues los que van de aquí allá también participan en eso hacen las fiestas iguales no se olvidan de esa fiesta... Pero aquí la hacen... aquí en Colombia? Aquí en Colombia ahorita los cabildos estaban para hacer eso porque eso es como ... eso toca hacer... todos los indígenas toca hacer.... Se están organizando para volver a hacerlas acá ...eso ... Y antes del cabildo no se celebraban acá?... Antes del cabildo no habían sino que llegaba esas fiestas.. a veces aquí bailaban poquitos, bailaban aquí en la calle no más y todos... ahorita están diciendo de que donde vivan así los ecuatorianos allá tenemos que llegar y allá tienen que recibir como allá en Ecuador que lo hacen así mismo tiene que ser todo... ¿Pueden pasar de casa en casa? Si así estaban diciendo que para hacer eso ya creo que para el mes de este febrero ya van a hacer eso.... Y yo creo que hicieron una vez la fiesta acá.. Aquí por este sector... si, si ... pero como yo no estaba aquí yo estaba en Ecuador, pero los que estaban acá hicieron acá ...Pero en la medida de lo posible tu tratas de ir allá para estas festividades? Si siempre me ha gustado ir y siempre yo me quedo. Y aquí hacen fiestas normales? Si aquí...no hacen fiestas así que matrimonio, que bueno digamos las fiestas que nosotros conocemos que vamos un día a bailar y todo eso o? si hacen lo mismo hay cuando hacen matrimonio hacen bodas hay ponen orquestas bailan y hacen cualquier fiesta diferente a lo... como le guste..." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Carnaval, eso es en el mes de enero-febrero. ¿Y en que consiste.. que hacen? De todo.. como el carnaval de pasto.. igualito.. juegan con agua con harina..se pintan y todo eso. ¿Y en que lugar? Allá en Ecuador, en Otavalo en la ciudad... y así en el campo también. ¿Y algún otro tipo de festividad? Hay uno que dice san Juan o algo así.. los que bailan. ¿Y que hacen? Bailan.. los hombres mas que todo.. bailan ahí.. festejan ahí bailando.. ellos mismos tocan. ¿Y el papel de las mujeres ahí.. no bailan? No también.. si uno gusta.. si creo bailan ahí las mujeres también. ¿A los hombres les gusta mas? Si. ¿Y esas fiestas se han mantenido acá? Si también. ¿Como las celebran acá? Yo no se bien.. pero creo que va mi papa y los otros compañeros ecuatorianos.. como que en granja estaban haciendo esa fiesta. ¿En el barrio la granja? Si.. por allá estaba haciendo esa fiesta..pero es que yo soy cristiana.. y casi no me gusta." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p>
--	--	--

		<p>"Fiestas... desde enero o febrero es el carnaval , en junio por los frutos que producen el San Juan, si ... y hoy que es el 2 de noviembre se celebra el día de los difuntos también.. si Acá en Bogotá conservan algunas de estas tradiciones? Eh... me parece que es el sanjuán Y has participado? Mi esposo si él si." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Ferias no, así es todo los mismo como acá allá no casi no cambia nada es como acá casi no cambia nada Pero una fiesta típica que solo se celebre aya? El Carnaval que es en la misma fecha que nunca cambia. Y que fecha es ese Carnaval? Un septiembre pero ya paso. En que consiste ese carnaval, que hacen? Ah! Hay juegan todo eso y juegan con agua todo eso uno se moja y todo eso se hace en el Carnaval." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Las fiestas tradiciones como el carnaval (se juega con agua) es a finales de Febrero y a principios de Marzo en Ecuador, aquí también conozco la fiesta "Inty Raimy" creo que es la fiesta que se hace de la cosecha, pero realmente no me acuerdo...Se hace bailando, con disfraces, ósea bailan durante una semana, creo que se hace anualmente agradeciendo a Dios por la cosechas que le ha ido bien, se hace a mitad de año". ¿Se celebran acá en Colombia? Aquí.., no como en Ecuador, pero yo creo que si, los gobernantes Kichwa creo que ha hecho eso, pero que yo haya participado no." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Hay fiestas culturales, con guitarras, y en las fiestas... salen a bailar los hombres, las mujeres no... ¿Por qué? Por que no se acostumbra así. Cuando hay una fiesta familiar en la casa si... fiestas tradicionales en Ecuador salimos todos, pero no nos quedamos hasta tarde. ¿Que festividades tienen? Carnal, el san Juan, el san pedro por agradecer por que la tierra nos da frutos y alimentos. ¿Acá en Bogotá? El san Juan... como en Ecuador... los Kichwa se visten se ponen una mascara y bailan." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Inty Raimy". ¿Que es eso? Significa.. digamos.. a la tierra.. dándole gracias por las cosas.. digamos.. por los alimentos que nos da.¿Y eso lo celebran allá en Ecuador? Si, hay fiestas seguidas. ¿Y que otras festividades? Digamos.. carnaval.. ahí juegan con agua.. o.. San Juan. ¿Eso solo lo hacen ustedes los Kichwa Otavalo o pueden participar otras personas? Si pueden participar otras personas.. no hay problema. ¿Y acá en Colombia, han celebrado estas fiestas? Si.. yo vi.. ¿Pero usted no ha participado en eso? No. ¿Cuales mas o menos festejan acá? Por ejemplo hay personas acá.. digamos.. los que viven al fondo.. a la mano izquierda que festejan San Juan.. el año nuevo.. bueno el año de la tierra.. carnaval." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Hay..como de raices..antiguamente eso es "Inty Raimy"... ósea que eso es nuestro ancestro.. ellos cultivaban maíz, entonces en el mes de junio y julio ya terminaban..osea las cosechas..osea que los recogían todos los productos, lo que habían sembrado, entonces eso..como reinado que hacen se llama "Inty Raimy"... ósea San Juan.. ósea que muchas cosas, festividades que hacen alrededor de las comunidades.. ósea de parte en parte. ¿Y que otros festejos hacían parte de eso? De esa misma hay otro que se</p>
--	--	---

		<p>llama..un reinado que se llama "Zaraniuscas".. que se escoge como una reina.. ósea de festividades del maíz mismo, pero muy diferente de san Juan es "Yamor". ¿Y como es eso? "Yamor"...es festejan como que escogen a las muchachas .. ósea como dijera de las comunidades que para que le presente.. ósea de las cosechas del maíz, eso se llama festividades "Yamor"..también se hacen chichas.. ósea que como producto de lo que cogieron.. ósea para demostrar. ¿Es una especie de reinado? Si.. eso se llama "Yamor". ¿Y en que fecha se hace? Septiembre de 1 al 10 de septiembre.. como 8 días." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Celebraciones tradicionales tenemos varias nosotros los Kichwas y eso lo celebran a nivel mundial, por lo menos aquí en Colombia hay muchas etnias que las han adaptado... como digo -eso si fue- una influencia Inca, pero que se fusionó muy bien con la parte cultural Kichwa y por lo menos la gran fiesta nuestra que es -de comienzo de año-, que los indígenas los vemos así, por que el 24 y 31 de Diciembre pues es impuesto a nivel católico-cristiano, entonces en el mundo indígenas, en el mundo andino nosotros comenzamos en año es el 23 Junio, que es cuando todas las cosechas terminan y comienza una nueva etapa, o sea muere una parte y comienza otro ciclo, entonces el mundo indígena lo ve así, entonces para nosotros el 23 es cuando comienza en año y es la gran fiesta de "Inty Raimy" que es la fiesta del sol, y todas las fiesta a nivel indígena pues son de agradecimiento, o agradecen al sol por el día, agradecen al agua, agradecen a la tierra por los alimentos por todo lo que nos da, por el abrigo que tenemos, entonces son agradecimientos, el "Inty Raimy" hoy en día pues la gente lo cataloga como si fuera una fiesta donde todo el mundo se reúne... empiezan a zapatear... por eso dicen algunos que vamos al zapateo, inicialmente no es que hubiese sido una fiesta de baile, sino que es, como si estuvieran despertando a la tierra para que nuevamente se cargue de energía y continúe con el otro ciclo, entonces ese el significado... pero se ha tergiversado...pero igual pues lo celebramos bailando y zapateando –no- que fue una de las cosas que también pronto trajo en cristianismo con sus carnavales y sus adoraciones a los santos, entonces ahí si podríamos decir que hay una pequeña difusión entre lo cristiano con lo ancestral Kichwa, pero bueno ahí lo celebramos." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p> <p>"Si claro, podemos decir que somos una etnia de muchos festejos.. el "Paukar Raymi", que celebran como en febrero mas o menos, a finales de enero como principios de febrero mas o menos, es una fiesta de limpieza, purificación, donde las flores son muy importantes y entonces ahí pues en Ecuador se celebran digamos en las casas.. con festivales, música.. hay festivales de danza también, campeonatos de fútbol de todas las comunidades.. entonces es una fiesta que es muy importante para nosotros.. lo mismo también que el "Inty Raimy", que es el inicio del año para nosotros, en junio.. lo celebramos zapateando la tierra, como la energía de ella, son quince días, bailando, y agradeciendo las cosechas que nos da la tierra. ¿De que forma conservan esas celebraciones en Colombia? Aquí puedo decir que el "Inty Raimy", aquí lo celebramos..y.. yo me acuerdo de pequeño que siempre venían a la casa diferentes familias de diferentes localidades, barrios y llegaban y comenzaban a tocar en la calle y siempre mi padre y mi madre tenían que tener para ofrecer comida, bebida, chicha, el trago también a los músicos.. y van repitiendo la gente, entonces a medida que van visitando y que ya atienden pues se suman al grupo y van a otras casas.. esa la festividad.. bailando.. cantando, comiendo, bebiendo. ¿Estas celebraciones, las festividades que hacen</p>
--	--	---

		<p>en Ecuador y acá, son característica de alguna tradición que ustedes tengan en torno al nacimiento o a la muerte? Es que casi en toda América los indígenas celebramos el inicio del año de alguna manera..en toda parte.. el 23.. no.. como propiamente el 22 de junio, sino que ya con la influencia de la religión con el San Juan..el santo.. es que toda la iglesia se metía en toda parte, en todos los sitios sagrados, por ejemplo "Monserate" era.. es una montaña sagrada.. ellos iban a retribuir y a cosechar y a devolver lo que cosechaban.. bueno.. entonces.. igual pusieron la iglesia, igual acá en la Plaza de Bolívar.. en todo sitio sagrado y las festividades es donde se siente, entonces la influencia duro así muchos años llamándose la fiesta de San Juan, pero no es San Juan, como acá la fiesta de San Juan y San Pedro." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
	4.8. Comidas típicas	<p>"Comidas típicas.... en las fiestas como el matrimonio asamos cuy, mute con papa, gallina, mazamorra que se fermenta por 4 días." (Caso # 22 Mujer, 25 años)</p> <p>"Si comida especial acá no se como se llama ... es como una colada de maíz que se prepara con un animalito que se llama cuy ... con eso siempre le hacen boda esa es la comida típica de mi pueblo Y aquí la siguen haciendo? Acá no acá no hacen eso siempre la hacen en Ecuador acá no la he visto, acá hacen alguna fiesta pero hacen normal con la comida normal de acá Ustedes comen aquí normalmente o comen algo especial de Ecuador? No aquí es normalmente como preparan aquí o como los comen acá así mismo cuando hacen alguna fiesta hacen igual que las comidas de acá... pero ya en Ecuador hacen otras comidas diferentes cocinan mote regalan con carne o así algo especial." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"El cuy. ¿Y acá lo comen? Si mi mama lo trae de allá. ¿Y alguna otra comida? Si.. el cuy es mas que todo. ¿Y en diferencias de comida.. comen lo mismo acá que allá? No... acá han cambiado.. acá se comen mas arroz que sopa..allá se comen mas que todo los maíces y todo eso.. los granos.. y aquí comen.. ya sopa, arroz.. a veces trae mi mama y comemos granos.. pero no casi diario.. no.. ¿Tu mama es la que mas viaja? Si a veces viaja." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Mmmm, pues si una comida que se llama empanada o algo así yo acá no la he vistoY que contiene esa empanada? Harina así con huevo la verdad no se como hacen eso.. Alguna otra comida típica de allá? Mmmm, otra cosa no todo lo que hay allá lo he visto acá Pero algo característico por que en alguna fiesta siempre lo comen? Si eso un tal que se llama churo o algo así o cuy eso tampoco lo he visto acá." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Las comidas típicas son el tostado es la mazorca tostada, el tauri es un grano. Regularmente acá preparamos eso de vez en cuando lo traemos de Ecuador." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"En Ecuador sabíamos comer maíz, trigo, cebada, frijoles, sacamos cuchuco de morocho... lo molemos y lo picamos y lo cocemos en leña, solo en Ecuador sabíamos comer así. ¿En Colombia? Toca comer fideos, pastas, así todo eso... no hay comida típica." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p>

		<p>"Si.. el cuy.. la quinua.. hay varias. ¿Algo que les caracteriza, así que digan los Kichwa Otavalo comen de esto? Mmm.. quinua.. y.. por mi parte me gusta mas el cuy. ¿Y acá en Colombia la siguen conservando? No por acá no hay, toca comer lo que hay aquí." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Si claro, comidas típicas de allá del Ecuador..que hacen un animalito.. que de pronto usted como tipo... ¿El cuy? Si, el cuy..es como la comida mas tradicional de allá del Ecuador mas reconocida. ¿Y otras comidas típicas? Así, típica..típica.. no le veo.. porque hay muchas comidas, entonces mas principales.. va a ser el cuy. de la región Kichwa. ¿Y acá en Colombia conservan algún tipo de festividad y comida? Aquí yo creo que no.. como no estoy organizado en eso mucho, entonces.. la verdad no tengo la idea de como estarán organizando. ¿Pero, usted con su familia o sus hijos acá ha festejado alguna cosa de esas, o alguna comida típica la conservan? No, hemos explicado..pero no hemos hecho la comida como hacen allá en Ecuador.. pues uno sí explica mas o menos.. ósea que nuestros padres.. como hemos vivido.. pues como ellos viven acá en la ciudad no han tenido oportunidad de mostrar." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Bueno de comidas tradicionales... aquí ha variado también, aquí hoy en día todo el mundo como de todo, bueno menos mal que ya también una de las comidas tradicionales que es la quinua ya se esta comercializando a nivel internacional, aquí ya en Colombia se consigue, en Bogotá también se consigue, pero antiguamente no se conseguía, entonces nosotros encargábamos desde el Ecuador que la trajeran... hay gran variedad de maíz, el maíz que consumimos nosotros no es el que nace aquí en Colombia sino el que llega del Ecuador, o sea es un maíz diferente, también allá en el Ecuador se consume mucho el cerdo, el cuy –nosotros le decimos cuy, pero acá le dice cury- eee conejo... entonces aquí pues como digo de vez en cuando hacemos eso, pues todas esas carnes, esos platos pues tienen ya su nombre propio ya preparado, uno se llama el ornado, el otro se llama la papa tortilla, la fritada, el otro se llama fanesca que se a base de pescado, budaapi que se a base de maíz, la borraja que es plátano con harina de trigo, bueno hay cantidad de platos que tienen su nombre especifico y para cada festividad especifica, el ejemplo es la fanesca, ese plato se consume solamente en la parte de semana santa que coincide con semana santa pero para nosotros es la época del equinoccio... sino que coincide con estas fechas religiosas... por que en cada celebración ancestral la religión quería imponer su marca y era una de las forma de absorber culturalmente lo nuestro, el ejemplo mas claro es que en cada sitio donde había un templo indígena, ellos colocaban una iglesia, entonces los indígenas iban a dorar, así estuviera o no templo, pero estaba el territorio sagrado e iba a adorar, hacer sus pagamentos allá, entonces la iglesia ponía una iglesia en forma general, pero ponía en su capilla, su edificio, entonces los indígenas iban a adorar allá..entonces decían ellos –ya se esta convirtiendo al cristianismo- pero no, era una forma de quitarnos la parte cultural, lo mismo sucede con las festividades, semana santa pues eso también es occidental y lo colocan aquí para celebrarlo y siempre coinciden con el equinoccio nuestro." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p> <p>"¿Cuales son esas comidas típicas en Ecuador y cómo se han mantenido acá en Colombia? Si claro se mantienen.. digamos los granos.. la coladita.. si de todo. ¿Y los Kichwa que están acá no han perdido esa comida? No, pues se mantiene.. pero si de pronto lógico que si algunos muchachos de hoy en día..ya</p>
--	--	---

		no les gusta digamos las mazamoras, pero la gran mayoría si." (Caso # 33, Hombre, Líder)
CATEGORIA	SUBCATEGORIA	TESTIMONIOS
5. ESTRUCTURA SOCIAL	5.1. Resolución de conflictos al interior de la comunidad	<p>"Cada uno resuelve los conflictos, hace poco hay un cabildo pero no se muy bien." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"No pues si es grave toca con alguien que sea más mayor que nosotros, también de su comunidad.. si de nuestra comunidad... pues si no es grave pues entre nosotros mismos hablando y todo eso así no más. Y en Ecuador como solucionan los conflictos? En Ecuador igual, siempre tienen que ser personas mayores para resolver eso. Y acudian a alguna instancia de la ley? Pues si es algo....digamos un divorcio, alguna... digamos alguien mato a alguien o paso algo así pues toca con la ley por que aya hay una ley... como acá mismo. Como funciona los mecanismos de conciliación? El alcalde... no el juez ... digamos consejeros es que les dicen ... eso ellos vienen y si es .. toca mandar a la cárcel ellos le dicen para cuando o como o cuanto le toca pagar o como responder... ellos le dicen todo.. por que ya ellos saben... ellos saben como hacer eso." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"No.. no se. ¿O estando acá como lo hacen? Acá.. decir a mi mama.. o hablando. ¿Y cuando no se resuelve así.. acuden a alguna otra persona.. algún cabildo? Si quizás.. pero hasta ahora.. no hemos necesitado ir .. hay otros que toca ir a avisar al cabildo. ¿Y allá en Ecuador hay algún sistema de justicia? No se decir... lo que yo diga es mentiras." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Igual dialogando Y allá en Ecuador? Allá es diferente antes me contaron no... que allá los bañaban con agua helada, les daba con ortiga como castigo. Y acá que se hace? Acá... no se hace nada no." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"Acudimos al cabildo, pero si hay un problema grande, pero si hay un problema pequeño se arreglan hay entre las partes, pero si hay un problema grande si se llama cabildo ... ¿Acá en Bogotá? Acá en Bogotá no, acá no pero en el Ecuador si..." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Cuando tenemos un problema grave, acudimos a nosotros mismos, nos calmamos y hablamos, pero a otros medio no... Y si es bien grave nos toca recurrir al cabildo. ¿Cómo lo solucionan? Ellos escuchan las partes que estén en conflicto, dependiendo de problema le buscan solución, entonces... a partir de eso se toman decisiones y le dicen como deben portarse entre las dos partes y sencillamente es eso...hablar y tratar de que la persona que este al lado pueda entender lo que ha hecho." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"En Ecuador... nosotros mismo entre todos los familiares, hablamos y ellos tranquilizan todo hablando, ¿cuándo el problema es grave? ahí toca avisar al presidente, toca ir cuando el problema en mas duro.</p>

		<p>En Colombia... no... No tenemos problema nada...nadie. ¿Cuándo se presente un problema acá? No... no se." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Si es en una familia se los puede resolver el papá o la mamá.. pero si es en una comunidad.. que digamos el presidente de la comuna. ¿Allá en Ecuador hacen eso? Si. ¿Y acá como hacen cuando tienen problemas? Acá..casi no he visto que tengan así un problema duro. ¿Pero como harían, van a algún cabildo? No lo conozco.. de eso si no se." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Claro, eso es de muchas formas..porque eso es siempre muy diferente .. osea por decir algo..porque por muchas razones hay un conflicto..inclusive allá no manda solamente las autoridades de Kichwa sino que hay la ley, la ley de la nación, entonces ahí uno tiene que irse a autoridades de un pueblo donde ya son... como le dijera.. ya son los encargados de la nación y allá digamos..entre comunidades no alcanzan a arreglar...existe un caso muy bajito que no es mucho..claro, entre comunidades se puede hacer.. pero si es grave ya tiene que ser juzgado.. eso es lo mismo que como en cualquier persona ya tiene que ser juzgado. ¿Y así entre ustedes como comunidad, cuando el caso no pasa a juzgado, entre ustedes como lo resuelven? Entonces si es algo es muy sencillo, entonces.. ya se perdona..los cabildos, entonces ellos dicen que no lo vuelvan a ser otra vez y si vuelven a hacer de la misma entonces ya tiene que ser con autoridad de la ley de la nación. ¿Y acá en Colombia, cuando se le ha presentado algún conflicto, como lo resuelven? Pues aquí si yo creo que de la misma manera puede ser porque como acá es mayoría.. como hasta ahora pues hay organizaciones y... yo creo que como mayoría de las personas todavía no están bien organizadas como yo lo veo..aquí yo creo que cada quien tiene que llegar a la parte donde cree que puede resolver el problema." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Dos cosas me estas preguntando primero como yo le dije el proceso organizativo eso también se refiere de que... nosotros no teníamos un modelo como representante un cabildo como representante jurídico no teníamos, entonces todo ese sistema y el que nos habían destruido todos esos países de acuerdo al sistema de gobierno de cada país tiene.. ya acostumbrados ya perdimos de lo nosotros forma de organización mas de 500 años .. en esos sentido no en todos los países donde existen Kichwas es el mismo sistema organizativo no es el mismo, entonces como se sabe aquí hay mayoría de los paisanos ecuatorianos ósea Kichwas de Ecuador no ecuatorianos, sino Kichwas de Ecuador, que desconocen mucho aquí de figura del cabildo, desconoce mucho... pero si usted habla de sistema organizativo de ley de origen ellos si entienden pero tal como se entiende aquí de acuerdo al sistema de aquí de Colombia el cabildo ellos no van a entender, ósea no pueden comprender ellos todavía... hasta que facultad o hasta que poder tiene el Cabildo, por qué por ejemplo en Ecuador no funciona , por ejemplo hablamos de la autonomía en autonomía el único país de Latinoamérica que tiene reconocida es Colombia hay otros países que no tienen de autonomía, entonces por ejemplo en Ecuador si hay problemas o conflictos de tal magnitud aya ya directo a la justifica ordinaria, pero aquí no, aquí es justicia especial, por ejemplo si una persona lo mata a una persona el Cabildo de acuerdo al artículo 246 el Cabildo es juez también, el Cabildo puede dictar sentencia después de tener ciertas cosas ...por ejemplo con ancianos, con médicos tradicionales con el pueblo con la misma</p>
--	--	--

		<p>comunidad, a lo ultimo el cabildo con la comunidad puede dictar sentencia y puede mandar con copia al INPEC, y uno debe entregar a la justicia ordinaria ósea a la cárcel no hay necesidad de hacer otro proceso, para hacer seguimiento o hacer proceso en justicia ordinaria ... todo eso todavía no entienden ... por eso yo decía... por eso ellos de pronto desconocen como es o que es... ustedes claro como ustedes ya saben del estudio y todo eso que es figura Cabildo.... Estamos por eso yo les decía... estamos en esa parte del proceso organizativo, estamos nosotros de hacerle entender a la gente..." (Caso # 31, Hombre, Líder)</p> <p>"Bueno... aquí en la comunidad los conflictos se resuelven primero que todo se resuelven con dialogo, existe un concejo de mayores.... un concejo de ancianos son los que están ahí escuchando, vienen las personas implicadas, hablan, hacen sus cargos, sus descargos, se van evaluando las situaciones y dependiendo que gravedad tenga el problema pues se solucionan al interior... hay sanciones hay amonestaciones hay recomendaciones y hay compromisos para no volverlo hacer. Hoy en día se esta trabajando para sacar una ley, creo que a nivel institucional para que las propias organizaciones indígenas tengan sus propias leyes jurídicas, nosotros tenemos nuestras leyes pero a nivel jurídico no las podemos manejar por que no esta en la constitución, el hecho es que si de pronto hay un delito grave... un ejemplo un crimen dentro de la comunidad, nosotros no la podemos castigar por que la ley exige que se reporte a la institución, entonces pues tenemos que reportarlo y denunciarlo a que pague ya en una cárcel. Pero -si se- aprueba este proyecto que se esta realizando a nivel indígena pues nosotros mismo tenemos la autonomía de castigarlos según nuestras propias las leyes esa clase de delitos... pero lo que esta a nuestro alcance pues lo resolvemos nosotros -como digo- primero que todo hablando y utilizando todas la fuentes que sean necesarias para solucionar el problema como digo: sanciones, amonestaciones, recomendaciones... y hay diferentes formas de sancionarlo, con -no se- de pronto en ocasiones puede haber hasta destierro de la comunidad, entonces va quedar sin su... nacionalidad Kichwa -un ejemplo- eee... si cosas como así... entonces.... y hay otras que se pueden solucionar con los concejos de los mayores, entonces ellos hablan y hacen recomendaciones... se comprometen esas cuestiones y tratan de solucionarla y el cabildo pues esta pendiente de que se vayan cumpliendo, hasta que ya encausen bien la relación nuevamente, entonces ya los dejamos que marchen solos" ¿En Ecuador era igual el sistema? "Nosotros aquí lo estamos solucionando de esta forma, por que a nivel cabildo, pues nos dan unas recomendaciones y una forma de organización para ser cabildos, nosotros como Kichwas nunca habíamos trabajado esa parte de cabildos, Ecuador no se maneja así, en Ecuador son confederaciones indígenas, tienen otro sistema de gobierno totalmente diferente, pero acá en Colombia -como digo- por la constitución y para el reconocimiento jurídico, pues solamente reconocen a las organizaciones indígenas organizadas como cabildos, nos toco pues adaptarnos a este sistema como cabildos y también poner los personajes que el cabildo requiere, que es un gobernador, fiscal, tesorero, que es bueno... o sea nos toco adaptarnos a ese sistema, pero ancestralmente en el Ecuador hoy en día no se maneja de esa forma, nuestro pueblo no se maneja así, se maneja es a nivel constitucional, de hecho ya están participando de muchos cargos públicos nuestros Kichwas, entonces si hay otro estilo de manejo muy diferente a como nosotros lo manejamos aquí en Bogotá." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p>
--	--	---

		<p>"Al interior de los Kichwas digamos tenemos un consejo de mayores donde están las personas que vienen a ser los intermediarios, como para consensuar, para mediar entre las dos partes, tenemos líderes, el gobernador.. pero mas facultad se le da a los mayores.. son los que median para una solución del conflicto. ¿Este mecanismo de resolución se mantiene estando acá en Colombia? Si. ¿De que forma se mantiene? Con el cabildo..hay tres pasos, decimos que primero las personas que digamos se encuentran en el problema las dos partes se les escucha y se les aconseja y el que este fallando pues se le pone condiciones para que cambie o reponga en caso de algún daño.. se le ponen sanciones.. si no es escuchado.. si no obedece sino lo repone..se le llama después ante la comunidad y se le ponen trabajos.. hacia la comunidad.. trabajos sociales.. si.. se que en algunas otras comunidades Kichwas se pone un castigo en dinero o multas.. nosotros acá no lo hacemos en Bogotá, pero si de pronto sigue infringiendo o no responde tampoco, ya lo remitimos a las diferentes instituciones. ¿Primero agotan digamos los mecanismo internos? Si, Podemos decir que un 100 por ciento de casos que se presentan, se han remitido por ahí un 2% no mas." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
	5.2. Reglamento en la comunidad	<p>"Reglas... reglas noooo..." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"No... reglas no O normas? No nosotros somos liberales... y acá igual también." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"A no, allá se puede hacer de todo sin que le digan nada si.... Se puede hacer de todo." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Reglas.. ¿No se que diga.. esto esta permitido.. esto no? Mira... hay personas que por las noches vienen unos ladrones que de pronto vengan.. digamos del Ecuador.. digamos roban.. de pronto si los cogen.. hay personas que los castigan. ¿Como un alcalde normal? Si.. los castigan. ¿Como los castigan? Con ortigas y con el palo de mora. ¿Y acá? Acá.. es que casi no he estado involucrado.. casi no se." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"No, allá ósea cada quien puede hacer desde que no haga nada malo..uno es libre de hacer..porque ahora nuestras comunidades en Kichwa ósea como en este tiempo.. es como lo mismo que el blanco..todo uno tiene libertad desde que no haga nada malo todo libre... libre de hacer.. nadie de la comunidad no me dice que usted no tiene que cambiar su vestuario o usted no tiene que hacer esto..no.. eso es libre de hacer uno desde que no haga mal. ¿Y acá en Colombia? Igual, aquí uno es libre de hacer desde que no haga mal..uno es libre." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	5.3. Reconocimiento de un líder en la comunidad	<p>"No hay líder ni presidente" Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Acá? Allá tenían algún líder? Líder no... pues siempre hay un presidente en cada.. digamos en cada vereda, hay un líder que le guía o para cualquier cosa siempre el líder esta pendiente de todos y hacen reunión y hacen de todo Y acá? Acá el gobernador que le digo el de los Kichwa, él esta pendiente de.. ósea él esta luchando por los beneficios que van a avenir más tarde o.... Y como es la relación con esos lideres</p>

	<p>del cabildo? Pues ..yo siempre he estado hay yo me anote yo le di mi nombre y todo eso ... pues beneficios no he tenido yo todavía pero los otros si están recibiendo los alimentos acá nuestros familiares Y cómo es eso los ayudan con mercaditos... si con mercados algunos le ayudan ... para salud si es todos para todos... Tratan de que todos tengan laaa... tratan todos eso ya de salud es para todos los indígenas.... Pero solamente si están en el Cabildo? Si para , solamente los que están en el cabildo los que tienen nombre hay y ellos han pasado la lista de nombres a la Secretaría." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>“¿O algún líder o persona mayor? Si también..uno puede avisar a los mayores... para que ellos vengan a explicar como es y así. ¿Y hay algún líder acá? Si.. los cabildos Kichwa ellos son los lideres." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>“Como el Alcalde, hoy esta un acalde indígena en Otavalo Y cuales son las funciones de ese alcalde? El lidera toda la ciudad Y los reúne a ustedes.... Si como también hay mestizos e indígenas él dirige a todos Acá en Colombia tienen algún líder? Aquí si el del cabildo... el gobernador Y cuales son las funciones del líder del Cabildo, él que hace? Él norma, el si nos apoya en la salud, igual también en la alimentación , igual escuche que para la educación en las universidades, y aquí también cuando tienen conflictos ayuda con los abogados, aja si." (Caso # 25, Mujer 25 años).</p> <p>“Así hay uno, y así en los pueblos también si hay ¿Alcaldes? Si y presidentes. Y acá en Bogotá? Creo que si como que si hay pero yo no voy por allá entonces no se casi." (Caso # 26, Hombre 14 años)</p> <p>“En Ecuador...si... ¿que hacia? Esos presidentes arreglan las carreteras y ayudan a las personas que les hacen falta, en su casita ¿en Colombia? No... Aquí todavía no... Pero los del cabildo nos están ayudando más." (Caso # 28, Mujer 43 años)</p> <p>“Digamos en mi comunidad es el presidente, el que digamos guía a la comunidad. ¿Y acá.. ningún líder..nada? No. ¿Que papel tenia el presidente en Ecuador..que hacia? Digamos.. en la comuna.. digamos.. limpiar el camino.. si esta bien o mal.. si hay un problema arreglarlo.. y q mas.. mmm." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>“No, no..claro lideres es lo que hay.. hay lideres en los sindicatos Kichwa, otro que se llama “Unaico”.. ellos son los dirigentes que explican como salir del país ósea que para otros países, entonces que reglamento o requisito uno tiene que cumplir con otros países.. ellos explican mas o menos.. orientan.. los orientadores mas o menos pero ellos no.. nada tiene que ver con una persona..uno es libre.. si yo tengo que ir digamos a Colombia, yo tengo que ir a Panamá.. otros países.. bueno.. desde que uno es libre, entonces uno puede salir del país.. libremente. ¿Y acá en Colombia.. tienen o reconocen a alguien como líder? Pues quien sabe..eso si no he intentado..para que yo digo mentiras." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>“Es que en Ecuador hay muchos..hay bastantes..hay alcaldes.. pero es el gobierno nacional.. ahora hay</p>
--	--

		<p>alcaldes Kichwas. ¿Antes eran alcaldes blancos? Si pero ahora ya.. la organización viene con indígenas." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p> <p>5.4. Relaciones afectivas</p> <p>"Si.... No hay requisito... si puede enamorar o casarse también si le gusta." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"No. ¿Hay reglamento? No.. según lo que uno tome de decisión... si uno quiere casarse con un Colombiano.. si.. pero cuando uno no quiere.. no hay obligación ni nada.. no hay problema. ¿Le hubiera gustado con otra persona? No.. estoy casada y no.. pero hay varios que si." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Antes era prohibido pero hoy si.... Antes por que era prohibido que decían? No se tenían que casarse para mantener la cultura pero hoy no como ya inmigran a todo lado se casan con extranjeros ya no hay problema con tal que sigan con la cultura." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Si ¿No hay ningún problema? No." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Si...pero seguramente es mal visto, no aceptan de una vez, si mal visto, no es costumbre a partir de nuestra tradición, pero si la persona interesa en la relación, ya al rato lo aceptan." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Si... de otras comunidades si... esa enamoran se casan, si le gusta con cualquiera se puede casar, no hay problema nada. Cuando algunos están casados y tiene otros, ahí si tiene problemas... digamos si mi esposo tiene una amiga... ahí si mejor que se vaya... yo me alejo de el, que se quede con la otra, pero nosotras las mujeres no vamos a coger otro hombre." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Si podríamos pero es que digamos.. digamos si hay personas que se enamoran y eso.. si podría.. pero ahorita no estoy disponible. ¿Pero ustedes si pueden? Si, hay personas que están casados con Colombianos o se casan con ecuatorianos.. así. ¿No hay problema? No. ¿Alguna norma entre ustedes.. digamos que les diga que esta prohibido? Bueno.. mi papa me ha dicho.. si te gusta.. si te conviene para vivir.. te puedes casar.. claro.. me dijo.. ¿Y pueden tener solo una pareja o varias parejas? No.. por mi.. una pareja. ¿Pero no sabe si de pronto otras personas tengan otras parejas? Si.. hay personas que tienen tres, dos, cuatro. ¿Y no hay problema? Si, digamos que se consiga una y deje a la otra..y se consiga otra.. ahí si." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"También..claro.. eso es libre..osea toda la vida de un ser humano es libre.. libertad.. ósea que en nuestras comunidades como tanto aquí en Colombia como en Ecuador..no hay persona quien diga.. ósea usted no tiene que enamorarse de tal persona.. no eso es libre.. desde lo que se nace de uno.. usted puede enamorarse de otra persona.. y hasta el vestimento se puede cambiar..y esa persona no puede obligar que usted no tiene que cambiarse..no.. nosotros ya somos libres ósea que en nuestras comunidades en Kichwa y en todo sentido nosotros somos libres.. no es como digamos en otras comunidades.. entonces uno tiene que pintarse la cara o uno tiene que hacer..no.. eso es libre..libertad de uno..en comunidad Kichwa es libre de hacerlas cosas que uno quiera desde que uno no tiene que hacer cosas malas es libre en todo sentido."</p>
--	--	---

		<p>(Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Si puede tampoco usted sabe que nuestra cultura... nuestra ley de origen no es por escrito es oral entonces ee.... No hay reglamentado bueno por escrito tantas reglas no hay si no que de sentido de pertenencia cultural de que viene milenariamente ese espíritu de que ... de que... tiene que casarse con, entre Kichwas ósea aunque no esta escrito pero si es por ley de origen , por ejemplo si el Kichwa casa con no indígena es como por ejemplo usted casarse con un negro, ya ... entonces tampoco le va a echar ni le va a castigar ni va a echar a la cárcel no , pero que pasa con su familia siempre hay critica, siempre van a decir que paso a esta muchacha, siempre va a ver ósea alrededor de cualquier ... ósea critica , en nuestra cultura no solo hay critica hasta antes hasta había como maldición por que decía el que se case entre Kichwas es especial, el que no entonces ya es muy sencillo muy ordinario lo tratan, ósea hay todavía eso, pero hablando otra vez aquí en ciudad por estar en ciudad de resto ha pasado si ha pasado, si viven algunos no muchos hay." (Caso # 31, Hombre, Líder)</p> <p>"Si... claro ahí no hay problema –y como digo- esa es otra de las preocupaciones también por que el Kichwa, por sus continuos viajes fuera de su propio contexto a interactuado con muchas culturas y de hecho con muchas mujeres de diferentes culturas y de hecho pues hoy en día, vemos Kichwas mujeres y hombres casados con alemanas, francesas, italianas, norteamericanas, de diferentes culturas, pero hay una gran cosa... que es... que todas estas culturas que han venido uniéndose a la cultura Kichwa finalmente creo que terminan convirtiéndose a la cultura Kichwa, eso es lo que nosotros decimos que la cultura Kichwa es muy fuerte, siempre se impone ante la otra cultura. Si un Kichwa varón se casa con una chica extranjera o de otra cultura, esta chica viene practicando la cultura Kichwa en ocasiones hasta vuelve adquieren su vestuario, la ropa Kichwa se la colocan y terminan vistiéndose como las mujeres Kichwas, igual pasa con los hombres, si, algunos se van a vivir al Ecuador y se quedan viviendo como el Kichwa original... entonces no se... creo que es el peso cultural y también creo que es una cultura que enamora, es muy fácil convivir cuando hay una gente especial, unas personas especiales, respetuosas, pues creo que se hace muy fácil la convivencia, terminan por aceptar nuestra cultura y terminan siendo otros Kichwas mas." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p> <p>"Claro. ¿No hay algún tipo de reglamento? No, pero si digamos yo me acuerdo que siempre han hecho recomendaciones los padres, siempre lógicamente que no se salga de la etnia, de manera que no haya la mezcla, pero siempre es un poco difícil, porque el Kichwa mismo por naturaleza que de viajar y establecerse en otros sitios, como digo ha sido de las etnias que menos dificultad ha tenido en interculturalizar, en socializar con otras comunidades.. por ejemplo.. yo soy casado con Colombiana. ¿Y la aceptación a nivel cultural es la misma? No, mira que mas bien las mujeres que se casan con Kichwas hombres o los hombres también, todos se hacen es a la forma de nosotros..se vuelven ellos mas como nosotros Kichwas. ¿Pero no es porque ustedes los obliguen? Ah no.. no.. porque ellos ven la forma de ser de nosotros, entonces a ellos les gusta." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p> <p>5.5. Relaciones de genero</p> <p>"Los hombres pocas veces ayudan a las mujeres, pero eso depende de cada quien como maneje los conflictos." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p>
--	--	---

	<p>"Pues no todo es compartido....la mujer se dedica a unas cosas y el hombre a otras o cuando toque la mujer...??? Algunos si tienen trabajo así aparte algunas mujeres dedican a otro trabajo y los hombres a otro... Digamos si yo me dedico a este trabajo (confección) y la mujer algunas mujeres trabajan vendiendo en los locales, tienen locales y así pero en mi caso con mi esposa siempre hemos trabajado los dos así ... siempre pero algunos si tienen diferente trabajo, algunos salen a vender en la calle, algunos en los locales en diferente tienen trabajo y los hombres Y en las actividades de la casa....el hogar ... la mujer es la que se encarga de todo o tu le ayudas en algo? Pues hay veces que si me toca ayudar, me toca ayudar a llevar a la niña al jardín o a vestir o cualquier momento cuando ella este ocupada siempre se ayuda ... siempre se ayuda." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"No. Ayudamos los dos, el es bueno y me ayuda. ¿Ósea si a él le toca algún día quedarse cocinando hay problema? No, el lo hace. ¿Y como es la relación entre hombres y mujeres.. igualitarias o diferencias? Si diferencias.. como que los hombres piensan otro.. o hablan de pronto de mas y las mujeres son como mas sencillas y casi no les gusta.. ¿Porque esas diferencias? Las mujeres son mas calladas.. los hombres hablan mucho. ¿Y en las actividades.. usted nos decía que su esposo le ayuda? Si el me ayuda. ¿Pero así son todas las familias? No, muy pocos. ¿Y como ha visto a esas otras familias? Mas que todo los hombres se dedican es a trabajar, a coser.. los que confeccionan a coser.. y en las cosas de mujeres no les ayudan, porque están ocupados en eso. ¿Y cuales son las cosas de mujeres? Cocinar, lavar ropa, cuidar los niños." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Nos llevamos... hay dialogo.... Como en todo lado hay dialogo, respeto tranquilo igual cada uno trabaja en diferentes cosas Entre las actividades y trabajos que realizan los hombres y las mujeres hay diferencias? Si porque la mujer hace un poquito más que el hombre si..." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Ah.. pues como hacen las mujeres de todo si a uno le toca hacer de cocina pues hace de cocina si y las mujeres pues eso si no le sabría decir no se... Y por ejemplo a tu mamá que la vez hacer por lo general? Pues a mi mamá la he visto que sabe lavar la ropa, sabe cocinar, sabe trapear, sabe hacer de todo mejor dicho de lo que hacen las mujeres. Y tus papas trabajan por igual? Si Ellos tienen fabrica acá? No fabrica no pero en la casa hacemos sacos así a mano." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Normal ¿Existen diferencias en las actividades entre hombres y mujeres.. esto depende de la edad? Normal, los trabajamos para ayudar a conseguir lo del diario, en la labores de la casa es igual." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Algunos hombres casi no trabajan... las mujeres trabajan mas...pero también cuando las mujeres no quieren trabajar, los hombres trabajan muchos y las ayudan y también educan a los niños. Algunos papases no pueden educar a los niños, entonces las mujeres nosotras las mujeres le ayudamos a educarlos, le indicamos que hagan las cosas... para que cuando se casen sean buenos. ¿Hay diferencias de edad entre</p>
--	---

	<p>hombres y mujeres.... los niños puede trabajar? A veces cuando a los niños no se les enseña a trabajar, ellos se enseñan así..., sin hace nada y cuando llegan a grandes ya no se puede hacer nada, llegan hacer ratero, gamines, van a discotes, pero cuando nosotros los cuidamos no pasa eso. La mujeres podemos ir a fiestas familiares...llevamos sacos de papas, gallinas, y a los festivales cuando el esposo lo quieren llevar lo lleva o si no...No...No vamos." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Digamos con mi familia y con los vecinos nos llevamos bien.. hay personas que no se llevan con los vecinos. ¿No hay muchas diferencias, que por que usted es mujer hace esto.. o el hombre? No. ¿Hay diferencias entre los trabajos que hace un hombre y hace una mujer? Ahorita si.. pero anteriormente no como que no había.. como que igual el hombre trabajaba y la mujer igual trabajaba.. así igual.. no tenia como que diferencia. ¿Y ahorita que diferencias hay? Por ejemplo.. a mi esposa yo le he dicho que si puede ayudarme que me ayude.. me ha estado ayudando.. no tenemos hijos.. pero es que siempre.. toca.. como la mujer es mas frágil toca estar cuidándolas o que no hagan mucha fuerza." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Eso es dependiendo nuestros padres como persona..como lo que uno va educando a nuestros hijos e hijas.. eso si es diferente..hay si ya como otras personas todavía no entendemos lo que significa..asociarse..enamorarse... todavía hay diferencias.. cada ser humano. ¿Pero hay alguna diferencia entre hombres y mujeres, en los trabajos que tienen? Mayoría de las comunidades.. así..mayoría las mujeres mas que todo tienen para estar en lo domestico.. si claro que hay que ayudar a la mama o hacer algo que hacen las mujeres, en cambio los hombres van para trabajar, entonces las mujeres se quedan para hacer de la casa.. en eso yo creo..que siempre hay un poquito diferente..como de ustedes..no..siempre un poquito diferente..pero no..últimamente ya..otros jóvenes que ya son estudiados.. ósea que ya saben mas o menos el mundo moderno, entonces ellos como que son libres me parece.. no.. pues los que no estudiaron pues siempre con el concejo de nuestros antepasados siempre hay como un poquito de diferente.. todo el mundo no puede dejar a una hija que se valla con otros amigos por allá.. no..siempre ser un poquito diferente a los hombres. ¿Osea que los hombres en el hogar...? Si, más dominan." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"En parte administrativa, siempre las mujeres... nosotros tenemos mujeres... ósea bien líderes ósea bien capacitadas siempre hay líderes que sacan... como le digo ponen en alto nombre a la comunidad o al cabildo o a la organización y hablando así de genero no podemos decir... no hay una regla o decir que las mujeres no ni tanto por ciento pueden o no pueden no hay... de acuerdo al don que tengan las mujeres si nació con ese don de liderar o todo eso no hay discriminación mas bien eso ...aquí no hay una jerarquía o como le digo que esto es solo para hombres que las mujeres no pueden tocar.. no eso no hay sea hombre o sea mujer el que tiene ese don de liderazgo esta bienvenido; y parte de la casa como hogar e.... a contagiado mucho la cultura de la clase mayoría o vemos la a culturizado con la cultura no indígena hay siempre muchas familias... usted sabe que mayoría de clase no indígena el hombre es el que trabaja mas y la mujer no espera ... como nosotros andamos por todo lado conocemos y sabemos de que la mujer es cocinar, lavar la ropa, servir al marido, si hay tiempo mirar la novela nada más.... Pero en familia en cultura</p>
--	---

		<p>Kichwa no, trabaja igual mujer y el hombre trabaja igual ósea va a veces, la mujer es la que trabaja más que los hombres." (Caso # 31, Hombre, Líder)</p> <p>"Pues las relación es muy bien no... Como digo se trabaja en equipo, la mujer es muy dada al hogar, muy entregada al esposo, -yo no se si- creo que eso pasa en casi todas las comunidades indígenas, a nivel indígena creo, la mujer es muy... como dirían los abuelitos... muy hacendosa, que es muy de casa, conciente muchos los niños, al esposo, a veces los alcahuetea mucho por eso creo que también el hombre se vuelve un poco machista por que se siente el rey, el atendido por todo y como que a veces no quiere colaborar mucho dentro del hogar, pero hay hombres también que les gusta colaborar, mucho con la mujer... hay una armonía muy bonita... y los mismo el hombre Kichwa es muy respetuoso, es muy amable es muy acomedido y como hay excepciones en todo lado, también hay algunos que se desentienden, pero en general en el común hay una armonía y un entendimiento... o sea... mujer indígena no se consigue fácil y hombre indígena tampoco se consigue muy fácil dentro del contexto que conocemos, por que son muy respetuosos." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p> <p>"Pues hoy la mujer trabaja muy duro y es el eje principal para nosotros, la consideramos así, pero también podemos detectar que hay mucho machismo también.. si.. hay hombres que se aprovechan de eso, de pronto también por la falta.. de un poco.. tener oportunidades de capacitarse también, porque a veces tienen una mentalidad como muy arraigada..eso no se ve casi en las personas Kichwas que nacimos en la ciudad..porque ya podemos diferenciar los derechos del hombre y de la mujer deben ser iguales si.. deben ser respetados.. el pensamiento mismo como mujer.. pero si podemos encontrar todavía que se presenta mucho machismo en la comunidad. ¿En términos de los tejidos, hay algunas diferencias entre hombres y mujeres, que él teja o ella venda? El hombre es el que maneja la cuestión de los telares.. también comercializa mucho, sale a vender mucho.. pero podemos ver que en unos hogares el hombre es el que se dedica a fabricar y la mujer es la que sale a vender... el hombre no sale y queda en la casa y la mujer sale para conseguir el dinero. ¿Osea que en términos generales comparten las actividades comerciales? Si." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
	<p>5.6. Percepción de la condición de hombre y la mujer en la comunidad</p>	<p>"¿Usted como se ve como mujer Kichwa, se siente bien? Si bien.. ningún problema." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"A ellas tienen que trabajar, cuidar a el esposo igual atenderle... cuidar a los niños tienen un rol muy grande... Y también trabajan tejen y cuidan a los niños? Si, los ponemos en la espalda y seguimos trabajando... Los hombres ese papel? no lo hacen." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Como te ves como hombre tu dentro de tu comunidad? Tranquilo, mmm no se porque, no se allá es uno mismo y es tranquilo en cambia acá no... allá si soy tranquilo pero acá no. Acá Porque no? Acá por que no se acá no he tenido nada ni amigos ni todo eso en cambio allá si soy más tranquilo con la raza y todo eso si me entiende pero acá no." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p>

		<p>"Como en toda la sociedad, la mayoría de hombres trabajan y las mujeres tratan de criar a los hijos, se encargan de la casa, pero en mi parte no, los dos trabajamos, y hacemos las tareas de la casa." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Las mujeres... ayudamos en la casa, colaboramos, trabajan como los hombres mismos ¿Los hombres igual? ellos también trabajan ¿Cómo es la relación entre hombres y mujeres? Todo es igual, tenemos que respetar los hombres y las mujeres... y si ellos quieren hacer lo que ellos quieran nosotras no le dejamos... y ellos así también con nosotras." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Que hacemos.. trabajamos.. somos.. bueno....trabajamos.. llevamos alimento a la casa.. así. ¿Y la mujer? Digamos.. que tienen niños.. cuidar a los niños, estar pendiente digamos del hogar. ¿Pero igual un hombre y una mujer pueden tejer y todo eso igual? Si. ¿Y también pueden vender o solo el hombre vende? La mujer también puede ayudar a vender.. mas el hombre que la mujer.. por mi parte no he pensado que salga con los niños.. no.. que mas cuide a los niños." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Osea uno siente como orgulloso por ser de comunidad indígena Kichwa.. como ahí en esa comunidad en todo el sentido hablando..como.. vuelvo y le digo...uno es libre..libre de hacer cualquier cosa que uno quiera.. cualquier persona uno puede participar si quiere con gente blanca o con japoneses..con los gringos..con cualquier ser humano puede asociarse..no hay limite que digamos que.. digamos el jefe..que en una comunidad usted no tiene que meterse no tiene que prestar su atención a otros allegados.. no.. libre en cualquier lado." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	<p>5.7. Pertenencia a organizaciones religiosas, políticas o culturales.</p>	<p>"Soy miembro de la iglesia evangélica... hay pastores o encargados, hacemos alabanza a Dios y compartimos la palabra, también compartimos lo que trabajamos pero colaborar con dinero no es obligatorio. ¿A que iglesia vas con frecuencia? Yo voy diferentes iglesias, pero no es por que la gente me lo haya dicho yo voy para buscar a Dios gracias a mi mama que me ha llevado por ese camino." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Si a la..yo soy cristiano ósea a la evangélica. Acá perteneces a....? si igual Asistes a una iglesia. Si acá tenemos una reunión aquisito en la esquina no más hay una iglesia que siempre nos reunimos entre nosotros ¿Solamente los indígenas Kichwa? Si aya siempre... Hay cantar o aprender algo de la palabra de la Biblia y no más... pues a mi me invitaron ... a mi me invitaron compañeros y pues yo ... desde que llegue acá y aquí me invitaron ... aquí me invitaron y me gusto y pues después ya me toco ir pues por que yo a mi me gusto.. pues primeramente fui porque me invitaron yo no me fui por mi voluntad sino por lo que me invitaron."" (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"No, los sábados hay reuniones.. yo me congrego en la misión carismática internacional.. y voy a reuniones los sábados y los domingos a escuela de lideres. ¿A donde se reúnen? En el coliseo el campin." "¿Y que hacen ahí? Orar, alabar y aprender la palabra de Dios. ¿Cualquier persona puede ir? Si claro.. están invitadas.. bienvenidas a la casa de Dios.. la reunión son los sábados empieza a las 630 y acaba como a las</p>

	<p>8:30 o 9." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Cristiana ¿Y a que iglesia vas.. como se llama? Avivamiento.... Hay esto no de la religión nada más. Oramos, cantamos... Para escuchar más la palabra de Dios... si." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"No ¿Y asistes a algún culto religioso? Solo a la de... el... se me olvido el nombre... pero bueno yo no asisto a otra iglesia Y la iglesia es de tipo cristiano, católico, otro? Católica si Tus padres son católicos? Si." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Voy a la iglesia, es como de mormones. los lideres nos enseñan a vivir bien, y a tratar de progresar por uno mismo espiritualmente, nos enseñarán a creer en Dios a tener esperanza. ¿Cómo la conoce? La conocí la iglesia por mis familiares, por que la mayoría de ellos son de esa iglesia, lo bueno es que hablan de la familia, y la segunda venida de Jesucristo. No le veo nada malo. Antes de pertenecer a la iglesia yo andaba de parranda en parranda, y ahora ya no, muy poquito, han cambiando las relaciones en la familia, siempre hemos sido calmados. ¿Conoce el cabildo? Lo del cabildo, no..., se como eso, pero yo no soy miembro, pero participo en eso, nos mandan volantes y nos avisan a que horas es la reunión y las hacen en el colegio la salle, le prestan un salón para eso, en la reunión se tratan temas como: de salud, de respetar la cultura, la tradición y la ayuda que están buscando del gobierno con los indígenas, nos informan sobre los avances." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Acá vamos a la iglesia católica a oír la misa y también vengo al cabildo, ellos nos ayudan con alimentos, pero no conozco bien." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Acá, a la misión carismática internacional. ¿Y allá en Ecuador? A una iglesia cristiana que se llama Divino Maestro de galilea. ¿Cuándo usted va allá asiste a esta iglesia? Si a veces, porque la reunión hay los días domingos... en los que no estoy acá voy.. que por ejemplo..salgo a viajar un día lunes..llego el martes, el miércoles, pero si regreso el viernes no puedo asistir el domingo allá. ¿Cada cuanto va a Ecuador? Cada 6 meses o cada 1 año. ¿Otro grupo al que pertenezca.. político.. o? Acá.. no. ¿Y en Ecuador? No tampoco. ¿Cultural? No. ¿Y allá que hacen en la misión carismática.. como es? En la iglesia.. hay oración.. hay alabanza, hay palabra y así. ¿Hace cuanto esta? Digamos.. aquí.. tengo una familia cristiana... y ahí.. desde q nací. ¿Y acá en Bogotá? Hace cuanto..hace como 5 años." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"No así de política nada..yo soy muy independiente de eso.. yo soy católico y a la vez protestante.. ósea que a mi me gustan dos religiones.. eso son del mismo creador. ¿Usted va acá a la iglesia católica? Si, católica.. y antes cuando yo vivía por allá pertenecía a protestante..o a católica tambien..si igual me han gustado las dos. ¿Y en Ecuador pertenecía a algo político o cultural? No, cuando yo vivía en Ecuador tenia por ahí como 15 o 16 años, entonces en ese tiempo a mi no me importaba nadie, ni la política ni la iglesia.. era libre lo que hacían otros pues aquí igual no he participado en ninguno.. ósea que voy para la</p>
--	--

	<p>iglesia católica y así, como le dijera para política no..hasta ahora no he escogido..¿Y acá en la iglesia católica que hacen? De la misma..osea que en cualquiera..yo le veo igual a lo que hacen allá en el Ecuador.. la iglesia católica..alla catequizan en el Ecuador, entonces claro siempre hay conflictos entre cristianos y católicos.. siempre hay conflictos en la misma comunidad.. ósea cuando a uno le ve que pertenece a la iglesia cristiana, entonces a uno le.. ósea ya miran muy diferente en nuestras comunidades.. ósea que no le gusta que acerque a la iglesia católica.. ósea que ya son muy de aparte, entonces es siempre la diferencia, pero las personas que no están como le dijera.. estudiadas.. porque si uno estudia entonces yo creo que es el mismo Dios que uno esta.. claro que hay unas partes que siempre son católicas o tanto evangélicas un poquito diferentes por lo que hacen." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>“¿Que es el cabildo? Bueno me presento mi nombre es José Villagran pueblo Kichwa Otavalo nacido en Saravena Arauca eee..... criado y una parte de estuDios hice en Ecuador ... mayor tiempo yo vivo aquí en Colombia ... bueno desde pequeño he sido líder más que todo líder espiritual nací en familia cristiana mas capacitado en teología con centro ... centro latinoamericano ... bueno y usted sabe que para los pueblos indígenas tenemos a nivel mundial o internacional, muchos tratados para los pueblos indígenas... en esa expectativa en derecho de la autodeterminación de los pueblos indígenas ... usted sabe muy bien que nosotros inclusive estamos en esta semana cumpliendo como 500 .. 15 años de la invasión española que hizo a nuestro territorio pero equivocadamente o por ignorancia mucha gente dice que encuentro de dos culturas o... conquista de América pero eso es una equivocación... entonces de acuerdo a eso la lucha durante siglos de generación en generación a lo ultimo, hemos llegado a tener un sistema de política indígena internacional, hemos llegado a tener muchos derechos ustedes no saben por ejemplo la ultima declaración de derechos de los pueblos indígenas de la Organización de Naciones unidas ... como hace 15 o una semana atrás eee en si estamos en una expectativa como ya les dije de autodeterminación y dentro de esa autodeterminación ...Colombia tiene ratificado el convenio 179 (o 169) en la constitución del 91 ... entonces la constitución dice muy clara que el articulo 7mo, 10mo y mas que todo el articulo 7mo que habla que el estado Colombiano reconoce la diversidad étnica cultural y siendo así como nosotros somos indígenas cumplimos ciertas normas de ... tal como el decreto 2164 que habla la definición de que es indígena y que es la parcialidad indígena... en si de indígena somos con el empleo cultural el decreto dice que la definición es por ascendencia amerindia por fisonomía otro es por identidad cultural usos y costumbres no solo por ascendencia amerindia sino por identidad cultural nosotros somos indígenas... siendo así ya somos indígenas y el mismo decreto define también que es la parcialidad indígena, dice que grupo de familias o conjunto de familias que ya son parcialidad indígena, entonces cumplimos eso entonces la ley 89 dice que en cualquier parte de Colombia que se encuentra establecida una parcialidad indígena tiene que organizar su propia forma de gobierno ... entonces cumplimos la ley 89 se organiza por medio del cabildo eso es el cabildo... Entonces justo aquí en esa expectativa del proceso organizativo que venimos desde finales del siglo 20 digamos desde 1995 aquí en Colombia desde el año 2000 ... 1 comenzamos comenzaron en Arauca organizando el cabildo por problemas de conflicto armado para defender y demostrar ... y mantener la posición de que somos indígenas para que nos respeten y entonces sabiendo que aquí hay bastantes familias Kichwas Otavalos... entonces comenzamos a organizar indígenas 2001... organizamos</p>
--	--

	<p>los del centro... en el año 2003 tres ya elegimos cabildo gobernador que fue Enrique Tumtaquimba, después de ... nosotros ponemos en conocimiento en todas las instituciones gubernamentales y no gubernamentales demostrando que nosotros somos indígenas y... tanto a esa expectativa de visitas a todas las instituciones realización de eventos culturales , en año 2005 nosotros logramos el aval del Ministerio del interior, diciendo un concepto que pueblo Kichwa Otavalo son indígenas de aquí de Bogotá asentados mas de ochenta años... tiene sentido logramos el reconocimiento del cabildo urbano .. y gracias a eso desde 2005 y mas que todo 2006 y 2007 están trabajando con el mismo cabildo Nelson Tumtaquimba, esta en esa expectativa mas que todo todavía esta en proceso organizativo, no... todavía no podemos decir que ya esta bien organizado y además de eso para nosotros nunca llegaría a decir o podríamos decir que estamos bien organizados bien fortalecidos, porque usted sabe que vivimos dentro de una política neoliberal, sistema neoliberal, siempre hay vulneración de derechos.. por eso nosotros decimos la resistencia indígena... si no fuera eso no habría palabra resistencia indígena... estamos en eso parte de cabildo. ¿Este cabildo funciona también en Ecuador? Nuestro pueblo nuestra nación Kichwa hoy mal llamado Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia todo eso antes de la invasión Española nuestra nación era una sola que se llamaba Tabantisui.. (creo) nación de los Kichwa porque ya habitábamos mas de 18 millones, hoy conocido por países desde argentina hasta Venezuela en nueve países existen los Kichwas... nuestro política organizativa antes de la invasión española ya era el sistema organizativo ya era avanzado ... no es que recién estamos organizando sino que nos desorganizaron la tal invasión, monopolio de cultura nos desorganizaron nos dividieron otros quedamos divididos en Colombia, Perú, Bolivia, Argentina, Chile, Brasil... bueno nos dividieron nuestras familias ese sistema eee.... En si el cabildo es palabra español no palabra indígena en si para decir nosotros es Curaca, taita, Apu... ese es el propio de nosotros el sistema organizativo del pueblo Kichwa o también podemos decir de los pueblos de la región andina... entonces de ... la constitución del 91... usted sabe que después de la invasión de aculturación digamos de los Españoles nos destruyen nuestra educación propia, nuestro sistema organizativo, eee... en todo sentido en todo nivel, entonces nos somete a la educación que hoy tenemos de la clase mayoría esa educación no es de nosotros... dentro de esa educación nos someta nos obliga a cumplir, a convivir, y a acostumbrarnos a ese modelo que no es de nosotros ... que pasa a nosotros a nuestros niños o a nosotros cuando éramos niños nos enseña ya a defender país que el color de la bandera, que el escudo, himno nacional, que soy Colombianos que soy ecuatoriano, que soy peruano defender la patria pero no miran en cosmovisión indígena, no mira con quines o a quienes están dando clase entonces a nosotros nos daña nos destruye culturalmente en todo sentido desde la educación. Entonces hay del problema al ultimo nosotros aquí en Colombia hemos dado cuenta no solo en Colombia, en todos los países del mundo hemos dado cuenta de que estamos en vía de extinción de nuestros pueblos... según la historia dice que éramos mas de 3.000 pueblos indígenas aquí en América y ahora llevamos como 300 entonces es claro no es oculto para nadie de que por medio de la educación nos están destruyendo ... por eso nosotros como lideres estamos en proceso de construcción de un sistema de educación propia indígena o sistema de educación indígena propia aquí en Colombia, justamente era la semana pasada estamos en eso, y estamos y nos garantiza como los marcos jurídicos y que si podemos y estamos en eso.... Porque queremos vivir queremos existir, porque no podemos seguir en ese modelo para después no estar lamentando con lo que va ha ser un impacto de que vamos a dar cuenta mejor dicho de que perdimos todo.</p>
--	---

	<p>Estamos en eso. ¿Qué papel cumple el cabildo Kichwa acá en Bogotá? Cabildo Kichwa ... bueno hablando como también... como complementando lo que preguntaba usted.... Cabildo para nosotros cabildo Kichwa significa el sistema de organización propia o gobierno propio, eso aunque antes de no haber tenido reconocimiento o cabildo es que nosotros en cualquier parte del mundo vivimos organizados tenemos la autoridad, tenemos consejeros médicos, parteras, hasta parteros... nosotros tenemos.... No es que.. por que nos dio el reconocimiento el cabildo eeee estamos organizando no, sino que para parte técnica como yo les decía proceso organizativo estamos aprendiendo con las instituciones y como se interactúa y como se administra para cualquier programa sociales todo eso, entonces lo que el cabildo cumple es en dos sentidos... primero, es la que une a todos los Kichwas por medio del cabildo más unión ósea fortaleza mejor dicho, dentro de ese fortalecimiento trabajamos también eee... recuperando ciertos derechos que tiene o gobierno local o autoridades locales para complementar por ejemplo en salud, alimentación en lo que tenga la política del gobierno local. ¿Cómo es la elección del gobernador? El cabildo gobernador tradicionalmente se elige en minga, todas las familias niños desde 15 años para arriba todo el mundo se reúnen y se elige al cabildo de acuerdo al perfil de tal persona y es elegido. ¿Cuáles son los otros puestos existentes según jerarquía dentro del cabildo? Hay dos cosas el sistema organizativo de acuerdo a la ley de origen... la jerarquía si hablamos de la jerarquía los ancianos los mayores o los médicos o autores tradicionales digamos ellos son los directos responsables de orientar a la comunidad, el cabildo simplemente es el representante jurídico, jurídico ante el gobierno. ¿Cómo se están organizando para ayudar a los Kichwa acá en la ciudad? En si, el objetivo principal... hablamos como organización de cabildo, el cabildo no es para ayudar, el cabildo no se organizo porque somos pobrecitos, el derecho a ser indígena o tener derecho a la educación todo eso, no es por ser pobrecitos, sino es por ser indígena esa concepción aquí en Colombia y en mayor parte lo tienen, por ejemplo en región orinoquia, el gobierno local y regional todos los funcionarios no son de allá son de Manizales o de ciudades grandes, ellos dicen que los indígenas son los que andan esculcando canecas de basura, entonces ellos piensan o dicen que indígenas son o... un tener derecho a la escuela o educación o una escuela comunitaria ellos piensan que es por ser pobrecitos y no es por ser indígenas, que quiero decir con esto, hay mucha gente nueva o como le digo que no han estado todavía involucradas dentro del proceso del cabildo sino en reuniones... piensan que en cabildo de pronto es para ayudar como ustedes decían en alimentario, en salud, todo eso y porque otros lo dicen o dentro de esa expectativa ...sino que en si el cabildo en si, es el objetivo principal es fortalecer, conservar la identidad cultural de cada pueblo ósea seguir viviendo en el principio de la unidad por ejemplo en nuestra cultura hace miles de años atrás en el principio de amayuya, amaquilla, amachua, nuestros ancestros que gobernaban bajo eso en síntesis que significa sin ser mentiroso, sin ser perezoso o ocioso, sin robar... ósea dentro de ese principio que ha venido en todos ósea que vive ese espíritu ese.... espíritu de entendimiento en los líderes por eso en nuestra cultura no tenemos vagos ósea en si el pueblo Kichwas, no tiene como en la clase mayoría en la drogadicción como indigentes no lo tiene, todos son trabajadores, desde cuatro años nuestra cultura es obligación enseñar a trabajar a los niños desde cuatro años, entonces todos los jóvenes ya viven con esa expectativa de trabajo y de organizar la familia para el futuro. ¿Cual es su papel dentro del cabildo? Bueno yo como también estaba comentando al principio eee.... Como les decía desde el problema de conflicto armado en Arauca nace la idea de organizar no sólo aquí en Bogotá</p>
--	---

	<p>sino en todo lado inclusive en Venezuela ... con la deeee organización de estado de Venezuela, nosotros organizamos y también se logro el reconocimiento a nivel nacional en Venezuela como otro pueblo en Venezuela ...viven mas de 18.000 Kichwas dentro de esos Kichwas esta Inga de Colombia, Kichwas de Ecuador, de Perú, los que hablan ese idioma .. Entonces se logró....fui coordinador en el año 2002, 2003, 2004 para ese proceso, y estando también en ese mismo proceso aquí comenzamos organizando en el año 2001 como yo les decía ... tanto al cabildo de Bogotá, en Tame (Arauca), Saravena (Arauca), a nombre de la organización del pueblo indígena Kichwa que lo tenemos legalmente organizado que a la cual yo represento legalmente también ... y empecé entonces en esa organización con otro compañero y aparte de eso soy representante legal también de otra organización regional de pueblos indígenas del bajo Orinoco donde se integran 7 pueblos indígenas colombo-venezolano... y cuando yo vengo acá yo oriento asesoro en proceso organizativo, espiritual aquí a la comunidad Kichwa, porque cada que yo he estado acá antes o todavía siempre participo como un orientador o asesor, no solo al cabildo .. en lo que yo pueda o a lo que ellos me pidan... me proponen de pronto trabajo o trabajar pero mi responsabilidad al representar a las dos organizaciones es muy grande entonces yo no puedo estar dentro de cabildo dedicándome a una cosita.... Me toca cumplir. ¿Recibe el cabildo algún apoyo del gobierno Colombiano? Si el cabildo aquí. De acuerdo al sistema mmm... como les diría desde que se perdió la ley 70 todos los cabildos pierden el 10% de lo que tenían pero los que tienen territorio ósea los resguardos de lo que tenían como para avances para gastos, todo eso.. pero... en si el gobierno nunca ... no hay esa política para cabildos, ni para organizaciones pero cuando hay proyectos cuando logran aprobar proyectos entonces hay se... para el cabildo o para un líder sirve ósea da, sirve ósea ... tiene una remuneración por coordinar ese proyecto, no por ser cabildo ni por ser presidente, ni líder de la organización en si el Estado... la política del Estado no tiene para remunerar a los líderes. ¿Hace cuanto tiempo se encuentra usted haciendo parte del cabildo Kichwa? No soy parte de cabildo... solo oriento. ¿Hace cuanto orienta al cabildo? Yo comencé a organizar y estado todavía y estoy todavía asesorando, si hablamos como institucional soy miembro fundador pero no se puede hablar aquí no se puede decir eso por que una comunidad no se funda no se organiza sino que ya existe milenariamente, solamente se retoma a reorganizar mejor dicho. ¿Desde la concepción occidental nosotros solo vemos el asesoramiento desde una parte jurídica, usted nos hablaba de un asesoramiento espiritual, nos puede hablar en que consiste ese asesoramiento? Vera hay muchas cosas que hablar de eso por ejemplo nosotros parte espiritual, e indígena no es fuera del contexto o fuera de parte espiritual por ejemplo la cultura, la música, dentro de la cultura música, la identidad cultural digamos medicina tradicional esas cositas hablemos, por ejemplo la música desde como les digo para cultura Kichwa es como un pescado vivir en agua, entonces un Kichwa sin música ya no tiene el complemento para hacer como Kichwa en esta vida, por ejemplo también le decía ... por ejemplo en respeto a los mayores en nuestra cultura todo mundo de, por ejemplo si yo soy 10 de febrero nací el 10 de febrero, si otro primo mío o que no sea primo mío nació e... 5 de febrero me gana en 5 días si o no? me gana con 5 días es persona tiene que ser respetado, tiene que ser respetado entonces en ese contexto se habla tío y tía, de pronto no se si ustedes pudieron llegar a entender o a tener esta explicación, todo Kichwa sea conocido o no conocido, se encuentre en cualquier parte del país o del mundo, el saludo es tío o tía y no se refiere porque es el hermano de mi papá o mamá, sino que es por el respeto y el reconocimiento que es la</p>
--	---

	<p>sangre Kichwa en lo que es el pueblo Kichwa, entonces por ejemplo los muchachos o los jóvenes por ejemplo aquí en Bogotá, creo que se les ha ido perdiendo no totalmente pero tenemos todavía, los jóvenes no pueden alzar voz a un mayor si alzan voz es castigado, o pueden llamar la atención tanto a él como a los padres entonces hay, por ejemplo como se convive o como se funciona por ejemplo si ... un hijo mió por ejemplo hablando si un hijo mió supongamos que tenga 15 años, él ya esta comenzando a tener mal camino ya no me respeta, alza voz, se junta con muchachos de la cuadra e... como cualquier persona como cualquier ciudadano digámoslo así, entonces yo tengo derecho a informar primero dentro del rango de mi familia a los mayores a los a abuelos para la explicación ya, si no hace caso ya puedo seguir al cabildo entonces el cabildo reúne a los ancianos a los mayores entonces explica o les aconseja de acuerdo al delito o de acuerdo al problema de si hay que castigarlo lo castiga, eso es lo que va neutralizando , lo que va concientizando, eso es lo que va sujetando a la cultura, entonces uno ya vive pensando en que soy Kichwa que el pueblo es digno respetuoso y entonces a eso es lo que nosotros como líderes enfocamos más dentro del cabildo parte espiritual de que nuestros ... generaciones que vienen ósea nuestros hijos muchachos tiene que saber quienes son, que es Kichwa, de donde son, ... como tiene que comportar, que es cultura... ósea todo eso es dentro de la espiritualidad, no se trata de espiritualidad de pronto como ustedes entienden de adorar ir a la iglesia, adorar, sino que sea bien medicina tradicional, e... amar querer a la naturaleza por ejemplo si una planta sabe que es para antibiótico entonces con sentido de pertenencia de Kichwa utilizar esa planta con fe que esa planta es el, medicina tradicional de mi pueblo es también parte de espiritualidad... lo mismo por ejemplo tener éxito en el negocio, tener éxito en el comercio también tenemos consejeros, por ejemplo hay mayores o las personas que saben del negocio entonces explican, exhortan, aconsejan como tienen que administrar, como tratar a los que tienen de pronto que ayuden a trabajar, como gastar todo eso, si la persona de pronto comienza a derrochar o a meter al alcoholismo hay los mayores aconsejan no malgastar todo eso ... todo eso es parte de espiritualidad o también podemos decir de pronto una pareja están a punto de separar o quieren separar en cultura Kichwa, en otro sentido no hay separación ósea no pueden separar, también es parte de espiritualidad a eso se refiere... refería al inicio. ¿Cómo funciona el seguro cóndor? Vera eso ya es parte del sistema administrativo del derecho del gobierno... el cabildo presenta un censo sistematizado al ministerio del interior y a la alcaldía, entonces el alcalde... entonces es usted sabe como cualquier aseguramiento con especial a los indígenas entonces si hay 300 u 800 entonces el alcalde tiene que ir asegurando poco a poco por medio de Cabildo ósea tiene que coger a todos. ¿Esas reuniones tienen alguna programación quincenal, mensual? Depende si , pero depende las reuniones las hacen más por de acuerdo a las actividades que este haciendo el cabildo gobernador de pronto hacen asambleas extraordinarias, reuniones extraordinarias urgentes de pronto toca hacer una consulta para tal cosa entonces ya.. toca hacerlo hay se convoca, no hay ... programación que cada quince o que cada mes o cada 40 días no hay eso es de acuerdo a la conveniencia. ¿En que lugar se reúnen? Más se reúnen en centro en la salle en el colegio la salle 16 con 13 hay porque haya más viven los Kichwa ellos viven más en el centro más...vamos a sistematizar fijos tampoco a veces por ellos uno queda mal , por ejemplo hay ciertas personas que se metieron para tales cosas y se van del cabildo entonces queda mal por esa personas entonces nosotros estamos organizando por cada localidad en sentido de que somos Bogotános o no son Bogotános." (Caso # 31, Hombre, Líder)</p>
--	---

	<p>“¿Qué es el cabildo Kichwa? Bueno el cabildo –como lo dije hace un ratico- es una organización de carácter especial, así reza en la constitución, somos una entidad con carácter especial, eso quiere decir que somos un vaticano –un ejemplo- dentro de Roma, es el reino aparte... los cabildos son gobiernos autónomos, con su propia legislación indígena, -o sea- nosotros lo llamamos “ley de origen”, otros le dirían estatutos o le dirían así legislación jurídica... nosotros lo manejamos de esa forma, tenemos nuestro propio gobierno y como tal pues podemos interactuar directamente con el gobierno nacional y gobierno distrital, hacer contrataciones, hacer proyectos a nivel nacional, a nivel gubernamental, no como organizaciones ni como ONG’s o como cooperativas, sino directamente como gobiernos, ese es el cabildo... y... el fin, la misión que se persigue en este caso, es también –ya lo dije al comienzo- es poder exigir lo que realmente le pertenece a las naciones indígenas en el continente, como naciones originarias, como naciones nativas del continente americano, -entonces que se han desconocido-, el cabildo se crea, también para exigir a nivel jurídico todo esto derechos que le corresponden a los pueblos indígenas, ese es el fin, de solucionarles las falencias a nivel educacional, a nivel salud, a nivel inclusión social, a nivel de vivienda... bueno todos los aspectos sociopolíticos y socioculturales, para que los pueblos indígenas puedan acceder a eso sin ningún problema. ¿Cuál es su función dentro del cabildo? Bueno... pues mi función específica era... vicegobernador... todavía no me han posicionado nuevamente, antes de la postulación para ser candidato a las juntas administradoras locales... bueno ya finalizo eso... y no se, si vuelva a tener nombre nuevamente de vicegobernador, eso se aprueba por asamblea, pero mi papel importante como digo antes de ser el cabildo como organización hoy... personalmente yo he trabajado mucho a nivel social, yo creo que desde el año 87 mas o menos estoy metido en la parte social, trabajando no solamente con indígenas sino también con otras poblaciones vulnerables a nivel nacional y a nivel internacional, eee, pero ya con el cabildo y antes del cabildo con la ONIC que estaba trabajando me nombraron como representante para las cuestiones indígenas en las Naciones Unidas, estuve representando allá varias veces, he estado representando desplazados, migrantes y refugiados, también a nivel Latinoamericano, a nivel internacional, entonces me he movido... ahorita pues con el cabildo trabajando de lleno, ya específicamente con mi comunidad, estoy trabajando en eso y haciendo proyectos para poderlos lograr y ejecutar”. ¿Aparte del trabajo con el cabildo tiene otra actividad? Bueno... yo soy profesional en cine y televisión, estudie mercadotecnia y me desempeño siempre como algo cultural, como alguien cultural –no- he viajado mas por el mundo a nivel cultural que por mi misma profesión, pero la parte de mercadotecnia pues si la he proyectado con todo lo que es la parte... digamos de lo tejidos, la parte de arte propio, de pronto lo he proyectado por se lado, a nivel cine, pues he hecho documentales, trabaje en radio, trabaje en televisión de locutor, también de director y en estos momentos –como te digo- estoy dedicado casi totalmente al cabildo, eee, y esperando haber que fortaleza mas... preocupado eso si, por que no hemos visto de pronto dentro de la comunidad alguien que se postule con un liderazgo y una capacidad que merece el cabildo, entonces estamos preocupados en ese sentido, estamos mirando haber como preparamos la gente, por que el cabildo es una responsabilidad grande, no es un organización –vuelvo y repito- no es una cooperativa, no es una ONG, es un gobierno y como tal merece una representatividad de la gente, estamos mirando como se prepara a la gente... el consejo a los jóvenes que le damos siempre es que estudien, hoy en día ya están abiertas las posibilidades,</p>
--	---

	<p>ya hay Kichwas que han entrado a la Universidad, ya los niños también tiene la facilidad, entonces se han logrados cosas que antiguamente no se tenían, la salud tiene cobertura con la población, entonces pues como digo hoy en día estamos totalmente dedicados al trabajo con el cabildo. ¿Cuál es el papel de la mujer dentro del cabildo? Pues el papel dentro del cabildo, es el eje central, la mujer es prácticamente la que lleva las riendas, así como en la familia, es la que fuerza en el cabildo –ustedes dos mujeres sabes que sin los tres no hay nada- el hombre por si solo no funciona, entonces la mujer siempre en el cabildo esta tratando de organizar, de comunicarse con la demás población, esta mirando los niños, esta pendiente... entre ellos se hablan quien es el que hace falta por matricularse, quienes quieren entran al a universidad, son como el puente comunicador para la directiva del cabildo, la mujer es prácticamente es el todo del cabildo, yo creo que sin ellas el cabildo, creo que podría romperse el hilo comunicativo. ¿Cómo ha sido el proceso de reconocimiento del cabildo y de divulgación a la comunidad? Bueno.... al comienzo fue duro, por que antes de que comenzara el cabildo ya como tal, hubo acercamientos de la comunidad, de gente anterior a nosotros inquietos también en ese aspecto, se reunieron, hubo un intento pues también de cabildo, se reunieron pero creo –vuelvo y repito- por la misma falta de preparación hubo algunas fallas eee, hubo malos manejos, entonces cuando nosotros quisimos restaurar nuevamente la organización... eee.... hubo desconfianza, no había esa acompañamiento de la comunidad, por lo mismo que históricamente había pasado, que no se manejo bien... entonces no creían, pero hoy en día con lo que se ha demostrado, con hechos concretos... o sea los hechos dicen mas que mil palabras –dice un dicho por ahí- entonces la gente ya se ha venido, nosotros nos reunimos mensualmente, hacemos una asamblea general, tratamos de hacer actividades, hoy en día uno de los programas que se esta desarrollando es la entrega de mercados complementarios, ha sido una experiencia muy bonita por que no solamente –o sea- la entrega de estos mercados, creo que es el pretexto... no creo... es el pretexto para que las familias se mantengan unidas, por que ahí hacemos talleres, entonces las familias comparen, cocinan, cuentan historias, igual hay gente de la administración gubernamental, hay inclusores sociales, hay nutricionistas, hay antropólogos, hay historiadores que están participando con nosotros, entonces la gente se va preparando también, al mismo tiempo que esta compartiendo en comunidad, entonces es el pretexto de estos mercados complementarios... mas que alimentarlos, es mantener la comunicación en torno a una comunidad, eso es lo que ahorita en estos momentos es la fortaleza, entonces la comunidad, todo el cabildo esta al tanto de lo que esta sucediendo. ¿En que lugar se reúnen? Nosotros tenemos un salón Kichwa, donde hacemos todas las reuniones, donde hacemos todas las actividades, hacemos las conferencias, hacemos la entrega de los mercados, los talleres, pero hay otro salón con el cual colaboramos que es donde hacemos las asambleas, que es mas grande y es un convenio que tenemos, que ellos no facilitan el teatro y nosotros en retribución podemos dictarles conferencias a nivel indígena, hacemos presentaciones de nuestros grupos de danza, de música, de los niños, entonces hay una retroalimentación y entonces no ha servido tanto como el colegio como para nosotros, el es Colegio Técnico Central la Salle que queda en el centro". (Caso # 32, Hombre. Líder)</p> <p>¿Como surge el cabildo? Pues el cabildo surgió de la necesidad de reclamar un poco los derechos, de mirar la injusticia, la indiferencia y la discriminación... yo hace como 5 años veía que casi ningún Kichwa</p>
--	---

	<p>tenia seguridad social... yo lo puedo decir con mi padre porque el tenia cáncer.. igual la muerte de dos niños en el hospital de la granja que no los quisieron recibir.. simplemente porque miraban con el traje a las mamás y decían no es que estos son ecuatorianos.. y no se tomaban la molestia ni siquiera de saber que los niños eran Bogotános.. pues yo vi eso, pero realmente simplemente sentí que era una persona mas de la comunidad, pero ya me toco con la propia familia, eso hace como 4 años.. un sobrino que estaba en Sisben aquí en el hospital de la granja antes que viniera el hospital de Engativa.. el sufría una enfermedad que se bañaba y las llamas de los dedos de la mano se le ponían inflados y nunca le hicieron exámenes ni la debida atención y finalmente murió... entonces con varios Kichwas Bogotános expusimos el caso y encontramos que en muchas partes ocurría lo mismo.. y.. coincidencialmente nos conocimos con una líder de la comunidad Inga, ya ellos eran reconocidos y nos direccionaron mas o menos cómo organizarnos y cómo pedir los derechos.. ellos..ya tenían su seguridad, entonces fue un proceso largo pero también los acompañamos a ellos en el fortalecimiento cultural y ellos nos iban direccionando en cómo organizar el cabildo.. después conocimos a otra líder indígena arhuaca "Ati Quigua", que también nos conoció y dijo bueno.. y nos pregunto como estabamos de reconocimiento, entonces llego un proceso que nos ayudo bastante ella a fortalecer aun mas y logramos el reconocimiento con ese objetivo de cuidarnos, de mantenernos unidos y de sentir la necesidad de cuidarnos en un territorio que no es el de origen, pero que nosotros consideramos como nuestro territorio también. ¿Es ese el objetivo principal del cabildo? Si claro, porque ya todos los Bogotános Kichwas que hemos nacido acá, ya no nos interesa volver a Ecuador.. si.. para nada.. entonces mirando eso pues analizábamos que habían muchas necesidades al interior de la comunidad como por ejemplo que los hijos, todos los niños se integren, se conozcan entre ellos, trabajar la parte cultural, trabajar la parte del idioma, trabajar la parte del pensamiento, trabajar también la parte de sacar ese resentimiento que se tenia, porque habían muchos que.. observamos todavía, algunos muchachos que se habían quitado el traje y habían cambiado por otro que porque ya no les gustaba ser indígenas.. así.. o ecuatorianos.. porque para nosotros que nos digan ecuatorianos es discriminatorio, entonces, eh.. es tremendo.. todo eso es el objetivo del cabildo, sobre todo, no perder nuestras costumbres, como comunidad fortalecernos, lo que es ser indígenas.. todo lo que es lo nuestro. ¿Como usted es el gobernador del cabildo.. aparte de su función en el cabildo usted tiene alguna otra ocupación laboral acá en Colombia? No yo trabajo independiente.. trabajo en mis tejidos también y al interior del cabildo pues no hay básicamente un sueldo tampoco simplemente la remuneración tiene que nacer del respeto de que lo postulan, lo eligen,. A mi me reeligieron..no quería aceptar la reelección porque es muy comprometedor el tiempo para la representación, dedicarse.. pero entonces lo acepte porque los mayores me pidieron que siguiera y pues ante esa solicitud es difícil negarse, bueno la gente me quiere mucho hemos estado trabajando mucho por la comunidad.. pero no básicamente no hay eso es lo que nosotros preocupados miramos porque una persona que no pueda comprometerse asimismo puede descuidar el cabildo.. estamos proponiendo que se trate a los cabildos.. como se exige que somos una entidad publica de carácter especial, que también se nos trate así como entidad publica.. que se nos asigne recursos públicos para el sostenimiento para que pueda.. y poder dedicarse por completo a la representación. ¿Cuanto tiempo lleva funcionando? Ya llevamos 4 años, pero veníamos luchando con esto ya hace como 6 años.. diferentes lideres en diferentes localidades. ¿Cuatro años digamos que de reconocimiento? Si, ya va para 4 años.</p>
--	---

	<p>¿Como funciona el cabildo..reuniones..lugar.. quienes participan? Se hace una asamblea general mensual, la dirección también se reúne cada 8 o 15 días y se socializa todo lo que se ha logrado, los logros y también los retos. ¿Quienes participan en el cabildo? Bueno.. se puede censar en el cabildo aquí de Bogotá, lógicamente todos los Kichwas nacidos en Bogotá.. todos los Kichwas que también tienen hijos Bogotáños.. personas que están legalmente domiciliadas además de mas de 5 años aquí. ¿Las personas que no tienen identificación Colombiana, tienen algún beneficio en el cabildo? No, no podemos.. ese es un problema que tenemos que tratar con el ministerio de relaciones exteriores también, porque de todas formas han habido personas que viven acá años, pero no los han reconocido.. y la cuestión de la binacionalidad, también.. es latente porque por ejemplo la comunidad wayu son fronterizos y nosotros también, pero si nosotros partimos de tener una ley que digamos un acuerdo como mayores que primero que todo tiene que vivir aquí en Bogotá, querer a Bogotá y sentir a Bogotá como nuestro territorio, porque podemos detectar que muchos Kichwas vienen del Ecuador y quieren censarse pero simplemente por obtener beneficios y no les interesa para nada aportarle a Bogotá nada.. únicamente esos podemos censar y tampoco podemos censar si no cumplen los requisitos o sino todos los del Ecuador se nos vienen, y eso tampoco.. no es el objetivo. ¿Cual es su papel fundamental como gobernador que lo diferencia de otros lideres del cabildo? Mi papel fundamental como gobernador... pues la responsabilidad jurídica recae sobre el gobernador.. el gobernador es el encargado de direccionar las decisiones o de transmitir.. de representar también ante las diferentes instituciones o los procesos, el fortalecimiento de programas en beneficio de la comunidad.. en esto soy representante en la cuestión social como también jurídico.. si.. y.. conseguir recursos del estado pero revisar que sean bien manejados. ¿Que institución del estado los apoya? Ahorita estamos recibiendo apoyo de la secretaria de salud..no para todos..pero bueno.. podríamos decir que si para todos..pero todavía falta carnetizar algunas personas.. hay algunas dificultades todavía, pero si podemos decir que estamos proyectados sobre un sistema de seguridad en salud. ¿Hay alguna otra institución que los apoye? Si también el ministerio de educación.. con la gratuidad para los pueblos indígenas, en los colegios públicos y universidades publicas también, pues en las universidades.. hay un mínimo de participación pero bueno eso nos ayuda bastante para el fortalecimiento y la capacitación de los jóvenes.. profesional.. también tenemos unos convenios ahorita con la secretaria de integración social, con unas canastas complementarias que se le dan a las familias mas vulneradas y que mas.. con salud también que ahorita nos están apoyando en el proyecto de recuperación de la medicina tradicional.. son apoyos que han sido muy vitales y muy importantes para el fortalecimiento de la comunidad. ¿Existen lideres mujeres en el cabildo? Si claro. ¿Cual es el papel de ellas en el cabildo? Bueno pues igual también representar.. y representar en diferentes áreas, como en lo local, en los ámbitos de mujeres o consejerías de mujeres del distrito.. y dentro de la comunidad pues el papel de ellas. al interior.. realmente esta cogiendo luz hasta ahora.. son las jóvenes porque las mayores casi por el tiempo de sus hijos, de sus ventas, de su lucha diaria, entonces no tienen así mucho tiempo.. pero las mujeres, las jóvenes son las que se están organizando como para realizar programas o dictar clases también, ósea de la enseñanza, que no se pierda la tradición de la enseñanza en nuestras comunidades, para que hagan cosas bordados..si. ¿La mujer es laque tiene ese papel mas marcado de transmisión cultural? Diría que si..aunque es..como diría.. como mas digamos compartido con el hombre..pero en el hombre se ha visto mas es por la cuestión de la música, solo varones</p>
--	--

		<p>tocando y todo... pero ahoritica acá en Bogotá, la mujeres esta como que inquietándose, bueno cual es su papel acá también y como que inquietándose en el sentido de transmitir enseñanza. ¿Como dan a conocer el cabildo a los Kichwa que están residentes en Bogotá.. convocatorias..papeleo.? Pues básicamente si como lideres es que a nosotros nos han conocido bastante porque antes nosotros éramos gestores culturales..con un grupo de música y muchas de las personas que vienen de otras localidades, pues nos conocen como lideres y ha habido muy buena aceptación, en la parte de acá de Engativa.. entonces no ha sido problema..como sabemos donde viven y en donde se concentra el sitio de trabajo, entonces simplemente hacemos volantes o por teléfono y también socializan.. es una cadena.. entonces ha habido convocatorias, asambleas, que llegan hasta 500 o 600 personas tranquilamente. ¿Como están gestionando el ser reconocidos como una entidad publica de carácter especial? Vamos dentro de los lineamientos de política publica, que se han integrado.. estamos con un asesor también, se puso un abogado indígena de la alcaldía y con el apoyo del director del programa de la secretaria de cultura.. entonces pues ahí están varias propuestas y ojala que resulten porque si es bastante preocupante. ¿Existe un mecanismo de articulación con otros cabildos? Si claro.. ahora estamos nosotros asociados como "ASCAI", Asociación de Cabildos Indígenas.. estamos asociados 4 cabildos.. entonces pues conjuntamente queremos hacer esa petición también con autoridades tradicionales y ojala..porque es realmente es bastante preocupante sin recursos, entonces la comunidad a veces no aporta, porque no son trabajos fijos lo que se tiene y seguimos viviendo de todos modos la problemática, porque seguimos siendo perseguidos en la calle. en espacio publico.por.. discriminación, entonces el problema es preocupante." (Caso # 33, Hombre Líder)</p>
	<p>5.8. Beneficios y limitaciones a partir de la pertenencia a la organización</p>	<p>"Beneficios casi no ... beneficios no ... hay no le dan nada sino que toca ir dar como decir ... dar nuestro.... Pero beneficios para ti como persona, te siente mejor o? Si pues se siente mejor porque voy como cuatro años que voy allá... cuatro o tres años porque anteriormente yo tomaba ahora ya no tomo ósea anteriormente yo tomaba Allá en Ecuador también eras cristiano? No ¿no practicabas ninguna religión? No, no ... antes de que viniera acá aquí a los cuatro años si pero antes de esto yo siempre es ha cambiado por que yo seguir allá no siempre tomaba o bailaba también porque ahora como le digo voy a las fiestas pero yo voy solo a ver o solo como hacen pero yo no participo en eso." (Caso # 23, Hombre 19 años)</p> <p>¿Te gusta estar allá? Si. ¿Porque? Porque cuando uno esta acá.. a uno le vienen dificultades y uno esta triste por cualquier cosa y cuando uno va a la casa de Dios.. ora y habla como con Dios.. habla como estar hablando con otras personas de confianza... mas que todo.. es hablar con Dios.. orar.. pedirle a él.. avisar los problemas que uno tiene a él.. y me siento alivio.. y cuando uno sale.. uno sale ya mejor." (Caso 24, Mujer, 24 años) ¿Le ve algo negativo? Para mi todo es bueno." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Si me he sentido mejor cuando voy allá." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>¿Cómo se ha sentido? Pues bien." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"No, ninguna.. claro que otras iglesias que a uno le ofrece tal cosa.. económicamente para ayudarlo.. osea.. pues yo he odio que en la iglesia cristiana y evangélica.. uno tiene que ser grupo de allá y congregar." (Caso</p>

		<p># 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Limitaciones...la falta de preparación, -como digo- eso viene de años atrás, no es que la gente no haya querido prepararse, sino que no ha tenido la oportunidad, entonces falta de preparación, falta de acceso a las universidades, a los colegios de los niños... dificultades de pronto de reconocimiento como pueblo nacional indígena Colombiano, entonces no tener la oportunidad tampoco de acceder de pronto a los sitios para tener un comercio formal, ustedes lo pueden ver que solo en calle están los Kichwas, corriéndole a la policía, entonces no hay una estabilidad, dificultades, en los colegios también, las historias no se cuentan como son... bueno... si ha habido dificultades... pero como digo estamos en la lucha, y pues el cabildo no lleva de reconocido sino dos años, y en dos años pues haciendo el balances ha sido muy fructífero, nos ha tocado trabajar las 24 horas –creo que ustedes se han dado cuenta- pero los frutos se están viendo y –como digo- ya con el apoyo de este nuevo gobierno que sigue la misma línea del pasado... pues creo que vamos a poder ampliar mas las cosas y dejarlas ya en decreto ya establecidas, para mas adelante sin importar que gobierno sea el que llegue, tener ya como un política publica, totalmente establecida." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p> <p>"Pues ahorita me preocupa que no hay un compromiso de gobernador que siga.. si..por lo que te decía.. por lo que no hay una remuneración .. las personas no se quieren comprometer a dedicarle tiempo.. porque es bastante.. bastante comprometedor, y yo ahorita veo con preocupación es eso.. no se como lo solucionaremos pero no..yo le he dedicado mucho tiempo y he dejado y descuidado mi trabajo, de por si he tenido ya problemas económicos bien difíciles, entonces yo voy a continuar ahorita, pero no se como se va a solucionar, por eso es la mayor dificultad." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
CATEGORIA	SUBCATEGORIA	TESTIMONIOS
6. DERECHOS HUMANOS	6.1. Conocimiento de leyes de protección a los indígenas	<p>"En Ecuador hay, un bono para la gente pobre, a la mayoría de los indígenas que están en Ecuador. El gobierno da facilidad para reclamar el bono pero hay que estar allá para poder reclamarlo. Todos tenemos que votar" ¿En Colombia? "acá no se. Yo soy muy independiente, he oído hablar del cabildo y se que esta ayudando a los indígenas." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Si, si de eso si hay ... pero yo de eso no entiendo todavía ... no conozco mucho de eso Y acá conoces alguna ley? No, no ...o solo lo que decías del cabildo.. si solo eso por que de hay aquí no hay." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"En Ecuador, no se. ¿Y aquí? Ah si.. el cabildo.. ellos protegen a nosotros.. por lo que mi mami tiene harta familia.. esta cogiendo un mercado que están reglando los cabildos. ¿Pero hasta hace poco y antes? Ah no antes no." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p>

		<p>"Sinceramente no, no conozco Y aquí en Colombia has escuchado hablar de algo? Si por medio del cabildo si he escuchado pero no conozco..." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"A la Pues a la alcaldía de allá ...Pero ley específica? No. Conoces algún tipo de ley acá en Colombia que los proteja a ustedes como indígenas? Acá si como indígenas Cual? No se todo pero si se que acá hay una que nos protege y todo eso pero no se cual sea Pero sabes como acceder a ella? No la verdad no Y quien te comento? Mi papá, si porque mi papá como se va para allá y yo no me voy para allá... Es que cada lunes hay un pueblo que hay acá que es allá ... pero no me acuerdo y haya se habla pero no me acuerdo el nombre ... pero es un pueblo o un barrio? No un pueblo ... Y se reúne quienes todos los de tu comunidad? Si cada lunes van para allá pero yo nunca me ido para allá Pero es el cabildo? No otra cosa." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"No la conozco, que proteja a los que están llegando reciente, los que llegan sin papeles, no los pretejen ni nada, y si viene con papeles en reglas si los protegen." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"No... En Ecuador no." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"No casi no conozco.. no se. ¿Y acá en Colombia? Tampoco." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Si, estando ahí claro, en el país uno mismo toca buscarla.. como hay organización de indígenas.. de.. como es que llama.. creo que organización campesina del Ecuador.. entonces esa organización que traen de parte de Europa y otros países que nos ayudan sobre.. económicamente o de medicinas.. también.. cuando uno esta enfermo. ¿Y acá en Colombia ha conocido en algún momento algunas leyes de protección para los indígenas? Aquí..hasta ahora.. ya organizamos.. por decir algo ya, entonces ahorita claro.. siempre hay organizaciones que nos pueden ayudar en cualquier momento.. digamos por enfermedad o por necesidades o por alguna otra cosa.. ya nos pueden ayudar." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Leyes de protección... bueno haya en el Ecuador, pues como es la mayoría de la población ecuatoriana es Kichwa, hay un creo que un 70% Kichwa el resto es población... digámoslos... no se... población mestiza, entonces las leyes prácticamente están marchando bajo los parámetros indígenas, pero aun así, como digo, la poquita población mestiza que existe en Ecuador a logrado imponer ciertos criterios que también les niegan muchos derechos a los indígenas, a pesar de que es la mayoría de la población es indígena, entonces ha habido una lucha grande allá, pero si, leyes de protección hay, que no se cumplan por poquitos, -es unas cosa- que son los que están dentro del gobierno, son los que manejan toda la parte política-jurídica, entonces ha habido esa contradicción, y a pesar de la mayoría de la población indígena, pues tampoco han accedido mucho a la parte política-administrativa, entonces no ha podido luchar con equilibrio eso, pero hoy en día ya esta viendo como que están despertando, ya ha habido en el gobierno Kichwas, ha habido una ministra del exterior, ha habido secretarios de salud Kichwas, hay alcaldes en</p>
--	--	---

		<p>ciudades Kichwas, entonces ya están entrando a compartir también la parte del mandato gubernamental, entonces se va equilibrando la cuestión, pero si ha habido esa violación a los derechos humanos indígenas, en el Ecuador" <i>¿Acá en Colombia conoce algún tipo de ley?</i> Aquí...están todas las leyes, por eso –vuelvo y repito- creo no... Estoy seguro que Colombia tiene la constitución mas completa a nivel indígena, creo que es aquí en Colombia, en los países en los que yo he estado viajando siempre hablan de eso, que admiran a Colombia, pero por que no saben... uno viviendo acá sabe que puede estar ahí escrito pero que no se hace nada, de hecho el presidente Uribe en 149 países que firmaron las recomendaciones del reconocimiento de los derechos a nivel indígena, el no los firmo –yo creo que ustedes supieron hace como dos meses que hubo- no los firmo junto a Estados Unidos, junto a Japón, por que las potencias no lo firman, por que la mayoría de los territorios ancestrales son indígenas, donde esta la riqueza, esta la madera, esta el petróleo, están los mejores terrenos para los cultivos, son indígenas prácticamente, a los países pues no les conviene reconocer pues ya no van a poder expropiar esos terrenos, ahora lo entendemos por que Estados Unidos esta con Colombia, por que Colombia como que se arrodillo en ese aspecto ante Estados Unidos para no firmarlo, yo creo que si de pronto Colombia lo hubiera firmado Estados Unidos le quita la ayuda, entonces al gobierno no le conviene y no tiene esa fuerza autosuficiencia, Colombia con toda esa riqueza que tiene, la potencialidad de su gente, recurso humano, recurso comercial, empresarial, toda esa fortaleza que tenemos y seguimos arrodillados ante países que realmente no tienen nada, entonces es una falla grande, entonces a pesar de que esta la constitución mas completa, pues no lo reconocen, ese es el gran ejemplo que hay". (Caso # 32, Hombre, Líder)</p> <p>"En Ecuador..se que hay algunos programas que están adelantando pero realmente como leyes que protegen.. no. ¿Y acá en Colombia hay leyes de protección para los indígenas y los migrantes? Pero para los desplazados podemos decir..los del territorio nacional, pero para nosotros no hay." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
	6.2. Conocimiento de leyes de protección a los migrantes	<p>"No...." (Caso # 22 Mujer, 25 años)</p> <p>"No eso si no... Y acá conoces alguna ley? No, no ...o solo lo que decías del cabildo.. si solo eso por que de hay aquí no hay". (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"No.. no se. ¿Y acá? No tampoco." (Caso 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Eee... si pero no se... si he escuchado pero no se." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"No... Nada... de eso... Nosotros cuando algunos que estamos pasando...Nosotros mismo con esta medicina le damos para que no nos digan nada, nosotros lo curamos y entonces no nos pasa." (Caso # 28, Mujer, 43 años).</p> <p>"No. ¿Ni en Ecuador ni en Colombia? Es que casi de eso si no se." ¿Que haya escuchado hablar? No casi no se." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p>

		<p>"Eso depende de cada presidente que asume en el poder.. no. Pues hay unos presidentes que ayudan..hay otros que mejor dicho desde que uno sale del país no responden ellos.. porque ya uno ..como ya se fue a otros países.. a cuenta de uno mismo, al riesgo de uno mismo.. tiene que asumirse. ¿Y acá en Colombia, ha conocido algún tipo de apoyo como migrante? Por mi parte todavía no he averiguado.. claro.. tiene que haber en todos los países, siempre hay protección de migrantes.. desde que sea legal.. en cualquier país que se encuentre." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Ummmm... pues prácticamente el indígena ha estado solo, no ha estado apoyado –ni el Ecuador mismos apoya- que existen empresas ha nivel privado de pronto bancos que hace prestamos, pero igual tiene que competir con un particular que solicita un prestamos o una empresa, igual tiene que colocar sus ahorros, su solvencia económica, igual en el Ecuador uno dice... por que el Kichwa le salen los prestamos como muy fácil... por que tiene como mostrarlo, hay Kichwas que viven muy bien, tienen sus casas, sus carros ultimo modelo, entonces tiene como garantizar un préstamo, entonces los bancos les presta muy fácil a los Kichwas, por que hay Kichwas muy poderosos allá. Pero ya trasladándonos aquí, a esta parte hay Kichwas acá que no tienen absolutamente nada, entonces no puede acceder a préstamos, entonces no hay una ayuda, aquí dice el gobierno -si la ayuda esta por que hay prestamos-, los bancos están prestando al 1% eso es bajito, pero mire haber si un indígena lo puede sacar, entonces al indígena primero le dicen que tiene que traer primero un certificado de ingresos ¿cómo... si no esta empleado? que tiene que traer un referencia bancaria ¿Cómo... si no tiene una cuenta? Que hay que traer unos fiadores, o sea que prácticamente no hay un apoyo, no existe, en el Ecuador tampoco existe, al indígena le toca hacer lo mismo que hace cualquier particular, hasta que tenga su casa, que tenga sus entradas, igual también le toca competir con ellos, pero ellos están con ventajas por que están es su territorio, tienen sus formas -y como digo- la reivindicación Kichwa ha sido muy grande, no nos podemos quejar, por los menos en Ecuador, en Otavalo donde es el sector cultural nuestro, la cuna, prácticamente los que están ahí de empleados y los que hacen el aseo, los que limpian los vidrios son los mestizos, allá en Otavalo los del billete son los Kichwas, los indígenas, las grandes empresas, los grandes almacenes, las grandes casas, los carros ultimo modelo son Kichwas y los que están allá limpiando son los mestizos. Es muy diferente allá que aquí, aquí en Bogotá el Kichwa esta en una situación lamentable, totalmente lamentable y en otros países de pronto en España que hay una gran cantidad de Kichwas pues también están en otras situación mejor que acá -si- por que el poder adquisitivo de estos países es mas grande y la plata les alcanza, pueden ahorrar, tiene sus carros, tiene apartamentos, pueden pedir tranquilamente prestamos, y no solo ha bancos sino en diferentes formas, lo contrario que pasa aquí en Colombia, creo... si no estoy mal... creo que el único lugar donde se encuentran totalmente en un estado vulnerable total creo que es aquí en Colombia." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p> <p>"No.. sabría decirte. ¿Y acá en Colombia? Pero para los desplazados podemos decir..los del territorio nacional, pero para nosotros no hay." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
	6.3. Apoyo por parte del Estado	"No... en Colombia no he tenido ningún apoyo, en el 2001 me negaron los papeles por que en el transcurso

	<p>como indígena y migrante</p> <p>de dos años había viajado a Ecuador. En ese momento llevo 2 años sin viajar." (Caso # 22 Mujer, 25 años)</p> <p>"No por el Estado no..." (Caso # 23, Hombre 19 años)</p> <p>"Sí.. solo por los cabildos." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"No. ¿Y por el Estado Colombiano? No eso creo que tampoco no se eso si..." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"En Colombia tengo apoyo del Sisben, los niños están estudiando gratis." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"No... Nada de eso... acá en Colombia...Nada casi...Pero por el cabildo nos esta ayudando, aquí si... por que Ecuador nada de eso... no teníamos nada... si trabajamos comíamos." (Caso # 28, Mujer 43 años)</p> <p>"A la comunidad.. digamos pues teníamos unas canchas para jugar fútbol, y basket.. así... si nos apoyan. ¿Y acá en Colombia? No se.. ni idea. ¿No ha sentido..alguna ayuda.. todo ha sido por lo que usted ha trabajado? Si." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"No, eso nada de apoyo.. eso ya es muy independiente. ¿Había algún tipo de ayuda? No, para salir.. no.. el Estado nada que ver.. cada quien si tiene posibilidad.. osea que si uno genera otra vida mejoren otros países.. pues uno mismo tiene que arriesgarse, a cuenta de uno mismo. ¿Y por lo menos cuando llego acá a Colombia, ha sentido algún tipo de apoyo por parte del Estado Colombiano? Hasta el momento no..pues como le vuelvo a decir porque como ahorita ya.. organización.. están de pronto.. algún apoyo puede haber ya.. pero todavía.. como personal no he pedido." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"El cabildo aquí. ¿Si el cabildo aquí? De acuerdo al sistema mmm... como les diría desde que se perdió la ley 70 todos los cabildos pierden el 10% de lo que tenían pero los que tienen territorio osea los resguardos de lo que tenían como para avances para gastos, todo eso.. pero... en si el gobierno nunca ... no hay esa política para cabildos, ni para organizaciones pero cuando hay proyectos cuando logran aprobar proyectos entonces hay se... para el cabildo o para un líder sirve osea da, sirve osea ... tiene una remuneración por coordinar ese proyecto, no por ser cabildo ni por ser presidente, ni líder de la organización en si el Estado... la política del Estado no tiene para remunerar a los líderes. En Ecuador hay algún apoyo del estado? No se yo desconozco no casi no voy para Ecuador, no creo, no creo, sabe por que no creo porque el sistema de política de Ecuador ha sido un sistema neoliberal si fuera usted sabe que por el noticiero se escucha se ve que cada rato estaban sacando presidentes y todo eso se ve que ... ese sistema de política neoliberal no tiene efectividad..." (Caso # 31, Hombre, Líder)</p> <p>"Bueno... ahorita pues es que yo sea militante de POLO o militante de cualquier partido político, pero si hay que hace un reconocimiento a este gobierno distrital en cabeza del Alcalde Lucho Garzón, dio las</p>
--	--

		<p>posibilidades para que se aprobara el cabildo, dio las posibilidades para que los proyectos se estén realizando, eee, se hizo un pacto con el nuevo Alcalde que quedo elegido antes de que estuviera elegido, hicimos un pacto, que si el quedaba nos ayudaba mutuamente, el mantenía los programas que se están realizando y fuera de eso, pues se iban a ampliar las coberturas, hoy en día tenemos un proyecto muy ambicioso... que es un "centro económico y cultural" indígena, -es como si se construyera un centro comercial- pero con un peso cultural del 50% y el otro 50% de peso comercial, para las poblaciones indígenas, es un proyecto que solamente se ha realizado en Norteamérica, pues ya hay, en Estados Unidos, en Canadá y en México, están proyectado uno, y aquí en Colombia sería creo el primero en Suramérica, entonces estamos proyectando, ya hay una plata puesta, -no digo cuanto- ...pero ya hay una plata puesta por el gobierno y también hay proyectado el PAP indígena, también para nosotros poderlo manejar totalmente, por que a pesar de que la cobertura en salud esta, pero ha habido desconocimiento de la entidad y a veces las atenciones tampoco son acordes a como deben ser, entonces esos dos proyectos son dos grandes en este momento, estamos proyectado una casa de la "Cede total de ASCAI" que es la asociación de cabildos, y otro para la cede del cabildo Kichwa, entonces hay buenos proyectos -como digo- que se mantuvieron y ahorita con los nuevos resultados y la buenas noticias que a nivel político se dieron, entonces creo que vamos a seguir proyectado y van a seguir avanzando, entonces esperamos concretarlos ya en estos cuatro años." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p> <p>"No.. ningún tipo... se desentienden totalmente. ¿Y acá en el caso de Colombia siente algún tipo de apoyo? No..para nada.¿Osea que antes del cabildo no había nada de protección? No.. nunca." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
CATEGORIA	SUBCATEGORIA	TESTIMONIOS
7. CONTEXTO DE LA MIGRACION	7.1. Percepción de la tradición migrante de los Kichwa Otavalo	<p>"Por parte de trabajo.. toca viajar.. porque uno compra mercancía allá y toca ir.. y a ver a las familias que viven allá. ¿Y porque cree que los que están allá viajan tanto a otros países? Para trabajar, para rebuscarse porque en todo lado toca ir a rebuscarse y yo creo que van por trabajo." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Por que quieren las artesanías vender en otros lados... si en otros países, se fabrica en Otavalo pero se van a todo lado." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"Porque en...como le digo en Ecuador casi no hay trabajo si me entiende por eso es que salen y el pueblo es pequeño en el Ecuador , y por eso es que salen así y tantas personas que hay salen por fuera de allá por que allá no hay trabajo nada, por eso y salen todos así la mayoría viven casi acá, acá en Bogotá... porque en el Ecuador no pueden tener un trabajo suficiente por eso salen todos acá así". (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p>

	<p>"Yo creo que es por el rebusque diario... por que en Ecuador la situación, esta muy complicada, entonces ellos buscan, otros horizontes, van y algunos le ha ido bien y a otros no, entonces el rebusque." ¿Tiene otros familiares en otra parte del mundo? Un primo mío vive en España, esta radicado allá, hay otros que viven en Alemania, a mi no me ha gustado mucho viajar, no tengo planes de viajes largos." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Por que buscan trabajo, por que en Ecuador tiene muy poquito, hay muchas fabricas". (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"¿Porque considera que los Kichwa Otavalo son migrantes, porque viajan tanto? Porque viajamos acá tanto...yo digo que es por falta de economía..digamos si no hay un trabajo estable que gane harta plata.. pues toca rebuscarse en otros países." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"¿Porque considera usted que los Kichwa Otavalo migran tanto? Pues porque osea.. la comunidad de nosotros.. me parece que migran.. osea por el progreso de la comunidad.. osea que hay que ir como dicen.. que.. la plata esta hecha entonces hay que ir a buscarla.. así como otros van no van a quedarse en algún país, sino van por temporada.. entonces ya trabajan y llegan a la casa de la comunidad, entonces para el mantenimiento de la familia." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Vera, hay mucha gente ósea Kichwa hay en dos formas que viven, uno que ya son radicados ósea viven ya en si e... aunque no tengan casa propia viven con hijos ya estudiando, ya con negocio ya todo, pero hay otros Kichwas que buscan el lugar donde puede donde hay demanda, donde se vende mejor, entonces van si haya se daña van buscando otro, pero aunque vivan aquí en Bogotá, pero vuelven están llevando mercadería pero vuelven van vuelven se van, entonces si se daña allá buscan otro lado trabajando, entonces en esa forma es la que viven, entonces no permanecen con trabajo en ese lugar toda la vida entonces siempre están rotando o buscando." (Caso # 31, Hombre, Líder)</p> <p>"Eso viene también desde... que le calculo ya desde... o sea hubo dos invasiones por decirlo así, la invasión Española y la invasión Inca, -si- la invasión Española pues en vez de aportar daño todo, quito muchas cosas. La Inca invasión cuando llegan a territorios Kichwas, a territorios ancestrales ellos entran y dominan el territorio, pero su cultura aporito -si- o sea hubo esa fusión y se amplio a nivel político, a nivel no se militar, a nivel de muchas cosas -aporito-. Lo que no aporito la invasión Española que por el contrario impuso cosas y corto otras, entonces a raíz de esa aportación incaica... como le digo el Inca por su historia ha sido expansionista -entendámolo de espacio y no de invasor- el Kichwa también tiene esa sangre de no quedarse quieto en un solo lado sino de conocer, ampliar sus horizontes, de si de pronto de asentarse con su propia cultura y su cosmovisión en otros sitios y la ventaja como digo, es que muy fácil para el Kichwa adaptarse a todas las culturas, entonces le da la facilidad a él de viajar con su producto artesanal, ellos llegan a cualquier lado van a encontrar madera, arman un telar y empiezan a fabricar, en cualquier lado van a encontrar material como lana, o con su danzas, igualmente las pueden practicar en cualquier lado y la</p>
--	---

		<p>muestran, entonces lo hacen a nivel de... podríamos llamarlo a nivel comercial, lo mismo con la música, la música ancestral pues ya la han traspasado como mas comercial, entonces ya gravan, algunos Kichwas tienes estuDIos de grabación y se dedican a eso, entonces es muy fácil adaptarse el Kichwa a otros lados, de echo ustedes nunca va a ver un Kichwa empleado por que no se adapta... un Kichwa empleado es como si fuera un ave en una jaula, así puede estar ganando mucha plata él no se halla... un ejemplo fu yo "cuando yo estaba estudiando mercadotecnia, estuve trabajando en una empresa de exportaciones Canadiense, me asignaron un oficina con secretaria, trabaje como 6 o 7 meses y no me encontré, imposible imaginarme toda mi vida ahí sentando –si-pase mi carta de renuncia y me dijeron que si era por el sueldo te subimos, pero no era el sueldo, lo que pasa es que no es mi vida esta ahí sentando, entonces yo salí y empecé a recorrer el mundo con la música, con lo que nunca lo he estudiado, estudie como 2 semestres no mas de música, de resto totalmente aprendido por uno mismo y conocí casi todo el mundo viajando" entonces es eso, el Kichwa no se mantiene en un solo lado y es autosuficiente, o sea el mismo se consigue si forma se subsistir. En algunos países hay muchas ventajas que en otros, por menos en Europa hay muchos Kichwas que son muy potentes, en Asia igual en Estados Unidos también, desafortunadamente aquí en Colombia, los Kichwas que han venido y los que han nacido aquí, como digo la historia da cuenta que a finales de los 30' y comienzos de los 40' que hay un asentamiento Kichwa pues no han tenido esa oportunidad por que aquí si les han cerrado mucho la cuestión binacional, -o sea- no los conocían como Colombiano sino que seguían tildándolos como extranjeros, pero bueno se ya gano un lucha que fue el reconocimiento jurídico, el reconocimiento indígena lo tenemos nosotros de nacimiento, no tenemos necesidad de que lo reconozca nadie, pero jurídicamente para poder actuar, para poder exigir nuestros derechos, se gano en el 2005 con la aprobación a nivel jurídico. Entonces estamos tratando ya de que cambien la situación para el Kichwa específicamente acá en Bogotá que eso ha sido una de las falencias, entonces hay mucho Kichwa acá en Bogotá que esta en una situación muy vulnerable –si- o sea, por se vistos como extranjeros no les arrendaban un local, por que decían que se iban a ir de país, hay muchos que ni conocen el Ecuador, unos los ve en la calle y piensa que son Ecuatorianos pero no, pero por nuestra apariencia, por nuestra forma de vestir, entonces nos catalogan como Ecuatorianos, entonces se cerraban mucho las puertas, no había acceso ni para el estudio, -si quedaba un cupo bueno- pero no se ponía cuidado a pesar de que el niño tenia el mismo derecho de el otro, del vecino que es Colombiano, igual como Colombiano igual los dejaban por fuera, entonces no estudiaba, hubo mucha cuestión social en contra, como digo en otros países pues no sucedía eso, a pesar de que aquí en Colombia es el país que la constitución indígena la tiene mas completa a nivel mundial, entonces eso es una de la ironía". ¿Por qué tan fácil o que tan difícil es viajar? Pues bueno... nosotros como indígenas no hemos tenido mucho problema, afortunadamente para cualquier del mundo nos otorgan las visas como muy fácil,... eee... vuelvo y repito –hablo a nivel indígena en general- a nivel de indígenas nacidos en Colombia, por le echo de ser Colombianos tampoco no reconocen el derecho de ser indígenas y nos niegan mucho las visas por ser Colombianos, pero si... hay una cierta ventaja y no es tanto la tasa de negación de visas como de pronto como con la población en general. De todas formas si les aprueban la visa más fácil las visas o la oportunidad de salir a los indígenas, a pesar de que hemos nacido acá en Colombia se consiguen un poco más fáciles las visas por el hecho de ser indígenas, pero de todas formas si hay una cierta prevención, por que en otros países son mas fáciles las salidas para los indígenas,</p>
--	--	--

		pero acá en Colombia hemos tenido ese problemas por el hecho de ser Colombianos también indígenas, igual hubo una época que se vinculo mucho el indígena con el narcotráfico, con el paramilitarismo y no dejaba salir a nadie, era muy difícil, pero no en día me parece que ha cambiado un poco, una de las cosas que se han hecho bien en este gobierno." (Caso # 32, Hombre, Líder)
	7.2. Razones de la migración	<p>"Me vine por el trabajo.. me trajeron a Colombia...¿Y porque no otro lugar? "Me trajeron a Colombia... no me enseñaron a ir a otros lugares, solo en un puesto de Otavalo." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"No porque a mi como había venido anteriormente a trabajar con los otros señores, pues siempre a mi me gusto quedar acá o me gusto el trabajo acá porque Me hacia más fácil el trabajo ... trabajar acá que en Ecuador porque en Ecuador tenia que harta capital y tener harta plata para empezar a trabajar y no se podía así de a poquito... pero con lo que yo sabia ese trabajo pero con los otros trabajos si se podía empezar de a poquito ... pero aquí con lo que yo ya sabía como los que me trajeron como trabajaban o como seguían yo tenia esa mentalidad y yo ya sabía como trabajar o como seguir y por eso vine para acá.. no solo al trabajo... si, si me ha ido bien." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Me hubiera gustado ir a España, porque allá dicen que las ventas son mejores, y hay mas plata que en Ecuador, por parte del trabajo y todo.. pues me hubiera gustado ir allá,, pero desde que estoy acá.. ya no.. no me gustaría.. acá estoy mejor.. ¿Se siente bien viviendo acá? Si." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Mi esposo me motivo...por que me case.. también era conocer y seguir adelante y trabajar.. porque aquí ya él tenía establecido lo que es el negocio aja." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"No porque yo quería conocer acá Bogotá como todo eso, yo quería conocer... ¿Y aparte de conocer que más querías? Pues yo quería trabajar y estudiar quería las dos cosas al mismo tiempo, ayudarle a mi papá a trabajar y pues me dejaron acá. ¿Y si no hubiera sido Colombia? No se la verdad no se yo no he pensado viajar a ninguna parte pero pues mi prima me trajo y estoy acá." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Yo quería trabajar, acá en Colombia estoy hace 5 años. (Hija) es que mi mama se vino para acá, por que mi hermana tenia una crisis en el matrimonio, se estaba paliando mucho con el esposo... y mi mama quería venir a resolver ese problema, por eso se vino para acá... y no quedamos acá. A mi me pregunto mi hermano... por que todos mi hermanos viven acá... ellos me preguntaron que como estaba yo en Ecuador... yo le dije que allá casi no tenia plata, y que trabajaba solo los sábados y los miércoles.... y entonces acá se sale todo los días a trabajar y se gana mejor ¿Y por que no a otra parte de Ecuador? Yo si viajaba a... aloja... y trabaja allá también con la mercadería." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Es que Colombia es otro país.. digamos hablaban bien de que tenia buena comida, muchas cosas y ahí me vine para acá y me quede aquí... ¿Cuando usted viajo, que expectativas tenia? Conocer, trabajar y seguir adelante.. digamos quería trabajar para seguir estudiando. ¿Y porque Colombia y no otra parte de Ecuador? Es que como no conozco otros países. ¿O algún otro lugar de Ecuador, otra provincia?</p>

		<p>Digamos.. no.. en Colombia es bueno trabajar... en Colombia.. no he conocido otro país que económicamente digamos me vaya bien.. hasta ahora no he viajado a otros países." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Pues yo trabajaba produciendo.. por decir.. porque yo pense que yo estaba trabajando en cosas de mayores entonces de pronto me enfermaba.. entonces ya vender.. como hacer esfuerzo.. nada.. sino que uno así sencillamente.. es trabajar suave." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	<p>7.3. Características de la migración</p>	<p>"Mi papa y hermanos me trajeron con un permiso de 30 días, después mi papá viajo y me dejo con mis hermanos.. acabe de estudiar a los 12 años. ¿Cómo llegan a Colombia? Se puede entrar por Ipiales o Cali, nunca me han pedido papeles en la frontera, pero de todos modos allá están pendientes de coger a la gente para devolverla, solo uno se sube al bus y listo pasa... los Colombianos si tiene problemas por que conocen como hablan y los devuelven. He notado que como comunidad indígena se presentan problemas, por la "verdad" muchos están trabajando con drogas o roban carros, por eso a veces no es tan fácil pasar, pero gracias a Dios a mi no me ha pasado nada..." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"El viaje fue pues en el bus... venir... ósea en el bus sólo... A donde cogen el bus? De la casa toca coger un taxi que lo lleve a donde salga un bus que nos trae hasta la frontera y de la frontera toca coger otro taxi que nos lleve al Terminal y de la Terminal si ya hasta acá hasta Bogotá. Y tuvieron problemas para cruzar la frontera? Pues primeramente tocaba comprar permisos para entrar acá y en la frontera siempre le venden permisos para treinta días , sesenta días y aquí estar renovando y renovando. Yo pues primero llegue asimismo...ósea yo llegue trabajando mismo , ósea yo vine como de empleado digamos para trabajar ósea como ayudante llegue acá ... A otra persona que ya estaba acá? ...Si a otra persona que ya estaba acá un señor mayor él me trajo para que le ayudara a trabajar a él y yo le trabajaba a él y... trabajaba en tejidos y después ya como en un año me fui, regrese a Ecuador y vine con otro señor que hacia confecciones también y con él vine y trabaje en Venecia y hay dure como un año también y me fui otra vez y ósea cuando estaba hay ya pues ya con mi esposa nos conocimos y ya hablamos aquí mismo y no fuimos a casar en Ecuador.... Ósea que se conocieron acá? ... si acá y ya cuando nos conocimos no fuimos a casar y ya cuando regresamos ya regrese a trabajar con ella y no con cualquiera... sino que vine ósea a defenderme por mi solo y a trabajar para mi cuenta y hay pues mi suegro me ayudaba a veces cuando no me alcanzaba para algo mi suegro me ayudaba en prestarme plata... Te mandaba plata?... No él estaba acá ... ah! El estaba acá?... Si pero ya no ya se fue a Ecuador ya tiene trabajo para allá y no ha vuelto para acá ... si...." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Venimos acá, como él tenia aquí su negocio, entonces él me trajo y empezamos a trabajar." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"Por carro, todo allá en bus taxi todo eso como 8 carros.. acá allá llegamos a "Callaca" (no se entiende muy bien lo que pronuncia) dos días y si no encuentra uno así pa' viajar se queda en un hotel así, y se queda allá y al otro día se viene. Y tu viajaste solo o viajaste con tus padres? No acá vine con mi prima, acá viaje</p>

		<p>con mi prima ella fue la que me trajo acá entonces si. Pero a donde llegaste a vivir, donde tu prima o con tus padres? Donde mi papá (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Yo quería trabajar, acá en Colombia estoy hace 5 años. (Hija) es que mi mama se vino para acá, por que mi hermana tenia una crisis en el matrimonio, se estaba paliando mucho con el esposo... y mi mama quería venir a resolver ese problema, por eso se vino para acá... y no quedamos acá. A mi me pregunto mi hermano... por que todos mi hermanos viven acá... ellos me preguntaron que como estaba yo en Ecuador... yo le dije que allá casi no tenia plata, y que trabajaba solo los sábados y los miércoles.... y entonces acá se sale todo los días a trabajar y se gana mejor ¿y por que no a otra parte de Ecuador? "Yo si viajaba a... aloja... y trabaja allá también con la mercadería." ". (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"En bus. ¿Ha estado en otros países? No solo en Bogotá nada mas. ¿Como llego usted acá en Bogotá? Mi papa me trajo. ¿El le dijo vengase..o? No, yo quería venir acá, quería conocer. ¿Y su papa se fue? Si. ¿Y usted se quedo acá con quien? Con mi hermana mayor. ¿Y acá en Bogotá, a que lugar llego primero? A la calle 11...cerca de los parques de los Ángeles.. en la 16...a los mártires.. después de un tiempo llegue acá..y de ahí he estado acá." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Yo llegue con mi tío.. como yo trabajaba donde ellos.. ellos me dijeron que si quiere pues camine para Colombia que allá hay trabajo.. que ellos me daban.. como ellos trabajaban en esto mismo.. como ellos eran mayoristas ósea que traían del Ecuador a Colombia, entonces uno estaba aquí para que ayudara a trabajar.. entonces con ellos yo llegue acá." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	7.4. Edad de la migración	<p>"Acabe estudio a los 12 años, estuve en mi casa y luego me trajeron" (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Aquí .. ósea cuando llegue primero ... llegue por hay como a los trece catorce años ... trece creo...Y luego cuando te viniste con tu esposa? No vine como en el 2002... Mas o menos 5 años ... si... 2001 2002 algo así en ese tiempo llegue con mi esposa acá. Cuantos años tienes tu ahora? 19." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"A los 3 o 4 con mi mama." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"A los tres meses de casarme con mi esposo... a los 22 años." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"No acá vine con mi prima, acá viaje con mi prima ella fue la que me trajo acá entonces si" (Caso # 26, Hombre, 14 años) Edad aproximada por deducción tomando en cuenta otras respuestas es 6 años</p> <p>"Yo llegue a los 4 años... viaje a Ecuador después y hice la primaria." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Yo quería trabajar, acá en Colombia estoy hace 5 años". (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p>

		<p>"A los 13 años." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Yo llegue con 15 o 16 años." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	7.5. Condición de la migración	<p>"Tengo cedula ecuatoriana, y tengo Sisben. No se bien como salio el Sisben, pero es por medio de mi papa, por que el tiene papeles Colombianos". "Yo he e tenido problemas por que no tengo papeles Colombianos. A mi me deportaron una vez, saliendo a trabajar me cogieron, tuve que esperar unos días en Ecuador para devolverme para Colombia por que tenia unas cosas y ahora estoy con temor de que vuelva a pasar eso". "A mi me hace falta sacar los papeles para poder estar mejor, poder sacar préstamos." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Si porque ... no pues yo cuando era ... Cuando llegaste? .. no por mi esposa y por mis cuñados o por los ayudantes que traía así digamos es muy difícil por que yo he vivido con mi mamá en Cali ... desde que era pequeñito y hay me han registrado yo tengo la cedula de Cali hay me han registrado a mi ... pero ya pues Osea que tu mamá desde pequeña ya vivía acá en Colombia?... si... Desde que tu eras pequeño?... digamos ósea mi mamá es separada ósea con mi papá y vivía con otro señor y a mi me trajo ósea ellos vivían y ellos tienen otros hijos ósea mis hermanos y..... vivían en Cali y a mi también me llevaron allá mismo pues hay me registraron a mi y desde hay ya yo... tengo la cedula de Cali ... pero de hay .. pero yo no me he vivido con mi mamá siempre me han dejado con la abuela y siempre vivía....Y tu esposa tiene identificación Colombiana? No, no ella no tiene por eso es que ha sido difícil pasar la frontera por que ha tocado comprar permisos de ella sacar permisos y todo eso. De que forma te ha sido útil esa identificación? Como el mío.... Si puedes acceder a cualquier servicio?...Si, uy si con eso hago cualquier cosa siempre hago con la cedula. Como ves a los que no tienen cedula? Si para cualquier cosa le piden cedula Colombiana o le dicen los Colombianos solo tienen que hacer eso, madrugón mismo a veces a los ecuatorianos no quieren dar los puestos así pasa... Porque no tienen la cedula ? ... si, si." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"¿Y para pasar la frontera.. tienen algún problema? No. ¿Usted tiene documentación Colombiana? Si claro.. no nos ponen problema. ¿Y a los que no tienen? Si claro.. los devuelven de la mitad del camino." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Si tengo cedula ecuatoriana Y algún tipo de identificación Colombiana o de extranjería? No yo no.... En Ecuador para que te sirve la cédula? Para hacer tramites y para votar o para hacer cualquier cosas legales." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"No papel no tengo acá Y cuando viajaste tenias algún tipo de permiso? No Pero no te pusieron problema en la frontera? No Has sabido de casos donde exista algún problema? si pero a mi no ... yo pase tranquilo si Y como es ese paso? Allá no para , uno coge un bus directo para Bogotá Y cuanto tiempo dura el viaje? Un día y una noche En caso tal de que haya reten o pidan papeles que pasa? No se porque no me ha pasado. Pero igual viajaste con el temor? No, es que normal... los niños no a mi no</p>

		<p>me dio nada de nervios. Tus padres tienen papeles? Si cedula tienen acá Y tus otros hermanos? Si tienen la tarjeta de identidad. Y tu porque no la has sacado? Porque no la he podido sacar ... es que como yo no nací acá por eso...." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Tengo nacionalidad Colombiana. ¿Tiene doble nacionalidad? No..., porque siempre he vivido en Colombia, ya para ir a Ecuador no..., no hemos tenido esa idea. ¿Pero usted es más Colombiano que ecuatoriano? Si, por mis padres y solamente vamos a Ecuador cada fin de año, ósea para la fiesta de Carnaval, solamente para eso, vamos de visita a los familiares, padres, tíos." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Yo tengo cedula ecuatoriana, pero Colombiana no... Salen caro los papeles." (Caso # 28, Mujer, 43 años).</p> <p>¿Tiene identificación ecuatoriana y Colombiana? Si y Colombiana. ¿Hace cuanto la saco? Ya hace como 5 años.. mas o menos. ¿Y como la obtuvo? Me la dio el DAS. ¿Tienen que tener algún tiempo de no viajar? Claro, llegue a los trece años dure un tiempo para poder hacer el tramite, no es que llegue y hice el tramite. ¿Y no hay problema para pasar la frontera? Si claro, toca.. digamos.. tiene... como pueblo ecuatoriano sacar un permiso les dan... le dan como 60 días después hice unos tramites acá en DAS y me dieron la cedula de extranjería.. que es temporal... una por cada año." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Cedula ecuatoriana.. y aquí.. cedula de extranjería. ¿Y para que le ha servido esa de extranjería? Depende uno lo que saque.. como yo.. para mi me dieron como para el trabajo.. si... para estar acá en el país un tiempo indefinido." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>¿Por qué hoy en día se encuentran Kichwas indocumentados en Colombia? Esa... es otra cosa... precisamente como hasta hace poco se consiguió la aprobación jurídica el cabildo pues ya hay una autoridad gubernamental, por que el cabildo es una entidad de carácter especial, un gobierno dentro de un gobierno, entonces ya estamos ahorita sentándolos con los diferentes estamentos que son el Ministerio del Exterior, el Ministerio del Exterior, de Etnias, el DAS, el F2, estamos sentándonos para haber como vamos normalizando, legalizando la situación de varios, que como digo eran vistos como extranjeros entonces no le solucionaban rápido, era otro problema binacional –no- Colombia no se quería hacer cargo de solucionar y Ecuador tampoco, entonces nosotros éramos como el medio, no éramos ni Colombianos ni Ecuatorianos entonces era un problema. Por ya ahorita como digo se esta tratando de solucionar eso y ya hay varios casos que hemos solucionado y pues esperamos que se solucionen esos problemas ya." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p>
	<p>7.6. Percepciones y sentimientos frente a las condiciones de vida</p>	<p>"Siento que es mejor el trabajo se gana mas...además hemos tenido libertad por que mi papa es muy estricto. Por eso estoy acá, tengo mejores cosas para progresar y salir adelante". (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"Si, si me siento ... con lo que estoy trabajando y con lo que ya tengo por lo menos a diario para no, no ósea no me hace falta nada digamos la comida... no tengo lo suficiente pero siempre no me ha faltado nada. En</p>

	<p>relación como vivías allá en Ecuador? Vives mejor acá o allá? En Ecuador pues yo no ósea mis tías y mis abuelas me daban lo que es de comer lo que es de alimento y de vestir pues por mi trabajo.. a veces trabajaba y me vestía o a veces mi tía me regalaba o así algo así. Pero donde vives mejor ... acá? Acá si es mejor ya desde que me case hasta ahora acá es mejor y... si es mejor aquí para mí." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>¿En sus pocos recuerdos donde vive mejor? Acá, por todo.. por lo que ya uno.. se amaña acá. ¿Y como ve en Ecuador? No.. yo creo que allá también viven bien, por lo que saben como trabajar acá.. como cuando uno vive acá..como que uno ya se amaña acá.. en el trabajo y sobre todo en la comida." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Si, si me siento bien Y las condiciones de vida acá? Si lo que no me gusta es porque se vive en casa de arriendo, si.. en lo contrario en Ecuador se tiene la casa propia. Pero allá vivías mejor que acá o como es eso? No acá si estoy bien acá, allá también es por el trabajo que se viene acá." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"Si más tranquilo Y porque? Porque creo que esta ciudad es más segura que todas... me siento más tranquilo Segura en que sentido? Como le digo... todo la ciudad todo el pueblo que yo he conocido acá ha sido seguir de todo yo no he visto nada de nada , de robos y esas cosas. Y allá en Ecuador si se veía? Si allá se veía cada rato pero acá no desde que yo he llegado no he visto nada de eso." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Me siento bien... tranquila, trabajando, por que en Ecuador casi no se sacaba plata, pero en cambio acá salimos todos los días... ya tenemos para algo, mas cosas, por eso me siento mas tranquila, y solo viajo a Ecuador a visitar a los familiares cada año." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Aquí si.. digamos..si como ya llegue acá.. y me siento bien pero me gustaría vivir en otro barrio mas o menos bien y así. ¿Y allá.. como vivía en Ecuador? Vivía bien...con mi mama. ¿Y el lugar y todo? Ahí si es bien.. para que le digo que es mal, ahí si es bien. ¿Y en cuanto a sus condiciones de vida, se siente bien también acá, en el bienestar y todo lo que ha tenido, allá es mejor que acá o acá mejor que allá? Acá es un poquito mejor que en Ecuador... digamos por el trabajo.. ahí tengo mi familia.. ahí tengo mi mama y todo.. aquí es por el trabajo nada mas, pero igual me siento bien estando acá.. me amaño acá y estoy bien." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Pues bien gracias a Dios, ahí me siento bien. ¿En las condiciones de vida, como se ha sentido? Pues eso yo me siento bien porque siempre como desde edad de niño.. siempre he estado aquí.. buenas o malas.. en tiempos malos o buenos.. me acostumbro..ya me familiarice en Colombia.. me siento bien. ¿Y en Ecuador, como se sentía? Pues igual allá... yo me sentía bien.. porque claro.. cuando vine para acá.. siempre me hacia falta los compañeros.. en mi barrio yo siempre jugaba con ellos, ya cuando yo llegue acá</p>
--	--

		<p>entonces ya siempre me sentí como solo.. y como siempre." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"La calidad de vida en pueblo Kichwa eh... como yo le decía nuestra ley natural en concepción en cada indígena viene no ser perezoso o ocioso, no ser mentiroso y no ser ladrón, ya... que quiere decir eso, entonces tiene que trabajar para vivir bien, todos tiene que trabajar en nuestra cultura no es, permitido o no es bien visto a una persona que pide limosna o a una persona que este tirado o borracho en indigencia o así no... entonces los mayores o los líderes tiene que ir a visitar a la casa a ver que pasa que esta pasando aunque ellos no soliciten u otros familiares no soliciten, de familiares de el.. no demande al Cabildo pero los lideres tiene que ir a visitar ... y eso va conservando en todo eso es para mejorar la calidad de vida ósea no se deja botado para que siga de pronto... ¿Entonces como seria ese bienestar o ese vivir bien? Exactamente lo que yo quería decir era cuando esta aconsejado también aconseja todo, tienes que dar estudio al hijo, tienes que trabajar, no tienes que pensar solo vivir arrendando, y ... si es posible nuestra cultura también funciona así, si una persona esta muy mal también se ayuda, dando préstamo, el que tiene también para que capitalice ósea para trabajar, también hay en ciertos sectores en ese sentido, aquí es que se ve poco, pero en si desde cosmovisión indígena es eso hacia la minga, por ejemplo si alguien esta haciendo casa hay que ir ayudar todos, por ejemplo si el esta haciendo casa y yo voy a ayudar dos días y cuando yo este haciendo casa él tiene que ayudarme lo mismo, entonces es servir todavía... entonces, mayoría viven arrendado mayoría pero porque? Porque usted sabe que es difícil conseguir comprar de una vez casa o lote hay... entonces es difícil ... entonces más ellos viven es trabajar y vivir con tiempo solucionar pago de arriendo e... organizar aunque este arrendado organizar y tener de pronto los implementos o los electrodomésticos o así..." (Caso # 31, Hombre, Líder)</p>
	<p>7.7. Enfermedades durante la estadía en Bogotá</p>	<p>"A veces uno esta trabajando de la mañana hasta la noche y el medio día y me enfermo por el sol." (Caso # 22 Mujer, 25 años)</p> <p>"Si yo siempre me he enfermado por el dolor de cabeza no más por eso Y cuales han sido digamos las causas de ese dolor de cabeza? No pues las causas no... casi no.. no me ido ni al medico .. unas pastillas así y me a pasado ... pero gravemente no... pero siempre, siempre cada rato ese es el dolor que tengo yo. Y como solucionas ese dolor? Con unas pastillas que compre en la droguería y no más De resto desde que has estado acá en Bogotá no has tenido otra enfermedad? No otra enfermedad no por mi no he tenido." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Gracias a Dios todavía no.. mi hija si.. cuando ella tenia como 2 añitos se me enfermo y me toco llevarla al hospital de Kennedy... tenia como que anemia o algo así y gracias a Dios ella ya se sano y hasta ahora no se me ha enfermado.. tiene 6 añitos ya." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"No ... no tan graves no lo normal la gripa los dolores de cabeza." (Caso # 25, Mujer, 25 años).</p> <p>"Si algunas veces ¿De qué? Así de gripa, tos, o ir al hospital allá todo eso A que hospital vas? Al de Engativa Tu me contabas en el formulario que no tenias sistema de salud, cómo te atienden en el</p>

		<p>hospital de Engativa? A ya si pues como mi papá es casi como de acá tiene todo y me lleva como de ... como le digo como de dependencia o algo si me entiende? Como beneficiario de tu papá? Si como beneficiario Y tu papá que sistema de salud tiene? Él... la verdad no me acuerdo, pero él si tiene sistema de salud? Si y tu eres el beneficiario? Si." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"No...Nada...enfermedades normales como gripa, pero grave no" ¿De que forma ha curado es enfermedad? "Con remeDios caseros... los que nosotros hemos aprendido o recordamos un poquito de nuestros padres, no pero regularmente usamos pastillas." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"(Contesta una hija que esta con ella) "mi mama... cuando quedo embarazada de mi hermano, se enfermo y casi se muere, estuvo como dos meses acostada en la cama, ella ya no podía tener más hijos. ¿Cómo hizo para curar esa enfermedad? Medicinas propias como las plantas licuadas como el diente de león que limpia todo esos males." (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"No, gracias a Dios no me ha cogido ninguna enfermedad hasta ahora. ¿Cuando alguien se enferma tienen algún tipo de rito? Hay personas que usan.. digamos.. que van donde los brujos.. y que se curan...yo no se esas cosas, pero hay personas que no.. por ejemplo a mi digamos.. por lo que me acuerdo no me ha cogido enfermedad que tenga que hacer nada de eso." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"No hasta ahora no he tenido nada de enfermedades." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	7.8. Aceptación Cultural como indígena migrante	<p>"No yo siempre me siento bien... bien ... por lo que soy ecuatoriano." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Hay diferencia, porque hay algunos Colombianos.. que aun no saben.. y se saben burlar, por la forma en la que nosotros hablamos y pues ahí uno se siente mal.. se siente ofendido." (Caso 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"No acá si nos aceptan no hay discriminación." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"No me han maltratado.. no nada de eso. (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"No, ninguna forma.. mas bien no me han discriminado.. no.. siempre en cualquier lado." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
CATEGORIA	SUBCATEGORIA	TESTIMONIOS
8. VISION DE FUTURO	8.1. Perspectivas de futuro a nivel personal	<p>"Seguir viviendo y trabajar acá.... No quiero ir a vivir a Ecuador." (Caso # 22, Mujer, 25 años)</p> <p>"No a mi me gustaría estudiar... pues para eso también estaba haciendo Kichwa mismo estaban contando eso que para el estudio también van a venir beneficios para estudiar en le Sena o algo así pues hay a mi me</p>

		<p>gustaría estudiar también porque casi no se de... Estudiar para confeccionar más cosas? Eso si para eso que me ayude al trabajo o cualquier cosa que no entiendo para que me hagan entender para eso si me gustaría estudiar alquilo..." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Mmm ...pensaría estudiar todo eso, me gustaría seguir todo la carrera que quería hacer Y que te gustaría estudiar? No se la verdad como siempre ponen de otro lugar a otro pues no se me gustaría estudiar para ser No se no sabría que decirle." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"La expectativa familiar es que podamos vivir siempre juntos, los niños puedan terminar todos sus estudios, y con mi esposa seguir trabajando en esto, quiero vivir hasta bien anciano, la comunidad indígena me gustaría vivir con ellos, no tan aparte, es que acá viven pero en diferentes barrios, me gustaría que hubieran un barrio donde solo vivieran los Kichwa, así como viven los Chinos un barrio solo de ellos."(Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Yo me siento bien ... yo quiero trabajar mas y quiero tener mas cosa para mi hogar, necesito dinero, por que en Ecuador tengo una casita entonces la quiero arreglar para ir allá a visitar" (Caso # 28, Mujer, 43 años)</p> <p>"Digamos.. tener mi propia casa, tener un almacén y estudiar. (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"En eso yo estoy como asustado porque por los tiempos de pronto toca ya asegurarse ósea que .. para buscar la vivienda porque hasta ahora no he tenido vivienda aquí en Bogotá por decir algo.. entonces toca.. y mi estadía.. todavía estoy acá.. toca mirar la vivienda.. porque sin vivienda solo arriendo no se puede vivir. ¿Si no fuera Colombia, en que otro país de destino le gustaría vivir? No, todavía no.. es mejor yo he pensado regresar a Ecuador.. porque ya otros países no..ya no me quedaría.. ahí si es como salir a buscar la vida.. ya no me gustaría.. porque por ahí así de viaje si claro.. muchos países me gustaría ir a conocer.. pero así para quedar por ahí trabajando eso no me gustaría ya mucho.. solamente aca..y acá mas que todo porque toda mi vida he trabajado y ya mas acostumbrado a vivir." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"Mis expectativas son, -ustedes de enteraron que yo no es que quise haber incursionar en política,- pero yo entiendo que todo lo que se esta haciendo en la vida es política, todo es política, otra cosas es que sea politiquería, pero tu tienes tu política en tu estudio, en tu casa hay política, todo es política, a mi me propusieron desde del concejo lanzarme como candidato EDIL, no tenia en nunca en mente eso, en el barrio también me han propuesto hace años, ser presidente de la Junta de Acción Comuna tampoco accedí por mis continuos viajes ummmm, en la universidad su fui presidente del concejo estudiantil, siempre he estado como ligado a esa parte política, pero nunca me ha llamado la tensión incursionar mas, pero ya viendo la parte del cabildo y lo necesario que es estar metido dentro de estas cuestiones, para luchar con mas fuerza desde el interior de las administraciones, entonces estoy pensando muy seriamente en meterme de lleno en este aspecto político, es como una de mis expectativas ya tuve la primera experiencia como candidato EDIL, no quede dentro de los elegidos –pero si tuve una gran cantidad de votos- a pesar de no haber contado con</p>
--	--	---

		<p>la maquinaria política, con una estructura organizativa con experiencia, de no haber contado con el recurso financiero, entonces a pesar de eso tuve una gran cantidad de votos por encima de mucha gente con experiencia, candidatos que se habían lanzado por segunda vez, entonces la experiencia fue buena....entonces esas son las expectativas a nivel personal. También pues a nivel personal espero que mis hijas,-soy soletero pero tengo dos hijas- una ya termina este año su carrera, la otra en dos años, espero que ellas sigan también la lucha... con el cabildo, que pues sigan de pronto no mis pasos, pero que sigan en la concepción de la reivindicación indígena". (Caso # 32, Hombre, Líder)</p> <p>" No.. lógicamente el sentimiento y la forma de ser que mi padre nos enseñaron, yo ya he demostrado ser un líder y soy un líder y seguir siendo un líder.. pero es importante reconocer que también hay que darle espacios a otras personas, a las otras generaciones que vienen también por el bien de la comunidad, por el bien de las generaciones, como primero lógicamente es el sentimiento de luchar por la comunidad, por mis hermanos indígenas, Kichwas, por las personas que no han tenido la oportunidad de capacitarse, estudiar.. eso nunca va a morir..y siempre seguiré luchando desde otro punto, desde otro cargo.. así no tenga cargo pero siempre mi naturaleza esta allí.. de apoyar. Y prácticamente podríamos decir que la naturaleza del Kichwa es eso..uno no es feliz.. si no ve a la comunidad feliz." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
	8.2. Perspectivas de futuro a nivel familiar y social	<p>"Quiero continuar trabajando con los tejidos... y pues mi hija que ella decida... que me ayude... y lo que yo pueda le enseñare para que aprenda." (Caso # 22 Mujer, 25 años)</p> <p>"No pues si tener un hijo más pero de hay ya no más porque de pronto a veces vienen dificultades y cualquier cosa y no tener más hijos y no más ... seguir con mi esposa y no separarme con ella así." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Pues ya tengo una hija, me siento bien. ¿Quiere tener mas hijos? Si me gustaría tener... seguir con mi esposo. ¿Y vivir en otro lado? No.. acá estamos bien.. y que mi hija hablará Kichwa, pero ya mas grande ya entenderá bien y todo.. cuando yo era mas pequeña hablaba bien Kichwa." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"En el futuro si Dios quiere acá también nos conseguimos alguna vivienda propia, y seguir con el trabajo, tener otros abrir mas espacio tener más." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>Si bien rico todo Cuantos hijos te gustaría tener? No se no he pensado." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Quiero vivir hasta bien anciano, la comunidad indígena me gustaría vivir con ellos, no tan aparte, es que acá viven pero en diferentes barrios, me gustaría que hubieran un barrio donde solo vivieran los Kichwa, así como viven los Chinos un barrio solo de ellos." (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Tener por ahí dentro de 3 años.. un niño." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"A nivel familiar yo creo que va a ser mas mejor porque siempre he vivido con mis muchachos ahí</p>

		estudiando, trabajando con artesanías.. yo creo que va a ser mas bueno que ahorita." (Caso # 30, Hombre, 42 años)
	8.3. Perspectivas de futuro a nivel laboral	<p>"A futuro seria... tener más grande y confeccionar mas mejores cosas que salgan o ¿Productos más grandes? Si productos más grandes más a las modas que salgan, por eso ahorita salen cualquier cosa de moda y yo no puedo hacer eso y siempre mantengo con esto pero es mientras otros hacen lo que salga y lo que salga ¿Vender un poquito más? Si, pero yo siempre he estado con esto pero siempre se vende a veces a veces no pero me toca estar hay siempre... pero pues me gustaría tener algo cualquier cosa mas grande y poder diseñar otras cosas y hacer más cosas." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"Si .. que multiplicara mas.. tener un local como mi mama, pero no he conseguido hasta ahora. ¿Va poco a poco? Si." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Yo me creo como una empresaria trayendo exportando los productos que allá hacen mis hermanos." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Pues no se eso siTe gustaría tener un local más grande o una fabrica? si eso si No se la verdad eso no lo había pensado". (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"En trabajo, en lo mismo, pero no acá en el apartamento, sino en otra bodega mas grande u ojalá pudiera tener mas empleados, tratar de ayudar a mis paisanos, si me gustaría tener mas espacio, la mentalidad mía es progresar con otros productos de confección ¿Dónde aprendió a confeccionar? Bueno... aprender a confeccionar es viendo lo que hacen los demás, entonces viendo y viendo a los paisanos como hacen, solamente viendo. ¿Usted trabajaba antes como empleado? no..., he sido independiente. (Caso # 27, Hombre, 35 años)</p> <p>"Tener un almacén." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"Bueno ahí.. sobre el trabajo como que cada día va mas pesado por la competencia.. como hasta ahora.. mejor dicho como para trabajar acá materia prima no se encuentra como lo que hay como en Ecuador, entonces en ese sentido con mis hijos hemos dicho que de pronto organizar, pedir al gobierno que instalara unas hilanderías para sacar materia prima.. osea tener al gobierno central.. osea que nos ayude." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p>
	8.4. Perspectivas de futuro a nivel comunitario	<p>"Que mejore y que progrese y que se sigan conservando las tradiciones." (Caso # 22 Mujer, 25 años)</p> <p>"Pues me gustaría.... No se... no he tenido experiencia... En un futuro te gustaría que se viniera mas gente para acá ..o devolvete para Ecuador o que todos los indígenas se devuelvan para Ecuador? No pues tampoco que se devuelvan por que algunos ya están aquí ya tienen casas propias y no pues sino que no pierdan esa tradición al futuro... no pierdan esa tradiciónno pierdan lo que es de Kichwa.. osea lo que es indígena no pierdan eso por que la mayoría ya no quieren hacer lo que son los Kichwa ya no quieren</p>

	<p>hacer como los Kichwas ósea que quieren hacer diferente a los que hacen acá o a los que viven acá pues yo quisiera que no cambien eso y que siempre sigamos con lo mismo." (Caso # 23, Hombre, 19 años)</p> <p>"No.. que sigan acá.. porque acá es bueno en todo.. como en estar vendiendo.. en forma de trabajo.. en la comida.. sobre todo uno come mejor acá que allá.. me gustaría que se quedaran acá y que trabajaran acá. ¿Y con las tradiciones.. conservarlas? Si claro.. como indígenas.. que no se pierda nuestra cultura.. de usar ropa, porque hay muchos que están usando jeans.. me gustaría que usaran la ropa típica que nosotros usamos." (Caso # 24, Mujer, 24 años)</p> <p>"Si el cabildo sigue me parece que va a seguir adelante van a conocer más a los Kichwas Otavalo." (Caso # 25, Mujer, 25 años)</p> <p>"Pues que sea honesto todo eso, que sea bien que sepan respetar si." (Caso # 26, Hombre, 14 años)</p> <p>"Yo digo que va a mejorar.. porque que va a haber mas.. ehh.. que le digo. no se va a mejorar... por ejemplo los caminos no están como por acá, sino que es un camino que es polvo.. tierra.. no es como por acá.. que tiene la calzada.. no tiene pavimento. ¿Cree que en eso va a mejorar? En eso y en muchas cosas. ¿Como cree que va a seguir siendo acá en Bogotá.. la comunidad de los Kichwa Otavalo acá en Bogotá? Ahí sino se decirle porque casi no se.. de pronto pueden venir más.. de pronto no.. solo Dios sabe." (Caso # 29, Hombre, 23 años)</p> <p>"¿Y en la comunidad, como ve los Kichwa Otavalo en un futuro? Ah no eso cada día va creciendo mas..ósea que.. ahorita nuestras comunidades están mas despiertas.. ósea que mas progreso se ve en nuestras comunidades." (Caso # 30, Hombre, 42 años)</p> <p>"A nivel de cabildo.... que el cabildo se fortalezca mas, que la comunidad se prepare, que logremos tener gente profesional dentro del cabildo por que lo viene, con todos los proyectos que se están programando, pues vamos a necesitar gente totalmente profesional y si asta ese momento no tenemos la gente nuestras mis expectativas es contar con un equipo de confianza, de pronto un equipo que venga trabajando con tiempo y que los conozcamos para incorporarlos por que son trabajos muy grandes –como digo- que se van a proyectar y lo importante es que de pronto no solamente a nivel Kichwa, sino a nivel indígena, mas que todo en Bogotá es que nuestro entorno, donde estamos funcionado los indígenas que están viviendo aquí en la ciudad pues tengan otro sistema de vida, una mejor calidad de vida, -si-. Espero que la gente se prepare – como digo- que entienda que esto no es una organización, es un proyecto de vida, esto no es solo por ahorita, ni por que sea la moda de luchar contra la contaminación, contra la polución ambiental, sino que lo entiendan que esto es un proyecto de vida, es un gobierno y para tal cosa hay que preparase uno arto, esa es mi expectativas –espero que ustedes mas adelante los vean así y no nos abandonen, que sigan trabajando en nuestras cuestiones- nosotros no somos excluyentes, al contrario queremos incluir a mucha gente que tenga esa visión, esa mentalidad de lucha, no solamente de reivindicados a nivel social, sino</p>
--	--

	<p>también que tengan una concepción con la naturaleza por que el mundo que estamos viviendo y que estamos viendo hoy en día, sino lo cuidamos también, creo que no lo vamos a ver nosotros pero si, nuestras futuras generaciones no van a poder gozar, de pronto solo les va tocar ver los animales en las enciclopedias, nosotros lo vemos así.. y esperamos pues contar con ustedes." (Caso # 32, Hombre, Líder)</p> <p>"No pues que realmente ya ser reconocidos a nivel del distrito a nivel nacional y a nivel internacional como una etnia mas Colombiana .. si.. como personas eh.. seres humanos con conocimientos con diferencias con particularidades propias pero que estamos dispuestos a cultivar a nuestra ciudad nuestro territorio nuestro pueblo y a nuestro país nuestros conocimientos en bienestar que seamos reconocidos y respetados en nuestro pensamiento precisamente para aportarle positivamente muchas cosas que tenemos, para que podamos vivir de pronto un día en armonía sin guerra, podamos vivir sin violencia, podamos vivir reconociendo que es importante cuidar todo el medio ambiente si..el agua, la naturaleza porque nosotros sabemos que sino cambiamos de actitud nos quedan pocos años en esta tierra entonces yo quiero que mi comunidad se vea como que.. como una de las que va a aportar quisiera ver también los jóvenes que ahora no solamente que estén dependiendo.. dependientes de ir a vender a unas calles sino que los quiero ver profesionales los quiero ver preparados pero con toda la identidad y todo el pensamiento arraigado de nuestra cultura al servicio de la humanidad." (Caso # 33, Hombre, Líder)</p>
--	--